科學社會科學和文藝名詞以及重要人名地名書名年號等。不啻中學生和一般人的一部百科辭書。

注重文法讀音 本書所採單字，均按照詞性分別一一說明其意義，並隨時舉例，以顯明其功用。又單字均按新國音用注音符號國語羅馬字及漢字直音表出。一字有兩音以上者，並分別註明。

注重統計和時間 詞語內容與統計有關係的，如「中華民國」條內人口及面積等，都加註數量。與時間有關係的，如「道光」條等，都加註公元年分。

附表詳備 本書附參考表三十種，共一五四頁，任何科學，任何智識，均括入其中。對於學生修學，教師教學，和一般人參考，都有極大效用。此種特點，爲中外各種辭典所無。

用易學易檢的四角法編次 四角號碼檢字法出世以來，兩年之間，採用的人多至百萬，足證本法易學易檢。本年七月間，本館開辦四角檢字法編製索引實習所，共到學員三百七十七人，代表學校二百零九所。各學員僅費數小時學習，卽能按照本法編製索引。學員四角檢字比賽，最速者每檢一字平均僅費時八秒九。爲本法易學易檢的又一鐵證。

本書係四角法發明者王雲五先生所著，其編次方法卽用四角法。單字依四角及附角順序，詞句依照上二角的順序。同號碼的字及句平均在十字以內，按碼檢查，簡捷無比。

書首附四角法凡例，未學習本法的人，僅費數小時學習，卽可按照本法檢查。

書末附筆畫索引，未曾熟習本法的人，可依筆畫的順序檢查，檢查時祇須稍稍留意本法，經若干次以後，亦可熟習四角號碼。

商務印書館出版

大學院
教育部
審定

新學制

初級中學

教科書

商務印書館出版

此教科書採用混合教學法編製，爲中學書中從來未有之一大貢獻。取材新穎，分配得宜，語體文字，曉暢易讀，確能使教者減少困難，學者增加效率。關於黨義教材，亦已盡量容納，頗適合於現代教育之精神與需要。各科書已出齊，內有多種已經　大學院教育部審定。[illegible]之採用。

*國語……六冊　前三冊各三角半　第四冊四角半　第五冊五角　第六冊八角

歷史……全一冊各四角

地理……上冊五角　下冊六角

人生地理……一二冊各九角　三冊一元四角

自然科學……四冊　第一冊四角　第二冊六角　第三冊七角半　第四冊九角

實用自然科學……全四冊各六角

混合算學……全六冊各六角

同上習題答案……前三冊各二角

同上教員準備書　第一冊九角　第二三冊各一元二角

★英文讀本文法合編……一冊六角　二冊八角　三冊一元二角

同上教授法……全三冊各五角

★註音英文讀本文法合編　一冊六角五分　二冊八角五分　三冊一元二角半

英文法……一冊一元

樂理……全六冊各二角半

唱歌……六冊前三冊各八角

鋼琴……一冊三元

風琴……一冊一元半

圖畫……六冊前二冊各五角　第三冊七角

手工……六冊前二冊各二角半　三四冊各三角半

加*者大學院審定

加★者教育部審定

教育部及
前大學院審定

新學制高中教科書

商務印書館出版

(教育部審定)國文讀本　江恆源編　第一冊二本　定價一元八角

■分週教學方法綱要　江恆源編　定價(一)五角五分(二)六角五分

古白話文選　吳遁生　二冊　一元二角

(教育部審定)近人白話文選……吳遁生　二冊九角

詞選……胡適　一元六角

修辭學……王易　三角

(大學院審定)本國史……呂思勉　一元

西洋史　陳衡哲(上)八角(下)一元一角

本國地理……張其昀　上冊一元二角　下冊一元八角

社會科學概論　郭任遠　一元三角

社會學概論……瞿世英　六角

社會問題……陶孟和　八角

經濟學……劉秉麟　一元六角

人生哲學……馮友蘭　一元一角

戴東原的哲學　胡適　一元二角

心理學……陸志韋　八角

論理學……王振瑄　四角

科學方法……汪奠基　七角五分

(大學院審定)公民生物學　王守成　上一元　下七角

解析幾何學……段子燮　六角

三角術……趙修乾　八角

增訂水彩風景畫　周玲蓀　一元二角

醫學常識……洪式閭等　八角

英文讀本……胡憲生(一)一元二角



呂朋史 (Rubens) 作　　〔聖嬰,約翰及二天使〕



房愛克 (Van Eyck) 兄弟合作　〔聖樂的天使〕

商務印書館出版

中文字典辭書

研究學術　參考必備

■ 中文字典

新字典……洋裝一册二元四角　華裝六册一元四角
縮本新字典……紙面一册八角　布面一册一元二角
學生字典……皮面一册一元八角　紙面六角布面一元
四角號碼學生字典……紙面六角　布面一元
實用學生字典……四角
增訂放大實用學生字典……六角
康熙字典……洋裝一册三元　銅版本七册三元　石印本六册一元二角
平民字典……七角

■ 國語國音字典

校改國音字典……四角
校改國音學生字彙……紙面三角　布面六角
四角號碼國音學生字彙……紙面三角
國際音標國語正音字典……一元五角
國音白話註學生字典……二元
國音標準白話詞典……九角
國音平音對照國語辭典……五角
語體文應用字彙……四角

■ 各科辭典

王雲五大辭典……一厚册六元
辭源……甲種十二册二十元　乙種二大册二十元　丙種二厚册十四元　丁種二厚册七元　戊種二厚册五元
新文化辭書……四元
國文成語辭典……二元五角
教育大辭書……二大册廿元
哲學辭典……一厚册五元
中國人名大辭典……一厚册八元
中國醫學大辭典……二大册十二元
動物學大辭典……一厚册十二元
植物學大辭典……一厚册八元

另印「中西字典目錄」贈閱

商務印書館最近出版

現代文藝叢書

女人

凌叔華著

一册 定價六角

此為凌女士的短篇小說集。(一)小劉,(二)李先生,(三)楊媽,(四)病,(五)送車,(六)瘋了的詩人,(七)他倆的一日,(八)女人。均為作者最近的作品。每篇所敘的人物雖甚平常,作者却能用極深刻的筆致描寫出來,頗具西洋作家的風格。

梅立克小說集

陳西瀅譯 一册 定價六角

梅立克(Leonard Merrick)是當代英國一個不甚流行的作家,可是他那種輕靈婉約的作品,却別有一種風致。他的思想並不艱深,文筆非常流麗,每個故事都結構整嚴,趣味橫溢;而題材差不多只限於文人、畫家及戲子,背景常常在巴黎,却又從不描寫黑幕中的怪現象,以滿足一般低級趣味讀者的好奇心。本集所選八篇,沒有一篇不是一件完美的藝術品,譯筆委婉傳神,不失原來的風趣。

商務印書館發售

運動用品

本館發售運動用品、種類完備、應有盡有、除設廠自製外、並經售歐美名廠高等出品、無論學校方面擴充體育設備、或個人方面用以日常練習、均舍此莫屬、茲將總目略舉如後、倘蒙採購、無任歡迎、

▲球類用品

網球　足球　籃球　排球　棒球
杖球　乒乓球

▲團體操器械

棍棒　啞鈴　球桿　木鎗　木環

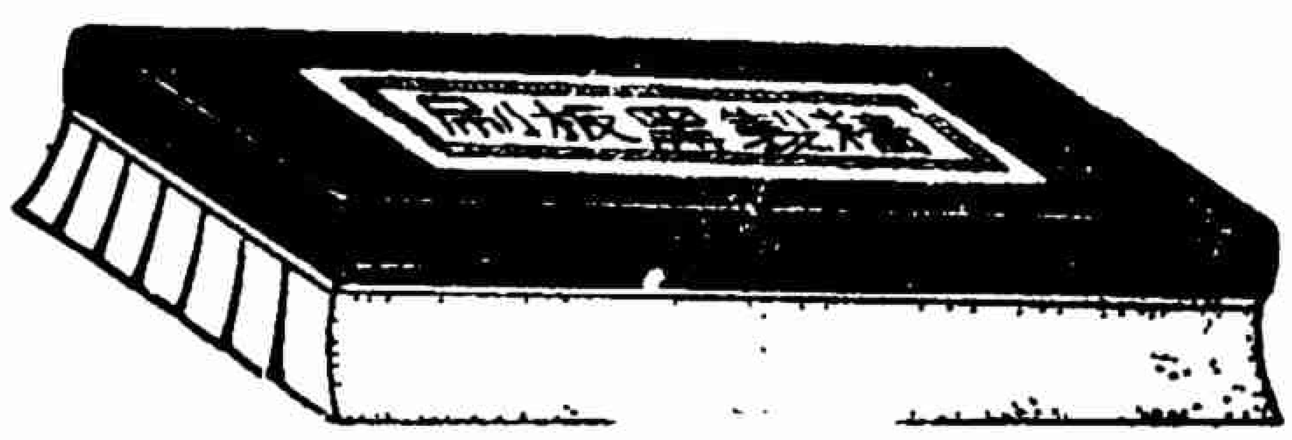
▲其他用品

田徑賽用品　游泳用品　鎗術劍術用品　運動衣帽　運動鞋

教室中之新工具

美觀—清潔—經濟—耐用

精製黑板刷



此精製黑板刷係江蘇下蜀中華神道學院工藝部之出品、長五吋、寬二吋、用高等條氈編成、刷背爲金屬物、漆以彩漆、兩者鑲嵌緊密、堅固耐用、以之抹刷黑板、既便持握、又有極大之吸灰量、確具美觀清潔經濟耐用之諸大特色、各學校各團體凡用黑板者、均不可不備此最新實用工藝品、現歸本館獨家經理、倘蒙惠購、不勝歡迎、

每枚定價四角

商務印書館
獨家經理

中華職業教育社出版

教育與職業

最近三期要目

第一一〇期

本期為 **西湖博覽會與職業教育專號**

也是本誌大刷新後第一個專號內包圖表一百三十一幅一一加以考證研究

為人人必讀之參考書

第一一一期

職業教育與普通教育分合問題之商榷

水產教育制度問題之商榷

慈善教育之商榷

日本職業教育之一斑

日本之職業指導

東方之丹麥

日光遊記

第一一二期

職業指導商榷

職業指導的趨勢

自薦

參觀雷推氏婦女職業促進社記

西區實驗學校實施職業指導計畫

定價

另售每冊一角二分

第一一〇期售銀二角

預定全年一元

國外加郵費四角

地址

總發行處 上海辣斐德路四四二號

代售處 上海商務印書館及文明書局及各地商務印書館

商務印書館印行

資治通鑑

元胡註本

六十册 連史紙 定價 四開本二十元 六開本十四元

資治通鑑爲治國學者必備之書、坊間通行局本卷帙浩繁、石印本字跡纖細、皆不便於展讀、本館依元胡三省註本、用三號活字植印、句讀均加圈識、版式分四開六開兩種、字大悅目、洵稱善本、

百衲宋本

八十册 四開本 連史紙印 定價 一百二十元

雙鑑樓主人所藏百衲宋本資治通鑑、爲世間罕見之書、本館曩曾借影流傳、除售預約外、存書無多、好古之士、幸早惠購、

各科掛圖

教科及參考必備

商務印書館出版

地理科

中華最新地圖

按照最近制
定行政區畫
編繪取材新
穎調查明確
附現行行政
區畫一覽表
一册圖幅廣
四十三吋長
卅一吋
一幅八角

●初等教育適用

高級小學中華新地圖 廿六幅四角
高級小學世界新地圖 三十幅甲種七角乙種五角
中國簡要新地圖……一册六角
世界簡要新地圖……一册六角
簡明中國地圖……廿六幅五角
高小中國地圖……一册五角
高小外國地圖……一册五角

●中等教育適用

本國新地理圖說……一册一元
實用世界新地圖……一册一元五角
世界新形勢圖……一册八角
修訂十三版袖珍中華新輿圖……一册七角
袖珍世界新輿圖……一册七角
歷代疆域形勢一覽圖……一册一元五角

●教室張掛用

中華大地圖……一幅一元八角
中國全圖……一幅一元八角
中國地勢圖……一幅一元
中華分道圖（附表）……一幅八角
世界最新地圖……一幅一元
最新兩半球圖……一幅七角
亞洲最新地圖……一幅七角
歐洲最新地圖……一幅七角
坤輿東西兩半球圖 二幅一元二角半

國語科

高元國音機關發音圖……十六幅一元
王璞國語發音圖……十一幅一元
國音字母發音圖……十五幅一元

歷史科

歷史掛圖……二幅五元
五彩國恥掛圖……十幅二元
五十世紀中國歷年表……一册三元
遠東歷史略圖（暗射圖）……一册六角
歷代紀元一覽表 第一編 普通中國史……一幅六分

自然科

五彩理科掛圖……全四十七幅十四元
（植物）十三幅四元八角（動物）十八幅六元三
角（礦物）四幅一元四角（自然現象）三幅一元
一角（物理）三幅一元一角（化學）二幅七角
（生理）四幅一元四角

脊椎動物解剖掛圖……五幅一元六角
中國植物圖譜……第一、二卷各五元
中國地質圖北平濟南幅……一幅三元
天地現象掛圖……二輯各一元

算學科

學校用算術科掛圖……二十幅五元
一葉對數表……一葉一角
最新筆算掛圖……十六幅二元五角

圖畫科

圖案教授掛圖……十六幅一元五角

體育科

中國體操華佗五禽戲圖……一册二角五分
潭腿十二路全圖……一幅三角
體格檢查一覽表……一幅三角

商務印書館自製

高級小學校適用

儀器標本及模型

本館籌辦此項儀器標本模型，歷時甚久，方始完成。計器械一百二十五件，均係參考歐美模式，自立新案，儘量採用國貨原料，以期創造一種器械可供數項試驗之用。化學藥品四十五件，均係試驗時必需之品。動植礦物標本計五十五件，有實物標本，解剖標本，發育標本，製作標本等，或實地培養，就就地製作，或派人採集，均非倉卒之間可以羅致，亦非有錢即可買得者。動植生理模型等品十四件，亦極精巧明晰。全類分甲乙兩組，可以分購。茲將價目表列下，如承採購，無任歡迎！

組別／定價／類別	甲組		乙組		共計	
	種數	定價	種數	定價	種數	定價
通用物理器械	51	160元	40	148元	91	308元
化學器械	32	36元			82	36元
化學藥品	27	15元	18	8元	45	23元
動物標本	29	72元	12	48元	41	120元
植物標本	7	32元			7	32元
礦物標本	8	24元	4	22元	7	46元
模型及其他	5	98元	9	97元	14	195元
總計	154	437元	83	318元	237	755元

運費及裝箱費另加　　詳細圖目承索即贈

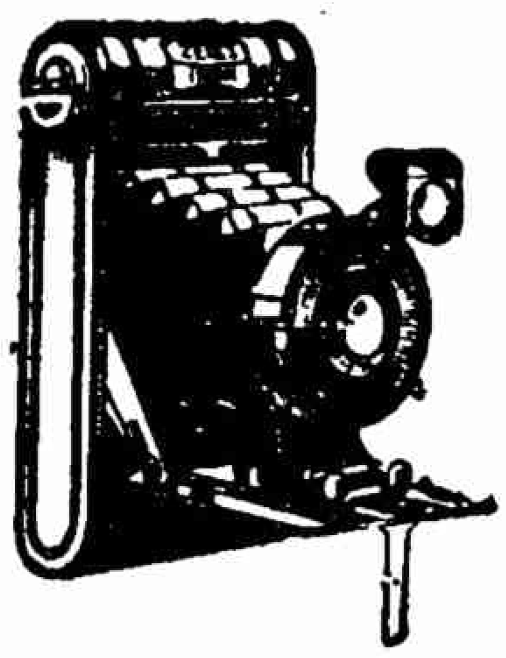
遊覽必備

■遊覽指南■

中國旅行指南	一冊	定價七角
實用北平指南	一冊	定價一元
增訂上海指南	一冊	定價六角
西湖遊覽指南	一冊	定價三角五分
普陀山指南	一冊	定價二角
莫干山指南	一冊	定價一角五分
增訂廬山指南	一冊	定價四角五分
鷄公山指南	一冊	定價一角五分
北戴河指南	一冊	定價二角五分
泰山指南	一冊	定價三角五分

商務印書館

德國蔡司伊康照相器及用品



蔡司伊康照相器，係德國四大名廠之聯合出品，爲技術與經驗之新的結晶。其製造之精緻，鏡頭之準確，機件之靈活，非市上任何鏡箱所能比及。無論用於室內、野外、人像、風景攝影，皆能得滿意之成績，爲家居旅行必攜之良伴。附屬用品，一應全備。

■市廂地圖

袖珍上海新地圖	定價甲種六角 乙種三角
新測北平內外城全圖	定價四角
北平西山全圖	定價三角
南京城市全圖	定價三角
實測杭州西湖圖	定價四角
袖珍杭州西湖圖	定價一角
華英平漢鐵路圖	定價三角
華英津浦鐵路圖	定價三角

東南大學教育科叢書

商務印書館出版

一個鄉村小學教員的日記

俞子夷著　上册　定價一元

本書混合教育學上的原理原則及各種實施方法採用日記的體式編著而成內容所包甚廣遠自行政大端深至教育精蘊外而社會中心的組織近至管理細節的布置無所不包所舉方法且實例均從切實經驗得來為師範學生及鄉村小學教師的必要讀物

小學行政概要 一册 一元二角

程其保編　本書就我國小學教育現狀討論行政上之諸般問題取材以實用為主理論方面亦不偏廢內容計分教育統計法 學校視察 學童調查 學級編制 小學課程 智力與學力測驗 小學教師問題 成績考查 學校衛生 衛生問題 建築設備等十一章可供一般研究小學教育行政者之參考及師範課本之用

教學指導 一册 七角

程湘帆著　本書凡十二章前二章概論教學指導之需要及指導技術第三至第八章詳論施行指導方法之四種原則為全書精神所在以下分論教材 測驗 記分制 師資諸項視學者得此將自覺任務之別有所在即身任教師者讀之於其職務亦將有新感悟誠為實際教育上之佳作

教育統計學

朱君毅編　一册七角

本書係編者參考Jones, Rugg, Yull 諸氏統計書籍編纂而成曾在東大用作教育統計學之講義內容共九章統計學中重要事項均包羅在內解釋原則與應用方法時所引實例悉由本國教育事業上採取尤為本書之特色

道爾頓制實驗報告 一册 八角

東大附中

廖世承編　自道爾頓制傳入我國東大附中於行最早並且做了一個科學實驗以觀其是否適用於我國學校本書就是這個實驗的報告計分六章首章述實驗方法及計畫第二至五章詳敘預備時情形實驗概況測驗結果及各教員與學生在調查表所發表之意見末章為各種成績作一結論

家庭教育 一册 八角

陳鶴琴著　書分十二章先述兒童之心理與學習之性質及原則次述普通教導法繼述關於衛生教育情緒教育學育及智育各方面之設施全書包含原則一百零一條各附實例又插入實地攝影多幅凡所取材皆經試驗而有成效與專尚空論者不同尤為家庭教育中別開生面之作

商務印書館出版

師範叢書

各國教育比較論 一册 八角

莊澤宣編 本書計分十章.前八章將英、美、德、法四國之學制、教育行政、初等教育、中學教育、高等教育、師範教育、職業及補習教育、成人教育等比較論列,後二章述日本及蘇俄最近之教育發展。所搜材料,均係歐戰後最近者,不特爲中文書中所罕見,即西文之比較教育刊物中,採取此種編法者,亦未之前聞。書中所載之各國最近學制圖、小學生與人口比例表、中學生男女百分表、大學成立年、學生數、藏書卷數表、德國最新之師範學校及平民高等學校辦法,尤有參考之價值。

各國師範教育概觀 一册 一元三角

李之鷗編 本書略述英、法、德、美、日本諸國之師範教育,未列我國,以資比較;對於各國師範教育制度之演進,均考其沿革,述其現況,並討論最近之趨勢;關於取材內容、以中小學教師訓練爲主,若專科教師之養成、及教師之檢定、給證與待遇,亦略述及。

中學教育 一册 一元四角

廖世承著 書分兩大綱:(一)討論中學教育原理,(二)詳述中學教育行政及組織,使讀者一面了解各種問題的性質,一面得有具體的辦法,足資研究或辦理中學教育者之助。

實業教育 一册 五角五分

王長平譯 本書首論實業教育各問題,次述小學改良方法、手工教育、新式學校、補助學校、夜學校、藝徒、職業指導等項,議論翔實,例證確切,著者並主張有一種實業設一種學校,庶使學歸實用,人無棄材。

社會教育設施法

孫逸園著 一册 八角

社會教育爲當今之急務,而其設施之方法,尤爲吾人所當研究。本書係孫君逸園本其十餘年之教育經驗所著成,對於社會教育之原理及其設施之方法,既詳述無遺;且復引述日本東京市與大阪市之社會教育設施大概情形,以資考鏡。

教育中心 中國新農村之建設 王駿聲編 一册 七角

編者認定農業問題是中國主要的社會問題。要建設新中國,首先要建設新農村,而「教育」即是建設的一個中心方法。故名其書爲「教育中心中國新農村之建設」。內容計分二編第一編概述農村教育之意義、範圍及需要,第二編詳論農村幼稚教育、農村青年教育、農村成人教育、農村自治與教育、農村經濟與教育、農村娛樂與教育、農村宗教與教育、農村社會與教育等。取材以中國農村社會爲中心,重實際,少理論,爲鄉村學校教師及從事建設新農村者之良好讀物。

鄉村教育 喻謨烈編 一册 六角五分

本書詳論鄉村社會之調查、鄉村經濟之組織、鄉村生活之改良、以及鄉村教育之目的與意義,而對於鄉村師資之培養、鄉村學校教育與社會教育之設施,言之尤晰。他如農業之改進及其對於社會國家之關係,亦經分別縷述。

教育雜誌

第二十二卷 第六號

現代世界教育專號上目錄

歐美最近教育進步綜觀……雷賓南（一—一四）
美國教育進展之史的考察……曾毅夫（一五—二〇）
十年來美國蒙養學校運動……林仲達（二一—二九）
美國小學教育之理論與實際……趙演（三〇—三九）
美國教師專業概觀……傅任敢（四〇—四六）
美國女子教育機會之理論與實際……鄭冠兆（四七—五九）
美國都市教育之組織及其示例……康德一（六〇—七〇）
美國都市教育的特種設施……葉公樸（七一—八八）

夏威夷教育之革新……賀穎笙（八九—九四）
英國教育之進展……楊人楩（九五—一〇四）
英國工黨的教育政策……李宏君（一〇五—一二五）
英國中等教育之鳥瞰……傅任敢（一二六—一四二）
英國的六個新學校……李仁民（一四三—一八三）
法國教育集權與自由之精神……于溎心（一八五—一八九）
法國初等教育概觀……常導之（一九〇—一九八）
法國中等教育之演化……傅任敢（一九九—二一四）
法國中等教育之近況……常導之（二一五—二二五）

兒童藝術講話

發明油畫的兄弟畫家……豐子愷（二二七—二三三）

教育界消息

第九屆遠東運動會之回顧　閩省政變中教廳長遇害之傳聞　整頓學風與暴力教育　教部撤消勞大招生之風波

雜訊

蘇省黨整會文官減俸小學教師加薪之呈請　安徽大學風潮之內幕　北平清華校長潮之重興（二三三—二四五）
本社五月份收到各種刊物一覽表

教育雜誌第二十二卷第七號

「現代世界教育專號下」要目預告

德國教育的新趨勢……雷賓南
德國之新教育實驗運動……林仲達
新德意志之教育思潮與制度……楊人楩
德國中等教育概況……常導之
德比二國之新學校……李宏君
法西斯蒂治下之意大利教育……金子實
意大利的教育改革……丘學訓
西班牙教育之近況……郎振甫
瑞典教育制度概觀……雷賓南
瑞典之新教育……王國新
最近日本教育上的幾個實際問題……金嶸軒
現代日本教育思想的變遷和派別……金嶸軒
新土耳其的教育……鄭冠兆
土耳其教育之革新……于滌心
印度教育之概況……
印度教育最近改進之一瞥……朱冷夫
印度兩所著名的教育機關——國際大學和眞理學院……朱冷夫

歐美最近教育進步綜觀

雷賓南

在美國華盛頓市印行之「進步的教育」雜誌❶上曾登載兩篇饒有趣味的文章，很値得玩索。我們且先論述兩文的要旨於下。

其一「綜觀大戰後的歐洲所有十年來教育趨勢」❷原文首先提示風行於歐洲各國間的各種教育思潮，例如，蒙特梭利及德柯樂利（Decroly）所倡導的；又如導爾頓制及新心理學派所示教的。引論既畢，作者旋即縷述各國在教育上之各種努力。即以德國而論：既有各種實驗學校（Versuchesschulen）以盡量發現兒童的天性及需要爲事；又有各種民社學校（Gemeinschaftesschulen）以求學童家長及教師的合作、相與解決人生問題爲究竟。至於學校步行教學法，尤足稱述。在這種教學方法之下，學生如游鳥遠行，隨處飄蕩，卽以察觀自然，欣賞山川名勝，憑弔歷史古蹟。其間所有歲月的耗費不但不計較，而且被視爲時間的經濟運用。因爲這是有目的之行動，牠就是一種地理教學、歷史教學和自然研究。此類實驗學校和民社學校的影響，風靡全國。教者與學者隨處含有伴侶的精神，大家都要孜孜矻矻，窮年竟日，相與操作，又相與共營生活。

奧國是弗洛特（Freud）和亞特列（Adler）的產生地；他們嘗努力提倡兒童的研究；隨之，教師們和家長們很能注意兒童生活。其結果，兒童學不但盛行於本國，而且能有所貢獻於世界教育的進步。最近厲慈夫人（Frau Scheu Riesz）因爲要促進世界大同，她特在維也納創造一所兒童的世界圖書館。她從事於搜集世界著名的兒童文學與民間歌謠，復編成小學教本。她的書籍不但大受歡迎於奧國學校，而且漸被譯成各國文字。

法國向來是一個教育系統集中的國家；在集中制度之下，學校最難得有試驗教育的機會，因之教育的改進也頗不容易。然而保姆學校（ecoles maternelle）在她的學制中實稱特色。這類學校收容兩歲至六歲的嬰孩，通常存在於各市區內。各市之中，倘若市政治帶有社會主義的彩色，市政府必特別注意於此類學校，由是這些學校逐漸發展，有成爲社會中心的可能性。

英國所有教育行政制度適與法國相反：後者是極端集中；前者卻是極端分治。是以古今來所有教育的改進，在法國大抵是自上而下，在英國卻是自下而上。加之，英國在政治上承平有日，在社會上久無驟變，於是，在教育上遂不易惹起及創造驚人的舉動。然而英國人民一方面既不滿足於現有社會秩序；一方面又能自由實驗各種教育方法於個別學校，所以十年來經驗所趨，往往傾向於改革現行學制。徵實言之，其始則有「斐儲法案」(The Fisher Act)，特別謀有所以普及中等教育於全國；嗣後復有「哈屠報告」(The Hadow report)，專一注意於靑年教育，務使初等與中等教育有密切聯絡，又能應付全國靑年的需要。

除德、與、英、法外，作者更提示荷蘭、瑞士、意大利所有教育改造的曙光，及蘇俄所有在教育上之各種創作與設施，以至波蘭所有在導爾頓制之試驗，丹麥所有合作制度與教育關係。又除文字之外，作者復附入一圖，圖中有照片二十七幅。在這些照片中，我們可以窺見荷蘭、瑞典、匈加利、法蘭西、英格蘭、蘇俄、比利時各國學生在田間、廠中、園內、庖廚裏，及試驗室中操作情形，學校生活極有生氣。所可惜者，原論對於蘇俄教育活動，言之太簡，關於英國與丹麥所有教育的改造且絕不提及成人教育運動，是則不無遺憾。

其二，估量「新教育」(la nueva ensenanza) 在中美及南美諸國中之學校佔有何等勢力。❸ 原來中美及南美兩部從前本為西班牙及葡萄牙的殖民地，因此之故，兩部中之各個民主國家，在文化方面，常與歐洲中之拉丁國家特別親切。於是，她們所有對於新教育的觀感大抵淵源於法蘭西和比利時；兩國之中，她們尤以受後一國的感化為較大。卒之，在中美及南美諸國中所有新教育的種種試驗當以德柯樂利所創教育方法為最流行。這種方法以人的需要為根據，而人的需要又由心理的和社會的狀況形成。因此之故，所有教材往往集中於衣、食、住和游戲運動的四個主要因素。但是這些主要因素的活用及組織並無一定方式，教師學生可以自出心裁，加以變化。於是，在中美及南美中，遊人隨處可以看見這種新教育的實施，而且五光十色，各呈異彩。

本文作者係拍連臬女士 (Miss Heloise Brainerd)，美國人，現任大亞美利加協會中之教育股長。最近南遊各國，察觀教育，她所到地方共有巴西、烏魯圭、巴拉圭、亞根廷、智利、波勒維亞、比魯、哥龍比亞、巴拿馬、墨西哥等國。諸國之中，墨西哥現在正作新教育上最大規模的試驗，而且極有成績。原來墨國當最近革命成功之後，革命政府卽以兩大政策自矢。第一政策是經濟解放。在這個政策之下，政府對內卽謀有所以改革土地制度與解除農民痛苦，對外復謀有所以抵抗美國的經濟侵略。關於此項行動，墨國政府幾乎贏得共產政府的徽號。第二政策是教育的徹底改造。墨國小學教育本是邦政府的職掌，然而聯邦政府仍盡力設立模範小學於各都市。小學課程純以社會活動為重心，而分集於人生利益的中心四點。教師對於教學上之設計具有極大自由；家長對

於學校中之物質設備負有極大責任。師範教育現在正從事於澈底改革；學校圖書館復設立於全國。唯其如是，杜威先生於前二年遊觀墨國教育，大加稱許，特著論刊於新民國雜誌，卽以墨西哥教育的復活爲題。❹

在墨西哥所有教育運動之中，「文化使者團」(cultural missions) 最博得世人稱頌。原來墨西哥的士人，卽紅印度種人，至今尙繁殖於國內，但他們一向俱受白人政府虐待與剝奪。這是墨西哥的最複雜的社會大問題。革命既成功，聯邦政府洞見此項糾紛非教化士人，必無從解決；特於教育部中設立專司，以主持文化使者團事務，卽以教紅種人爲事。文化使者分掌衞生、農業、木匠、針黹、家事、體操、各科教育；他們的使命是在於把有用的道德、智識、技能帶往民間。團員所帶之物，除書籍外，有種子，有農具。每逢到了一村，使者團可以駐足六週，宣傳文化。所有私人與公共衞生、農事、農學以至合作生產，均用「以做爲學」(learning by doing) 的方法實行教化人民。離去之時，他們必然設法剩下一學校、一果園、一菜園、一圖書館與一套農具，以作去思。所有這些工具逐一俱交與農村學校的教師經管及運用，以相與村民合作。

綜括上文所論述，我們的論點可以歸結到一個感想卽是現代教育的改造精神和改造原理。

杜威先生嘗謂：『人間智慧的進步可由兩條路。其一是要將舊有園地加以整理；這是智慧在數量上之增加。其二是要於舊有園地以外別闢新領域。人類在此際所要求不是數量的增加，卻是性質的澈底變易。』❺ 就教育論，我們現時正在踏步進入性質的澈底變易時期，因此之故，世界各國的教育家遂有不斷的努力與嶄新的嘗試。他們所有的行動雖異；他們所抱目標卻大概相同。這是要說，現代教育的各種嘗試不外要謀有所以改造個人和社會的經驗。

不過嘗試是一事，嘗試的成功又是一事。古今世間儘有許多教育實驗，爲少數人所提倡，又爲多數人所附和，然而這些實驗仍有歸於失敗者。這是什麼緣故呢？欲得答案，請先玩味下文引用語：

『在歐洲大戰時及德國革命時，未嘗不有少數人士屢次要將普魯士學制澈底改革，又未嘗不有許多改造方案，雖則略近於海市蜃樓，然而大體總是條理分明，儼然可觀。當時，毀屋的人工材料已有；造屋的人工材料卻無。這是什麼緣故？實以這種新學校必須從本國人民的品性產出。專就此點着想，普魯士人民在當時仍缺乏一種新文化的認識和理解，可以給與一國的教育以一定方式和系統。……原來一代有一代的生活，一代又有一代的經驗；因之，一國的教育必須根據此類經驗及生活，然後可以發榮滋長』。❻

這番說話雖是爲普魯士的教育而發，然而個中涵義不但可以適用於普魯士，而且可以適用於各國。這是要說，將欲謀一國教育的改造，我們必不能專就教育的新方案着想；新方案而外，我們必須着意於站在這些方案背後的一宗重要原理。這宗原理是所有新學校的工作必

須充分激發學者的興趣，培養學者的德性，與發展學者的才能。將欲實現此項工作，一國必須具備兩要件：其一、社會全體須能努力在哲學上、宗教上、經濟上、政治上、文學上、美術上，創造一國的新文化；其二、教師人人對於這種新文化的背景須有熱烈的同情、眞切的了解及切實奉行的能力與事實。果能如是，教育改造，我們敢信，必有成功的希望。

---

❶ Progressive Education, VI No. 1. Published by the Progressive Education Association, Washington, D. C.

❷ Educational Trends in Post-War Europe, by Beatrice Ensor.

❸ The Influence of the New School in Latin America, by Heloise Brainerd.

❹ Mexico's Educational Renaissance, New Republic, 1926. 現已有單行本。

❺ 見 Walter Lipmann 所著，"A Clue" 載於新民國雜誌，一九一七年四月十四日出版。

❻ 見 "Prussian Education", by Kandel and Alexander.

美國教育進展之史的考察

曾毅夫

現在美國各州各部都採取用義務教育制 (system of free education)。八歲至十四歲的兒童均須入學公立中學各州都有設立。對於職業訓練能予人以便利的機會,各州多半設有高等職業專門學校,如法律、醫藥、牙科、藥業、建築及工程等。其他私立學校「阿卡狄美」(academies 亦爲私立學校之一種)及私立專門學校,亦大足以補公立學校之所不及。

美國公立初等及中等教育,大半歸學校所在地之縣、鎮、區及市直接納稅維持,由州予以補助;職業教育也歸地方維持,州政府補助,但也有由聯邦政府補助的;州立大學由州政府維持;州立農業專門學校,由州設立,國庫補助;農事試驗場,歸州政府設立,聯邦政府予以有力的獎助。這是美國學校制度的大概情形,現在我們再從下表中觀察美國最近的教育概況。

一 最近美國教育鳥瞰

美國在一九二〇年,教育費用總數已用去國庫一、〇三九、三八五、〇五五元;(美金下同。)其他私人及慈善團體捐用於教育事業者,亦不下數百萬元及至一九二六年,公立初等及中等學校費用總數增至二、〇二六、三〇八、一九〇元(一九二四年爲一、八二〇、七四三、九三六元),九一三個大學、專門學校及高等職業學校(professional schools)之生產費、學費,聯邦政府、州及地方的津貼和其他一切收入亦有四〇七、四〇〇、〇五六元(一九二四爲三八七、六九四、六〇九元)。至其經費來源,則稅收及津貼約佔全歲收百分之九二・一;學校永久基金及不動產收入約佔百分之二・七;其他一切收入約佔百分之五・二。

一九二〇美國人口與未受教育者之百分比較表(表一)

人種	人口總數	佔總數之百分數	十歲以上人口數		
			總數	不能寫讀者	
				數目	百分數
土著白人	81,108,161	76.7	60,861,863	1,242,572	11.0
外來白人	13,712,754	13.0	13,497,886	1,763,740	13.1
有色人種（黑人）	10,889,705	10.3	8,053,225	1,842,161	22.9
總計	105,710,620	100.0	82,739,315	4,931,905	6.0

一九二六年美國學校教員及學生統計表（表二）

學校類別	學校數目	教員			1924年	學生			1924年
		男	女	共計	共計	男	女	共計	共計
公立初等及中等學校	256,104❶	138,810	675,359	814,169	761,308	12,451,427	12,290,041	24,941,468	24,288,808
公立中等學校（包括在上數內）	21,700	63,374	106,164	169,538	144,230	1,786,283	1,973,083	3,757,466	3,389,878
私立中學及阿卡狄美(academies)	2,500	7,397	12,748	20,145	15,708	138,398	157,227	295,625	216,522
公立高等師範及師範學校	334	4,952	7,327	12,279	9,920	51,105	201,802	252,907	229,997
大學專門學校及高等職業學校	975	48,649	13,575	62,224	51,907	509,732	313,163	822,895	664,266
私立高等師範及師範學校	68	822	1,130	1,952	1,054	3,116	14,183	17,299	15,652
大學及專門學校預科	—	2,189	1,728	3,917	4,372	33,185	22,447	55,632	61,858
神 (theology) 學校	180	—	—	—	—	12,201	1,454	13,655	12,358
法律學校	130	—	—	—	—	38,175	2,182	40,359	35,732
醫學校	77	—	—	—	—	18,690	992	19,682	12,900
牙科學校	48	—	—	—	—	11,626	151	11,777	12,947
藥業學校	67	—	—	—	—	10,005	810	10,815	9,951
獸醫學校	12	—	—	—	—	535	2	537	511

按摩 (Osteopathy) 學校	5	——	——	——	——	1,359	229	1,588	1,117
私立商業學校	739	3,910❷	2,195❷	4,105❷	4,105	68,247	120,116	188,363	188,368
犯人工業學校	158	582	906	1,488	1,294	65,174	12,143	84,317	65,550
聾耳學校	168	2,141	162	2,303	1,909	9,309	8,273	17,582	14,365
盲人學校	80	220	643	863	722	3,355	2,729	6,084	4,947
神經衰弱病者學校	303	316	3,147	3,493	1,956	58,966	45,055	104,021	62,214

❶ 指有校舍者而言　　❷ 1925 年數

一九二六年美國各級學校學生註册數（表三）

學校類別	學生數			1924 年共計
	公立的	私立的	共計	
初等學校（包括幼稚園）	20,984,002	2,143,100	23,127,102	22,372,075
中等學校（中學校及"阿卡狄美"）	3,757,466	295,625	4,053,091	3,643,997
中等學校（大學及專門學校之預科）	10,456	45,176	55,632	61,858
大學及專門學校	280,437	486,826	767,263	664,266
高等職業學校	20,729	77,684	98,413	91,516
高等師範及師範學校	252,907	17,299	270,206	245,649
市立夜學校	825,651	——	825,651	781,861
私立商業學校	——	188,363	188,363	188,368
保姆訓練學校	——	77,768	77,768	54,953
犯人工業學校	84,317	——	84,317	65,550
聾耳學校	16,649	933	17,582	14,365
盲人學校	6,084	——	6,084	4,947

神經衰弱病者學校	101,605	2,416	104,021	62,614
公立印第安人學校	23,238	5,920	29,158	67,438
政府特立阿拉斯加學校	3,708	—	3,708	3,910
阿拉斯加(Alaska)其他公立學校	4,352	—	4,352	2,744
私立幼稚園	—	—	—	56,781

此外美國出版事業也甚爲發達，據一九二七年統計有日刊二、三三二種，週刊一二、九二〇種半週刊四八七種月刊三、七〇九種，半月刊四〇九種，其他定期刊物八三七種，共計爲二〇、六九四種。定期刊物之總數，一九二〇年爲二一、〇一二種，一九〇〇年爲二〇、八〇六種，一八七〇年爲五、八七一種。

我們看了上面幾個表可知道最近美國教育狀況之一斑。下面再從各方面將美國六十年來教育作一個簡單的歷史的觀察。

二　美國教育進步之普通觀察

教育之發展，也可以用歷年人口與入校兒童數目表示出來。下表四包括一八五〇年以後五歲至二十歲之人數及其入校之人數，並將歷年入學兒童數目與同年齡人口總數列成百分表，以便比較。

美國歷年五歲至二十歲人口與在校人口性別及百分比較表（表四）

年限	五歲至二十歲之人口			五歲至二十歲人口之在校者			入校者與人口總數之百分比
	共計	男	女	共計	男	女	
1920	33,250,870	16,639,600	16,611,270	21,763,275	10,886,703	10,876,572	65.5
1910	29,785,997	14,952,530	14,833,467	18,009,891	9,037,655	8,972,236	63.3
1900	26,041,940	13,048,537	12,993,403	13,367,147	6,668,823	6,698,324	51.3
1890	22,447,392	11,241,700	11,204,692	11,674,878	5,959,142	5,720,736	51.7
1880	18,319,830	9,180,762	9,139,068	9,951,608	5,123,503	4,828,101	54.3
1870	14,507,658	7,253,307	7,254,359	6,596,466	3,314,153	3,180,313	44.5

1860	11,980,728	6,029,870	5,950,858	5,692,954	2,978,292	2,714,662	47.5
1850	9,204,928	4,629,874	4,575,054	4,089,507	2,160,296	1,929,211	44.4

在一八五〇年，五歲至二十歲之人口，每百人中只四四・四人入校；至一九二〇年增至每百人中有六五・五人入校，就大體而言，總是每年都有進步。

不過我們不能夠僅僅知道入校人數之多寡便足，我們須再進一步知道他們每年入校時期之長短及有無恆則。欲求這種統計，在公立學校是十分便利的。現在將一八七〇年至一九二〇年公立學校註冊人數及每日入校人數列表如下。

我們看了表五，可知美國教育進步之迅速。在一八七〇年，五歲至十八歲之兒童入校註冊的，每百人中只五六・六人；至一九二〇年，則每百人中有七四・人。至於實際每日入校之平均數，在一八七〇年，每百人中只三三・三人；至一九二〇年，則每百人中有五八・一人。不但入校人數增加，而且在學的時間亦增加。一八七〇年每百人入校註冊，平均每日在校的只五九・二人，差不多實際在校讀書只當註冊人數二分之一；至一九二〇年，則每百人註冊平均每日有七四・八人在校讀書，已有註冊人數三分之二了。

美國公立學校學生註冊人數每日入校人數統計及百分比較表（表五）(1870—1920)

年限	五歲至十八之人口 總數	入校註冊人數	百分比	五歲至十八歲人口 每日平均實際入校數	與人口總數百分比	每日入校人口與註冊人數百分比
1870	12,055,443	6,871,522	56.6	4,077,347	33.8	59.2
1880	15,065,767	9,867,505	65.4	6,144,143	49.3	61.1
1890	18,543,201	12,722,581	68.7	8,153,635	44.3	62.1
1900	21,404,322	15,503,110	72.4	10,632,773	49.5	68.4
1910	24,239,948	17,813,852	73.5	12,827,307	52.8	71.9
1920	27,728,788	21,578,316	74.0	16,150,035	52.1	74.8

我們現在要再進一步，考察美國兒童入校之久暫及其中途輟學之人數。美國公立初等及中等學校每年註冊人數，據美國內政部教育局之統計，如下表：

美國公立中小學校各年級歷年學生統計及1911與1920學生之百分比表（表六）

學生	1911	1912	1913	1914	1915	1916	1917	1918	1919	1920	1911與1920學生百分比
小學											
一年級	3,889,542	3,875,684	3,922,188	3,986,026	4,043,254	4,114,735	4,095,321	4,074,714	4,097,711	4,112,063	96.8
二年級	2,449,584	2,445,174	2,468,270	2,495,599	2,535,900	2,585,365	2,559,576	2,551,285	2,589,008	2,609,728	97.6
三年級	2,300,622	2,295,469	2,316,117	2,374,285	2,411,768	2,476,124	2,468,162	2,477,866	2,458,626	2,454,766	90.6
四年級	2,201,315	2,212,300	2,248,498	2,287,692	2,340,831	2,408,297	2,395,081	2,404,446	2,421,374	2,413,743	91.7
五年級	1,870,290	1,879,624	1,910,374	1,975,688	3,021,627	2,075,574	2,102,508	2,110,775	2,141,985	2,169,416	86.6
六年級	1,522,714	1,546,947	1,589,160	1,663,733	1,720,156	1,784,266	1,828,268	1,853,811	1,899,848	1,944,539	78.8
七年級	1,257,894	1,280,805	1,318,665	1,369,113	1,418,686	1,474,750	1,499,180	1,505,074	1,564,580	1,649,739	76.2
八年級	1,059,279	1,097,833	1,132,699	1,178,477	1,241,350	1,292,682	1,334,636	1,376,592	1,452,825	1,553,362	68.0
中學校											
一年級	495,194	500,733	546,676	584,295	688,677	692,908	718,434	769,661	884,468	908,258	51.5
二年級	308,918	325,416	356,673	383,801	416,935	461,225	490,111	521,198	543,185	566,680	54.4
三年級	208,259	218,545	248,004	266,370	283,326	316,511	338,887	363,558	378,583	389,347	53.4
四年級	144,624	156,104	180,008	197,692	218,618	241,238	260,542	280,404	296,288	316,921	45.5

我們看了表六，可知美國各年級繼續升學的失敗率是很大的；其原因半由於兒童中途離校，半由於升級考試不能及格。由表六更可找出一個很有趣味的比較，即是每高一年級的兒童入校數，比低一年級的要少，而且總是有規則地遞減，如一九一一年一年級入校兒童三、八八九、五四二人，只二、四四五、一七四人實際升入二年；如此依年遞減，至一九一八年八年級時，則僅有一、三七六、四六八人，僅存

第一年級入校兒童三分之一了。一九一九年中學一年級學生八三四、四六八人中只五六六、六八〇人得入一九二〇年二年級；如此再繼續遞減，到最後畢業之一九二二年，其留存之數必更少。我們若從一九一一年小學一年入校算起，至一九二〇年中學畢業止，則入小學一年級之學生僅有百分之十可從中學畢業。

由表六又可看出美國教育歷年進步之現象；如一九一一年，小學一年級註册人數只三、八八九、五四二人，中學一年級只四九五、一九四人，至一九二〇年，小學一年級有四、一一二、〇六三人，中學一年級有九〇八、二五八人。我們試逐年看去，每年都有增加；可惜最近幾年之材料沒有找到，若能找到，我相信增加之速率是更大的。我們現在試將一九一一年與一九二〇各年級入校兒童列成百分比較表，則愈能顯其進步之痕跡。一九一一年小學一年級註册學生爲一九二〇年百分之九六·八八，八年級爲其百分之六八，中學一年爲其百分之五四·五，中學四年級爲其百分之四五·五，即是一九一一年小學一年級有註册學生九六·八八人的，至一九二〇年便有一百人，八年級六八人的，中學一年級五四·四的，四年級四五·五人的，至一九二〇年均增加至一百人，僅僅相距八年，相差便有這樣大，美國教育之進步，眞足令人吐舌呢！

二　美國之不識字者

普及教育，關係國家之重要，這理由在此已無容再述。美國厲行義務教育制，各州均有義務學校(free school)，強迫兒童入校。美國教育應該可以普及了，而事實上美國十歲及二十歲以上的人，未受教育的仍是不少，由表七我們可窺知美國未受教育者之狀況。

一九二〇年美國不識字者之年齡性別及城鄉比較表（表七）

表A

十歲以上之人口				
總數	十歲以上人口之不識字者			
	共計	男	女	不識字者與總數百分比
八二、七三九、三一五	四、九一三、九〇五	二、五四〇、二〇九	二、三九一、六九六	五·九

表B

二十歲以上之人口	二十歲以上人口之不識字者			
總數	共計	男	女	不識字者與總數百分比
六〇、八八六、五二〇	四、三三三、一一一	二、一九二、三六八	二、一四〇、七四三	七・二

表〇

十歲以上城市人口			十歲以上鄉村人口		
總數	不識字者	與總數百分比	總數	不識字者	百分比
四三、九七八、五七六	一、九五五、一一二	四・三	三八、七六〇、七三〇	二、九七六、七九三	七・五

上表七，有一點可令人注意的，卽鄉村之不識字者爲同年齡人口百分之七・五，較城市之不識字者只佔同年齡人口百分之四・三相差頗遠。這種現象在中國可惜沒有這種統計，如有，我相信相差必更大的。鄉村教育此後確是大家應該注意的問題。

現在再將美國歷年十歲以上人口未受教育者與同年齡人口總數之百分比列表如下。

美國十歲以上人口未受教育者之百分數（表八）

一八八〇年	一七・〇
一八九〇年	一三・三
一九〇〇年	一〇・七
一九一〇年	七・七
一九二〇年	六・〇

由上表八，可知美國教育進步之迅速，一八八〇年未受教育爲百分之一七，一九二〇年則只有百分之六。幷且這百分數是各種人的平

均數而言，若本地白人（或譯土著白人）則僅只百分之二未受教育（參看表一），我們看左表九便知道。

美國各人種不識字者之性別及百分比較表（表九）

人種	男			女		
	共計	不識字者	百分數	共計	不識字者	百分數
土著白人	二二、三六一、四九五	六一四、六一二	二・七	一、七一六、〇六九	四九六、二六三	二・一
外國生的	七、四一九、六九一	八六六、八二二	一一・六	六、〇七八、一九五	八九六、九一八	一〇・八
混合種	八、二八九、五五〇	七〇、〇九五		八、四九四、七四六	六二、六〇二	
黑人	四、〇〇九、四六二	九四二、三六八	二三・四	四、〇四三、七六三	八九九、七九三	二二・二

對於移民之同化問題，美國教育家常視爲最重要的問題，尤其是大戰以後，更予以重視。這種同化的第一步工作，當然是要設法使移民能運用英語。下列的調査，是測人民說英語的能力，以斷定其同化移民的程度。

（表一〇）

年限	外國生的十歲以上之人口	不能說英語者	百分比
一八九〇	八、七八六、八八七	一、三七一、〇四四	一五・六
一九〇〇	一〇、〇一四、二五六	一、二一七、二八〇	一二・〇
一九一〇	一二、九四四、五二九	二、九五三、〇一一	一五・〇
一九二〇	一三、四九七、八八六	一、四八八、九八四	一〇・九

四　美國之高等教育

高等教育的發展，即是初等及中等教育進步的表徵，因爲入高等學校的學生，必先畢業於初等學校及中等學校，表十一是表示美國歷年專門學校學生註冊人數。

美國專門學校及高等職業學校歷年學生註冊人數（表一一）

年限	學生註冊數	每十年增加之百分數
一八八〇	三八、二二七	
一八九〇	五五、六八七	四五・四
一九〇〇	九八、九二三	七七・七
一九一〇	一六三、〇一九	六四・七
一九二〇	四四一、三五八	一八二・〇

一九二〇年美國各學校升級學生之註冊數（表一二）

學校名	學生數
師範及專門學校	一六三、〇三〇
神學學校	七、二一六
法律學校	二〇、九九二
醫學學校	一四、二四二
牙科學校	八、八〇九
藥業學校	五、〇二六
獸醫學校	九〇八
工程學校	五一、九〇八
各專門學校	四四一、三五八

美國之大學專門學校及高等職業學校，據一九二四年調杳，有九一三個，共學生六六四、二六六人，其中女生佔二四五、三九〇人，約佔總數三分之一。各大學以哈佛大學成立最早，遠在一六三六年。學生以哥倫比亞大學為最多，有二九、七〇一人（一九二六年），其次加利福尼亞也有學生二四、六二八人。所藏書籍，亦以哈佛為最多，共有二、五〇〇、〇〇〇冊，其次耶魯大學也有一、五八二、〇〇〇冊。

五　美國之職業教育

職業教育，包含以職業謀生的各種形式。高等的叫做專業教育(professional education)包括教員、醫生、律師、工程師、牧師等。此種職業的養成，須經過較長久的時期。其次一等的是家政(home making)、手藝 (skilled trades) 等。這種教育發達的最大動力，就是因為一八六二年美國國會議決，允以地皮助各地設立農業學校及工藝 (mechanic arts) 學校。這議案通過後，不久又有以經費補助此種學校之議決，自後各州差不多沒有一州沒有這種學校設立。一九一四年，聯邦政府調查各州職業教育，結果他們發現人民那時所任職業，只有百分之一之人民曾受所任職業之特殊訓練研究的結果，遂於一九一七年，議會通過「斯密休慈職業教育案」(Smith-Hughes Vocational Act)，對於各州之職業學校，如農業、工藝、家事經濟科 (home economics) 等，聯邦政府均予以補助。美國職業教育，在地方州及聯邦政府合作之下，後來確大有進步。一九二〇至一九二一年，各州共有六八個農業學校及工藝學校，教師一七、七四二人，學生一八九、一六八人。這些學生中，學農的三五、三六九人，學工程的三九、四四四人。一九二五年，受美國政府津貼之夜校學生，男的有九四、三一二人，女的有九六、〇七六人。受國庫補助之補習學校學生，男的有一六六、一四九人，女的有一五二、八七一人。全國職業學校及中學職業科受國庫補助之學生，男的有九七、〇九一人，女的四九、〇〇三人。現在再將一九二五年受國庫補助之夜校、補習學校、職業學校及中學職業科學生總數分類列表如下。(表一三)

科別	男生	女生	生合計
農業	八二、四五八	三、八九七	八六、三五五
工業	二七八、六八一	一四三、二六〇	四二一、九四一
家事	—	一五〇、〇七四	—
共計	三六一、一三九	二九八、二三一	六五九、三七〇

此外尚有不受國庫補助、但受州政府監督之各種職業機關。據一九二五年統計，有學生一一五、七三七人。

現在再將美國自一九一八至一九二〇年職業學校及學生數列表於下。

美國職業學校及學生歷年比較表（表一四）

年限	學校總數	學生總數	每年學生增加之百分數
一九一八	一、七四一	一六四、一八六	
一九一九	二、〇三九	一九四、八九五	一八・七
一九二〇	三、一五〇	二六五、〇五八	三六・〇
一九二一	三、八五九	三〇五、二二四	一五・一
一九二五		六五九、三七〇（註）	

（註）一九二五年學生數，是作者根據上表十三所得總數補入的。

現在再將美國一九一七年以後職業學校受國庫補助之經費列下。

一九一七——一八　每年一、八六〇、〇〇〇美金
一九一八——一九　二、五一二、〇〇〇
一九一九——二〇　三、一八二、〇〇〇
一九二〇——二一　三、八六三、〇〇〇
一九二一——二二　四、三二九、〇〇〇
一九二二——二三　四、八二三、〇〇〇
一九二三——二四　五、三一八、〇〇〇
一九二四——二五　六、三八〇、〇〇〇
一九二五——二六　七、三六七、〇〇〇

自一九二六年後，國庫補助職業教育經費每年為七、三六七、〇〇〇美金；其中用於農業教育為三、〇二七、〇〇〇元，用於工業家事及普通補習教育者為三、〇五〇、〇〇〇元，用於教員訓練者為一、〇九〇、〇〇〇元，用作調查費者二〇〇、〇〇〇元。但美國規定各州支用此項經費應出相等之數，各地方更須出與國庫及州庫相等之數方能支用，故實際上國庫、州庫及地方公款用於職業教育者，已四倍於七、三六七、〇〇〇元，實數已達二九、四〇八、〇〇〇元，眞不可不謂鉅了。

六　美國之師範教育

美國師範人材之培養，大概不出三種機關，一為師範學校，以培養小學師資為主旨，招收中等學校畢業生，二年畢業；二為大學教育院及師範科，以培養教育界領袖人材為主旨；三為其他各學校附設之師範科，如中學及農業學校之師範科。是州立師範學校，各州皆有設立，最少

一校，多者十餘校，總數現有二百餘校。中學附設師範科者甚多，分佈於各州。大學及專門學校設教育科者有三百八十餘校，大都皆四年畢業。哥倫比亞師範院爲美國師範教育最有名的學府。現將美國自一八七〇年後公立學校聘用教員數及薪資數列表如下。

美國公立學校歷年薪資及教員比較表（表一五）

年限	男	女	總計	薪資數（元）
一八七〇	七七、五二九	一二二、九八六	二〇〇、五一五	三七、八三二、五六六
一八八〇	一二二、七九五	一六三、七九八	二八六、五九三	五五、九四二、九七二
一八九〇	一二五、五二五	二三八、三九七	三六三、九二二	九一、八三六、四八四
一九〇〇	一二六、五八八	二九六、四七四	四二三、〇六二	一三七、六八七、七四六
一九一〇	一一〇、四八一	四一二、七二九	五二三、二一〇	二五三、九一五、一七〇
一九二〇	九五、六五四	五八三、六四八	六七九、五三三	六一三、四〇四、五七八

美國公立學校歷年每教員之平均薪資每十年教員薪資增加之百分數及男教員佔女教員之百分數表（表一六）

年限	每人每年平均薪資	每十年薪資增加之百分數	每十年教員增加之百分數	男教員爲女教員之百分數
一八七〇	一八八元			六三・〇
一八八〇	一九五	四八・一	四二・九	七五・六
一八九〇	二五七	三八・七	二七・〇	五二・五
一九〇〇	三二五	五五・〇	一三・五	四二・六
一九一〇	四八五	四五・八	二三・六	二六・七
一九二〇	九〇三	一一四・〇	二九・九	一六・三

由表十五及十六可知美國數十年來師範教育進步之情形。在這表中有數點可注意：（一）近年美國教員薪資增加甚速；以個人言一九二〇較一九一〇年，每人增加平均數一倍。（二）男教員漸次減少，據表十六觀之男教員每年減少，將來男教員似有絕跡之可能。有人說教員

這種職業，以女性爲宜。證之美國，也許有幾分理由。(三)就普通情形看來，美國師範教育很進步，因爲教員和薪資每年都有增加，而且增加的速度是很大的。

美國歷年教師數量之增加，觀上表十六，似乎已頗迅速，但實際上美國目下中小教師仍甚缺乏。目下有許多執教鞭者，嚴格言之，實無教師之資格。其原因不外左列三種：

第一，美國中小教員多爲女子充任，此等女子一旦與相當之男子結婚，則每因之停止其教員生活。

第二，美國生活程度甚高，教員薪資太薄，人人視教師職務爲畏途，男子所以鮮有任中小教師者，這也是一個最大的原因。依調查所示，教師之薪資，尚遠不及木匠、皮匠等職業，宜乎從事教師職務者之缺乏。但

美國公立學校每教師之學生數及每十年增加之百分數表（表一七）

年限	五歲至十八歲之人口 共計	五歲至十八歲之人口 入校註冊者	教員數	平均每教員五歲至十八歲之人口數	平均每教員之註冊學生	每十年教員增加之百分數
一八七〇	一二、〇五五、四四三	六、七七一、五二二	二〇〇、五一五	六〇・二	三三・七	
一八八〇	一五、〇六五、七六七	九、八六七、五〇九	二八六、五九三	五二・六	三四・四	四一・九
一八九〇	一八、五四三、二〇一	一二、七二二、五八一	三六三、九二二	五〇・九	三四・九	二七・〇
一九〇〇	二一、四〇四、三二二	一五、五〇三、一一〇	四二二、〇六二	五〇・五	三四・八	一三・五
一九一〇	二四、二三九、九四八	一七、八一三、八五二	五二三、二一〇	四六・三	三四・〇	二三・六
一九二〇	二七、七二八、七八八	二一、五七八、三一六	六七九、五三三	四〇・八	三一・七	二九・九

自歐戰後，政府及教育界人士均覺有增加教員薪資之必要。哥倫比亞大學教育學院伊皮敦(Evenden)博士於一九二〇年調查全國教師薪金，結果製出一薪資標準表，果能照該表增加教師薪資，增加數實不只倍蓰。上圖所示，尚是一九二〇以前之情形，這數年之情形，想已大非昔比了！

第三，是供不能應求。據一九一九年中央教育局報告，全國師資養成機關每年約可產生師資約二萬四千人，而全國教育會調查一九一九年教師，共缺十萬餘人。一九二〇年調查全國教師空缺約三萬五千人；如連不合格者計算，共缺九萬五千人。至鄉村學校教師共約三十六萬五千人，內有三分之一未曾受此業之專門訓練。看表十七益能明瞭。美國教師之情形，單就五歲至十八歲之兒童（大概是受中小教育之

年齡）而論，一八七〇年每六〇・二人只有教師一人，以公立學校實際註册之學生言，每三三・七八只有教師一人。這數十年間，雖略有進步，然至最近之一九二〇年，以五歲至十八歲之人口計算，每四〇・八人只有教員一人；以註册者論，每三一・七人只有教師一人；而在這些教師之中，有許多因沒有受師範之專門訓練，沒有教師之資格的，這也是供不應求必然的結果。近聞美國當局對師資問題頗知注重，除設法增加薪資外，並增設培養教師之機關。師範學校或教育科或師範科，自大學以至中學農工業等學校，均有附設。以主持之機關論，自聯邦政府以至州縣市均有設立。想此後美國教師問題不難解決了。

七 美國之公共教育

公共教育之發展，可用公共教育所用國庫之數量測之。由下表十八，可知美國半世紀來公共教育經費之狀況。

觀下表十八，可知美國教育經費年有增加。一九〇〇年較一八七〇年增加教育經費一五一、五六七、九三二元；以百分數言，較一八七〇年增加百分之二三九・三，爲二又三分之一倍。一九二〇年較一九一〇年增加八二一、一八六、五八三元；一九二〇較一八七〇年增加九七二、五五四、六四三元，以百分計，爲一五三四・二，實增加十五又三分之一倍。

美國公共教育歷年教育經費總數及教員薪資表（表一八）

年限	教育經費總數（註）	教員薪資	教員薪資佔經費之百分數	每五年經費增加之百分數
一八七〇	六三、三九六、六六六	三七、八三二、五六六	五九・六	—
一八八〇	七八、〇九四、六八七	五五、九四二、九七二	七一・〇	—
一八八五	一一〇、三二八、三七五	七二、八七八、九九三	六六・〇	三四・六
一八九〇	一四〇、五〇六、三七五	九一、八三六、四八四	六五・一	二七・四
一八九五	一七五、八〇九、二七九	一一三、八七二、三八八	六四・七	二三・四
一九〇〇	二一四、九六四、六一八	一三七、六八七、七四六	六四・〇	二二・二
一九〇五	二九一、六一六、六六九	一七七、四六二、九八一	六〇・八	三六・一
一九一〇	四二六、二五〇、四三一	二五三、九一五、一七〇	五九・五	四六・〇
一九一五	六〇五、四六〇、七八五	三四五、〇〇六、四四五	五六・九	四二・〇

一九二〇	一、〇三六、一五一、二〇九	六一三、四〇四、五七八	五九・二	七一・一

(註)表中教育經費總數,係就公立中小學校而言。又一九二四年公立中小學校之費用增至一、八二〇、七四三、九三六元。(上表數均以元爲單位)

學校經費與其他政費比較,照一九一八年統計,大都市之教育費,佔全政費百分之二五;有幾處竟佔全部百分之五〇。

公立學校財產價值之增加,在一八七〇年只值一三〇、三八三、〇〇八元,一九二〇年則值二、四〇九、七一九、一二〇元,增加十七倍半。

教育之進步,我們又可從每人擔負教育經費之多少觀察之,現在試看下表十九,每人歷年擔負教育費用之數量。

年限	每人所負經費	每學生平均入校費用
一八七〇	一・六四元	一五・五五元
一八八〇	一・五六	一二・七一
一八九〇	二・二四	一七・二三
一九〇〇	二・八四	二〇・二一
一九一〇	四・六四	三三・二三
一九二〇	九・八〇	六四・一六

平均每學生每日在校之費用,在一八七〇年爲一一・八分;一九〇〇年爲一四分;一九二〇年爲三九・六分。

我們若將國家教育經費之擔負,同國家之財富排列,也是一個很好的比較。一八七〇年美國全國之財富爲三〇、〇六八、五一八、〇〇〇元,每千元負擔教育經費二・一〇元;一九二〇年美國財富爲二九〇、〇〇〇、〇〇〇、〇〇〇元,每千元負擔三・五七元之教育經費。

八　結論

誰都知道我們中國的教育,以前完全模倣日本,現在則處處效法美國;但人家得步進步,一日千里;我們則固步自封,望塵莫及!我們眼巴巴地望着歐美教育風馳電掣一般地前進,我們則在背後跟着只見前面之灰塵飛揚。我草這文的動機:一方面看見人家的材料整得有條有理,特把牠介紹過來,使國人也有所取法。外人說我們中國是一個無統計之國家,這話實在不錯。現在我們如要知道我國教育實情,簡直比知道外國的還不知道要難幾倍;一方面希望我國教育界同人,要自己有創造精神,完全模倣人家弄得好也不過「刻鵠而類鶩」,弄得不好便「畫虎類犬」,簡直非本來面目了。這文之取材,不外下列幾本書:

(一) John A. Lapp 的實用社會科學 (Practical Social Science) 是一九二六年始出版的本文取材約佔十分之八。

(二) 一九二八年政治者年鑑 (The Stateman's Year-Book 1928) 本文取材約佔十分之一。

(三) 一九二六美國年鑑 (The American Year-Book 1926) 及汪懋祖著美國教育徹覽、莊澤宣著各國教育比較論、十六年至十八年的教育雜誌,以上各書本文取材共約佔十分之一。

十年來美國蒙養學校運動

林仲達

——Lois Hayden Meek 原著——

「蒙養學校」(pre-school) 這個名詞，在十年前教育論著中是很少看見的。那時我們——至少有一部分人——寫這個名詞，每用「連字號」(hyphen) 來解釋牠的意義；更有大多數人則非常審慎，不敢妄用甚至有些對這個名詞的意義還抱一種驚疑的態度。現在，這個名詞幾成為口頭禪，我們非但不用「連字號」，而且隨便在什麼教育論文或報章中，都可以發現牠；不知多少青年母親們都已讀過蒙養期 ("Preschool Age") 那部名著了。

十年前，約翰遜 (Harriet Johnson) 女士在教育實驗局 (The Bureau of Educational Experiments) 就開始研究嬰兒學校 (nursery school) 裏的幼兒，這個學校算是美國嬰兒學校的開山祖。比牠較晚三年，勞格耳街嬰兒學校 (The Ruggles Street Nursery School) 開辦了。哥倫比亞大學在兩年前也創設了一個嬰兒學校。耶爾精神病療治院 (The Psycho-clinic at Yale) 已於一九一八年着手研究常態的嬰兒之發達。依亞華兒童幸福研究所 (The Iowa Child Welfare Research Station) 則更於兩年後（一九二一年）才設立蒙養學校的實驗室。帕麥 (Lizzie Merrill Palmer) 氏死後三年，到了弗式 (Enda White) 的時候，各校董為紀念帕麥氏起見，創辦了一個麥利爾帕麥家政學校 (The Merrill-Palmer School for Homemaking)。至於英國，從實行了一九一八的教育法令後，馬格爾脫·麥米倫 (Margaret Memillan) 還要繼續努力使嬰兒學校發達到最高的標準。

在一九一九年，許多醫生、保姆、公共衞生家、少數教育家、科學家以及慈善家都很急切地要求對於六歲以下的幼兒應該有相當的養護和教育。恐怕大部分人還不知道這些事情吧。

然而十年來的情形也許變遷了。不過在這短時期的十年間，大多數民衆的思想和智識不見得變遷很大呢。現在，蒙養教育 (preschool education) 幾為無數熱心家、許多有訓練的實驗家以及著名的科學家所注意了。我想沒有別的一種教育能和這樣許多人的興趣相結合

吧。因爲人們着重蒙養教育之急速的進步和活動所以對於牠的分類和組織往往不大注意。

蒙養學校運動的種種背境

蒙養期兒童教育之概念，在這過去十年間，也許根本上仍沒有改變。我們今日教育上所有理論和實施，多半是福祿培爾、裴斯泰洛齊、盧梭，甚至有許多還是哥米紐斯和柏拉圖的思想的遺蛻。我們現在對於新哲學的根本觀念，實在毫無貢獻。但就他方面而言，我們卻已有很多的成績，這就是：創造新教育上的種種設施，發達種種技術，並重新估量一切材料的價值，以適應幼兒的特殊需要。

這種活動，不僅重新解釋一切舊原理，使牠格外眞實、格外適用，而且對於基本原理還使牠格外確定而明瞭。從哲學的立場而言，我們的工作似乎有把科學和實際打成一片，並利用新結果來重新說明舊理想和舊觀念的傾向。

我們考究那引起人們對於嬰兒幸福之濃厚興趣的刺激，其來源實有種種。如歐戰時之急切需要強壯和健康的公民，要求人們情緒的堅定及需要勞働的婦女等，於是結果對於家庭和嬰兒的生活當然有很大的影響。每當國家徵兵的時候，假使一個人的體格不能擔任勞役，那末，健康的教育就感覺需要了。據醫生的意見，以爲一個人的身體必須在很早的年齡，也許在未入學校以前，就要很強健纔行。假使許多國民缺乏堅定沉毅的情緒，不能臨陣作戰，去冒白刃驚彈，那末，我們必須訓練他們養成從容赴敵的態度。精神病學家根據研究病人所得到的結果，告訴我們說，許多人的情緒時常驚悸無定，大抵在幼年生活的時期早已有這種驚懼的根源，所以兒童當很幼稚的時候，我們須使他養成有堅定的情緒。這次大戰的結果，顯然昭示我們此後對於幼兒的養護和教育實有改造的必要。

但就這顯著的事實看來，我們或可說此次大戰足證我們教育趨勢之種種急激的變動，根本上是由於數年前各種建設的機關已在那裏積極進行的原因吧。如美國國民健康教育之積極的方案，當二十世紀初葉就早已實施。美國兒童衞生協會（The American Child Hygiene Association）在一九〇九年便已成立。到了一九一二年的時候，不僅有這些私人發起的團體；而且美國兒童局（U. S. Children's Bureau）也相繼成立。甚至有幾州之兒童衞生部還表示公開的態度，注重兒童之眞實的健康。這種事實使大家逐漸重視蒙養時期生活的重要。此外其他建設計劃，就是一九一〇年全國精神衞生委員會（The National Commitee for Mental Hygiene）之成立。牠最初雖僅研究關於成人犯罪及其救濟的方法，但以後漸漸擴大範圍，就着重精神衞生之預防法及幼兒期的教育了。

以上這些根本的建設的兒童幸福之計劃，遂建立十年來蒙養教育上一種急速進步的運動之基礎。嬰兒學校的運動與各方面所發生的關係，也許比教育上其他任何運動爲多。牠不是單受教育家之指示，

而且醫生、精神病學家、營養料專家、保姆、社會學家、社會改造者、心理學家也都有策助的功勞。

蒙養教育運動因爲有這樣種種社會動力做牠的背境，所以到了一九一九年大家對於嬰兒養護的興趣就從此發達起來了。自母親嬰兒聯盟法 (Federal Maternity and Infancy Law) 即瑟帕德・托納法令 (The Sheppard Towner Act) 通過之後，美國兒童局就開始和各州共同進行指導所有母親及保姆等怎樣留意嬰兒與兒童幸福的計劃。這種計劃，歷十年的長期進行，大部分的功用不僅欲提高胎兒及嬰兒時期養護的標準，而且使國家引起對於嬰兒學校裏幼兒之根本需要。

嬰兒學校的發達

在蒙養教育範圍內之一種最饒興趣的事實，就是嬰兒學校之迅速地發達。嬰兒學校的設立，自有很多理由；但是嬰兒學校最初設立的動機究是什麼，固無須詢問；不過牠們對於這個蒙養教育問題實在時常有很多的關係。

英國的嬰兒學校，對於美國蒙養教育運動之發生，雖確有很大的影響，不過美國的嬰兒學校却又循不同的途徑而發展。在英國方面，所有嬰兒學校多由公家設立，經費大抵由公家維持，牠們多是一種慈善的機關，如貧兒院之類，每設在窮鄉陋巷，其中有許多兒童都是窮無所歸，沒有適當的教育和養護。美國則異，是這些慈善機關是例外的，今日波斯頓之嬰兒教養院 (The Nursery Training School of Boston) 即勞格耳街嬰兒學校，這個學校是受依里脫 (Abigail Eliot) 的指導，因爲依氏要適合於英國的制度，所以和英國制的嬰兒學校很相近似。克利傅倫幼稚園協會 (Cleveland Kindergarten Association) 的嬰兒學校是一種日間寄兒院的組織。芝加哥瑪麗克林嬰兒學校 (Mary Crane Nursery School) 則爲類似英國式的嬰兒學校之又一實例。美國大多數嬰兒學校，大概是爲受高等教育的社會及經濟獨立的家庭的子弟而設立的。這些學校是基於家長們的合作和父母們有意的要求他們的子女得享受一種良好的教育而產生的。

幼稚園對於嬰兒學校的影響

促進嬰兒學校教育之一個根本的要素，就是許多進步的幼稚園教育者。向來由希耳教授 (Professor Patty Smith Hill) 領導的那哥倫比亞大學的幼稚園教師，近來也漸漸地注意於五歲以下的嬰兒的教育和養護了。這並不是一種新發展，因爲美國先進的幼稚園往往已招收三歲的嬰兒，有時還招收兩歲的嬰兒，而且這些幼稚園當時不僅注重嬰兒的理智的啓發，同時還注重身體的健康和感情的陶冶。但是因爲美國的幼稚園由私人的教育發展到成爲一種公共的事業以後，自然要有許多革改和新的適應；不過領袖之中，仍有少數人充滿舊觀念和舊思想，一切設施依然故步自封，不知改進的。

所以在過去十年中，我們對於嬰兒的教育興趣轉覺濃厚，而且在幼稚園教師的領導之下成立了許多嬰兒學校。有幾處，這些嬰兒學校

僅僅利用幼稚園的方法，對於年紀更輕的嬰兒採用和幼稚園同樣的教材，同樣的普通課程，而且大部分教學方法也都是一樣的。但在別方面，這些幼稚園的導師都是具有眞實的眼光，而且已經受過特殊的訓練，然後纔到蒙養教育範圍內去開發新事業的。他們根據兩歲至四歲的嬰兒的需要，用新材料及新方法和技術，由種種試驗所得的結果，現在已創造許多新的確定的貢獻。因爲他們的背景是基於杜威的教育哲學，他們的根本的興趣是在於由各種不同的材料而創造的發表及他們根據活動以爲學習的中心，所以他們就把嬰兒學校的運動和進步的教育運動二大潮流合而爲一，而且他們的影響漸漸擴大，甚至及到初等學校的範圍。

家庭經濟教育的影響

家庭經濟教育之影響到嬰兒學校的運動也是很重大的。家庭經濟教育的背景是改進一切的家庭。家庭經濟教育的專家如烹飪、縫紉及家庭管理者，藉中等學校、義務學校、高等專科學校及大學推廣部等機關之一種有目的教授家庭經濟教育，結果對於一般家庭革新家自然有很多的利益。這種業務所根據的基本哲學及業務的種類之概念，在過去十年間已經發生了根本上的變遷。底特列麥利爾帕麥家政學校❶的設立，因爲牠的經費的充足，所以能够做教育上改造家庭的實驗工作。這種試驗，對於數年前種種概念的變遷大部分是有關係的。這個學校是受伊特納·弗忒(Edna White)的指導，對於家庭改造特別着重於兒童的教育及養護兩方面。這就是表明第一個含有教育嬰兒的性質的學校，而且是訓練一般研究家庭經濟教育的學生之關心於兒童教育問題的中心機關。自一九二二年以來，所有美國州立大學的家庭經濟科中，至少有十三個學校曾增設嬰兒學校作爲教育的實驗室，甚至擴充和發展牠們關於幼兒教養的課程。康奈爾(Cornell)、亞莫斯(Ames)、依亞華(Iowa)等校便是擴充牠們關於幼兒養護的課程的實例。

這種家庭經濟教育之關心於嬰兒學校的幼兒，已引起其他許多專家加入這種運動，所以這些專家之助進蒙養教育運動，其功實不在少，然而貢獻最大的恐怕還是營養料專家。因爲他們製造許多供給幼兒的飲食料的緣故。至於嬰兒學校對於幼兒飲食的規則、食物的供給和準備以及對於兒童之營養狀況和飼養的問題，比較任何別的學校研究得更爲精細、更有系統。這多少因爲嬰兒學校本來是以研究嬰兒的幸福爲牠們的職志，也許更因爲家庭經濟教育使這些專家們都加入嬰兒學校的範圍共同研究，盡量爲幼兒謀最大的幸福。嬰兒學校運動對於教育思潮的一種最大貢獻，就是注重兒童生活的全部這一點。

熱心的家長的影響

十年來影響到嬰兒學校的趨勢之第三個因子，就是熱心的兒童的父母。我們一想到嬰兒，便聯想到與嬰兒有莫大關係的父母及其家庭。假使我們還沒有控制兒童的大部分活動和一切生活，使之再行教育，我們要把小孩子的特性和人格怎樣根本的改變過來，都是徒然無效的。除卻少數嬰

兒學校裏的幼兒，他們的家庭能變為他們的教育場所以外，我們說嬰兒學校教育大概就是家庭教育也無不可。父母對於兒童的影響是很大的，即使嬰兒學校裏的那些幼兒，他們的一切學習大部分也多由他們的父母所決定。美國把嬰兒學校置於不僅為教養兒童而且變為訓練父母的教育機關之地位，便是以上這種重要事實的實現。嬰兒學校教育的範圍如下：體格檢驗、心理測驗、團體活動、飲食的定時、睡眠的時間、戶外遊戲的時間等，都是給父母們以一種教育的機會。我們希望做母親的人隨時記錄兒童的一切活動，在嬰兒學校中觀察兒童的行為，在家庭教育範圍內和嬰兒學校互助合作，定時討論一切材料；甚至於有些地方對兒童發達的階段作一種有系統的研究，然後准幼兒進入嬰兒學校。

但是這樣方法僅及於少數的父母。嬰兒學校運動的目的在達到使那些兒童完全受家庭教育所支配的大多數父母發生效力。兒童局(The Children's Bureau) 的計劃藉母親和嬰兒的法令 (The Maternity and Infancy Act) 的施行，已達到大多數父母得受相當的教育。以下幾個國立機關會有種種確定計劃，要發達父母從事研究嬰兒之團體，使大多數父母都能企圖改進蒙養期的家庭教育。如全國父母與教師之蒙養教育會議 (The Preschool Circles of the National Congress of Parents and Teachers)；美國大學女生協會 (The American Association of University Women) 之促進所有美國大學女生建議關於研究蒙養教育的計劃和程序；美國兒童研究協會(The Child Study Association of America)之各種兒童研究團體這些團體，多致力於蒙養教育的研究；以上種種組織都是要改進幼兒之家庭教育的實例。

蒙養教育之由另一種途徑的發展，就是蒙養期兒童診察院的設立。大多數兒童的指導或行為的診治原來專注重於研究學齡兒童的問題。後來範圍漸漸擴大，於是承認研究年紀更幼稚的男女兒童，最後纔留意到嬰兒學校時期的嬰兒。美國最著名的蒙養期幼兒診察院是在波斯頓那個由托謨 (Dr. Donglas A. Thom) 指導的幼兒診察院。該院創辦於一九二一年，牠完全致力於幼兒問題的研究，所以實際上這也是一個父母的習慣診察院；牠的目的在供給兒童家屬中的成人大部分再有一種受教育的機會。托謨說：在一個診察問題中，母親須常把嬰兒當做一個病人看待，即使沒有患病，她最好也時常到診察院去觀察。我們更覺得往往不僅患病的兒童須到診察院去受診斷，就是家庭中其他沒有疾病的兒童也要到那裏受醫生的診斷纔好；所以在一個家庭裏也許有三四個兒童須同時受醫生的診治，而且有些患病的人一經醫生治療之後，那末他所得到的一切利益，家庭中所有份子也都共同享受的。嬰兒學校教育須把父母教育互相結合，組成一個整個計劃，可給與蒙養教育以一種廣泛的範圍和遠大的眼光，使教育這種的首尾成功一個大進步；即嬰兒學校與成人的平面蒙養教

育概念之這種眞理，一時很難喚起人們的注意，仍只有那些從事教育年紀較大的兒童的人能欣賞牠的眞義。兒童就是在入學的時候，家庭還是佔教育上一個很重要的地位，沒有別的教育機關勝過牠的。學校可使兒童每日五小時、每週五天、每年九個月領受教育；但兒童在家庭的時間，每天仍有九小時，一週有七天，一年有十二個月長期受非正式的教育的機會。學校是至少每年更換教師一次；父母或家庭教師是有繼續服務的性質。因此，兒童在家庭中間，種種學習就漸漸地養成；如養成愛好、憎惡、偏向和反抗、憂鬱和興奮等品性與人格以及一切的一切，都能造成兒童對於生活的基本態度，而且繼續微妙的發生功用。家庭和父母之影響於兒童的生活是何等的可驚駭！過去十年間，嬰兒學校運動，藉父母教育的助力，已發達一種兒童教育法；而父母教育轉又影響到別的教育了。

兒童研究的發達

因爲嬰兒學校教育之普遍的發展，所以對於兒童的心理也自然需要更多的知識。十年前，霍爾及一八九〇年德國學者曾從事於兒童心理的研究，我們現在關於身體發育的研究，多半是根據於學齡兒童的測量的調查。實際上，在學齡以下的幼兒的飲食物的規則，還沒有人研究過的。我們對於人格和感情的問題的智識，大概從兩方面着手：一則從成人種種不良行爲裏面探求那兒童時期所養成的根源；一則由成人回憶兒童時代的種種經驗。我們所有教育主義和方法，莫非是研究學校兒童之適應而已。以上這些材料很可以做嬰兒學校運動的發端，但不足以爲牠未來的發展。過去十年間，我們在研究兒童發達的種種制度上，便已看見一個現象發生。美國教育史上關於研究兒童的發達的，可推以下三個人做領袖：鮑特溫 (Bird T. Baldwin)、格塞耳 (Arnold Gesell)、胡勒 (Helen Thompson Woolley)。依亞華兒童幸福研究所開辦於一九一七年，但是直到大戰以後（一九二一年）纔設立嬰兒學校的幼兒的實驗室，以研究蒙養期兒童心理的發達。耶爾精神病療治院 (The Yale Psycho-Clinic) 於一九一一年開始研究一般變態的兒童，直到一九一八年的時候，格塞耳博士纔着手去研究那些六歲以下的普通兒童。至於麥利爾帕麥學校之研究幼兒心理的計劃，大概因爲要多得一點關於幼兒發達之科學的智識，以便教授家庭經濟科學生怎樣去養護家庭裏的小孩子。從這種運動開始以後，對於兒童研究的進行就逐漸增多。到了現在，範圍更形擴大，甚至包括兒童生活的各方面，而且給那些研究生對於兒童發達的各方面以一種訓練。

以上都不過是兒童研究運動的先鋒，現在却已由運動到了組織，成立了種種研究團體或會社、學會；如依亞華、米尼沙太 (Minnesota) 和加里弗尼亞之國立大學；耶爾和哥倫比亞之私立大學，其他特殊的機關，如麥利爾帕麥家政學校及華盛頓兒童研究所 (Washington Child Research Center)。至於麥克奇爾 (McGill) 之研究社及加拿大之塔蘭陀大學 (University of Toronto) 我們也應該提

及。各組織的指導者雖時常各有偏重的特殊興趣，但他們研究兒童生活的各方面——精神的、身體的和感情的——的方針却都是有一定的。在現在各大學中，對於兒童的發達所以得到有這樣擴大的眼光，大概是由於在一個研究院以下的各部分途去研究兒童各方面的生活的興趣綜合而來；這個研究院行政上是一個獨立的團體。例如在米尼沙太大學之兒童幸福研究院，在行政上雖是獨立，但是同以下各部却互有關聯的：解剖學、幼兒科及醫學中之神經病和精神病；更如心理學、社會學及藝術與科學專門學校中之公共衛生的養護，教育專科學校之教育心理學和教育學，農業、森林、家庭經濟學，大學之家庭經濟等。

華盛頓兒童研究所曾單獨參加華盛頓八大機關之一種共同合作的嘗試事業。所謂八大機關是三個國立機關：如家庭經濟部 (Bureau of Home Economics)、教育部 (Bureau of Education) 及美國公共衛生局 (U. S. Public Health Service)。他們現在正擴大其工作範圍，注意到蒙養教育之事業。還有三個國家機關，即美國大學女生協會 (American Association of University Women)、美國家庭經濟協會 (American Economics Association)、全國兒童研究會議 (National Research Council)。此外還有兩個地方大學，如華盛頓大學 (George Washington University) 和馬蘭大學 (The University of Maryland) 也是一個努力嬰兒學校教育運動的中心機關。這個機關一方具有獨立的性質，同時又與八大團體有互相聯絡的關係，由這個機關的各代表組成一個執行局。以上這幾個團體，在美國決不僅是有名無實的機關，牠們已在那裏實實在在地做嬰兒學校裏幼兒之科學的研究。而且更可注目的就是這一點：牠們足以代表最近對於兒童身心發達的各方面之整個的研究的新運動。美國從事這種運動的團體如紐約城之教育的實驗局 (Bureau of Educational Experiments)、霍布金斯大學 (Johns Hopkins University)、森森奈脫大學 (University of Cincinnati)。一九二七年全國研究會議 (National Research Council) 曾調查美國及加拿大所有關於研究幼兒以至七歲的兒童的發達問題之團體的數目及種類。這種運動的擴大，在下面的事實上可以表示出來，熱心從事這種調查兒童發達的機關共有百四十多個，人數幾達四百二十五人。一件最緊要的事就是全國研究會心理學與人身構造學分會之兒童發達研究委員會 (The Child Development Committee of the Division of Psychology and Anthropology of the National Research Council)。這個委員會是一九二五年組織成功的，牠的目的是促進兒童發達的研究，牠能完成兒童發達之各方面的研究，而且是一個集合許多資本共謀研究兒童發達的機關。這個委員會可召集那些從事研究兒童發達的人，商議種種調查方法，如個人實地詢問或印發關於調查兒童發達的印刷物，以資切實調查。

嬰兒學校運動的組織

嬰兒學校運動的發達之另一種證明，就是關於嬰兒學校的會議和組織，在蒙養教育運動中已有逐漸增多的趨勢。著名的國立機關如國際幼稚園聯合會(The International Kindergarten Union)、美國心理學協會(The American Psychological Association)、美國家庭經濟協會(The American Home Economics Association)、全國教育聯合會督察部(The Department of Superintendence of National Education Association)之初等教育會議以及進步教育協會(The Progressive Education Association)。以上這些機關在蒙養教育組織中多有關於嬰兒學校計劃的討論。在一九二八年春，米爾斯大學(Mills College)舉行太平洋沿岸教育家會議(Conference of Pacific Coast Workers)去討論嬰兒學校的教育，會期共開三天。

現在，那個全國嬰兒學校委員會有牠很饒興趣的歷史，就是一九二五年六月哥倫比亞大學教授巴德·希耳(Patty Hill)召集許多學者去共同討論應否組織一個嬰兒學校協會的必要。當時大家覺得必須召集許多實際從事嬰兒學校的工作者開一會議，以便大家彼此互相交換關於許多新發達的觀念及智識。這會會在哥倫比亞區華盛頓舉行。一九二六年二月舉行督察部會議。當那時候，就是討論組織聯合會的一個好機會。因為要防止各自成為單獨不相關的一種政策起見，所以大家就早已發起促進一個對於幼兒教育聯合會的組織，所有其他一切利益，當時都能融成一片，於是臨時的組織就成立了。第二次會議於一九二七年三月在紐約城討論相互的利益和問題，期間共三天。那時候全國嬰兒學校委員會(The National Committee of Nursery School)由十九個委員組織而成，這些委員就是代表嬰兒學校教育的各方面。

一九二九年二月克利傅倫舉行全國教育協會監督部會議時，在議事程序上，把嬰兒學校、幼稚園及小學低年級兒童合併為一個議案，經過這樣一種相互協作，遂使所有嬰兒學校、幼稚園及初級小學的管理者得有聚集一起的傾向的第一步。全國嬰兒學校委員會、國際幼稚園協會(The International Kindergarten Union)、初等教育會議(The Primary Council)都集合於幼稚教育的部門之下。許多人大概希望這是三種組織相互合作的開端，這種聯合很能使家庭、嬰兒學校、幼稚園及小學初年級間從前一種不自然的形式的界限一律打破。在最初六年間，因為目的與方法上都有持續的性質，所以使兒童教育的改進得到最圓滿的結果。但是這種運動直等十年以後方可成功。

還有一件重要的事情，就是在一九二五年美國全國教育研究會(National Society for the Study of Education)曾指定各委員組織一個嬰兒學校與父母的教育委員會。這個委員會是由鮑特溫、格塞耳、希耳、托謨、弗忒女士(Miss Edna White)胡勒及米克(Lois Hayden Meek)等組織而成。米克氏為該會的主席。該委員會三年

前，會着手編輯嬰兒學校與父母的教育年鑑，約計七百頁，在一九二九年二月出版。這本年鑑是一種調查現在蒙養教育運動的狀況，批評牠的趨向，以及對於將來發展的意見。

這年鑑的上半部專討論蒙養教育運動的組織和發達，包括蒙養教育的歷史和根本的原則；研究入學前兒童教育的機關；父母的教育以及領袖的訓練。下半部則討論關於兒童發達的研究及教育父母和兒童的方法。委員會在籌備出版這本年鑑的時候，多由二十九位協會會員及九十五位投稿者的輔助。他們把這本年鑑分送給全國教育研究會各會員及一九二九年二月在克利傅倫舉行全國教育協會之監督部會議時所有關心於蒙養教育的人。這種刊物的發行，實在是蒙養教育運動中的明星。十年以前，我們還沒有看見過這種刊物；十年以後，蒙養教育的運動，自然更為擴大發展，這種刊物的內容當然要增多了。所以一般教育家大體上不能不承認這種刊物及會議對於將來蒙養教育運動的發展是很有關係的，而且還足以引起那些關心於從初生到六歲的幼兒教育的人們的覺醒。

❶麥利爾‧帕麥家政學校一九二二年開辦，但是創辦這個學校的種種計劃在數年前早已擬好的。

❷要詳細討論，須看米克氏所著之嬰兒學校爲父母教育的中心（"The Nursery School as A Center for Parent Education" by Lois Hayden Meek.）見一九二八年一月號兒童教育(Childhood Education)

❸見一九二四年哥侖比亞區華盛頓美國勞工部兒童教育司所出版的托謨(Thom, D. A.)氏之蒙養期兒童之診治一三五號第三頁。

本篇譯自 Progressive Education, January-February-March, 1929.

美國小學教育之理論與實際

——克伯屈 (W. H. Kilpatrick) 原著——

趙演

現在我所要說的，是向美國以外的人報告美國的小學教育并且盡我所能，說明我們現在學校的狀況——理論和實際兩方面——不過所述的大半是我們學校如何適應美國狀況的需要。由這種性質的報告，也許能夠了解我們自己。

一

美國的小學教育是包括好幾方面的；由這幾方面可以看出美國的小學教育實有幾個不同的來源，現在可以依照他的歷史的次序研究他。最初發生的是「預備的」方面（"preparatory" aspect）。美國初等學校（或小學校）的發生，最初或者只是當做那歷史較久較重要的中等學校的預備學校（好像現在德國的 Verschule，英國的「預備學校」）。現在美國還可以發見這類學校，不過數目很少，我們大多數人都不很知道。但現在普通小學校的預備性質顯然還很多，將來似乎還有再發生的可能。其次，在美國歷史上更重要的，便是職業的方面（vocational aspect）。其發生遠在殖民時代，有一種為男孩設立的職業學校，叫做「書法學校」（writing schools）。在這些學校中，將來擬從事商業而希望較少的人，可以得到預備。這種職業的思想，在偏於「實際」的人的心中，現在還佔很大的位置，因為他們之中有些人說，這乃是我們小學校主要的（縱然不是唯一的）職能。

由發生的觀點來看，其次更重要的便是「宗教改革」的基督新教學校。其起源在於「信仰自救」的教義（salvation by faith）。因為這是個人的，所以個人要想盡其宗教的責任，便不得不讀聖經。因其設立是為宗教的目的，所以這種教區學校的一個主要責任，即在於預備兒童教會過宗教的生活。至若達到這種目的所用的手段，便是我們現在所蔑稱的「教訓」（indoctrination）。這種教會的主義的傳道者，因為宗教的動機佈滿了美國的小學校，所以這種動機現在還保持其長久的勢力，一種間接的效果仍然存在。實在的「教訓」（在其壞的意義上）還是現在教育青年唯一的太普通的方法。繼後再加討論，即

可見我們現在最壞的傳染性，有些卽起於這種概念和態度。

到美國發生革命以後，學校起了一種新的動機的呼聲，卽學校應該幫助新的德謨克拉西去訓練市民，使其更能履行人民政府的新責任。哲佛生（Jefferson）、麥迭生（Madison）、盧師（Rush）、威伯斯特（Webster）諸人，不過是提倡這種思想最著者而已。在理論上接受這種觀念是很普遍的。有許多還是新教育所需要的計劃。不過因爲舊的學校相信宗教的教訓，所以新的著作家大都承認一種政治的教訓。盧師（在他那時代不是無價值者）在他的論適於共和國的教育方式（Thoughts upon the Mode of Education Proper to a Republic）一文中，更直率地宣稱：『愛國的原理，是需要偏見的助長的，我們知道，我們對於本國最利害的偏見，乃是在我們生活的最初一二十年內所養成。』所以美國的羣衆，美國革命元動的子女以及三K黨，他們製造偏見的計劃，都可以找到歷史的根據（設若他們願意）。我們很可以說，只有輿論將來才會慢慢看出教育是不應當單把我們的偏見傳授給在我們保護下的年幼者的。

美國小學校進化上最後的一階段，係由一種制度脫胎而出，來適應我們激進的工業文明的各種需要。這種學校之最早者，係形成於一千八百七十十年左右。其動機在適應當時大多數的「實際的」需要，而且持着一種樂觀的希望，在特殊方面去養成兒童平民的公民資格，在一般方面去養成道德的生活。用專門的話說，卽其目的乃在知識的豐富和自治的能力。不過其所用的方法，就我們現在看來，並不能達到上述的任何希望。這些方法，實在不過是指定功課與「背誦」磨鍊與死記而已。兒童只要能把給他所做的功課滿意地做完，便准他由這一級「升」到別一級。教科書上所有的，只是一些固定的「功課」，成爲我們的依賴品。這實在是西方各國所罕見的。教師最大的責任，就在依照習慣，把這些功課指定給學生，然後强迫他們「學習」。

我們更可以說，在先前，優良的公民，大多數是不識字的，可是後來，因爲社會地位和一般機會的緣故，凡是公民，便都不得不在這些學校中去獲得最小限度的文字。因爲强迫教育法令已經驅策了少數人就學，所以大多數的美國人民，他們自己很希望子女受到這種教育。過去十年之內，因受歐戰的影響，美國財富較前增加，所以上述那種社會地位和機會的促動力，更伸張到青年時代。所以初等教育和中等教育在這一個概念上，已是一致的。近來美國人民對於受中等教育的興趣陡然增加，便是這種動機的一個表示，也卽是一個證明。我們差不多很可以說，美國中學校不過是小學校的向上延長，所應用的制度仍然保存其貴族主義的根源。

二

對於美國小學校這樣的根底，我們既然明瞭，其次便可以研究其民本主義的方面。對於這一點，我們若要有適當的認識，我們應當用以

前一樣的方法，研究公立小學校與中學校制度之一致。

最顯著的事實便是小學校和中學校的系統，在事實上是一樣的。二者都是在同一維持和同一統治之下；二者都是自由的；二者是前後連貫的，對於可以入學的人，都一齊接受，而且男女兼收。數十年來，小學校就知道他的前面有着中學校開着的門，歡迎能入學的一切兒童。

歐洲各國所尋求的Einheitschule，在美國却早成爲固定的事實。現在美國的兒童，不論其父母的經濟能力或社會地位如何，能從小學畢業到中學的數目已漸漸增加。

更其平民化的，便是美國公立教育的管理。大凡到我們美國來參觀的外國人，都很驚訝，就是我們的政府（除了在小事件上以外），對於公立學校，既不維持，也不管理。因爲他往往只是注意幾省，結果他自然覺得有政府的維持和管理。但是就近的觀察，就顯見實際是和外表的法律理論不同的。因爲不但市政府和省內的其他機關負大部分維持之責，而且在實際上，他們所給與公立學校的法律上的管理，較省政府爲尤多。所以各個城市在對於本城市學校的管理上，差不多其本身就是一個立法機關。因統一集中而發生的一致的現象，例如在法國教育行政上所見者，在美國顯然是沒有的。

但政府對於教育管理的放棄，是不僅止於此的。美國教育的主要來源，不是國家政府，不是省政府，不是地方政府等等機關，也不是由這機關頒佈出來的法規。政府機關的力量，只是在管理的法令中，可是在

實際上，管理却不是那麼一回事。

那麼，管理究竟在什麼地方呢？答案似乎是很明白的。管理實在是在自願的努力中（屬於這類努力的，顯然還有領導。）如自願的組織（教師協會、研究會、基金會諸如此類），私立各年級的實驗學校，私立大學，公立機關內的個人事業或團體事業（即在此種情形中，其發生乃出於個人的創造，而非出於任何種的法令），個人領導出版的著作，凡此種種，都是進步的標示的來源；而進步的標示，亦即由此傳播到國內各地。總之，無論在進步的促進上，或事業的統一上，這些機關實較一切政府機關的法令更爲有力得多。反是政府跟隨這些機關，使偏僻地方的教育事業有一致的行動。所以美國教育無論在形式方面，或內容（精神）方面，所以能夠顯出特點，還是由於自願的努力。

設若新的統治觀念實際上的傳播，乃由於其眞價值之推動力，而非由於外力（立法的或其他的）之促進；又設若我們承認這其中就有德謨克拉西之存在；那我們很可以說，美國教育實際的管理，其德謨克拉西的程度，似非他地所可見的。現以在此制度中討生活的人來說，我們是在高等教育機關教書的，當我們上課時，我想，我們所感到的思想的自由，似乎比在他國的我們的同事所感到者要大得多。即以我自己而論，我常常覺得，設若我的改革計畫眞是很好的（這是我們在教室中可以討論的），那麼，這種計畫因其有眞正的價值，一定爲思想較開明的人所歡迎，而且准予實地試驗；設若實際上能夠成功，則因其成

效可覩，一定因此傳播各處。對於新思想的傳播，世界上自然到處都有阻力，例如自閉的習慣的思想之惰性和當時政府的法規。這兩種東西，在我們美國各處都有的，而其力量亦各不相同，但有眞價值的思想傳播的機會，我相信總較其他各地爲佳。這就是所謂美國小學校中所表現的德謨克拉西的精神。

二

但這些話語，並不是要讚頌美國現在的教育。教育本來的意思，還是在乎批評，一種沒有偏見的批評，企圖改進本國或外國的教育的一種批評。

我們應記起，我們本來的目的，是在研究我們的小學校如何適應我們美國狀況的需要以及其適應的程度。我們現在如何從一種舊式的、在如今不適合的學校理論和實際變到一種較適合的教育，這其間的話是很長的。我希望我的解釋不會太偏於地方或太累贅。

我們知道，人生必需的教育，大部分是離學校而獨立的，而且是要離學校而獨立的。這種「教育寓於生活之內」的事實，在一種眞正的意義上，是一定成爲學校的基礎的，而學校之存在，則在乎把教育的其他方面的保護責任擔負起來（因爲若不如是，這些方面將會得到不好的結果）不過這種學校外的教育的事實，是很容易使人誤解的，尤其是在文明變化激進的時候。因爲外界情形既如是變化，則學校在教育歷程中所負的責任，也隨同發生一種變化。在美國現在小學校的進步中，我們即可以看出有這種變化。

到了近來，因歷史的演進，爲公衆的學校事業——向來如是說——卻只限於書本知識及技能的一小部分內容，而其餘的教育，則諉諸非形式的偶然的生活教育本身。於是學校遂看做不過是較重要的偶然的生活教育的補助物。因爲有這種情形，學校方面自然生出一種相關的教育學說。這種學說，在事實上，比我們素來所設想的，卻更爲有力。繼復與其時代的主要思潮相合，遂承認兒童在學校中預備後來的成人生活，乃是教育的主要目的（結果這只是附帶的），更以獲得這類書本事實和技能（係假定爲成人所需要者）以備日後應用，成爲學校施教的固定理想。這其間，間或還授以普遍的團體態度，而實際上就是偏見。這種學說，更根據現在的思想，毫無疑義地假定兒童當前有一種固定的已知的成人生活，假定我們已知道適於這種成人生活的思想和行爲，則應該「教給」學生，更假定其對於學生方面所發生的功效，乃在這種內容易於授受之故。所以其結果，「學」便大半是死記，而「教」便是教訓。教科書中就包含了這種教材。「功課」則是內容分爲若干部分聯續而成，每日「指定」給兒童「學習」。所謂成功，則是「獲得」功課能够「背誦」出來，使教師滿意。每一年級每年（或半年）得其一部分的內容，能够獲得這一部分，便升一年級。美國小學校的傳統理論便是由此發生的。

由上所論，可知前述學說，固然大半是假定的而非敍述的，但仍能形成美國學制的形式和精神，即現在亦在形成之中。所以現在傳統的學制，不論在思想方面或行政方面，無處不包含着並且證實着這種傳統的學說和看法。兩方面極盡切合之能事。思想上的名詞——研究、學習、教學、教材、課程——都從這種傳統的看法得到其主要的定義。至若通常的學校方法和行政，也在同程度上證實了這種學說和看法，如傳統的背誦方法，教科書的種類，教學法，成行列的坐位，升級降級的辦法，給與教師的訓練，教學的視察指導，課程及教學之行政管理，都是用同樣的材料裁成的，有同樣的模型。而其後面，都是一種保守主義的哲學（往往是無意義的），正能使兒童適應於本來的固定的已知的社會模型。

然而有更甚於此，對於美國學校最近將來很不好的，就是這種行將消滅的學說和看法，近來反而得到一種復生的機會。我們都知道：在這百年之內，我國教育在大學內的研究，其進步遠非以前所可及。其關於我們的有三方面—一方面是研究教育過程，以及教育過程在生活過程的增進中所能生及所應生的影響。第二，是學校行政及教育行政，尤其是包含這方面的經驗之收集、批評及選擇。第三種工作則更爲注目，便是教育之「科學的」研究，尤以在測驗及測量（智慧測驗及學習成績之測量）方面得到最顯明的成功。第一方面的進步，因爲是一種偉大的革命，所以比後述二種，更能和過去相關。就表面研究的事件而論，後面這兩種研究顯然是一種創始的先導。所以，在這兩方面先導的研究者，當然極其注意於他們所從事的創造工作。因爲十分注意之故，他們當然假定了——這樣的假定差不多是不可免的——他們開始研究時極爲流行的教育理論，而且還要建設他們所據議的方法。並且，這些傳統的混雜的教育歷程的看法，在新的基礎上，比較在形成中的新的教育歷程的看法，既易於實施，又易於試驗。其結果，就我所見而論，便是在這其中從事工作的人（不知道爲什麼原故），普通都附和着贊同舊的教育看法，而且實行其方法。這其動機，除由於惰性而外，復生興趣之獲得，也是一個原故。所以在許多教育行政者及大多數測驗專家的眼光中，課程、教育目標諸如此類舊的不適合於現代的概念，對於他們所選擇的方法，便彷彿是必要的，而且使他們發生偏見，不另外從別的任何方面思想一下。

四

所以，教育理論上的進步，現在正在求融化於美國教育的實際中，因此便遇着一些可怕的阻礙。生長於舊式方法中的父母，學校的種種實際（教科書、功課、考試、升級降級的辦法等等，這些當初本來是用做實現舊主張的工具，現在則已混雜於風俗及偏見之中）以及近代有價值的科學的測驗實際，都聯絡起來使舊的理論及實際得到一種新生命的根據，而其實，這些理論及實際，若論其眞價，是不能存在的。保守

的傳統，不論在何時何地，是難於爭勝的，但因爲在現在的美國，有「科學」的根據，有「經濟」的保障，所以設若對於另一方面沒有明白的考慮，情形確實是很黑暗的。

那麼另一方面強固的根據是什麼呢？便是變的因素。現在我們美國變化之大，是非以前任何處所可及的。變化的結果，是使傳統的地位顛覆。可是舊教育理論在論理學上及心理學上的根據，係依於一種不變的情形上。我們以前說過，舊的教育學說，係假定——牠不得不這樣假定——我們已經知道這些兒童（成人樣的）所要遇見的情形，我們也知道他們所要知道和所要獲得的是什麼，並所要知道和所要獲得的東西就在我們手邊。在這些假定之下的，則是一種更根本的靜的世界觀。就論理和心理兩方面而論，這種舊理論思考中所用的名詞和概念，乃是在「變的因素」可以被忽視的時候所發展成功的，實際上我們還可以說：這些名詞和概念，就是用來防止變化之發生，使人的興趣專注於一種封建的社會制度和一種不變的宗教的信仰之中。

在這種舊看法之上，社會係以人爲領導，其所有的知識，全由權威所決定，要成爲固定的、永久的（這種知識往往稱爲「永久的眞理」）。學校的主要責任，卽在把這種知識傳授給年幼的人。年幼者方面的主要責任，則在「學習」（承受而固定之）這樣命令地教給他們的。所以所謂「學習」，根本上就是養成固定的習慣之謂。（現在普通教育心理學大半都下這種定義，把學習的創造方面排除不問，根據心理測驗假定的結果，平常都不承認普通動物有創造的能力）。在這種見解中，「研究」乃是指學得一種指定的工作而言。所謂考試，則是測驗命令式的「教材」是否已經這樣被「學得」。最小限度的知識，往往用「科學方法」來決定，并且假設是學校至少能夠供給的。大凡這一切概念中，讀者要注意，都會有一種靜的思想及看法爲基礎。

美國在未工業革命以前，這種靜的看法是很夠的；大多數人民所需要於適應生活者，大部分都可以在家庭及社會中獲得，所以學校對於他們是不大需要的，不論在什麼事件上，學校不過是一種補助的，所以只是書本的。但在現在，在我們美國，工業化把這一切都改變了。家庭中的經濟歷程，都已一個一個移到工廠之中，其密切的關聯以及教育的可能性，也因此失去了不少（卽使不是大半）。社會也逐漸擴大，無限地變爲複雜；要了解社會，也比以前困難得多。此外，因爲殖民的增加，致使境內的民族更爲複雜，遠非以前所可及。因此，社會化便成爲必要的，而且另外採取一種新的意義和程度。（在這一種需要上，平常所謂「美利堅化」，不過是一種可怕的遊戲文章而已。）大量的生產（其結果有好有壞），較大的財富，較多的閒暇，生活的單調，凡此種種，都使教育發生一種新的事業。而且，設若情形並不十分困難，則其中便發生遽急而普遍的變化之一切永久因素，這種變化，將來一定是變得更爲遽急、更爲普遍的。

由此而觀，所以變化顯然成了我們美國文明的主要特徵。無論在外延的範圍，或在內部的距離，沒有什麼東西能超過牠的影響的。而學校也一定要採同樣的方式，去適應這一切的需要。在大多數的學校，三R顯然是不夠了。單是事實和技能，無論如何複雜，也不能擔起這種負擔。家庭和社會爲兒童不再做的事情，學校現在也一定要負擔起來了。習慣、態度和欣賞的能力，若要適合於生活環境，大部分都不得不從學校得來。學校就是這樣改變了牠的職能。學校不再單只是補充的，牠現在不得不顧到兒童生活的全部。那麼，哪一種生活是我們所尋求的呢？新的財富和新的閒暇，只是用來做自利的商業化的娛樂，把美國的生活降低到一種可歎的低平面去。較精細的事物必須要得一個較公平的機會，否則，我們的文明是會降低的。

但我們的討論還要再爲根本一些。設若「變化」已經要成爲我們生活的一個永久的普遍的方面，則舊的靜止的世界觀便只能引我們走到迷途上。我們一定要看事物的眞相，事物是在變化之中的。除非在這個基礎上，我們是不能改變事象以保存（並且獲得）其理想價值的。

所以，變的生活便成爲對於未知的一種探險。對於這一點，教育應該有明白的認識，而且依此以改變自己。尤其是「預備」說，如今已證其爲不適合。我們並不會知道兒童所將遇見的問題，也更不知道對於這些問題所用的答覆。我們不要爲他們預備一種情景，假想將來必須遇見，我們要教他們能在一種變遷的未知的將來中照顧他們自己所謂「研究」、「學習」應當着重那歷來被忽視的一方面，即創造的一方面。在較眞實的心理學上，對於亞米巴以上的一切生物的學習，都證明其包含兩方面：一爲創造的方面（努力發出一種新的反應，或用一種新的方法去聯合一個舊的反應），一爲習慣的養成方面。創造和養成常常都是共存的。在新的變的世界中，我們必須將兩方面加以有意識的應用。人類的普通行徑，我們實不能否認其創造的方面的。

五

所以對於應付環境所需的教育歷程的概念，我們不得不有兩種新的想法，而且這兩種想法還要聯合起來。其一便是學習的創造方面，這是向來普通理論及實際所常忽略的；其一便是繼續生長的歷程，應用當下最好而且今後還能繼續的生長去預備將來。就我看來，在事實上，有了這個基礎，我們對於所謂「研究」的意義，便不得不加以修正，而視之爲對於未知的一種冒險，應付一種新奇環境的努力。「凡其素來有價值的都應該學習」，這話似乎和這個概念相衝突，但對於我們年長者是舊的東西，對於兒童也許是新的（在開初當然是新的）。創造固然有程度之不同，然而我們所重者，往往都在創造的方面。而且較創造的探險中，往往含有不大創造的事情。所以「研究」和「學習」，乃是個人的動的歷程，最好是在生活歷程自身之中。這樣佈置之後，則

所學得的東西，將見其彼此間具有有意義的關係。所謂智慧，乃是一種傾向，一種能力，利用已有的意義，去獲得並且利用更多更好的意義。用這樣的研究、這樣的學習去對付人生的未知，一定可以因此產生更多更好的智慧。而且這種歷程乃是繼續的，常常都要達到我們所能幫助他達到的最高點。對於操練，我們是不必怕的。及至需要已見這種情形發生的時候，我們既能保存意義，並且獲得技能。不過操練和記憶，若看不出和其他方面有什麼關係存在，那就很容易成為對於一種無意義的情形所作的無意義的反應，這乃是奴隸對一個固定的低下的位置的預備，而非自由人對於變的世界作智慧的控制的預備。

這樣一種教育概念，並不是空想的夢，也不是一種無聊的希望。在我們美國較優良的學校中已經開始的教育，便大半是依據這種概念的。而且在最近十五年，我們美國全部小學教育上普通的變化，是很大很普遍的。所不幸的，是習慣的傳統牽制我們不能前進，而「測驗」則使歷程的進步緩慢。所謂「科學的」測驗是很少見的，因此一般的思想，不能附着於靜的名詞上，注意也不固定於靜的結果上。況且有許多事情，我們並不能根據堆積的預備說（the storage theory of preparation）來教給兒童。例如道德，就不能在一個指定的基礎上教給兒童，只能繼續在兒童的各個發展時期，使與生活在一種最好的可達到的生活中。例如有一個兒童，不能在實際上分辨「我的」和「你的」，我們若要教他誠實，不是在放學後給他做半點鐘的磨練就行的。誠實並不是這樣得來的。我們一定要讓他生活在一種情形中，這種情形要會自然使這種品德發生，然後給他練習，最後，讓他得到充分的滿足，使這種道德的反應固定。所以普通一切較精細的品德——理想、態度、欣賞、相關的習慣——只有讓兒童生活在一種情形中使這些品德得到其自然的生地，然後才能養成。單這一種思想，就足以使學校改變。而在事實上，我們美國的小學校也就是這樣（及用其他方法）漸漸和所發表的理論一致。每　個十年，都顯出一個確定的變化，而其來源，大概不外兩途：一是在大學中自由研究自由教學的人；一是學校中和年幼者接觸最密切的教師。

並且還有許多是足以為此處所指變化的根據的。現在最有力的學習心理學，係承認學習除練習而外，還有預備和效果。這便是一個顯明的助力。我們現在漸漸知道：學習者的態度，在學習中乃是一個最不可少的因素，因為那些附屬式的較細小的學習所必要，亦為一切最好的學習所必需。所以我們現在已經改變了向來的態度，而着重於學生目的的學生事業的因素，因為學生為達到他的目的，我們不得不承認他是有一種責任的。為實現這個理想，我們需要自由，盡兒童所能智慧地應用的以及所智慧地應用的自由。在這種情形中，因為是在動的基礎之上，所以測驗即是生長，並不論在兒童方面或受兒童影響者方面，有無這樣一種生長最能使生長繼續發生。對於有目的的兒童事業，我們若這樣處理，其結果，兒童必能多才多藝，富於信仰，最能應付變的世

界。

此外還有一個根據，便是對於行為較新的研究。據此種新研究說，我們所要考慮的，乃是整個的兒童。我們的目的，一定要是綜合的人格。固然有些特殊情形必須特別加以考慮，但自我在目的活動中的統一，乃是人格綜合最可靠的普通基礎。有目的的生活和生長，乃是避免「行為不適應」的最普通的方法。

所以教育繼續生長說由此又得到一個新的根據。一種通常的不真確的意見，說兒童時代乃是一個最好的（縱然不是唯一的）學習時期。在這樣一種基礎上，教育預備說似乎是不可少的。我的同事桑戴克教授，從一種精密的研究，斷定成人學習的希望，實較我們普通所揣測者為大。人類學習的能力，似乎是繼續增加，一直到二十二歲為最高點，停止五年，以後則繼續降低，速度一年約為百分之一。根據這種說法，一個三十七歲的成人，其學習可以和他二十歲的兒子一樣，六十歲的老人可以和他十四歲的兒子相等。可是這些數目字，還是單指心理能力而言。我們若承認成人的知識較廣，動機較為明白，則其可能性一定因此更為增加。

這種結果，使成人實際的學習希望更大。其主要者（如兒童然），即成人因此願意學習。我們中許多人因此見成人教育有很大的改進。青年的母親，靈敏的農夫，熱心的商人，負責的公民，城市的官吏，都應當各有機會在適當的指導之下，隨便研究一種有價值有關係的科目。種種的成人教育，婦人俱樂部，政治研究俱樂部，裁判所，擴充事業，兒童研究協會，凡此種種，都應該在相當範圍內聯合起來作共同的努力。設若這個理想能夠實現，我們很可以公開地反對一種普通的空想（因為牠向來如是），以為兒童時代和青年時代可以為成人時代的預備（用任何有效的預期的方法）。成人時代應有其自己的立脚地。這對於學校，將會成為一個大的解脫。因為學校便可因此集中在自己的事業上去豐富兒童和青年的生活。這樣把舊的假設拋棄，我敢預言，結果一定使預備在實際上反有增加，而這種較佳的預備，並非生於兒童時代或青年時代的浪費，而是由於其內部之充實。

六

為使讀者明瞭本文各節的相互關係及對於全部討論的關係起見，茲總述如下：

美國的小學校，發生於數種的來源：一、為預備普通商業及實際事業的需要（所以三R根本上便是一個職業的目的）；其二、是要想保持合理的社會的道德的態度（灌輸宗教的目的以為生存）；其三、德謨克拉西的公民道德之需要（發源於美國革命的新的政治需要）；其四、是個人的家庭想在社會上佔得相當的地位。設若我們承認這些是美國小學校發源的地方，我們很容易看出這些目的，並不算為滿足了。然美國的需要，因為大部分實際的教育還是在家庭生活及社會中，

而學校這種制度實際上不過是一種補助品。但是文明工業化以後，家庭生活和社會生活顯然不再做其舊的教育職能，而且「變化」已經成爲社會生活中一種永久的普遍的因素。在這樣環境之下，美國小學校目前最大的責任，即在應付這種新的變的情境的需要。

在美國小學校過去的發展中，普通德謨克拉西環境對於學制的影響，顯然是很明白的。小學校和中學校，爲我們結成一種包容的制度。這種制度通體是自由的，中等學校顯然是小學校的繼續，而且是極自然的，是所希望如此的。小學校公開於全體的國民，國民由其種種的貢獻，可以享受各樣大小的利益。至若私立學校和教會學校，則係自由設立，但亦有加以限制者，不過就國家全體而論，公立學校制度才應該爲美國制度，其他一切學校（小學及中學）則與美國態度略爲殊途。而最顯明的德謨克拉西的特點，乃在改進的思潮，最能從其任何發源之處，經過活動的選擇的批評和初步的實驗，自由地傳播到我們各種政府機關之中，更傳播到更廣大的學校實際之中。所以美國教育對於德謨克拉西的管理所以有最明白的要求，並非是由於政府的命令（無論如何普遍），而是由於有眞價值的思想自由的傳播。

目前我們小學校最大的責任既然在應付當前的新需要，則其現在最大的事業，即在改造牠的理論與實際，去適合這些需要。我們知道，這些需要中最主要的，乃是變的因素，永久的普遍的變，常常都在我們當前，我們簡直無從知道將來。舊的社會學說，承認世界是靜的，結果是忽視了變化。因此所謂教育，實際上也不過是一種已知的固定的內容之傳授，爲預備已經前知的已經前定的成人生活。這樣假定靜的世界和內容之已知，就改變了我們歷來教育的學說，形成一致的模型。在這種傳統中，所謂「教」，意思乃是說分配（「指定」）這種已知的內容讓兒童「學習」；所謂「學習」，則是去獲得（大半是用訓練或死記的方法去獲得的世界中一種固定的內容）這樣指定的「教材」；「研究」則是指這樣學習所必需的努力而言；背誦與考試，則是指測驗這種學習的成功所用的工具而言。大凡這一切學校概念之來，都是根據於一種固定的已知的內容的假定，以適應於一個靜的世界的固定的前知的將來。可是還不僅如此。這些教育概念，既這樣根據於一種靜的世界觀之上，復轉而改變實現這些理想實際上所必需的制度和工具，使其與概念相合。我們學校的年級制、升降制、功課、背誦的時期、教科書、分數、直線式的棹椅、課程，就是這樣建造起來的，根本上的理論，就在一種靜的文明說，而將來則是固定的、已前知的。主張此說者之不能一致，那是自然的，但在實際上他們不能一致。世界是會變化的，可是學說却始終存在，而委托於一個不復存在的靜的世界。

傳統的學校理論和以靜的世界觀爲根據的教學實際既然如是，所以當下有兩種趨勢，其相互的關係，足以決定目前的學校狀況。現在有一的理論和行政方法，既是不適於應付已變的正變的世界，而現在有一種趨勢，却非常願意對付這種事實。參加這種趨勢的人，都正改變學校去應新的環境。第二種趨勢，則是一種很奇怪的現象。就是我們最富於科學才能、最有本事的人，都想些聰明的方法，來測量教育、管理教育。但因爲他們太注意他們的新進步，他們自然而然會把傳統的教育理論（他們所最知道的不過這一個）當做他們新方法的對象和基礎。在這樣情形之下，他們計劃所成功者，不過使這些人對於舊說發生一些偏見的興趣而已。其結果，這些人因此所得到的興趣，亦不過使其發生偏見而已。

所以，我們美國改進教育思想的情形，是很悲觀的。主要的教育哲學爲主要的科學實際所反對。這種衝突的結果，即決定美國教育將來的發展，不管小學中學或大學。

原文見一九二九年三月號之 Teachers College Record

美國教師專業概觀

傅任敢

—W. C. Bagley 氏著—

美國教育之發展，自始即多困難。困難之因，固有非僅限於美國，而為他國所共有者；但為美國所特有，基於美國之特習者為數亦復不少。如美人對於地方自治之熱烈信仰；如人口複雜，因而標準各不相同；如城鄉之需要每不一致；如美人之重量而不重質；如美人之好為規律而又多方破壞已有之規律；事雖不一，性且相反，然其阻礙美國教育之發展則無二致也。

然而此等情形，一方固足以阻礙教育之發展，然又正惟其多所阻礙，反得以促成教育之進步。來日光明，正未有艾，異國同志如遭此等困難時，當能因之得無限之勇氣也無疑。

美國教育，近多進步；最近教師狀況之改善，尤有重要之意義；其未來之成效，必尤彰著。此等進步，在美國固為空前未有之盛事，即在他國恐亦無有能及之者。

教師狀況之改善，原有種種障礙；此等障礙，自多不限於美國。即如鄙視教師一事，本為代代均有、國國皆然之事，尤以對於低級學校教師之鄙視為尤甚。英人蕭伯納曾有短雋之名言曰：「能者作；不能者教。」鮑斯威爾 (Boswell) 為約翰生 (Samuel Johnson) 作傳，於約翰生教學失敗之故，痛切言之曰：「教學之藝，本滋可貴；余亦曾與約翰生有同感，謂人之誨人不倦者，宜受社會之崇仰。但教學所需者決非奇才異能，且奇才異能者亦不宜於教學之事也。」

此等態度外似同情，內實輕蔑，其來也已遠，其行也亦非止於美國；但其對於美國教學改善一事之影響，恐尤大於在他國耳。

其影響之第一事為公立學校中師資之不安於位。已往如此，至今猶然。二十年前，美國公立學校中教師之任期平均不逾四年；任期僅二三年者，自極不少。社會視教師為暫時之職業，其因環境所迫，不能不以教師終其身者，且羣相憫之。有志之士，其操是業也，不過作為進身之階，一旦另有高就，棄之若浼矣。三十年前，余習教育於某教授，其言公立學校之教師曰：是不過少女愚夫之事耳。

社會之視教師也既如此其輕，則教師之質之不良自亦當然。二十

年前，公立學校教師中之僅卒業於中學者，一半有餘；其僅具初等小學之教育者，數亦不下萬人。

美國各州雖均有師範學校之設立；但公立學校中教師之曾卒業於是等學校者，爲數實僅四分之一。一九一六年時，Judd 及 Parker 二氏，曾於美國教育局彙報中言美國對於師範教育之重視實不及其他文明各國。教師之任期既短，訓練又缺，則其薪金自不豐裕；而美國社會之輕重各種職業又一以入薪之多寡以爲斷；卽此一層，已足令教學之事無地自容矣。

上言阻礙教師專業改善之事，有任職不專、訓練不足諸端；與此諸端相緣者，又有一事焉，曰：教師專業不能與其他職業相爭競，以求優秀人材之加入。近世工商發達，個人致富之機會固已綦多，且工商界領袖人士之意外成功，尤爲社會所健羨；於是從事工商業者，既可得利，又獲盛名矣。

此種情形，本非臆造，余個人之經驗亦有一二足資左證者。四十年前，余尚在求學時代，居 Detroit 城。當時是城不過一毫無進步之城市，財富人口遠遜他城。一日余行於城內市中，見衆繞一奇形怪狀之車，車停道旁。余亦往睹，則是彼輩所環視者卽當時之所謂無馬之車。一青年從旁修理，力使其動，久之仍無效，惟見此笨重之車時作咳聲耳，旁觀者亦從而笑之。曾幾何時，汽車大行。彼旁觀作咄笑者何嘗知三十年間此一幕情形竟重演於一切城街鄉道耶？何嘗知此笨重之無馬之車竟使是城日增發達，成爲美國第四大市，爲汽車業之中心耶？更何嘗知此努力修車之青年不三十年而竟成爲美國最崇仰之天才耶？

美國工業之發達如此，其盛，財富名譽，兩均可得之於此，則他種職業之明效較小、實利不及者，相形之下，自有遜色。其不能如他國之吸引多數優秀人才，亦固其所。美國對於純粹科學、文學、音樂及他種藝術與政治之貢獻比較甚小，蓋亦有因於此種情勢者。教師一業，薪金既低，得名之機會又少，社會之鄙視之，不亦宜乎。

此等情形，對於教師之心理，自亦有其極大之影響。大凡稍久於教師者，類皆養成一種自卑情緒，自愧當初何不另就他種職業。對於學生，亦明勸其勿復從事教師生涯。彼此之間，尤時相憐相怨。八年以前，余曾往密西根大學，余本畢業是校者，因往訪一二舊日教師。彼詢余離校後所就何事。余卽告以係任教職，現仍從事此業。彼復詢余入校前家住何所。余一一告之，彼乃嘆曰：「設君當時回 Detroit，入汽車業就事者，則君今不已甚發跡耶？」余卽告別離去，對於母校不禁深有感觸也。

此類例證，余及友輩所經者殊多，不勝枚舉。但卽此二例，已足見美國教師成爲一種眞正職業所遭之困難矣。就上所述，大部教師之任期短促，訓練不足，已足令吾人於觀察教學問題之進步時，得一深刻之背景，可助認識之週密。

時至今日，上引諸狀已大有異於十年或十五年以前，卽五年以前之事，亦非今比矣。教師任期，本僅四五年者，今已至少八九年矣。十五年

以前，一般公立學校教師程度至多不過中學畢業者，今已至少有百之六十曾於中學卒業後進修一二年者矣。某某數邦，是等程度者且幾達百分之百。大學卒業生之服務於公立學校者，近來數亦大增。師範學校及師範大學之人數，五年之間，亦已增多一倍。至今卒業生之數，已供過於求。此種現象，蓋美國史中之第一次也。

因此師範學校之標準亦因而有所提高。昔之以造就小學教師為目的之二年師範，今已多改為三年，且有改至四年者。教師一業，情形亦多改善。社會對於教師，亦已較為重視。

此等進步，蓋與其他一切重要之進步相同，其來也半由於有目的之努力，半由於自然之機遇，非人事所可求者。吾人茲當先於自然之機遇一探論之。

自然機遇中之第一事，自為美國物質繁榮之空前發展。因物質之繁榮，一方則教育機會之範圍加大，一方則良校良師之需要加切，因而教師之薪金得以加厚。即至今日，其他各業均有不再增薪之趨勢，在教育則反之也。故教師專業之與他業相爭，已較昔日為易易。

但此僅一面之情形也。工商業中每多意外致富者，教育決無此象，二者之間，固仍未見其平。然因一般社會漸知鉅富僅為有非常之才或非常之運者為能得之，常人無可染指，二者相形，亦不若前此之顯然難堪矣。

此外又有一種事實，足為進步張目；其全部之意義，吾人此時或尙不易了解。蓋自工業革命，影響社會，至深且鉅；各種社會改變，多基於此；影響之勢，至今未已；其於美國，尤為顯明。美國勞工總會 (American Federation of Labour) 近出會報，謂美國近十年來，工業雖極發達，而自一九二〇年以來，從事工業之人數，反減百萬左右。換言之，即近來自動機械之進步，不徒得與工業之發展並駕齊驅，且有過之無不及，致使百萬工人因而失業，不得不另謀他業。美國方面，工業革命對於農業之影響，亦重於他國。因機械之利用，農民之因而失其本業者，自一九二〇年以來，不下八十萬人。

余於經濟為門外漢，不敢對於此種事實妄有推測。但美國教師一業之人數增多，程度提高，及服務固定，其與此種現象有直接之關係，當屬可信。如此義而確，則機械之發明，工業之鼎盛，實不啻驅千百男女於農工二界之外，使其從事於文雅之職業。近年以來，社會上已有之專業，其人數固已大增。據勞工總會之報告，此等專業中之人數，今年已較一九二〇年時多出二十五萬；即其他文雅之職業，近亦多有日趨專業化之趨勢。結果，凡欲得一相當職業，或得較良之職業者，勢不能不求長期之專門教育。銀行、旅館組合、保險公司及社會團體，今已每多自立學校，訓練人才者。就余所知，已有某保險公司以其名望最高薪俸最大之職員充任附設學校之副校長者矣。社會既重專門教育，則普通教育自亦隨之而有擴充改進，以為專門教育之基礎。近年美國教育之發達，中學學生人數，十五年之間增加三倍；大學人數，十年之間，增加二倍；其所以

然者，此亦一因。

工業革命，最近不獨使農工二業用人之處大爲減少，而且使他種文雅職業得以勃興此於教育，實有極重大之意義。即如自排字機發明以來，一人司機，卽可抵昔之排字工人四名之多，一方面減少印刷工人之數，一方面又因印刷綦速著作家、出版家、圖書家、廣告家之需要因而更多。實則大凡自動機械之足供大批生產者，每造成諸多有用之副業，而此等副業又多需要較高之知識程度。近十年來，此種現象，最爲顯著；不知美國今日教育之發展，實不僅由於經濟之繁榮；實因一般人民需要一種教育，以求切實增高其智識。美國教育界近多討論提高一般知識程度一事，實非一種書生氣之問題也。美國工業文明之前途，實於焉繫之。

上言美國教師一業之發展，半出天然，而此經濟力爲最甚，因而教學之範圍得以擴充，教育之需要更爲深切，教師之補充尤見充實。結果使前述諸種情形，頓易舊觀。尤爲重要者，則此改變之生，實突如其來，令人難覺。教育界同人，尚多未能捉摸者，幾疑此現象之非眞。甚且昏眠未醒，行事一依舊規，適應數年以前之需要則有餘，對於目前之文明則無用。如教農科學生，則仍使其如何善爲農人，不知其不能與農用汽機相爭競；言職業教育，則仍本其半生不熟之職業教學，以爲高等職業必少機會，殊不知近年以來，人才不多者，惟此等職業，而在今日，則此等職業之需人最甚也。

此種狀況，限於美國，自不待論，其他諸國當以注重農業商業等職業教育爲是，不必過重知識教育。但美國教育家對於此等情形，亦多有誤解者，因而二十年來，頗多錯誤之主張，直至今日，仍有堅持其主張者，實則早已不合時宜矣。不過自他方面言之，彼教育家輩對於教師一業之改善，實亦有其功勞。彼等因曾誤斷社會問題，因而投劑亦誤，但其對於教師一業之改善至此，實亦甚有貢獻。

三十年來，研究教育者日益增多。其初主之者類皆散處各地之學校行政人員，自知責任不當限於死板之組織及機械之執行，因而努力創造，示人以範。一爲 William Torrey Harris 氏，氏於聖路易之學制頗多改善，後任聯邦教育局長，有聲於時。一爲 Francis W. Parker，爲麻省 Quincy 學校之校長，爲美國首創進步學校之第一人。一爲 William H. Maxwell，爲大紐約之第一任視學。第四爲 Calvin Kendall，任 Indianapolis 地之視學多年，晚年任新哲西省省教育局長。

除最初之教育行政人員外，又有大學中教育教授之努力，教育系之眞正發展，始於一八九〇年。一八八八年，克拉克大學因赫爾 (Stanley Hall) 之力得以成立。自此十年之中，克拉克大學遂爲教育思想之中心。爾後又因 James E. Russell 之力而有哥倫比亞師範院之設立，因杜威之力而有芝加哥大學教育科之創建。克拉克、哥倫比亞及芝加哥三校之卒業生，復散赴各大學，或新建教育學系，或改造已有之

教育學系使其合於大學之程度。邦立大學，如威士康辛、愛阿華、米來索達、加利福尼亞、意利諾諸邦，亦均成為教育研究及公立學校行政管理之中心機關。私立大學如士丹福、耶魯、哈佛，亦莫不於此努力焉。

大學對於教育之研究，其影響於教學一業者，自極重大。其影響之第一事，為使教師所受之專業訓練更有充分之材料。此種工作，為時甚近。創始之人，至今多不過中年。桑戴克博士曾論各處對於教育之科學的研究，彼卽此中最重要之一員也。

其影響之第二事，為使教師自尊其業。前言教師每多自卑情緒，因而阻礙教學一業之發展，今則已漸祛除，轉而養成一種職業之自尊心理；良以彼輩已知教育蓋一至為複雜之問題，卽從事於最輕微之工作者，其責亦至重且大也。

其影響之第三事，最為重要。自大學研究教育以來，教學始漸整化。Russell 曾言歐洲之平民與貴族所受教育各不相同，美國教育系統雖極連貫，中學僅為小學之繼續，但亦有類此之界限在。此種界限，蓋係關於訓練之多少與報酬之豐嗇者。美國小學教師，素均以此為其所受訓練不及中學教師之廣而且久，因而所予薪金亦少於中學教師者；此事至今猶多如此者。一般人均以為學生之年齡愈大者，則其教師之困難愈甚，地位愈隆，重要愈增；卽在教師之本身，亦多作此想。自有大學之教育研究以來，始知此等見解，實極謬誤，卽此正誤之功，已最重要；於是昔之視年幼兒童之教師為安置經驗未充或年老力衰之士者，今已悉

知其非。今而後，遂知各級教學之事，困難相等，重要亦同矣。美國近有單一薪金制之推行，薪金之多少，一以所受訓練、教學經驗及服務勞績為標準，不作無謂之區別；推行以來，昔之界限漸有打破之勢矣。

此種運動，對於美國教學之縱的方面有其整合之功，另有他種原因足以整合其橫的方面或地域方面者。此中最重要者為各種教育團體。外國學生見美國無全國之中央教育權力機關，各州中央機關亦無大權，而全國各校乃大體相同，學校目的、教學方法以及一切標準，莫不皆然，遂多驚異。實則此中原因，固甚簡單。美國之學制雖隨地為政，而美國之教學一業則固全國一致者也。全國教育領袖，時相會集以討論公同之教育問題者，為時已七十年之久。最近二十年來，國立州立各教育團體復能改善組織，代表全體教師。此種團體今已全係一般中小學教師所組成，主之者亦泰半為中小學之教師。十年之間，全國教育聯合會活動會員之數，已由一萬人增至二十萬之多。又有代表大會，由各省教育會之代表所組成，重要政策，一決於此。省教育會之代表大會又由地方教育會之代表所組織，主持全會會務。各級會中會員之數已達七十五萬，佔全國教師四分之三。此四分之三之教師，對於教學目的之規定，教學方法之選擇，均有發言決定之權。全國教育會因此另組幹部，雇用人員達一百以上，有研究專家、著作家、立法家、出版家以及教育中各種專門人材。省教育會亦頗有另組幹部者；至於雇用專任書記、出版雜誌，更為各省教育會中應有之事矣。而此種種發展，均不過十年來之事耳。

教師專業，其改進之處至多，此中最特別之另一事爲民治主義之顯著趨勢。中學小學教師間之無聊區分，固已消除；即普通教課教師與辦學人員間之界限，亦已大爲減小。凡服務教育界之人士，均能各以平等視其儕輩。

此等趨勢，多由行政人員之用力助成，允宜詳加討論。階級之分，本爲工商組織中之不良現象，教育界中之力廢此習，蓋有所指。工商界中行政人員及辦事職員之間，上下懸殊，殆爲無可避免之事。美國教育制度既漸發達，行政方面之重疊組織，自爲當然；因行政方面有此重疊組織，於是業務方面遂亦因而生出階級之別。至今教師之由直接教授兒童而改任行政職務者，社會仍多以升級視之。在此情狀之下，一大城市之學校系統直與一大工廠之組織相等，有董事會，有監督，有經理，有管家，有頭目，有粗工。教室中之教師即不啻工廠中之粗工。

此種重疊組織之於工商業中，是利是害，茲且勿論，但其行於教育界中，則其爲害無疑。茲當舉例以明此義。

即如余購汽車一部，於成此汽車之工人無所措意也，惟從人道着想，或一及之耳。余知此車之設計由於少數高明之工程師，又有人造爲各種機器以助此車之成，以驗此車之效，又有重疊無數之執行、監督、經理、管家、頭目以監視此車之構造。至於廠中工人之製爲此車者之上螺旋，加零件，飾油漆者，或爲愚夫，或爲奇才，或爲僅恃作此爲餬飯地者，或爲確有志於汽車業者；其爲此也，或如機械之動而無覺，或有遠見會心。在余則購汽車已耳，於此均無所容心也。余信廠中在上者之監督，貨必眞實可耳。且即令廠中工人果有奇才，有志是業，能通其全者，余亦可信其必得升至上位也。

設余欲購一汽車者，余之態度如此而已。

但余若遣子就學，則余對於實施教學之人，態度當必一反於是。余固願教育計畫必出專家，余固願教科課本必係佳本，余固願一切考試均切實而可信，余固願校中能有健全之環境，但此等事均非最要。余所最希冀者，余子能得一眞正之教師耳。教師若於教學無興趣，以支薪爲目的，不知善體其工作，不識責任之重大，則其在上者縱完美無似，於事仍無補也。

現時美國教師專業中目標之一，即在予實施教學者以相當之地位。十年以來，教室教師常有參與教育政策之事，亦有學校行政方面令教師所組織之會團干與校政者。最近美國各處改組課程之事，全由教師任之，尤足以見此種趨勢之一般。

此種方法，不徒可以增高教室教師之聲價，且更有其重要之意義。其所代表實爲公共教育之一種新法管理，前途遠大，正未有艾。至於結果之不能盡滿人意，自不待論。且在初行之時，失敗盲行之處，亦必不免；但其最後成績，似必有可觀耳。

社會制度之宜採民治方式，理即在此。專制之領袖，其行事效率，自必較大；領袖而能得人，進步亦常可期。但專制之領袖，終有不可存者二：

一則眞有作爲之領袖世不多見；二則獨裁所成之進步，其人一死，事亦隨亡。若能普及教育，人民程度平均甚高，則雖無非常之領袖，亦能自求進步，其進步之度雖緩，而所得之進步則較可靠也。

此文意在略論美國教師專業發展狀況之一般情形。對於阻礙此種發展之困難，經濟勢力之消除此諸障礙，教育學者所呈之貢獻，以及促成教學事業之固定整合之各種原因，均已略及一二。余於美國教師專業之各種特色有尚未實現者，或不無以眞象視之之處。但余之目的固在宣示現有趨勢，將來水到渠成，余儕希望自能達到現時情形之可以樂觀，可無疑義。至於此百萬教育同人是否果能抱一致之見解，作一致之奮鬬，以求達此目的，自未可知。且將來社會，經濟各種情勢或亦不免阻礙大事，一如過去所遭者然。但就個人而論，則余深抱樂觀，三十年來眼見各種變化，可信一世以後，必能更有進步。吾儕負教學之責者，必能影響及於全美之各部份。吾儕有組織，有責任，將來必可使美國之學校成爲美人生活中建設能力之最大中心。余信教師專業既不卑下，復非無能，必不致負此重託，負此良機也。

本篇譯自 School and Social, 26, Jan.', 29.

美國女子教育機會之理論與實際

鄭冠兆

本文譯自美國政治與社會科學學會一九二九年五月所出版之 Annals 內的一篇，該號 Annals 爲「近世婦女」專號。原文作者爲美國哥倫比亞大學師範學院的教授 W. Good sell，他是一個有名的婦女教育專家。譯者希望這篇文字能够作我國婦女教育運動的借鏡。

美國婦女爲教育機會均等爭了六七十年的長久奮鬬而獲得的勝利，在二十世紀頭十年內更加看得出來了。反對男女應該平等的人，說高等教育緊逼的工作會無形中損傷女子的健康，會把女子智力的低劣暴露出來，會毀滅她們的女性美；又說她們發狂一樣地去探索積分學或原子力的奧妙，就會忽略了家庭和兒女的任務。他們這種令人沮喪的話，現在已經是找出沒有根據的了。年青的婦女已經給了世人許多的證明，證明能够學習大學課程成功而不至發生身體或心理的潰壞，能够增加她們智力之豐富而不致引起她們熱情之衰滅。

女子高等教育的問題，因經濟狀況的改變和女學生自己在智力上的成就，不用說是得着了有力的幫助。二十世紀開始之後，女子蹈入有報酬的職業界，確有猛進之勢。這項改變把一種舊有的習俗打得粉碎；這個習俗就是從前的不能婚嫁的女子必須寄身於那些不甚樂意而又不得不供給的親戚的籬下。這種孤獨的未嫁的老處女現在不復是這樣了，她們能够自立了，能以其所受訓練自謀生活了，能有自尊的神氣以處世了。一般人的意見是改變了，他們不但認經濟獨立在女子也是一件榮耀的事猶之乎在男子是一樣，并且知道得很清楚，經濟改進和受教育的相需關係在女子方面是和好久就知道了的男子方面是一樣。種種的改變使得甚至那些最頑固的人們也不能不承認關於女子能力與事業的新意見，這些意見在一代之前必定會遭遇到嘲笑和蒙破壞秩序之名的。

中等教育中之婦女

在中等教育的領土內女子早已達到和她們的兄弟所享受的教育機會是一樣的了。有一件事情值得注意的就是自一八八〇年後女子入中學的人數有超過男子的趨勢。據美國教育局在一九二七年所發行的第三十九期公報上面說，在一九二五——二六年度內，在公立中學校的女生人數為一、九七一、〇八三，而男生人數則達一、七八六、三八三。女生的人數比男生的超過十七萬四千七百。這種差異自然是因為男子跑進謀生的路比女子為早，將來女子自行供給的人數增多，就會沒有這種現象出來的。

高等教育中之婦女

現在且讓我們從女子的中等教育轉過來看看高等教育，在這裏，婦女還沒有獲得完全平等的機會，所以這方面還是在努力奮鬥之中。眼前的輿論雖然是很贊成女子也應該受高等教育如同男子一樣，但是實際上還沒有授與女子這種權利。從效率方面說，從教育利益平等和經濟平等方面說，還有從別的方面說，高等學校裏男女同學實在是女子獲得高深教育機會最好的途徑。在東部沿海的州裏和南部的一部份地方，反對女子插入那些歷史久遠的素來是男子從學的大學的成見仍然在流行。因此，就有設立女子單獨的大學之舉，這些女子大學在近四五十年內頗積有聲名與影響。

在過去的二十五年內，女子在公立的或私立的高等教育機關裏的數目增加得頗為可觀。在一九〇二——〇三年度，女子肄業於公立高等教育的為九、〇八四人，到了一九二五——二六年度則增至九〇、三六三人，增加之速率幾乎達百分之一千。在私立的大學教育機關裏女生人數的增加也是很巨，在同一時間內增了百分之四百九十八。三年以前在公立的高等教育機關裏，女生與男生之比例為三與五，在私立的高等教育機關裏其比例則為四與五。如果女子追求高等教育像過去二十年這種速率來繼續增加，那麼在十年後，女子獲得學士學位的人數會等於男子的數目。倘使教育局的統計沒有錯誤的話，那末，在一九二六年時就果然已經有這種現象了；在這一年內，女子受文理學士的有二二、八六三人，男子受文理學士的有二三、七七五人；換言之，女子受文理學士的人數在這一年內達男子的百分之九十六。如果把各種的學士學位都算起來，那末女子受學位的和男子受學位的二者的比例是還不到三與四之比。

女生人數在大學畢業院的增加，其可驚程度也不為弱。在一九〇二——〇三年度總共有一、八三八女生修大學畢業院的課程；在一九二六年度，則漲至一二、三四一人了；算起來增加了百分之六百七十一。在同一年內，女子與男子在大學畢業院（非職業的）的比例，差不多是三與五，不過女子和男子受畢業院的學位的比例是差不多一與二之比。

高等學校裏婦女教育機會之限制

南部大多數的州立大學把擋駕的牌子除下來，讓婦女進來享受平等的機會，這件事所含意義之重大或尤甚於關於婦女高等教育的急進思想的提倡。在一九〇二——〇三年度內，Virginia, Maryland, Georgia, Louisina, 等州立大學向教育局報告說沒有一個女生，North Carolina 大學則報告說有三個。同是在這一年內，除了 Texas 一州之外，整個的南部祇有七個女生求學於州立大學的畢業院裏。在過去的二十年內這個保守的區域內有了顯著的進步。在一九二五——二六年度內除了 Florida 州立大學之外，南部沒有一個大學是不收納女生的。話雖如此，這個區域內的求教育機會平等的鬥爭尚未達到勝利之境。Virginia 大學多半得 Thomas Jefferson 這個民治主義者巨擘之力而成立，但仍立限制以拒女生之進來。試舉例證之，在這個大學的一九二七——二八年度的章程裏，關於女生入學曾有下列的規定：「女生得入學作下列學位之候補者：專門職業科之理科學士，建築學之理科學士，商業之理科學士」此外 Virginia 州又規定女子入學於公立大學的，除了要具有男子應備的資格之外，還有符合下面所列的需要：「年齡至少須滿二十，並須具有相當證書以示曾在一正式大學修業達十八個月及獲得三十學分者」。換言之，Virginia 州立大學祇允許女子入大學習職業的科目，並須在旁的大學修畢兩年的功課，如同在 William College, Mary College 或那些准許女子入學的私立大學或本州以外的公立大學。因了這個緣故，自然是不希奇，在一九二五——二六年度 Virginia 大學的畢業生中很少有女生的蹤跡，一共祇有十七個勇敢的進取的女性。在這十七位之中，一個是受文理科的學位，十二個是受教育科的學位，一個是受法律的學位，三個是受醫學的學位。在這個大學方面的意見自然是堅說州憲法所規定的用在人民高等教育的經費祇能用之來維持一個差不多全爲男子的大學。

North Carolina 大學在過去因了它的精明教授會採取進步的政策，頗獲得光榮之譽，但是這個大學仍然覺得要限制婦女入學。在它的一九二七——二八年的章程裏明定了：「本大學之文藝學院、教育學院、商業學院不收程度在大學三年以下之女生。」不過對於特殊的科目是准許女生入學的，如醫學預科、牙科預科及那些專門科學的預科而爲女子大學所缺如的。這種相傳甚久對於女子歧視的政策產生一個很顯著的結果，所以在一九二五——二六年內，Virginia 和 North Carolina 兩個大學合起來的女生人數祇有一一八，但是它們鄰近的 South Carolina 大學有女生四百十一人，West Virginia 大學有女生八百五十五人。

關於東部的哈佛、耶魯、普利斯登 (Princeton) 等大學，對於女子教育的態度一直到最近還沒有什麼改變可言。在一九二五——二六年內，美國最古的大學哈佛，除了授與女生三十四個教育的學位之外，

沒有女生受到初級的學位或畢業院學位的。這個最古的大學還是依然留爲男性的專利品。耶魯的情形比較好一些，牠給了十四個初級學位，二十個畢業院的學位與女生。這十四個初級學位內二個是美術的，六個是音樂的，二個是看護科的，二個是法律的，二個是醫學的。

和這些大學的限制政策正相反的，就是哥倫比亞、拍西文尼亞這兩個大學對於女子教育所採取的寬容態度。哥倫比亞大學有一個白納(Barnard)學院，是一個專爲女子而設的文藝(Liberal Arts)學院。至關於女子入畢業院或受專門的訓練，則可謂無任何的留難了。哥倫比亞大學在一九二五——二六這一年內受畢業院學位的女生有一、一三六人，而男生人數則爲八百八十一，二者的比例爲五與四，而女子佔優。拍西文尼亞大學在有一點上面比哥倫比亞還要走得在前面，就是牠不但讓女子入畢業院，而且也允許女子進大學本科的文理院。在一九二五——二六年求學於其中的有女子一、〇二八人。

私立女子大學

至今我們還沒有提到私立的女子大學。在美國的南部及密西士比河之東，這類學校是極多的。美國許多的女子就是從這些學校得着她們的高等教育。在一九二五——二六年內，這類學校中的比較歷史長久的比較有聲望的十六個，共有女生人數一萬四千。美國像許多歐洲的國家一樣，現在還相信一種分離的近於閉塞的女子教育。

關於高等教育得私人捐助這種頗爲重大的事體，在男子的教育機關裏和女子的教育機關裏有一個顯著的差異。我們從教育局的報告，就很可以明瞭這種差異。拿五個著名的男子大學和五個著名的女子大學，把牠們在一九二五——二六年所得的捐助加以比較，其結果如下：

女子大學	私人捐助
曼特·和略克(Mount Holyoke)	二七四、六四三美金
衞爾茲力(Wellesley)	七五二、三三五
發塞(Vassar)	四八四、二四九
高徹(Goucher)	六八六、四一九
布麟馬(Bryn Mawr)	一七九、〇〇〇
以男子爲主的大學	私人捐助
哈佛大學(Harvard University)	九、一四六、三二五美金
耶魯大學(Yale University)	四、七四二、八九六
哥倫比亞大學(Columbia University)	四、〇〇七、〇一四
約翰霍布金大學(Johns Hopkins University)	四、〇五三、六一七
拍西文尼亞大學(University of Pennsylvania)	六〇一、六八三

除了拍西文尼亞大學年得不甚豐富外，其餘四個都得着數百萬

的捐助，但是女子大學捐助最多的是 Wellesley 而它所得的祇不過是七五二、三三五美金。五個女子大學之中有三個所得的捐助是在五十萬美金之下的，而其中一個 Bryn Mawr 所得祇有十七萬九千美金。

把著名大學所得的捐助和女子大學所得的來比較，不用說一定是遭遇反對的，因為一方面設有許多畢業院和專門的訓練工作並供給許多研究的機會，而在女子大學裏的工作大抵是大學預科或本科性質的。這個反對的理由自然是很充足，不過就是不以捐助為根據也可以看得出來二者經費之有懸殊。試拿同地方的三個男子大學和三個女子大學的每個學生從生產基金 (productive fund) 所得分攤的數目加以比較，就可以看出男子大學用在每個學生身上的費用高於女子大學的。假使照 Bowdoin, Amherst, Williams 這三個男子大學在一九二五——二六年向教育局所報告的生產基金利息有百分之五來計算，則在 Amherst 每學生為六八五美金，在 Williams 為三三六美金，在 Bowdoin 為四二六美金。在女子大學這一方面照同樣的利息來計算，則用在每個女生身上的數目在 Wellesley 為一六八美金，在 Mount Holyoke 為一〇九美金，在 Smith 為一〇七美金。

如果我們來攷察這些不平等的情形怎樣會存在的，其理由也頗明顯。這種不平等拿那些素來以男子為中心的大學講，並不是全因為它們對於社會有較大的貢獻。美國東部的男子大學都是招牌很老的了，在社會的心目中對於它們起有一種權威的感覺；它們並且有許多有勢力有財富的畢業生。在女子大學方面則它們比較是年紀青的機關；畢業同學人數比較是不多，裏面有勢有財的著名畢業生又有鳳毛麟角之慨，因此畢業生就不能熱心的慷慨的援助她們的母校。贊助美國高等教育的富人，他們要解囊輸將時，自然會選那些與他們自己或他們的兒子發生過關係的大學校；就是他們想幫助別的大學校，也差不多一定選那些以學術以時代得名的大學校了。不成問題的，這些女子大學是未曾得着財政界和實業界的巨子的殷殷垂顧的。除非這些捐助教育費用的人所持的對於婦女教育漠不關心的態度是破除了；不然的話，女子大學定還要在經濟困難中掙扎的。

這種情形近來引起了東部著名女子大學的七個校長和教務長的嚴厲的不平之聲。在這篇不平的文字裏，先說明女子大學畢業生——已嫁的或未嫁的——對於社會的貢獻，如當教員、教務長及指導員、醫生、研究人員、新聞記者、社會服務領袖等等；往後就說，如果要想這些女子大學能夠繼續做些工作像所施於男子的教育一樣的充實、一樣的高深、一樣的有卓見，那末一定要使它們有鞏固的經濟基礎，免得它們有退步或僅能保守原狀之虞。這個問題自然是這個事體的癥結。

在那篇文章裏還提出了一個詰難來：「我們美國人是不是承認女子有受同等教育機會的權利和男子一樣？如果是的話，那末女子教育機

關應該得着和它們所負事業成比例的經濟補助才對。但是實際上一向沒有得着這樣的補助。』

女子受專門職業訓練的機會

一直到現在，我們還沒有說到女子受專門職業訓練的機會。這方面的情形是怎樣呢？不成問題的，在這項教育事業內，從前的理論說女子活動的區域差不多應全在家務的範圍內，自然是個很重要的勢力把女子排出於法律、醫學、神道等歷史甚久的職業，更不必談牙醫、製藥、建築、新聞事業等等剛興起的職業了。祇有教師的職業，社會在三代之前就已歡迎女子加入的，再往後對於那些報酬比較不厚而不帶管理權威的也漸漸不加以拒絕。這個問題在後面再作較詳的論述。

反對女子學醫學、法律學、神道的成見以及反對女子從事於這些職業的成見雖深，但是社會與經濟的變遷不容不影響到這些成見，在二十世紀開始時，這項反對的勢力已經受了重傷。在一九〇二年全美國女子學習法律的祇有一百五十三人。這並不希奇，因爲在那一年祇有二十州允許女子從事法律的事務。還不到九年之前，Virginia 州也取消了這個限制，在一九二〇年六月一日准了女子執律師的職務了，這是美國最後屈服的一州。還比這個早兩年的時候，女子就已獲得入美國律師公會(American Bar Association)的地位了。在一九二五——二六年，女子學習法律的達二、一八四人。從這些狀況看起來，提倡女子專門職業的人是很可抱樂觀的。眼前全國的法律科不論是公立學校的或私立學校的都開放給女子了，僅哈佛是個例外罷了。不過要知道哥倫比亞大學撤消關於合格婦女入學的限制還是不到一年前的事呢。

婦女專門職業教育的進步

法律的職業很看得出來是不甚爲婦女所喜，因爲在上次的人口調查裏找出美國本部祇有一、七三八個婦女在法律界服務。但是這個不踴躍的現象可以說是不完全由於婦女對於法律職業的冷淡。婦女從事法律職業的機會和誘引，沒有獲得平等也是一部份的原因。大多數的男人——甚至大多數女子——願意到男性的律師處求教，其實並不是一定因爲男的所受的訓練是好些，不過是相信男的對於實際生活多所接觸而已。

Elizabeth Blackwell 是美國第一個女人獲得醫學學位的，或者也是世界上的第一個女人吧。她獲得學位時是在一八四九年，在紐約州的一個小規模的 Geneva 大學內得着的。自從那個可紀念的一年之後，婦女受醫學訓練就開始了，就有些婦女入醫學的職業了。到了現在，全國所有的重要醫科都已容納了女子，但哈佛是單獨的例外。雖是如此，現在女子還沒有極力利用這些醫學訓練的機會。醫科的女生人數還有減退的情形。在一九〇二——三〇年學習醫科的女生有一千二百八十八人，在十一年之後減少到八百三十二人，至一九一七——一八年或者是因戰事的緣故，又減少到六百四十三人。在最近五年內，

女子學醫的人在時上時下不定之間。在一九二三——二四年人數爲一、一八四到一九二五——二六年（能得的最近統計）又減少到九九二。一般的意見以爲醫界對於女子是很有吸力的，可是事實上是很奇怪的，在一九二五——二六年，女子習醫的祇有學法律的百分之四五·四；又女子得法學學位的比得醫學學位的還不止多兩倍。但是上次的人口調查找出女醫生及女外科醫生的數目達七、二一九。

女子進醫界的所以不甚發達，其原因實有種種。學醫的時期很長而且是很辛苦的，一個女子除非要有很好的健康很盛的精力；要不然，就是不想學得很成功，也不能支持下去。此外還有一個理由，在這個對於女醫生有不好的偏見的社會環境裏，在她慘淡經營的時期內，她的經濟狀況一定要能使她渡過這些不能生產的歲月。

女子所以不踴躍從事醫業，以上所說的或者還不是重要的理由。一個主要的理由是因了對於女子有一種很普遍的歧視，就是關於當醫院內的醫生和臨牀實習的機會，女子所得的待遇是不平等的。在十九世紀末時，這種歧視很爲利害，所以 Dr. Mary Jacobi 做了一個法案規定州慈善事業董事會的組織要從本來是三個男子的改爲三男二女，這個法案在一八九七年採入於紐約州的憲法內。相信她這個辦法是使公立機關雇用女醫生及使女學生得入醫院最穩當的途徑。自從那個時候之後，關於這件事引起了許多的議論，但是關於女子當醫院內醫生的不平等待遇仍然存在，固然我們也可以找出這項習慣潰壞的兆徵。

三年以前，學神道的女生比學醫的女生爲多，這也是一件有趣的事。在一九二五——二六年，神學的女學生數目爲一、四五四，女生獲神道的初級學位在那一年有三十三人。學習神道的女生這麼多而畢業這科者如此其少，可以見得許多女子雖入神道科而無志在得神道學士或投身於宗教事業。但是據上次人口調查所得，全國也有女牧師一千七百八十七人。

說到牙醫和製藥的職業，如果我們拿三年前祇有一五一個女子學習牙科和八一〇個女子學習製藥這件事爲根據，則可見這些職業吸引婦女的能力尙不爲大。新聞事業是比較是一個新的職業，可是在一九二五——二六年女子學習之者居然有一、〇六八人，可見其吸引力較爲大了。

看護事業與女子教育

在過去六十年內，看護事業從一個很低的地位升至現在一個被看待得很尊榮的境況。從前它是個業務 (occupation)，從事者的來源大抵爲無識的人和未受過訓練的人，現在則變成一個職業 (profession) 了；有了專門的技術，有了一套系統的理論在它的背後。這門職業對於受過大學訓練的女生的號召力慢慢地增加起來了。這種驚人的進步大抵得力於幾個良好的領袖對看護事業的殷殷獎掖盡力來提高它的地位，使成爲女界一個重要職業，如 M. Adelaide Nutting 即一有卓見有魄

力的提倡者。因了這些人的有遠見的工作和建設的工作，看護事業和全國的大學都發生了密切的關係。現在美國差不多有六十所大學有看護事業的教育設施的，這些設施頗有實際的好處。有些大學甚至開辦看護學校，把它們附設於他種職業學院內，其程度等於大學畢業的。舉例來說，耶魯大學和 Western Reserve 大學就是這樣。還有些大學設立看護科的畢業院，其先鋒就是附設於哥倫比亞大學師範學院內的看護畢業院，在三十年前開設的了。

在一九二六——二七年內，美國看護學校的數目達二、一五五，學生人數達七七、七六八。據一九二〇年的人口調查報告，畢了業的看護共有一四九、一二八——一大批受過訓練受過教育的婦女，為不幸的病人服務呀。登記過的看護之中有百分之五十四是從事於私家醫業的，有百分之二十三服務於看護學校內，或掌行政的事務，或執教職之職，或司監督之職，有百分之十九從事於一個新興的、重要的公衆衞生看護事業（Public Health Mursing）的範圍內。除了執教之外，沒有一個職業，女子在裏面從事的有達到女子當看護的數目的十分之一。因篇幅的關係，不能在這裏提及關於這方面的行政人員所遇到的種種急切教育問題。但是我們至少要說一個最重要的問題。醫院多年來總是利用學習看護的女生來作助手，因此看護科的設立應不應獨立於醫院之外，以便學生能夠獲得更廣更適當關於這門職業的科學理論的教育？

初中兩等教育之女子教員

在屢用許多女子的職業之中，教育是坐了第一把交椅。許久以前，輿論就認為教育是特別適於女子能力的職業，美國的師範學校一向就是女子的主要職業學校。現在男子在師範學校祇佔女子數目的一小部份。在三年以前，女子在州立師範學校的數目為六三、三三七，而男子的數目則祇達一一、八四八，二者的比例尚不止女五男一。至於說到新起的授學位的四年期師範大學，也有同樣的女勝於男的情形。據教育局在一九二五——二六年從一百十一個這類師範大學所得的報告，女子超過男子的比例還不止是女四男一。

從這些數目看來，可知在美國擔負教育青年的工作大抵是落在女子的手上。一九二六年美國的六四四、六三一個公立小學教師之中女子佔了百分之八十八。就是公立中學裏女教師的數目也佔全數百分之六十二。我們可以大膽說，世界上沒有一個國家，公立中學校裏的女教師佔了這麼大一個比例的。

中小教育的行政事務仍在男子的勢力下

至於在教育行政方面，關於有權力的薪俸豐厚的位置，女子所佔的地位是怎樣呢？這方面的情形就大異於上所述的了，在教授方面女子的數目是這樣的優越，但是在教育行政方面則恰恰是相反了。不但大多數的行政事務的位置是為男子所佔，而且婦女所有的也就是不甚重要的，幾個例外往後再說。

這種情形一部份的理由是因爲婦女在過去所受的教育不足以勝任負有責任的行政工作，不過男子的情形也差不多是一樣的，他們進師範大學或大學教育科去求管理重要行政事務的專門訓練的人也是祇在近十年內才多起來的。從前這些重要的行政職務並不是靠了學校裏的專門訓練得來的，州教育督理 (State Superintendent of Education)、城教育督理、學校監督、公立學校校長，他們通常都是以經驗爲師，從經驗裏造出來的，以經驗爲獲得他們的重要的職務的途徑。但是這些依據經驗的訓練女子是缺少獲得的機會的。

關於女子居行政位置所以少的緣故還有一個解釋，我們且不管它是對或錯，就是相信女子會因了婚嫁使她們的任期所以比較不能長久。但是最重要的理由一定是因了社會的習慣，社會相信婦女的本性不適於行政事務的習慣。在這個習慣的背後，自然還潛伏着男子好居握有指揮權力職位的心，潛伏着男子把這些位置認爲是他們的特權的觀念，並潛伏着男子不願女子來侵略這些權利的念頭，就是那些相信重要位置的用人應以眞正本領爲根據這種理論的人怎樣的痛心疾首，然而這個偏見依然是猖獗。或者祇有待時間和環境的力量慢慢的、不知不覺的來把這個相沿的複雜心理打倒。但是婦女自身可以促進這個實現，不過不是用氣憤憤的反對或醋意盛盛的諷刺，而是要鍛鍊自己的辦事能力並盡力做所從事的職務，不止是要求能對付且要做出優良的成績來。在現在的狀況之下，似乎女子所做的事一定要比男子做的強些。

這種偏見已在改變，女子居重要行政位置的日見加多，現在的事實似可爲例證。全國教育協會的研究股最近對於「美國學校行政位置之女子服務者」這個問題編製了一個統計，這個統計大抵是根據了一九二八年教育指南 (Educational Directory of 1928) 而成，是這個時髦問題最近可靠的考察。下面就是這個統計。

	男	女	總數
州教育督理	40	8	48
州教育副督理	39	9	48
縣教育督理	2708	900	3608
城市教育督理	2808	45	2853
與教育有關之部份的首領	501	84	585
夏季學校指導員	607	42	649

這是値得注意的一件事，那經人民推戴以女子爲一州公立教育事業最高行政長官的八州都是在美國的西部或西南部。在美國各州之間能够擺脫傳統習俗的是 Colorado, Idaho, Iowa, Montana, New Mexicso, North Dakota, Washington, Wyoming 等。還有九個州教育副督理是女子的地方也都是在西部的州內，祇是 Texas 和 Arkansas 兩州是例外。還有一件事是可以樂觀的，就是有女子當縣教育督理的州幾乎全國皆有，從大西洋沿岸的 Maine, Connecticut 到太平洋沿岸的 California 都有女子當縣教

育督理的。沒有女子的州是 Lonisiana, Maryland, Massachusetts, New Hampshire, New Jersey, Pennsylvania, Virginia 等。都是在東部和南部的。

女子對於行政位置的提高最有趣的證明，就是有四十五個城市教育督理這種有勢力的位置是聘用了女子。固然這批女子先鋒隊的數目還是小得很，和二、八〇八個男子執了這類位置的比，眞像一個大桶水裏面的一滴，不過能够侵入這個男子重要的特權範圍內已經是女子的一個極大的進步了。聘用女子的城市雖然是祇分佈於十五州內，但是這十五州散播得很平均，東南西三部都有。

婦女在學校內行政的地位

論到婦女在學校行政上所居的境況，她們的前途是很有希望的，觀下列統計就可瞭然了。

	男	女	總數
大學校長	291	29	320
初級大學校長	131	19	150
師範大學校長	86	2	88
州立師範學校校長	115	1	116
城市師範學校校長	14	12	26
中學校校長	1,956	169	2,125
小學校校長	1,072	1,866	2,938

從這個統計，可知婦女行政地位最弱的區域是當州立師範學校的校長。婦女祇克服了這些要津的一個。在師範大學的地位女子所佔的地位也是同樣的低弱。反之，這就有點可驚異了，城市師範學校校長的人數女子竟會差不多等於男子的。這個原因或者是由於城市師範學校比較設備完善用人衆多的州立師範學校的數目來得稀少，在教育勢力也來得薄弱。這也是値得注意的，居然有一六九席的中學校校長的位置是爲女子所得，因爲這些位置通常是報酬甚豐，尤其是大城市裏面的，而其責任與權力亦不爲小。不過就是拿這一方面而論，男子超過女子的數目其比例還不止十一與一之比。在當小學校校長的數目，女子有一個可驚的表示。有一、八六六個女子——佔小學校校長總數百分之六十四——掌執小學校校長這種有責任的位置，這件事可以鼓勵從事教育界的婦女們了。

在高等學校方面的情形，就不是同樣的可以令人興奮了。祇有二十九個女子是做專科大學（senior college）的校長，而爲總合大學（university）的校長的則無一是女子，這件事在相信女子的行政才幹的人看來當然不是可喜的。女子在求高等教育的人在全國雖然是超過二四七、〇〇〇，全國教育女子的甲類和乙類大學雖然有許許多多，可是情形還是這樣不振。就是在那些歷史很久的女子大學當校長的也不一定就是女子。我們看 Smith, Vassar, Elmira, Wells Goucher, Randolph Macon, Rockford 等女子大學都是以男子爲校長的。在東部新近常設立的四年制女子大學裏也好像是趨向於好以男子爲行政的領袖。在一九一五年設立的 Connecticut 女子一向是歡迎男性的校長，最近在 Vermont 州 Old Bennington 地方就

要成立的女子大學也將要以男子爲一校之長。

好多年以前，支加哥大學校長 Harper 對於女子在大學裏境况之低下有所評述，他說：

『這個事情的眞像是因女子缺乏表現他們的能力的機會如同男子所有的。照我所知道的，在去年（一九〇一年），全國聘用女子的數目很少，甚至在男女同學的大學也是一樣，少到甚至反遜於前。這是進步麼？或者，這個偏見不但不趨弱而且還變本加厲了麼？我要大膽請求我們州立大學的管理者和男女同學的大學的董事們來考慮這個問題；我想很值得請某些女子大學的董事們來想想這件事，就是在這種上面，他們會不會給女子一個充分的應得的機會。』

上面所引這一段話是 Harper 校長對於不喜聘請婦女當高級教授這種流行的偏見而發的。但是他所指摘的也可以移來應用在聘請大學的負有責任的行政人員而言。Allport 教授在一九二九年三月份的 Harper's Magazine 上面說得好，普通那種刻板的意見以爲女人的智力和性情是不適於做行政的職務，那不過是男子的「願望的思想」(wishful thinking) 所演成的理論。又說這種觀念要趨於正當，祇有慢慢的待社會的經驗和個人的覺醒來轉移它。

婦女在大學教務上的位置

因了篇幅的關係，祇能把婦女在大學教務上的地位略略一述。美國大學教授協會在一九二四年組織了一個委員會，用表格詢問的方法和研究章程的方法來考察這個問題，結果頗獲得些有趣的事件。

在二十九個男子的大學（大抵這類學校坐落於東部）裏，在差不多二千個教授裏面祇有兩個女子。一個是在哈佛醫學院裏當第三級的教授，一個是在耶魯大學教育學院裏當第二級的教授。至在女子大學裏面的情形則如下所示：

教授等級	男子人數	女子人數
第一級（正教授）	一三一	一六三
第二級（副教授）	三四	一三三
第三級（助教授）	三三	一一九
助教	五三	三二三

自在意料之中的，在女子大學裏各等級的女教授比男的要多出許多。在教育事業內，這方面是她們的一個良好的馳騁之場，而她們也能够利用它。但是有一個可注目之點，女子當薪俸不高而工作辛苦的助教職務，是以六與一之比超過男子。

多半是州立的男女同校的大學裏，女子在教務上所佔的地位顯明的是差得多了。下表是一百〇四個這類大學的統計。

從這張表內我們找出在四、七六〇個正教授中女子佔了一百九十席，即百分之四。通常以爲女子是適於從事家事學和體育的，如果把這兩類的女正教授除去，則女子在正教授裏所佔的數目還不到百分之三。拿各等級的教授合起來算，則女子所佔的祇有百分之七·九，

	正教授		副教授		助教授		助教	
	男	女	男	女	男	女	男	女
普通(文理科)	2,147	95	623	71	9[illegible]8	106	1,319	544
教育	190	9	42	17	49	15	38	43
工程	431	0	162	3	275	4	478	14
醫學	826	4	267	3	352	14	876	17
法律	224	0	13	0	16	0	22	1
商業	54	1	17	0	43	3	109	26
農科	348	0	139	0	267	2	218	12
新聞學	18	0	4	0	11	3	10	4
音樂	130	19	14	5	18	13	120	14
神道	81	0	4	2	5	3	13	1
家事學	1	53	1	34	0	95	0	243
體育	46	9	15	10	27	34	77	100
軍事學	64	0	6	0	56	0	34	0

若是單以助教算，則女子佔百分之二十三·五，差不多佔了四分之一。

在男女共校的大學和州立的大學內，女子所居的位置不但是大抵限於助教授和助教，而且這也是衆人皆知的，女子就是在同樣的位置做同樣的工作如同男子無異，而所獲的薪俸常較男子爲低。關於薪俸一項，美國大學教授協會所得的答案可歸納如下：十一個女子大學裏的百分之七十三的女教授和五十五個男女共校大學裏的百分之五十三的女教授是得到同等工作同等報酬的待遇的；男女共校大學的百分之四十七和女子大學的百分之二十七是承認女子所得的待遇是較差的。待遇相差的程度從百分之十到百分之五十都有，平均是百分之十八。

相差的理由自然是許多讀者所已知道的。頭一個理由是需要與供給的關係。說得明白一點，就是有許多女子願意接收較低的薪俸而做良好的工作，但男子呢，他們要有適當的報酬才能被引誘進教育界去。再一個理由就是說男子要養家。許多的男男女女都以爲這是一個強有力的理由。不過在完全相信這個理由之前，還是最好再加以考慮，來看看女教授裏面有多少要贍養年老無用的親戚的。而且，那些未婚的男子當助教或教授的，祇因爲他們是男子就享受豐厚的薪俸又怎麼樣呢？如果大學採用同等工作同等報酬的原則爲根據，而對於教授中——自然男女都是一樣——之有家庭須贍顧者更規定一種相當的補助，這豈不是一個很比較完善的經濟政策麼？我們很知道歐洲國

家在某些工業上有施行這個試驗的，施行得很有成績並日見推廣的。

薪俸不平等所持的第三個理由是說大學裏要聘請男子當教授，這是個社會的需要。關於這一點，美國大學教授協會所組織的委員會會下了一個公平的批評，這個批評是很值得介紹的。他們說，爲維持要有男子在大學裏當教授這種社會需要起見而把女教授薪俸減低作爲犧牲品，這不是正直的事；就使男子在大學裏當教授眞是個社會需要，也不應該拿女教授的荷包來取償的。

現在相信美國女子能夠對於社會有服務與貢獻的可能的人是不斷的增加起來了。以上對於女子教育這個廣大事業的草率的論述，一定可以給這些人一種鼓舞。固然，我們仍可在兩性間指出不平等來，尤其是在女子想把所得的教育所得的職業訓練施之於實際應用的地方，這些地方與男子發生競爭關係的。但是把過去六十年教育發展的經過加以回顧，就是那最抱悲觀的人也不得不首肯婦女在追求學習和做事機會的平等上面所獲得的進步比現仍留下來的須待打倒的不平等還要大得許多，重要得許多。

美國都市教育之組織及其示例

康德一

美國教育的精華，在於都市教育；至鄉村地方的教育，未見有何出色。這凡是往美國調查教育的人都能知道；即美國人自己也是這樣承認，故如今正用種種方法以期鄉村教育之振興；惟以不涉本題，略而不述。

爲什麽美國都市之教育成爲美國教育之精髓，且足以誇稱於世呢？這爲我們所須精細考察的。據我們的所見，以爲這實由於美國都市應於產業的發展，隨着社會生活的變革，把教育重行適應，從而充實之，革新之。換言之，卽把所謂教育之近代化能稍稍實現而已。

美國都市之發展是顯著而且驚異的事實，已爲人人所熟知，無待多言；惟就都市發展之原因言之，要以產業之發展爲中心，而後招致富力之增加與人口之膨脹；繼且因此更有以促進產業之發達，而學術技能之進步與市民之理想，愈使他們在都市設施上力求完備；又因有偉大的富力，自足使他們爲實現理想而投下巨資，並不感到困難。一般市民也富於愛市的觀念，肯協力以謀理想的發展：上述種種，當爲美國都市所以能急速發達的原因。

若從教育的見地來觀察近代都市，當可以發見如下的七種特點：(1)使兒童青年適應產業生活的教育；(2)適合近代都市所及於市民，特別是兒童青年的身體狀態之教育；(3)適合兒童青年之一般的精神狀態，卽其傾向、其稟賦、其才能之差等的教育；(4)適合於市民心理的教育及其設施；(5)適合於多數市民實際要求的社會教育設施；(6)對於在特別環境的都市兒童之社會的保護設施；(7)貧兒教育之徹底；這爲救治防止爲都市一病態的貧困之一手段，且是以人類愛爲其基點的。

我們對於上述七項，尙可分爲數十種細目，當作都市教育政策而考察之；惟此地姑不詳細敍述，祇舉杜威與哈奴斯二教授來說一說。他們是最早實行爲社會的同時有個人的內容之近代教育設施，且是主張這種教育之先驅者。杜威教授曾在支加哥大學的教育學校（師範大學）中，設立一個附屬的爲研究所的所謂實驗學校，實行那種教育

設施他所著的學校與社會一書（一八九九年）即爲明示那種主張者，當爲我國教育者所習知。他的教育說的根據，在視教育之目的爲社會的能率；故教育當適應這個社會的及產業的變革；從而學校當爲一個社會的縮影；學校不是所謂被教授的地方，而是當以遊戲、使用器具與自然接觸，及表現與活動爲中心者；學校不該使兒童靜坐靜聽，而當使他們活動，使他們由生活學習生活，由實習社會的經營與產業之過程而從事學習；學校又不該空口講兒童的德性，而當由動作中涵養之，且當常由學校中的社會生活以訓練社會的觀念即公民的精神；道德不是記憶的，而是當用自己的思考下判斷，且當由此養成創造道德生活的能力。考勃雷承認杜威的功績，所以曾經這樣說過：『他是使美國之教育趨於心理學的且是社會的，又使教育循着科學的及產業的界限，而與以實際的內容者。❶』

至於哈奴斯教授，他在所著近代學校開卷第一頁上所說的話，又是可以認爲道破了近代教育之精髓的。❷

今日民主(democratic)社會所要求的教育是一種教育，準備可以克服橫在青年之精神的及物質的進步路上難免之困難的。詳言之，則爲：(1)從最初即在最衞生的環境中，由於適當的身體鍛鍊，以助長他們身體之正常發育的教育；(2)開發他們的心且由觀察及經驗之一切自然的勢力，而使他們能容受世界的教育；(3)不僅陶冶腦力，也陶冶手力的教育；(4)涵養在自然及藝術中美之鑑賞力的教育；(5)奉行對自己及他人的義務的教育；(6)在繼續少年及青年時代的任務時，使青年發見自己力量及其限度的教育；(7)鼓勵由於屢次反覆的知識之勝利，或生產的努力之其他形式，而使青年用其腦，用其手，或兼用二者而作的習慣的事功，趨於生活方面的教育；(8)又使青年自身能以分析今日之知識的、經濟的及政治的問題之教育；(9)又爲青年自身之進步及爲社會的服務而得成功起見，特與以處理上述三問題之識見、興味及努力的教育；(10)使青年理解獲得人生之褒獎即富、文化、閑暇及名譽，而且保持褒獎的惟一之路是在愈益增進而不中止的服役；且使他們感覺無發展及不服務的生活是無價値的生活之教育。

這些話在格里市學校調查書中有得引用；❸台脫勞特市教育月報中也曾載諸封面，❹高唱近代教育之精神，以促進該市教員之反省。由此可見此語所及於美國教育界之影響是如何的大了。

---

❶ Cubberly, Elwood, Public Education in the United States, 1919, p. 359.

❷ Hanus, Paul, A Modern School, 1904. p. 1 and Following.

❸ General Education Board, The Gary Schools, A General Account. 1918, p. 18.

❹ The Detroit Educational Bualletin, Vol. VII, No. 10, June, 1924.

然提倡教育之近代化、產業化與社會化者，不僅杜威與哈奴斯二教授而已。在他們的前後，有斯納鄧❶嘔雪❷等，皆是力說教育之再適應 (educational readjustment) 者；至近來美國之教育家，幾可說是全汲這一教育思想之流，爲避煩計，其姓名不列舉了。

又此種教育思想也不僅美國教育者纔有；在英、德等國，以近代產業之發達與社會生活之變革爲中心，而高唱以使近代都市及其市民生活理想的向上爲中心的教育思想者，也決不少。如英國的達洛克❸主張教育之目的在於增進國民之經濟的、身體的及公民的能率。又在德國，提倡此種思想之學者，幾乎不勝列舉。稍遠者有派爾善、雷曼二教授，其次有凱善斯泰納、萊依、哥台西等，皆在戰前竭力主張；其中尤以凱善斯泰納❹與雷依❺爲最著名。

若就教育的實際來看：英國國民本不是議論的國民而是實行的國民，故教育思潮之鼓吹較爲寂寞；然觀其教育設施，很可見出其思想之實際化，上述教育之近代化頗有實行了的。反之，在德國方面，關於教育的議論雖然風靡世界，但它的實際教育，除凱善斯泰納實行自己理想的慕漢以外，其他都市並未見如何實現。至少我們從參觀柏林、漢堡及來泊齊的學校，考察各市之教育組織，又翻閱最近的教育書，可以這樣斷言的。

至於美國，一般的看來，它的都市教育是要算爲有近代化的適合於社會的教育組織了。固然英國都市之教育，有英國之特色；德國都市之教育，也自有德國的異彩。然以整個教育組織來看時，美國都市教育之比英、德二國爲有更良好的組織，是誰也不能否定的。茲舉一例：即格里市當都市在急速發展時，對於教育組織及其政策，有如下三點是所考慮到的：❻(1)對於下列事項，爲準備計，今日之小學教科要如何近代化呢？德謨克拉西社會之智的及工業的要求；在身體之天賦、精神能力、興味及職業的傾向上之個人差；(2)爲保持最高的教育能率計，許多學校要如何用近代化的綱領(program)來組織呢？(3)學校正在準備近代的綱領所要求的建築設備及教師嗎？又美國的都市有得以完成這種準備的基金嗎？

在格里市，爲充實徹底(一)(二)兩項起見，特投下許多經費，供給完全的建築與設備，任用優良教員，以謀教育效果之增進。不唯格里一

---

❶ Snedden, David, Problem of Educational Readjustment, 1914

❷ Osler, M. V. Education as Adjustment, 1909.

❸ Darrock, Alexander, The Children, 1906.

❹ Kerschensteiner, Georg, Grundfrage der Schulorganisation, 1907.

❺ Lay, W. A., Experimentelle Pädagogik mit besonderer Rücksicht auf die Erziehung durch die Tat. 1907.

❻ General Education, Board The Gray Public Schools, Organization and Administration, 1920, p. 3.

市而已，即其他許多都市也有實行之者；他們相信這是都市之義務。因為他們承認兒童青年是市民，有受適合他們心身的教育之權利；同時且確信教育事業是一種企業，足以招致都市之繁榮。這就是美國國民對於教育之信條，也為美國教育政策之根本觀念。

我國都市教育急待振興改良，我們從美國都市中求出可供參考的資料，特就其一致的教育組織與有特色的教育設施來作觀察，當不是無意味的事情。以下先就波士頓的教育組織考察一下。

波士頓之教育組織

波士頓負有美國教育發祥地之榮譽，同時它的教育與其他都市比較起來也占優良的地位。即在最近，教育之新設施、新運動，由該市發起者也不為少。故由此點言之，波士頓確是美國都市教育研究上最有興味的都市之一。今將該市教育從十九世紀末改造充實以來的過程簡單述之，即視為美國都市教育變遷的過程也無不可。

(甲)實業教育之發展

教育組織充實改造之過程

實業教育最近之發展，以馬塞丘撒州為先驅，是人人皆知的；加利福尼亞州職業教育委員會也承認它，以該州為實業教育之先驅者。最初，在十九世紀之終，以調查開始；至二十世紀之初，即公布種種法令，指撥補助金。其經過詳情，不復敘述。要之為該州首都之波士頓市實為全國實業教育上之魁首，當不待言。

(一)工藝中學校之創辦　一八九三年

同上夜學科之開設　一九〇五年

(二)小學校內的工業教育　為謀小學校手工教育之充實徹底，更於一九〇四年設工業學校，以後漸次發達，學級增加，內容充實，遂開所謂預備職業教育之端緒。

(三)商業中學校(四年)之創設　一九〇六年

(四)女子技藝中學校(四年)之創設　一九〇七年

(五)在工藝中學校內的夜學科擴充為工業夜學校，且設分教場。　一九〇八年

(六)補習學校　一九〇九年起設置，一九一三年以後，依州法成為義務教育，使十四歲至十六歲的青年入學。

(七)於三中學校內各設一種工業科（寶石及銀細工、商業、圖案、電氣）。　一九〇九年

(八)特別工藝學校（女子裁縫、印刷及鐵工之三科）之設立。雖設在小學校內，但是獨立的。　一九〇九年

(九)職業談話之開始　一九〇九年夏季開始注意於商業中學校卒業生之就職，以後為職業指導課。

(一〇)預備職業學校 (prevocational school) 從第六學年開始。

(一一)實業教育連帶組織 (coöperatire course) 謀學校教授

與外部工場之連絡。從一九一三年開始。

(一二)波士頓事務員學校　為欲就各種事務所的事務為職業的女子而設，於一九一四年開始。其特色為不立一定的修業年限，凡修畢所定課程者，即使卒業而就工作。

(乙)社會教化中心

美國社會教化中心之先驅者，一般說起來，總推羅却斯泰市；然實際波士頓還早於羅却斯泰，從一九〇二年即已開始，或叫「教育中心」，或叫「校舍之延長使用」，或叫「當作社會中心的學校」。其教授科目，以刺繡、製帽、烹調、裁縫、編籃、唱歌、體操等為主。故與今日之所謂社會教化中心稍稍異其性質，為純教育的設施，可視為今日之所謂成人教育運動之一種，而且大致以工藝及為女子的家事教育方面為限，從十月至四月間開校，在一九〇五年度曾開辦五校。然這種中心(centre)乃是『社會教化之中心』是放射喜悅的影響給日日苦於勞動者的家庭的，又助成在稍稍遠離的鄰人間之聚會與連繫，擴大知交而且增進善意』。是以教授的內容也務求能吸引許多成人，以漸使他們有陶冶與教養之機會。它與假期學校及自由公衆講演都成為該市教育之一機能。

(丙)特別教育

(一)低能兒學校　一八九九年新設二學級，在美國算是第二位。

(二)訓練學校　收容怠惰兒及其他性格不良兒。此種學校早就設立，曾見於一八九八年之報告；然後來却改為學級至一九一五年又稱為訓練學校。

(三)劣等兒學級　各學區設一學級，以教育新移民的兒童為主。

(四)戶外學校　一九〇九年一月設於佛蘭克林公園內，收容肺結核兒。對兒童雖給食物，但須收費。

(五)新鮮空氣教室　於一九〇九年新築的校舍中，作此設計，供給牛乳，但須代價。一九一三年起擴充為露天學校。

(六)言語矯正學校　自一九一二年開始。

(七)啞兒教育　自一九一三年開始。

(八)視力保護學級　自一九一三年三月開始。

(九)療養學級　於一九一三年設於結核療養院，後改為學校。

(一〇)特進學級　為『僅受普通學級相當課業，似未盡其能力者』而設，一九一三年在二學區內設立。

(一一)美術特別教授　與波士頓市內有名的波士頓美術館連絡，對中學生中長於美術(繪畫)者，於一九一四年在該館中開始特別的指導教授。

(丁)學校衛生

(一)在美國最先講究學校衛生者，為波士頓市。一九〇六年該州公布「校醫任命法」，以後又直接任命校醫，着手於眼耳之檢查。另有私費的學校衛生婦。據一九〇九年年報，校醫共有

八十八人，學校衛生婦共有三十四人，努力於檢查、治療及豫防等方法。

(二)學校食堂　設於中學校內。因學生遠離家庭，故必須給他們以吃暖食的機會。其後在小學校中也有設立者。但徵收費用。

(三)兒童遊園　以公園之一部及學校運動場充之，稱爲「兒童之隅」(children corner)，從春到秋開放之。雖自一九〇〇年已有，但大規模的組織，實在一九〇六年以後。在一九〇九年已有學校運動場二十二，公園內三十一，共計五十三處；至一九一五年便增加爲七十三(內學校運動場三十六，公園內三十七)。

(四)榮養不良兒給食　自一九一〇年組織，每日平均能給三千人以牛乳或可可等。

(五)假期學校　一八六六年在波士頓第一教堂已有私的設立，市營者自一八八三年纔有。至二十世紀之初，更用力於此。即公共運動場也於夏季爲兒童開放，另設監護員。

(戊)小學校及中學校之改造

(一)小學校修業年限縮短一年　自一九〇八年實行。(原爲九年)

(二)在中等學校內實行選科制　一九〇〇年有行全部選科制者，但結果不良，自一九〇六年起，改爲有些科目必修，有些科目選擇。這種選科制爲哈佛大學校長與略脫博士於一八八八年發表中學校改造意見以來所竭力主張者，該校率先於其入學試驗及大學教育中實行之。

(三)改正小學校教科課程　鑒於兒童個性差異之大，爲增進各兒童幸福起見，必須改良教育教授以期適應需要。其着眼點有如下五項：(e)應於精神能力之差別，使進級得伸縮自在，設特別之學校與學級。(b)因道德的觀念及習慣有種種，故講究改變訓練方針及促進兒童自治制度及自治自制的方法。(c)因兒童之精神的態度及趣味等各異，故於教科課程中採用選擇制度，也可設特別課程。(d)都市環境與村落不同，爲發揮都市教育之本義計，在本市內也當應學校之環境講必要的設施。(c)因職業的能力與境遇各異，故當施適於兒童將來的生活及其地位的教育。

(四)減少每學級兒童數　在一九〇九年時，波士頓市立小學校平均每學級在五十人以上，且有近六十人者。因不能舉預期的教育效果，故減少爲四十四人。

(五)中間學校(intermidiate school)　基於所謂六三三案的初級中學校，在該市稱之爲中間學校。自一九一三年開始注目，惟因經費關係，不建設獨立的校舍，而附設於小學校內。在這一點，波士頓殊不及其他新進的都市。

(六)夏季補習學校　自一九一三年夏開始，以教授成績不良者爲主。

(七)中學校之改造向各方面實行；當初半途退學者甚多（據一九一四年紐約市的詳細調查中學入學生之畢業者不過百分之四十），因教科課程不適於學生要求之故；自六三三案漸次實施，將所謂普通科漸加制限，而增加特別科即職業科，於是教育趨於近代化，且趨於充實。

(八)中學校與大學校(college)連絡問題　六三三案採用以來，小學校與中學校之連絡，漸見圓滑，而中學校與專門學校之連絡尚未能充分解決，故常加研究，於每年之報告書中，市當局終有意見發表。其要點則在使入學趨於便利，反對過分嚴重的入學試驗。

(九)中學畢業生之入學專門學校者大增　一九一六年中學畢業生之入學率爲百分之二十七；但一九二〇年增至百分之三十二又六十四。此當歸於專門學校之門戶開放與國民教育之機會均等，且也爲新組織之效果。

(己)研究調查機關

(一)算術能力之檢查　一九一三年三月，卡的斯對波士頓公立學校兒童二萬五千人，舉行算術之檢查；在報告書中，曾有二三種教授上的暗示，且勸告研究調查機關之設置。

(二)教育研究及測驗部之新設　一九一四年市當局鑒於這種科學的研究之必要，遂決定設立。在一九一五年年報中，揭載部長第一次的報告書，歷述對各方面的研究調查。其目的在「增進教授之效果」。

(三)市立師範學校之改造充實　波士頓市立師範學校是因當時小學教員之素質低下，爲充實內容計，故於一八五三年設立的。在美國師範學校中，這是第七位；惟在市立師範學校中，是第二位。十九世紀末，中小學校之改造充實運動雖已發生；然師範學校之充實問題是稍遲纔發現的。至二十世紀，州立師範學校者三四校已經改造，設置中學畢業後四年的課程。在市立師範學校方面，至一九一三年，波士頓的這一校延長三年，實爲適應此種要求之最先者。其後六三三案實行，再要求教師學力之向上，且需要教師之量甚多，故於一九二二年改爲四年的課程，以謀養成小學校第七八九學年即中間學校或高級中學校之教員。

(庚)議決及行政機關之組織變更

波士頓市學務委員(school committee)及教育行政機關之變遷，自一八三五年以後，曾有多次。茲舉其重大者，爲一八八五年之改正學務委員規程，由全市選舉二十四名委員；然至一九〇六年，減爲五名。減少的理由有二：一因人數多，易於把教育問題化爲政治問題，而趨於

政黨政派勢力之爭奪；二因設有特別委員多名，常在非公開的集會上作成決議，到了正式會議上僅成爲形式的通過，這便缺少了光明正大。因此新委員會的委員人數祗有五名，不設特別委員，又一切會議皆屬公開，愼重討論，使教育問題不致當作政治問題而化爲政爭；一方把行政機關督學長的權限增大。這種改變，很足以表示關於美國全體教育之議決及行政制度之趨勢，惟這裏不詳述了。

教育組織

以上把波士頓市教育爲適應現代都市之要求而把組織改造之過程已經說過；現在再就它的狀況略述如下。

先看它的教育組織之概要（據一九二二年之報告）

		學校數	學生數
日校	小學校	一四〇	九九、三六七
	中學校 普通	一三	二〇、九〇八
	中學校 商業	一	
	中學校 工藝	一	
夜校	小學校	一五	九、五二三
	中學校 普通	一	四、九七一
	中學校 商業	八	
	午後技藝學校	（不明）	（不明）
	實業學校	一	八一五
	師範學校	一	三〇五
	醫學校	一	一六九
	工業學校	二	一、〇七〇
	補習學校	一	六、七五三
	移民學校	二三	一、五二二
	波士頓事務員學校	一	二八〇
	低能兒學級	八五	一、三一三
	波士頓訓練學校	一	四八
	劣等兒學級	一一	二五六
	手工科教員養成	（不明）	（不明）
	視力保護學級	七	九〇
	言語矯正學級	六八	九七六
	急進學級	二	五九
	營養增進學級	二四	六九〇
	病院學校	三	三六
	夏季補習中學校	一	一五四
	夏季補習小學校	九	四、八四一
	運動場	七五	
	夏季職業能力恢復學校	｜	｜
	社會教化中心	九	七二〇、四三五（出席者）
	校醫	四九	
	學校衞生婦	五一	
	男子預備職業教育中心	一〇	九六〇
	女子同	三	
	學校團	五三	

工場	木工	六五
	電氣工	三
	金工	二
	印刷	四
	鐵工	三
烹調實習場	中學校	五
	小學校	六二

在這個教育組織概要中，所缺者為盲兒、筋骨缺陷兒重聽兒及癲癇的特別學校或學級。

其中有特色的教育組織，要算預備職業教育夏季兒童運動場設施及圖書館，以下特為略述。

(甲)預備職業教育

這種預備職業教育之目的，據最初努力於此的拉維特在所著公共學校中的預備職業教育❶所述，大致如下：(一)預備職業科是準備入兒童與社會作業有直接連絡的最後之職業科的。(二)本科對於有職業傾向的兒童，為適合於職業之組織。(三)使對於學校作業喚起興味，作知的活動，全教育給兒童以新的興味，且使學得純真的愉快。新教育方針，一方面使知困難的勞作之必要，他方面使實現完成工作以後的歡喜。(四)由此以達到各人為個人自身利益及為社會利益而受教育的二種目的。(五)不僅要完備得受中等教育者的設施，即對不得受中等教育者，也須與以適切而且必要的教育；這是根據正義及同情的觀念而生的。如此將使這個學校成為社會改善之一機關。

以上五項目的，可說是很合當的。這對於在近代產業社會活動的人是一種必要的教養，與哈奴斯博士所說，又多一致之點。要之，這乃是為適合產業生活的直接而且適切的教育設施。

這樣在波士頓市內預備職業教育之中心，有如上述的十三處；其科目，對於男子為製書、機械、印刷、電氣、木工、鐵工之六種；對女子為縫紉、婦女服裁縫、刺繡、製帽、烹調、印刷、飲食店工作等。

設備方面雖不見如何出色；然在熟習初步的職業科上，已儘充分；大都每日有二小時光景在工場實習，故每週有十小時。各種學科目皆視必要而設，又與職業科深相連絡，以期教育之徹底。今舉馬撒小學校預備職業科之一週教授時間數如下，其中有三分之一的時間是在工場實習用的。

工場作業	一〇
算術	五
國語	五
圖畫	二
歷史	二
地理	二

❶ Leavitt, Frank Mitchell and Brown, Edith, Prevocational Education in the Public Schools, 1915, pp. 6-15.

理科	一
公民科	一
體操	一
音樂	一
共計	三〇

這種功課從第六學年起，繼續三個年教育，故效果當甚大，足以達到所預期之目的。

(乙)夏季運動看護

波士頓市教育之又一特色當推這個夏季運動看護了。其起原已如上述，在一九二四年共有七十五處兒童運動場，在一定計畫之下，從上午九時四十五分鐘起至下午五時止，看護所有來場的兒童。上午下午擔任的教師更動，在大運動場有二人或三人，在小運動場有一人，這樣一個夏季終須三百名教員。其時期為自七月十一日至八月二十五日。在這期間所做的事情，不單是看護兒童之遊戲運動而已，或行競技，或作談話，或訪問美術館博物館，有時也往閱覽馬塞丘撒州安全委員會放映之影片。這種種皆在夏季運動開始之前，一一預定妥當。參觀博物館與影片時，大概還發電車費。又此等訪問，不限於來運動場之兒童，即夏期補習學校（小學部）之學生也可享其利益。此外為供給教師向學生談話便利計，連教師參考書之目錄也有發給；向圖書館借書更特定簡易方法；而詳細的報告書類，兒童看護指導之注意事項皆有規定；總之，一切都準備周密。

這種運動場在平時自然也是開放的。當四、五、六、九、十這五月間，星期六的全日，其他各日（除星期日）的四時至五時半，且有教師來監護指導。

(丙)圖書館

美國之圖書館設施，也以波士頓為其發祥地；至於都市的公共圖書館，也以該市為先驅；市立圖書館於一八四七年設創辦委員會，至一八五二年即成立了。以後至一八七六年，美國圖書館協會組織起來；一八九七年全國教育會又以圖書館為研究調查之一項目，且為該大會之一部門。由是，圖書館之內部漸見充實，而圖書館與學校連絡，又見其向外之發展；所謂近代圖書館遂出現了。

這種圖書館運動之進展，一方面使圖書館之機能由蒐集的變為使用的，由適應要求的變為創造要求的；他方面更可見出與自己教育思想之發達大有關係。自一八八〇年以後，論學校與圖書館的關係者甚多，且開始實行，確認圖書館為教育上不可缺少之機關。這時期，實為美國教育入於反省期的時期，由教師中心之教育移於兒童中心之教育，於是產生了美國獨特之教育組織。

現在試就以美國思想界之指導者自任，且自誇為學術界一大中心之馬塞丘撒州圖書館狀態看一看。據該州圖書館委員會之報告，在一九一五年，三百另八個鄉村共有四百另八所圖書館，其分銷多至三千一百六十四所以上。藏書冊數大約為六百五十萬冊，約為人口之二

倍。若再看其首都波士頓圖書館之盛況，當更能證明其實情，以下特略述其組織。（一九二二年二月）

一館數　三二

中央圖書館　一

分館　一七

讀書室❶　一四

中央圖書館之特別閱覽室

自由公架室

統計及政府刊行書室

兒童室

教師參考室

特別圖書室（美術工藝及商業三部）

二藏書冊數　一、二五八、二一一冊

中央　九四四、九一四

分館及讀書室　三一三、二九七

三巡回借出圖書（一九二一—二二年）

	中央圖書館	分館	圖書室	計
對家庭	三五四、五八七冊	一、三三五、〇一八冊（合計）	五七五、九三〇冊	二、三七二、〇三七冊
由分館對家庭	一〇六、五〇			
對學校及其他	一三〇、五五一	一六九、二二七	八三一	三〇〇、六〇九
計	五九一、六四〇	一、五〇四、二四五	五七六、七六一	二、六七二、六四六

近來圖書館愈成為社會教化之中心，舉行各種之事業。其最著者當推兒童部之設置。此外尚有數項可說者，就波士頓中央圖書館言之，該館每星期自己舉行講演會一次，并對波士頓拉斯金俱樂部、原野及森林俱樂部與藝術俱樂部等出借講演室。展覽會也常常舉行，單就一九二一年五月至一九二二年四月這一年而論，便舉行過三十四回，其種類以關於歷史、美術、地理、偉人之紀念物者為多。此外圖書館內大小各室，兼為州大學擴張事業用的講義室，又為各種俱樂部、讀書研究家及學會的集會所。

因此，就有稱圖書館為「民衆大學」者，為廣有德謨克拉西的機能之「最複雜的教育的經營」者，更有稱之為宣傳的企業者；實可說是當然的事情。

❶所設讀書室，實為獨立之圖書館，決不是僅僅借用一二室者。

本文根據日本東京市政調查會出版之美國之都市教育組織。　譯者附識。

美國都市教育的特種設施

葉公樸

美國的教育以都市教育著名，這是凡研究教育者都知道的。尤其可稱爲特色者，是有許多都市各有一種特殊的設施，是則更足供我們以不少參考的資料。本文卽爲此而作。

在選擇標準上，以實業教育、特別教育及社會教育三點爲重。因實業教育或職業教育占有近代教育之中心的地位；特別教育是謀適合個人的身體及精神狀態，自是近代教育之一特色；至社會教育又是以社會爲對象的教育，今後當益謀普及。故介紹關於此等的參考資料，決不是無意義的。

一　聯合組織學校——新新那的市

這所謂聯合組織學校，是 coöperative school 的譯語，其意爲學校與工場在教育上連絡協作的學校組織。就學生方面言，因須在工場實習，一面得工資，一面又得學習，故稱這種設施爲「且謀生且學習的組織」亦無不可。

至於這種學校之起原，是由阿哈烏州新新那的市的新新那的大學工學部長海爾曼修奈達於一九〇六——七年爲使學生的實習時間在工場中去練習而想出的。他的辦法是把學生分爲二組，一組在校時，一組往工場，使學生每週輪流。試驗結果，大見功效，對學校可節省經費，對學生可研究新的機械設施，對工場得受到學理上的改良的意見；這樣三方都有好處，故成績非常卓著。至一九〇八年在紐約市開金屬工業關係者的集會時，修奈達卽把情形向衆發表。

其時有一會員是馬塞丘薩州費玆巴市的工場主，他認這個辦法爲有利的，欲在本市的中學生間試行，因與教育局及學校協議，在是年秋季實行此案，由中學二年生起開始。用這個方法就學的學生，於暑假中到工場去受工場主、技師、職工長等的指導，習慣工場的生活，到了九月，二人一組，分別在各學校與工場中學習，以一週爲轉換期間；星期六的上午二人共往工場，謀工作的準備，下午休息。在下一週，則與上週相反的分往學校與工場。他們的工資，最初一年爲一小時十分（美金），

第二年爲十一分，第三年爲十二分半；這樣三年之久，可以積得五百五十元美金。此案後來各地皆予採用，差不多在美國各州中沒有不實施的大都市。特別在阿哈烏與本雪文義亞兩州爲最盛行，其變化亦最有意義。

這種變化發生之理由，是因有所謂 part-time（二部教授）學校或學級發生之故。補習教育也是這種學校之一。

據全國教育協會所任命的中等教育改造調查委員會之報告，現在所有 part-time 學校或學級，是頗複雜。

我們先可分之爲規則的及不規則的兩種型式：前者就是所謂規則的繼續的；後者則常應於必要，又因機會而受雇傭。然無論何種，在教育的時期、時間及其他方法皆由學生之雇傭關係而生這一點上，實爲 part-time 學校之特色。現在把後面一種型式分爲下列的四型以述之：

A型　季節的雇傭　是在農家忙迫的時期被雇傭者。

B型　無關係雇傭　是從事於與自己現在所學習的學問無何等關係的勞動者。

C型　雖有關係却是隨意的雇傭　這是當有機會時，每爲與所學習的科目有關係的某種職業所雇傭，故在某時間之內或對於某學科，不出席學校。

D型　有關係而被要求的雇傭　這個方法是預期學校中之學理的教授可與事務所、工場、店舖、家庭、農家等之練習得互相補充而行的。這多少是在暑假中被雇傭。

至規則的 part-time 學校是非常有興味的，可分爲下列三種：

E型　出席雇傭交換制　這與最初所述聯合組織相當。以每週一日或半日爲單位，交互地到學校出席與爲工場或事務所所雇傭。以一週交替成爲最良的辦法。

F型　五分之四出席制　本制適用於學習販賣法的學生，本須每週有五日出席於學校者改爲四日出席，而以其他一日卽星期五到商店去練習。所以叫做五分之四出席制。但星期六也在商店練習，故在學生方面講，是有二日的實習。

G型　補習制　與普通的補習學校意味相同，是以雇傭爲主而以在學校的時間爲副的。

以上各種 part-time 教育制，就中等學校調查委員等種種研究與報告的理由看來，殊有大可注意之點。卽一切的 Part-time 教育是以中學校爲中心而設施。凡十四歲至十八歲之青年男女因種種事情而不得入中學之門者，給他們以教養爲理想；這種教育有各種的變化，有彈力，可伸縮自在，足以增進市民的福利。據該委員說：『在有一個綜合中學校的市或學區，凡到了中學校年齡階段的青年都將得爲中學校的一分子。這樣一來，這學校確可成爲眞正的公共學校（common school）了。』這幾句話是說把中等教育或和此相近的教育機會供給

全體青年男女是市的本務，而在包括普通、商業、工業、家政等各種學科的所謂綜合中學校中，得把牠完全而且適切地組織經營。拿這句話來和我國的與社會各方面之要求相隔離的中學教育相比較，眞不知其間的距離有多遠了。

以上各種型式中，純粹與聯合組織相一致者爲E型，然DF兩型也多少有點類似。這是以所謂「且求學且謀生」(earn while you learn)爲基礎的。這一類的學校有中學校的實業科與中等實業學校之二種，前者至第三四學年纔行使後者因是學實業的，故從第一學年起就開始實行。

阿哈烏州新新那的市的聯合組織學校，算是組織最充實，成績最良好者，如今特爲略述如下：

該市人口有四十萬，爲工業發達的都市。

甲、中學校五校：(1)普通科(全體)；(2)古典科(一校)；(3)家政科(三校)；(4)工藝科(三校)；(5)商業科(三校)；(6)農業科(一校)；(7)美術科(全體)；(8)音樂科(全體)；(9)男子工業聯合組織科(一校)；(10)女子工業聯合組織科(同一校)。

乙、職業學校：(1)汽車工業學校(二年，一半在工場)；(2)印刷學校(一年四十八星期，學年之一半在工場中工作)；(3)建築學校(二年，自下午十二時至六時教授。這樣可在上午受雇傭)；(4)商業及事務員學校(男子二年，全學年之一半在商店及事務所實地練習)；(5)機械製造學校(二年，自下午十二時至六時教授)；(6)裁縫學校(年限不一定，視能力以行。練習到某程度，用聯合學校的組織教授之)；(7)女子商業聯合組織學校(二年，在商店等處工作以實習)；(8)小賣聯合組織學校(二年，同上)；(9)裁縫學校(二年，婦女服裁縫，製帽等)。

由此，不惟在實業學校之中，有一半光景是用聯合組織，或上午工作下午教授；即在其他學校，經相當練習有素之後，依本人或親長的希望，由學校介紹，以從事於一定的職業，採用所謂聯合教育之組織，亦屬可能。故這種教育組織，是使上述中等教育改造調查委員會所報告之中學校教育的機會均等，差不多可以澈底實行的。

二 補習學校——米爾烏基

在美國，對於補習學校的注意，較爲落後。這可以說有三個理由：一是中等學校及其夜學校已經發達；二是忙於對新移民的教育；三是初等實業教育思想一般地落後。但全體的實業教育思想一旦勃興，自趨於承認補習教育之必要且力加提倡了。故台屈洛脫市的教育局月報(一九二二年)要說part-time學校(指補習學校)是美國教育上最近的發達，牠的本來的觀念是由歐洲大陸的實況採用過來的。按

這所謂歐洲大陸，當然是指德國而言。又美國最先注意於此的，是馬塞丘薩州與惠斯康辛州。

馬塞丘薩州常爲新教育運動之先驅，故卽在補習教育上，也早於一九〇六年之實業教育調查委員會的任務及努力之對象中，有補習學校存在；且當市鄉設立補習學校時，該委員會又在一定的範圍內與以補助。這樣在四年後的一九一〇——一一年中，實業學校有二十三校，其中補習學校占三校；翌年一九一一——一二年中，實業學校有四十五校，而其中補習學校已占十二校。惠斯康辛州於一九〇七年通過獨立的「實業學校法」；一九〇九年紐約州也許可在市設立實業學校；在這前後，其他數州皆有實業教育法等之制定，故至一九一〇年，實業學校已成爲美國諸市的自由公共教育之一部分了。

補習學校的教育思想也是同時逐漸發展。就最早使補習學校成爲義務教育的惠斯康辛州觀之，當一九〇九年，已設置工業及農業教育調查委員會。該委員們在當時的報告書中，先陳述實業教育之不振，與實業教育發展之必要；又說惠斯康辛州由純粹的農業地成爲工業及農業地，因之人人皆集中於都會；小學畢業生之百分之八十八，從事於單純機械的勞動之職業，幾乎沒有進步的餘地者居多。故『爲使大多數兒童得在經濟上維持自己，而準備教育的機會，實是非常重要的問題』。這與全州而且與全國民的幸福之關係甚大。在結論中更說此種教育以公民的德性及自己維持之教育爲必要，幷力說補習教育之重要。然以爲模仿德國的辦法却不行。

根據這個報告，至一九一一年，遂有美國最初的強迫二部教授補習學校法 (compulsory part-time continuation school law) 在州議會中通過。其大要如下：一、在州設實業教育局。二、人口在五千以上的市鎮，有設置補習教育之義務。三、十四至十六歲的少年而被雇傭者，有每週五小時出席補習學校之義務。四、地方市鎮有設置實業學務局之義務。五、補習學校之州補助定爲這種經費之半數以內。

其次至一九一五年，本雪文義亞州也發布補習學校強迫教育法；最早着眼的馬塞丘薩州，它的實際設施雖有進步，但其成爲全州之義務教育，却在中央政府之實業學務局成立，補助費可以給發之後二年，卽一九二〇年。其後法律及規程雖屢經改訂，但在惠斯康辛州，要算是有最嚴格而且程度高的教育的。其大要如下：一、非少年勞動者，完畢八年的義務教育，不受以後四年的學校教育者，在身體無缺陷的限度內，在十六歲以前，至少要到都市鄉內的公立學校或實業學校，有學校教授時數之一半出席。其次自十六歲至十八歲，至少要每週八小時，一年八個月，出席於實業補習學校。二、上項少年依法規而從事勞動時，在十四歲至十六歲之間，要有半日出席於實業學校，自十六歲至十八歲，要有每週八小時一年八個月出席。三、上項雇主，對於一切少年雇傭人，必須允許減少他們依法律要求求學所需時間的勞動時間。

依此法律，惠斯康辛州的各都市，正在設立有獨立校舍的補習學

校，力謀其補習教育之發達。如米爾為基，不惟在幾個公共學校中收容學生，且新築數層樓的男女各一的非常宏大的特別校舍。今特就該市補習學校的現狀略述如下，以見一般。

該市的工業以鐵工業為最大，其次為皮革及其製造、食品製紙等數十種；從而補習學校的學生，多為與其製造有關者，比其他木工、油漆工、電氣機械職工等還可得擔任商業方面之書記員簿記員等職業。茲將學生數列表如下：

	晝間：二部教授	晝間：全日	晝間：學徒	晝間：合計	夜間	合計
一九一二—一三年	二、二四二	一〇	七四	二、三二六	三四一	二、六六七
一九一三—一四年	五、四八四	三四〇	四二七	六、二五一	五、五三五	一一、七八六
一九一五—一六年	八、九五〇	四七四	五一七	九、九四一	五、七一五	一五、六五六
一九一七—一八年	一二、二七八	一二九	五二四	一三、四七一	五、八〇四	一九、二七五
一九一九—二〇年	一三、二一七	一九八	四五九	一三、八七四	七、〇二〇	二〇、八九四

僅僅數年之間，便有這樣的發達，可想見其進步之速了。

就學科門觀之，男子方面大體如下，分為共同科目與選擇科目：

共同學科目　算術、英語、圖書及時事問題（一週二小時）。

選擇學科目　建築製圖、燒麵包、簿記、製造家具木工、汽車機械、電氣工業科學及藥學、機械工業、製圖、馬達及發電機、鑄型製造、印刷、製靴、鐵工、蒸氣機關、速記、電報、修理鐘錶及照相製版。

女子方面，普通科在第一第二學年不同：

第一學年　集會（修身公民科講話三十分），食物（三小時），英語拼法時事問題等（三十分）。

第二學年　集會（三十分），衣服（三小時），英語時事問題等（三十分）。

職業科分為以下四科，以三十分鐘用於集會，其他時間用以教授專門的職業科：

上級裁縫科

技藝科

女帽製法科

商業科

還有夜學科為科目制，其科目分為四十八種，因太煩不記述了。

米爾烏基市在補習學校所費經費，當一九二〇年為五十三萬三千三百三十三元九十分（美金），內容如下：

經常費	二五六、三八五·二八元	州補助	一六、一二七·一九元
臨時費	二七六、九四八·六二	中央政府補助	七、八〇四·七八
計	五三三、三三三·九〇	計	二三、九三一·九七

再就小學校等教育觀之，有如下表：

	學校數	學生數		學校數	學生數
公立小學校	七三	四七、五一三	聾學校	一	一五九
幼稚園	—	七、五九二	私立小學校	七〇	二六、八九二
中學校	六	七、二六六			

以上小學校學生公私合計為七萬四千四百另五八，而補習學校學生卻有一萬三千八百七十四人，故小學校與補習學校學生數之比約為五·四與一人之比。由此可見補習學校學生數之多了。

該市補習學校之能獲有如此成績，由於強迫教育固無待言，但同時它的教師與設備也有足多者。先就教師言，最堪注目者是關於電氣、製靴、印刷、鑄型製造等一切職業科之擔任教師，大都經驗非常豐富，有十年二十年這樣長年月的工作經驗。他似選任教師的標準，專重實際經驗，當教員的經驗雖淺倒不妨事。該市補習教育之得表現好成績，這當是個大理由。

至於設備也是力求完備，且注力於實習。這對學生方面甚有利益，故為入學者多之一理由。

三　職業指導——波士頓與壁茲堡

波士頓現在的職業指導之組織是由一九一六年所制定者，在美國職業指導事務中，算是整頓得最良好者之一。牠的特色在於組織之縝密。職員組織如下，全部為專任九名與委員百數十人。

(甲)課長　一人

(乙)職業教授者　二人

(丙)職業教授者助理　六八

(丁)職業顧問　各小學中學一八

(戊)在商工業及補習學校中之職業指導者助理

其事業為：

指導　對於健康、教育及職業機會之指導，地方產業狀態之說明，并備有學校工場商店公司等的名簿，以供說明之用。

雇傭紹介　永久的一時的對於新職業之介紹。

繼續指導　由本人雇主上級學校之報告，執業時間中之會見，訪問工場公司學校等，與職工會晤，應於種種的談話與以獎勵及其他的注意。

中學校的畢業生必一度到職業指導局登記，分為升入大學者，就職者，轉職者，求職中者之四類，各作卡片以登錄。一個指導員所需的卡片，實要七種之多，根據男女性別及其他區別以分類，應用時非常便利且為有組織的。

該課現在所有姓名卡片約有十萬三百五十二枚，凡在二十一歲以下的青年皆繼續受上述的指導與監護。

該指導課現似專注力於中學畢業生，對於小學校補習學校等未能多與注意。這幾個工作已儘忙碌，力有不及所致。

再就一九一三年開始職業指導事務，且其組織比較完備的壁茲堡市的職業指導課組織，記其大體如下：

職業指導課長

指導委員——以副督學長、補習學校長、職業指導課長、職業介紹所長、指導員及中學校長二人組織之。其職掌為：

(甲)教育指導組

由指導員中學校顧問部之兩者所組織，其活動為對於退學者之指導，教育及職業指導，家庭訪問、介紹、父兄與教師之面會，小學校訪問，及選擇特別教科課程時之指導。

(乙)少年職業介紹組（十四——十六歲）

(丙)青年職業介紹組（十六——二十一歲）

上述(乙)(丙)兩組皆有主任指導員及男女的指導員，又各有助理員。故其活動範圍甚為廣大，有職業及教育談話，職業介紹及監護，關於職業的指示與精神及能率之檢查等。

此外與該課相連絡，以援助各課事業的教育局內外的各機關，也極複雜，大致如下：

(1)在教育局內者

(甲)測驗課——兒童學生之分類

(乙)強迫就學課——雇傭證明勞動兒童調查

(2)其他官廳等

(甲)衛生課——衛生視察，心理臨床檢查，家庭訪問，衛生婦

(乙)司法機關——特與強迫就學課相連絡的裁判所

司法機關，一項中有市參事會與裁判所決定，對於怠惰兒及父兄之怠惰（關於兒童就學者）之處罰。又有少年審判所，在對於不良少年及保釋制度上皆與強迫就學有關係，竭力以求目的之貫徹。這與費拉台兒費亞之就學督勵對照參考之尤爲有益。

一九二一年費市小學校之缺席兒童人數，公立有二十萬六千五百七十八人，私立（宗教的）三萬九百五十五人，私立百五十三人，共計二十三萬七千六百八十三人，其內可分爲下列幾類：

（一）退校	
(甲)入於他處學校者	一三、六〇四八
(乙)爲身體缺陷而由校送證明退學者	二九六
(丙)義務教育年齡超過者	一二、四四〇
(丁)依法律許可而受雇傭者	六、七一六
(戊)轉學他校者	一九、三〇三
(己)死亡者	五〇一
(庚)學齡以下者轉入幼稚園者	三、三八七
計	五六、二四七
（二）依法律的缺席	
(甲)兒童的疾病	六〇、七八〇
(乙)家族有疾病者	一三、三六二
(丙)家族有死亡者	一、一八八
(丁)貧窮	三、五九七
(戊)檢疫、交通隔斷	一、二一九
(己)出席裁判所	六四二
(庚)暴風雨等天災	七一六
(辛)其他法律上的理由	二三、六〇二
計	一〇四、一〇六
（三）違反法律者	
(甲)怠惰兒	二七、一五二
(乙)兩親付之等閑者	四二、一一〇
(丙)不依法律而被雇傭者	二、五七七
(丁)其他違反法律者	五、四九一
計	七七、三三〇

就學督勵員一面綿密地調查這種缺陷兒童，一面即督勵其出席；若用過種種方法而尙有不出席者，即向裁判所告發。單在一九二一年被告發而受裁判所之審問者，就有三千一百三十八人。其結果爲如下的處分：

一、處罰（罰金）	三〇八八
二、處罰（但罰金減至最少）	二、五一〇
三、收容於刑務所者	二〇
四、被許可者	七七

五、缺席者（行踪不明）　二一五

此外因違反少年法勞動法，雇主及其兩親之被告發者在一九二一年也有八十八起。

由此可見為精密調查出席狀態，且嚴重督勵或訓諭，自必須有就學督勵員之活動。費市之就學督勵員共六十七名，就他們在一九二一年之活動觀之，則有：

學校訪問	三〇三六九（回數或人數）
家庭訪問	二八二、二二一
雇主訪問	六五六
將街上遊閑兒童帶往家庭或學校	一、一一五
裁判所訪問	八五
區教育事務所訪問	九、八一〇
人口調查中所未包含的學齡兒童之個人的調查	九、二九三
各種會議	三七一
計	三三二、九一〇

此外尚有就學督勵員監督二名，他們的訪問及其他活動有七千另四十六回，兩者合計共有四十萬回的訪問與他種活動。更有喚問父兒至區教育事務所面會者，其數上一萬三千五百五十八人，可想見其活動程度之猛烈了。

就以上諸點觀之，我國對於就學事務對於職業指導介紹與青年的指導監護，幾乎是完全處於放任的狀態，殊未免太忽略了吧？

四　學校衛生——紐約與費拉台爾費亞

在紐約市，學校衛生之主管機關為健康局，為知全體保健局的事務及其活動起見，特將它的組織介紹如下。

與美國都市一般的情形相同，有健康委員會(Board of Health)為議決機關，有健康局(Department of Health)為行政機關。這一健康局的分課如次：總務課（分法令、視察工場及衛生三組）；記錄課；衛生課；傳染病預防課；兒童衛生課；飲食料課；實驗課；病院科；公共健康教育課。

以上兒童衛生課因以自嬰兒至中學校畢業的健康衛生全部為其事務，故具有廣義的學校衛生與幼兒健康之二大責任。詳細記之則如下：一、產婆監督；二、特別保護兒童之看護；三、(a)孕婦之視察與看護；(b)嬰兒健康所(Baby Health Station)之組織與經營；(e)派遣看護婦至家庭等處教授母親以關於兒童之教育；(d)一——六歲的幼兒之身體檢查與有缺陷者之繼續的看護；四、學校兒童之醫學的視察與身體檢查；五、種痘；六、希望雇傭者之身體檢查與其證明書之發行；七、死產膿漏眼等之研究；八、社會服務事業；九、與公私兒童保護機關之連絡；一〇、齒科眼科等之臨床診斷及露天學級之設施。

於此所欲簡單記述者，爲嬰兒健康所與學校衞生之事業。

先就嬰兒健康所之數觀之，在一九二〇年有六十所，當年所立的移歸市營，故更增八所。然在一九一一年僅祇十五所，以是可見其增加之速。入所的人數如後：

一歲以下的嬰兒來所者	四二、一五二
自一歲至二歲來所者	六、二八一
計（一九二〇年度）	四八、四三三
在一九二二年度	三七、一五九

一九二二年度的兒童中，身體上特別值得注意，生有何等疾病與營養不良者爲三千另八十八人，有胃病與其他病患者爲一千五百四十七人。一九二二年十二月三十一日爲須特別監視而被登錄的兒童，一歲以下爲二萬五千一百另一人，一歲至二歲爲四千八百另五人。

嬰兒健康所的事務共有十九項，不僅與以關於養育的知識而已，更對營養不良兒及貧困的兒童與以牛乳。又在此所賣的牛乳是眞的營養牛乳，視年齡而加減其內容，至設有AB等的區別。惟詳細的報告書不縷述了。

就學校衞生言之，亦無詳述之必要，茲僅把在一九二一——二二年關於這方面的統計示之，藉見其努力之如何與事業之完備。

種別	公立學校	私立學校	幼稚園	計
校園數	五九四	二二〇	七〇	八八四
兒童數	八八四、三三〇	一五五、一四三	三、三六三	一、〇四二、八三六
校醫				九四
學校衞生婦				二二五
一校醫所任校數				九・四
一學校衞生婦所任校數				三・九
一校醫所任兒童數				一一、〇九四
一學校衞生婦所任兒童數				四、六三四

由如上的學校衞生組織，其能獲得顯著的效果，自是當然的結果。以視我國，不將瞠乎其後嗎？

	一九一〇年 人數	一九一〇年 每千人	一九二〇年 人數	一九二〇年 每千人
全學校兒童	六八二、六〇八		八三一、八一〇	
傳染病	四、一七三	六·一	一、九八二	二·一
皮膚病	二六三、八一八	三八六·五	二六三、六三八	二八四·四

由此可見傳染病與皮膚病是非常顯著地減少了。再看其他各種缺陷何如？試就兒童百人之缺陷百分比列表如下：

	一九一五年	一九二〇年
視力缺陷	八·九%、	七·九%
聽力缺陷	〇·六九	〇·四
鼻呼吸困難	一〇·〇〇	一一·〇〇
扁桃腺肥大	二一·六〇	一五·三
營養不良	六·三〇	一七·五
心臟病	一·五	一·三
肺病	〇·二五	〇·一九
畸形	〇·七二	〇·九
神經病	〇·二五	〇·五
齒的缺陷	六四·七〇	六一·八

以上諸缺陷，並未見十分減少，倒反增加。然如眼、耳、心臟、神經及齒之缺陷已有減少。至於鼻呼吸困難、扁桃腺、營養不良之增加，一方面固由於事實的增加，但或者亦因過細注意之結果，將標準提高之故。要之這種學校衛生是可有相當的效果的。然比之紐約能更舉顯著的效果者，實爲費拉台爾費亞。

費市的學校衛生主管機關也爲健康局，惟與教育局密切聯絡，每年出有詳細的特別報告。一九二二年舉行身體檢查，其結果與治療等有如次表。在該市對於身體的缺陷是勸告治療，且謀諸種之便利的。

病名		缺陷數	治療數	其比例
大缺陷	目疾	二一、五八六	八、五六七	三•四
	扁桃腺與阿台拿特	四八、六七四	二、六七四	二三•九
	耳疾	二、〇四七	一、四七三	七一•九
	齒	一一五、六六四	五〇、二九五	四三•四
	畸形	一〇、二六七	八、一三九	七九•四
	營養不良	一二、三四五	九、三九一	七六•〇
	各種主要缺陷	四、七〇六	二、九〇二	六一•六
	計	二一五、三八九	九二、四四一	四二•九
小缺陷	眼之缺陷	三、五七七	三、〇六八	八五•七
	傳染性皮膚病	一三、三一四	一二、三八〇	九二•九
	各種小缺陷	九、六〇一	八、七〇三	九〇•六
	非傳染性皮膚病	四、三八五	四、一八四	九五•四
	計	三〇、八七七	二八、三三五	九一•七
合計		二四六、一六六	一二〇、七七六	四九•一

何故有這許多學生受治療，且有如後所示的全治呢？這因有如次的治療上種種便宜與注意之故。

方法	大缺陷	小缺陷	計
在學校與以注意者	六、九七七	二二七	七、二〇四
訪問家庭而與以注意者	八、〇二二	三四四	八、三六六
在學校一部分的治療	一、二〇七	二、四三五	三、六四二
送往施藥所者	二一、六七五	一〇九	二一、七八四
合計	三七、八八一	三、一一五	四〇、九九六

由以上觀之，學校衛生婦之活動狀態可見一般。在我國的都市小學校，尙未聞有任用學校衛生婦者，這眞是我國兒童的大不幸了。

此外關於完全被治愈者的人數及其方法亦有報告，錄其大要如下：

	重症 實數	重症 百分比	輕症 實數	輕症 百分比	計 實數	計 百分比
治療者的全數	九一、一八六	一〇〇・〇	二八、三三五	一〇〇・〇	一一九、五二一	一〇〇・〇
由于醫生	四四、五〇一	四八・八	三、四六二	一二・二	四七、九六三	四〇・一
在施藥所	二六、二四九	二八・八	一、七二一	六・一	二七、九七〇	二三・五
由于學校衛生婦	五八一	〇・六	一、八五六	六・六	二、四三七	二・〇
由于兩親	一一、〇七三	一二・一	一七、一七七	六〇・六	二八、二五〇	二三・六
校醫及其他	八、七八二	九・六	四、一一九	一四・五	一二、九〇一	一〇・八

此外尙有對於外氣學級、開窗學級等身體缺陷兒之教育及其成績之報告，因過煩不介紹了。

五　成人教育——勃法羅

勃法羅市之成人教育是盛大而又完備。紐約州大學卽該州教育部曾大加賞讚，說『如勃法羅市之由夜學校的組織爲成人而提供各種教育機會之市，在紐約州不待言，卽在全美國，也是沒有的吧？』

該市注力於此種教育之根本觀念如下。因晝夜學校不能給與成人以所需要的教育，而近代成人固已認有自己向上的必要，祇苦於沒有向上的機會。又在大都市生活上，發展市民的身體及精神之潛在力，恰如利用那格拉瀑布之水力，以供灌漑發電一樣，實爲都市發展所不可缺少。而惟由完全的成人教育之適當的組織，纔能達到這一目的。故認成人學校有設立之必要，該市對成人學校之政策，在發達個人之才能，無論何種學科皆予敎授。若有十五個市民志願學習特別的教科，該市可以立刻應允，設立該項新的課程，而極不躊躇。

這樣在勃法羅市，卽建立了適合市民要求的教育政策，竭力地獎勵入學，在自一九一八年至一九二三年的六年間，共有十萬四千人的成人入學於這個夜學校。在一九二二年九月中入學者二萬二千四百二十四人，其中有半數卽一萬一千九百十四人是能在一年間依規則出席的。故在勃法羅市，十六歲以上的成人，每十五人中有一人是在成

人學校謀心身之修養向上，有半數即每三十人中有一人是能完全修了課程的。

更有趣者，是該市入學夜學校的人，就職業言有三百五十種之多。有四千人因入學夜校之故竟得增加薪水。

其課程之重要者舉如下面：

一、家政科　約有五千人入學（一九二二年）

(A)下午母親學校（五十學級）

(B)製帽學級

二、商業科　三千八百四十九人入學

速記、事務、打字、簿記，其他。

三、古典科

四、體育科　利用一切的體育館及游泳室

五、工業科　三千至四千人入學分為許多課程與學級

六、美化科及市民科

七、普通科

今舉一九二二年六月年度完了時的統計如下：

種別	男	女	計
移民教育	三、三四七	一、八三一	五、一七八
小學校教育	四七三	二一八	六九一
古典的教育	一、二一三	八〇二	二、〇一五
商業教育	一、三五三	二、四九六	三、八四九
工業教育	三、七九一	八七	三、八七八
家政學校	—	五、五三三	五、五三三
體育	六〇四	一、五二二	二、一二六
計	一〇、七八一	一二、四八九	二三、二七〇

由此可見女子之學商業、家政及體育者，比男子為多，竟在九千五百人以上。從而在她們的職業上、家政上，能增進效率，使生活益成為合理的科學的而進步不已，實可說是理之當然。

六　學校推廣與社會教化中心——芝加哥與紐約

都市教育上最當注意事業之一，為於學校以外力謀市民智識之增進，身體之行使，德性之涵養；但不惟如此，還當適當的指導兒童青年及成人之閑暇生活，並供給與鄰人互相親交的機會。因此，圖書館運動

場及夜學校卽成人學校成爲都市重要的設備；而學校推廣事業卽擴大校舍之利用也是相應而至的工作。

有如鮑恩(Bowen)所說，在芝加哥市有五千萬元美金的建築物，僅供一日五小時，一週五天，一年千百小時的使用，而餘外時間全然空閑者。一方有如此不經濟的事情，他方却有多數的兒童青年乃至成人，因無處消遣，祇好往影戲館及其他不良環境而過餘暇生活。這是何等愚笨的事？我們之有要爲市民利用這種優良的校舍使他們得在此過其閑暇，幷修養知德鍛鍊身體的思想，實是當然的。又使學校成爲公開講演之中心或作爲隣人社交乃至享樂之中心的運動，也由此而發生。故此所謂學校推廣，可有夜間教授，講演會場及社會教化中心的三大類。第一種夜間教授卽是成人學校，已在上節述過，故本節將就第二第三兩者簡單記述。

都市之舉行定期的且有組織的講演會，以紐約市開始，已是一八八八年以來的事了。在第一年就有百八十六次講演會，二萬二千人入場，成績算是甚好。至一八九〇年以拉普狄哥爲主任，發達更速。到一九一三年，在百七十二處的講演中心點，舉行過七百次講演會，演題多至一千八百餘。入場聽講者據說有百十三萬八千七百另二人。又每次講演都加入幻燈，且每次都有變化進步，再添入讀書與討論，以是最能吸引聽衆。至於今日遂成爲成人教育之組織，更進而利用訴於視覺的教育卽電影，其進步自更大了。

這種公開講演，在各州立大學也當作大學推廣事業而加以實行，其中最有組織的要推威斯康辛州。惟近來因夜學校日趨發達，故此種公開講演會未免稍減其必要性。

如今如紐約市之夜間講演也目爲所謂社會教化中心之一部，聽衆在一九二二年有四十五萬人。

所謂社會教化中心，是舊用語 social center 之意譯，與現在常用的 community center 多少有點差異。前面一語原含有直接教育之意味稍多；但最近因夜學校的發達，可以擔任直接的教育，故所謂社會教化中心，在現在幾乎成爲居住於中心四周的市民之社交娛樂與休養的設施。舉例言之，則有把它定義爲『以社交及休養之目的，又爲了可以影響於當作全市一部分的近隣幸福之公民的及教育的目的，而由學區或隣人所組織的市民之會』者，便可明白了。

在璧茲堡市教育局所發行之「夜學校與推廣事業」中，卽有明白地表示兩者差別的文字：

『夜學校與社會教化中心之本質的差異，可由組織之性質見之。夜學校在校長之監督與指導之下，爲學級之形式的組織。社會教化中心則爲依市民之希望，爲了團體活動、公衆集會及餘興等而使用校舍所組織的市民之團體。』

因此所謂社會教化中心一語未免稍嫌失當，至現在竟至於不大使用 social center 一詞了。卽就芝加哥市年報觀之，自一九一五年以

來，已不用 social center 等語，而用 community center 的名稱。然若單用交友或隣交中心等文字，不惟不完全合式，而如在我國的情形之下，還是有加上教育意味之必要的。又若我們興辦這種事業，不僅租借校舍教室而已，更當由都市獨立經營，至少當與各種團體聯絡行之，故用社會教化中心的字樣還覺適當。

在芝加哥市，一八一八——一九年中有五十四個，翌年有六十三個社會教化中心。在一九一八——一九年度有三百五十六位教師及五十六位志願者擔保指導的職務；在前面的三百五十六人中僅有百二十二人是由市支給薪水，其他則由各團體出費維持。這一年入場的市民共有五十四萬二千一百十六人。

在紐約市的社會教化中心之數，一九二二年有一百六十二，入場者二十五萬九百八十九人，公共浴場（將學校的游泳池公開）三十七，入場者十七萬五百四十一人。前述的夜間公開講演會二百三十回，聽講者四十五萬一百七十九人。故到全部社會中心來的市民之數共有八十七萬一千七百另九人。這個數目雖不能說是極多，但要知美國都市上，尚有許多圖書館、運動場、大會堂及其他公共集會場所，故至社會教化中心的自不免要減少。然這種社會教化中心，在市內各處都有存在，終是很富興味的事。

美國的市民，特別是中流以下，與下層勞動階級的人，常得免費或僅納少數之費利用公共建築物以增進心身上的福祉，且獲鄰人互相親交的機會。如洛企斯泰與波士頓市最於這方面富有經驗，因此種活動而得振興市民的精神與涵養愛校愛市的心情，確是事實。原來市民教育與自治觀念，單靠學校之公民教授或國民訓練，是不能完成目的的。故我們對於英國倫敦的夜學校，美國的圖書館、夜學校以及這種社會教化中心，皆當認為養成公民精神之機關，而謀有以仿行。

七　兒童與圖書館——壁茲堡

美國的圖書館，一方面是大人的圖書館，民衆的大學；同時在他方面也就是兒童的圖書館，兒童的學校。

學校教育如以養成兒童有教育自己的能力為最後的目的的話，那麼必須教養他們的自己教育之能力與習慣。而這所謂自己教育，並不是絕對靠自己而不借助於他人之意，是自己為知研究調查的門徑，因以閱讀且研究圖書為主的。什麼參考書都沒有，那就不能實行自己教育。故學校無論如何，必須設立圖書館。紐約州自一九〇五年起即定法律，要各中學校設置當然圖書館。

於圖書館設兒童部，以壁茲堡市立卡內基圖書館為最早。兒童為聽談話，遂來圖書館，且即由此養成親近圖書的良習慣。

近來圖書館與學校之關係，愈見密切。如學校教育離了圖書館，皆以為簡直不能完成其效果。如杜威在學校與社會中，即說實驗學校之中心為圖書館。卡內基圖書館長里特（Leete）稱呼兒童不攜圖書的

學校教育爲「一本書的教育」(one book-education)。他說這個一本書的教育是「意爲偏狹而無興味，使教育爲不完全」，「意爲無效用而終的教育」。這句話對於我國的學校教育眞是一針見血的了。我國的學校教育除出薄薄的幾本教科書以外，還有多少參考書？即就教科書而言內容形式又都不免單調枯燥。這種不能養成自己教育的學校教育，到底有多少用處，殊不能無疑了。

爲救濟這種弊端，我們應如里特所說的『把圖書館帶至學校去』！『把學校帶至圖書館去』！換言之，對學校供給諸多讀物，與兒童以讀書及相互談話的時間，使圖書館在學校實現；又常使兒童自己或學級團體到圖書館去以得讀書的機會便是。

爲什麼要這樣做呢？是因圖書館可對我們學校裏形式的教科課程貫注生命，賦與興味，幷擴充增厚之故。因此就來介紹學校與圖書館連絡的幾個實例：(甲)由圖書館借給學校許多圖書以造成學級文庫。這個借閱期間雖因圖書館而不一定，但至少有四五星期，多到三四個月。(乙)教授圖書館使用法。或使兒童前往圖書館，或由圖書館員來至學校，但用前面一個方法者爲多。(丙)每學年規定一定的書籍，對於讀過其中之五册或十册的兒童與以讀書證明書。證明書上由州教育局長及該圖書館長署名，於獎勵兒童讀書上頗有良效。(丁)引導全學級兒童至圖書館，使與圖書館及圖書親近。在壁茲堡，每日下午，一二學級輪流前往。兒童自己在一年中前往二三回。(戊)於圖書館之特別書架中，應學校之要求，將參考書分類陳列，使學生至圖書館時，可不必翻閱卡片，即能得到所要的參考書。若有許多學校時，自當按各學校分別放置。但這以初級中學以上爲限。在小學校是採用上述學級文庫之辦法的。

這樣，學校與圖書館善爲聯絡，使圖書館帶至學校，使學校帶至圖書館的活教育變爲可能。兒童不僅在學時與圖書館接近，即至畢業後也將仍然接近，以體味讀書的利益與興味。不管身任何種職業，而圖書館中心的自己教育，終是到處存在的。

惜於一本書教育的我國教育者，或將懷疑於美國這樣活動不居的教育法。實則這是由於對教育的看法各有不同之故。我國人往往以爲除學校畢業，教育也即完結的學校教育以外，再也沒有教育，所以自要不注意於自己教育的能力與習慣之養成，而圖書館的需要也就不致切迫了。

八　貧兒教育——紐約

紐約市是金權的都市，但也是貧民的都市。故在教育上，便不能不注意及此。這個貧兒教育，在紐約市雖是當然的義務，但其他社會事業團體也大有關係。其重要者有二：一爲兒童保護會，一爲紐約貧民改善會。如對於貧兒營養不良的給食，由市所支出者不過每年五萬元美金，其他費用的大部分即靠上面二團體及其他的捐助以支持的。

紐約貧民改善會尤見努力。當初自行收容貧兒，設立學校。然其後教員薪水及其他教育費歸市支出，惟兒童保護費由該會支出。現在與有關係的學校數共有十校，就此十校中的學級特別設施觀之，大體如次：

(甲)幼稚園　三三

(乙)學級數　五〇

(丙)特別學級

筋肉缺陷學級　九

露天學級　三

心臟病者學級　五

休養學級　二

(丁)特別作業

木工、烹調、裁縫、編籃、細工、修鞋、家事、刺繡、籐製椅子、印刷、鍛冶。

(戊)美國化學級

(己)衛生設施　具不具備如下的三種設施：

齒科治療、學校衛生婦、營養晝食。

此外如配給牛乳，也有許多學校行之。

(庚)兒童保護中心　在該校有關於各種兒童保護的本部事務所等。今舉其重要者如次，其中所謂中心多爲對附近的學校以及家庭等之幸福事業之中心，不獨以學校爲對象。(1)某街看護婦中心；(2)病弱兒童委員團；(3)母親健康俱樂部；(4)隣保事業(紐約貧民改善會)；(5)牛乳配給所及嬰兒健康所(市健康局)；(6)外國生的市民聯盟中心；(7)貧血兒屋上學級中心；(8)意大利兒童福祉委員會；(9)心臟病者診察中心；(10)公園及運動場之中心；(11)殖民地主婦協會；(12)查特遜紀念健康中心；(13)城市教會協會之家庭訪問，看護婦中心。

(辛)兒童保護設施　上述的中心或事務所也有自營保護事業者；但此外直接事業尙有如下各項：(1)放課後兒童保護；(2)近隣母親會；(3)男女下午俱樂部；(4)母親俱樂部；(5)夜間青年(男女)俱樂部；(6)屋上少女俱樂部；(7)夜間母親少年少女俱樂部；(8)各種談話；(9)學校看護婦及診斷；(10)沐浴。

右述(庚)(辛)兩項的各種設施，當然不是一切學校所能完全舉辦。然如(辛)項之四五以及七八各種設施，皆有實行者。要之，他們以健康第一爲目標，集中努力於此點。如特別學級、給食、學校衛生婦及其幸福事業，皆以此爲目的。因貧兒多屬身體上有缺陷之故。

其次可注意者，爲應於境遇與心身缺陷而設特別學級的教育，且課以種種作業，使在畢業後有利於就職與收入。

第三與我們以暗示者，爲留意母親的教育及其指導。母親的集會，差不多各校皆有，爲少女的教養及家庭的改善與以種種的指示勸告。這於矯正在校兒童教育之缺陷，與擴大其效果上，實爲必要。尤其對於貧困的兩親，爲更不可缺少。

第四，對於放課後的兒童保護，是對勞動母親所必需。這樣使學校得實踐教育的托兒所之機能，且使貧民教育得徹底。

第五，對於貧兒教育施以與普通兒同樣的教育，且講究徹底的保護，又足供辦理貧兒教育的反省。

夏威夷教育之革新

賀穎笙

「Waikiki」，這是一種張掛白帆的快艇，任海濱的浪花中隨波上下，美麗而悅目爲夏威夷(Hawaii 普通稱爲檀香山)沿海濱一帶風景絕佳的點綴，因此，夏威夷之名，亦常在世人口邊稱道。夏威夷現在是美國的領土了，這裏的教育純是採取美國今日最新的教育制度，我們如果要知道美國的新教育，夏威夷實可代表其一斑。

談到夏威夷的教育，我們首先要知道這個地方有形形色色的人種，有夏威夷土人、中國人、日本人、高麗人、菲律賓人、葡萄牙人，此外還有大約百分之幾的盎格諾薩克遜人組成了如此的一個複雜社會。一切風俗習慣、經濟情狀都建築在這種複雜的組合上而呈殊異。從前曾有三個火奴魯魯(Honolulu)的兒童到美國大陸加利福尼亞州去觀光，他們回來說那裏的人在他們看起來，都是很奇罕的、陌生的，他們異口同聲的說：『統統都是白色人』。從這句話中，的確可以表現長居在夏威夷的人的基本思想。這些形形色色的人種，在他們心中，都各有各的一種下意識的存在，及到他們離開去了，那下意識也就隨着消失了。

我們知道美國是被稱爲「鎔爐」(melting pol) 的國家，人種極其複雜，我們亦可將這個名詞放在夏威夷頭上去作一個新的解釋。

夏威夷全島的公立學校，以上七種人都包括得有，(可不如美國有五十七種人的那樣多罷了)，他們都各用各的語言。在一般社會的交際往來，大都用一種不成文的英語，卽上海人所謂「洋涇浜話」(pidgin English)。在學童方面有這樣紛歧的人種，因而教員方面便不能不有同樣紛歧的人種來教他，所以語言一科，便成爲夏威夷教育上一個最大的問題。不多年以前，該地始成立英文學校，他們希望能從英語中得到一個統一的趨向，使各校都以英語爲普通講授的語言，但是種族究竟太複雜了，他們的國民性根深蒂固，要是一個非英語民族的兒童要能說得一口流利的英語，那無論如何是不易齊一的事情。我們讀孫中山先生傳記，看他在夏威夷的火奴魯魯同他大哥學生意，大哥店裏對顧客所用的是楷奈楷(土人)方言，中山先生和店中同事講的是廣東話。後來他進了火奴魯魯的一個英國教會學校，因爲他不

懂英語，他們和他交談只得做手勢來表達思意，他的教師便使他坐着觀看了十天。夏威夷教育上語言的困難，於此可見一斑。

不特此也，在夏威夷的各公立學校中，大多數的教員，不單是不會說流利的英語，而且他們對於祖國的懷念都很深重；夏威夷土人在一百二十八年前，可說還是原始人；至於僑居夏威夷的東方民族如中國人、日本人，則受他們固有的東方文化更為深重，他們的教育方法也極其陳舊，對於書本的智識是很尊重的。有以上這些原因，夏威夷的非英語學校與現代的美國新教育的學校，中間相差很遠的距離，夏威夷的教育似乎還不算是改進的教育(progressive education)呢。

可是，近年來大有不同了。新教育的方針和課程的改良，都不遺餘力地進行，積極建設。最近在火奴魯魯又有許多新學校成立，校中設備極合於學童的衞生，如課堂內設活動的座椅，以及教學上的種種設備，都極適合於新教育的原則。現在正是夏威夷教育積極改進的時代，這個消息傳來，令我們驚喜交集，夏威夷以孤立太平洋中的數小羣島，數年來竟能直起急追，趕上美國的新教育思潮，使我們不能不益加鼓舞淬勵，在世界上方不失為現代的國家。

夏威夷教育有突飛的進步，其原因當然由於該地的美國殖民政府(terretorial government)有以促成之。在去年，殖民政府如成立一個夏威夷教育研究所 (Research Department)，任命維利博士 (Dr. Ross Wiley) 為所長，而以愛倫普剌特女士 (Miss Helen Pratt)助理之，普女士才幹卓越，輔弼維氏甚為得力。維利着手之初，第一步功夫，即從事取消陳舊的「三R」課程制(按 3R curriculum 即 writing, reading, arithmetic)，而以活動的實際的課藝教育兒童，使兒童不至死板的株守一門功課，至少要有轉移趣味的工作，教員則每年都得更換一次。此外還有兒童智力及手工藝的測量，所施行的方法，完全按照各兒童年齡的大小為準，這纔是一種科學的改進的教育方法。

如要達到這種新教育的目的，維利博士遂於一九二七年九月，根據設計教學法的理論和原則，在所管轄的各學校中，組織課外作業班。其明年二月，即本此計劃規定課程，從事實際的教學。在暑期學校中，即開辦試行班，分初級與中級的設計教學，當時夏威夷全島的各學校教員有三分之一都自願來登記，從事課外作業的工作，他們都很熱心，大家共同努力以試行這種改進的教學法。有些學校，例如砲台街學校(The Fort Street School)，在全學年中整天的都是這種教學法，這裏是夏威夷改進教育運動的中心點。還有些教育，則在每天某個時期內自動的工作，直到他們認為可以更進一步了，然後再進行另一種的程序。例如希羅(Hilo)公立的卡匹窩郎利學校(Kapiolani School)第五級的全體學生曾在他們的導師麥克拉林夫人 (Mrs. Irma Doss McLaren)之下仿製某校學童所造的一個屋宇的具體模型。

這種領導兒童從事實際活動的教學法，打破了從前死板的灌注

式的教授法，在現代的教育學術上是含有革命的意味的。維利博士確具有深遠的眼光，抱着堅定的信仰，和他的同事進行不遺餘力，而且一方面又得到夏威夷殖民地學校監督克洛福德(Crawford)有力的贊助，所以他們進行得非常順利。假如這一般人能够本着他們的計劃，在職務上沒有什麼波折，那末，將來夏威夷的公立學校在世界的教育界中必能表現一番特殊的成績，這是我們可以預期的。

夏威夷的各公共學校，其中並不包括幼稚園，所以在學校行政方面，很少女職員。因為夏威夷的幼稚園，多年來都是由夏威夷自由幼稚園及兒童協進會(The Free Kindergarten and Children's Aid Society of Hawaii)辦理。此會為一八九二年多滿(Frank W. Doman)及中國領事在火奴魯魯創設，自那時起，夏威夷才有幼稚園的成立。如今這個協會所辦理的有九個幼稚園，共總一千二百個兒童。會長是司宛利夫人(Mrs. F. M. Swany)，副會長是多瞞夫人，幼稚園監督及自由稚幼園訓育學校校長為羅淩士女士(Miss Frances Lawrence)。

上面說了一大串的人名和事實，讀者恐怕已經厭煩了，但是如果我們要知道夏威夷新教育的情形或去參觀那些幼稚園，以上所說的人名是不能不提及的。

據許多從事教育的人到這裏來參觀，他們都得到很好的印象，說是這幾個幼稚園，在美國的幼稚教育中是很難得見的。其中充溢着天真浪漫自然活潑的精神，使兒童富有自由思想，易於得到創造的機會。各幼稚園的編制，分大小二組，小組人數約十六個至二十個兒童，由小組合成大組，其人數則由七十二至一百七十八個兒童，每組有一個導師，再以幾個未畢業的大學生為助手。

夏威夷全島九個幼稚園，共有一千二百個兒童，我們上面已經說過了，其中每個幼稚園祇有六十七個屬於盎格諾薩克遜種，他們這種編制，初初看來是頗令人驚詫的，因為一個大組中有一百七八十個兒童，這不是一樁很奇怪的事嗎？至少，那如小雀般的咕喳之聲，雜沓紛亂的情形，什麼自由思想創造的機會，都可以消滅盡淨了，尤其是對於東方的兒童，更有莫大的妨害，這是一般未曾去那些幼稚園參觀的人，必發生的感想；但是，如果我們去實地考查觀過來，這種感想便可以使你頓時完全打消，你並不覺得沒有一個兒童不快樂，一點也沒有什麼雜沓紛亂的情形；而且那些導師們在早晨集合兒童做了活動工作之後，也一點沒有不耐煩、疲倦、或暴燥的樣兒。這層原因，並不難解釋，因為他們所設備的環境很舒暢，工作自然很適宜，自然而然的有一種和諧的精神存在。

各個幼稚園中的兒童，都很自由自在的活動着，各組也得任他們自由行動，或造小船，或製小車，或是裸囝囝，大家具體而微的組織小家庭，儼然左隣右舍，互相交際往來。他們又彷造火奴魯魯最有名的一個魚池，養飼魚秧。在某一個幼稚園中，有一組兒童，他們又自己建造一座

大盤車（merry-go-round），他們可以坐在上邊撥動關鍵，那盤車便團團的轉起來，也是一種好玩的游戲。另一組兒童又能自製軍服，居然自成行伍。又有些兒童在房中靠壁的那邊，穿着家常裙套，裝着主婦的模樣，往市場去貨物，那裙邊垂拂到地下，真是維妙維肖的。諸如此種活動，無處不充溢着興味和恬適的空氣，我們實在羨慕這一個天真浪漫的樂園！

在另一個幼稚園中，我們又看見許多兒童正在撈裙挽袖的搬移東西，他們的導師笑着說：『這種工作，並不是要他們作健身運動，實在是靠他們的努力，節省點經濟罷了。因爲這房裏的一切東西，如椅、桌、櫈、玩具等，以及這一百六十個兒童自已的物件，在中午的時候，都要搬到另外一間屋子裏去擱着，第二早晨，又要搬轉來，因爲到午後至晚間，有別的成年人要用這個屋子』。他們這樣的操作，一方面節省了經濟，一方面兒童的身體也運動了。他們的環境是這樣，所以導師們也就容易發生創造的思想，說到頭來，就是學校裏不用家具，牆上不用掛圖，甚或至於小的空屋也可以不用，祇要教師在精神方面的準備充足，使兒童覺到一種自然的興趣，這便是在兒童生活中創造的泉源，訓育的利斧。

夏威夷的姆廲來斯幼稚園（Mother Rice Kindergarten）也曾經有一段這種精神的歷史。還有姆廲來斯遊戲場（Mother Rice Playground）是在摩利利（Moiliili）與一個火奴魯魯的日僑學校相隣近，場屋外設有露天棚蓋，以避風雨。這姆廲來斯遊戲場原來是夏威夷佛教會的地產，後經幼稚園協會收買了，所以那些佛教徒唯恐東方的兒童受了這種教育，改變了他們祖傳的宗教信仰，便慫恿該地的佛教會阻止兒童不許進幼稚園。他們的勢力真大，果然幼稚園開學了，僅僅有十三個兒童來報名。後來經幼稚園的辦事人漸漸向各兒童的家長疏通，解釋明白，並且要求他們的贊助，直到現在，才逐漸加增到一百七十一個兒童；不特此也，各日本兒童的母親們還興高采烈的結合起來，輪流着開映影戲，把總共所得到的稟貲三千金圓完全用來擴張這遊戲場，並且將場址加建屋宇，作爲幼稚園的校所，使一個大的幼稚園可以容納全市兒童的數量。

一九二七年九月，以夏威夷教育聯合會之協助，幼稚園協進會擔負完全的經濟責任，作大規模的衛生運動，照着愛姆生博士（Dr. W. R. P. Emerson）所擬程序進行，由羅素夫人（Mrs. Nellie Russell）擔任這項工作。羅素夫人才幹敏慧，辦事又認眞，同着幼稚園的導師和羅淩士女士一齊合作，結果極爲可觀，幼稚園中種種不適於衛生的設施，遂由百分之三十減至百分之十五。他們竟以第一名奪得美國波士頓入學前兒童衛生協會的獎金。

羅素夫人又擔任在各幼稚園中按期召集懇親會（mother's meeting），交際談話時，則另請通譯員。會場中則陳設兒童沐浴用具，及適當的餐事預備。導師們又將許多有價值的關於兒童教育的話告訴各家屬的母親們。這裏有一九二七年十二月三十一日羅素夫人向幼

稚園協進會作的報告，我們徵引於此：「一九二七年的全過程中，夏威夷的幼稚園教育已經有了一個很顯明的進步，我們可以舉一樁事來說。有一次，一個幼稚園在十月間開第一次懇親會，有一位中國太太講着很滯澀的英語，向幼稚園的導師們說話；通譯員的還未將頭一句譯完，她在那一邊已不知不覺的手舞足蹈起來；還有許多中國母親們也很高興的大家交頭接耳的談話，都說他們送兒童進幼稚園三年，家庭中增加了不少的快樂。像這樣的情形，各幼稚園中都大家談論着。那些家中沒有孩子的母親們，她們也要求參加入懇親會。所以在本處四個禮拜堂中，每逢禮拜日祈禱完畢之後，母親們便大家繼續着，有如開俱樂會一樣，談笑一番。至一九二七年的最後三個月，到會的人數，平均每月一千二百人。假如這種集會繼續不斷的進行下去，將來夏威夷兒童教育的進展，我們可以預料必與美國大陸的新教育並駕齊驅；然而這還須有待於我們不懈的努力。」

夏威夷一般公立學校，大多是不徵收學費的；所以公立學校的進步反而較之少數的私立學校更為遲滯，有許多私立學校，成績很優良，例如漢拉賀利學校 (Hanahauoli School) 便是火奴魯魯私立學校中辦得最好的。該校的創始人為庫克夫婦 (Mr. and Mrs. George Cooke)，可以代表夏威夷全島的新教育，它對於夏威夷的各學校都有一種很深的影響，無論公私立學校、師範學校以及各幼稚園，都常來該校參觀。漢拉賀利學校現任校長是巴麥女士(Miss. Palmer)，她對於教育，確具有一番新精神，該校與夏威夷各公立學校之間，雖無正式的組織，但是卻造成了一種合作的精神，這是夏威夷教育界所公認的事實。

庫克夫婦，在十年前，鑒於全島教育之陳腐，不能供給他們自己子女的新教育，於是便在他們自己的場地上闢出一方新地來，作為自己子女的黌舍。後來這座小房子便漸漸的擴充，並且亦收容他們的朋友及鄰居的子弟，完成一個學校的雛形。不久又添買了幾畝地，併入舊址，重新修葺舊屋，並又添築新教室。這樣篳路藍縷，一直發展到現在的漢拉賀利學校。如今該校園址，濃蔭密佈，原來的舊教室，已經有巨大的樹枝掩拂住了，全校有數百個兒童，都蘊蓄着一種活潑潑地精神，包圍在新教育的環境裏。

漢拉賀利學校在開辦第十週年的時候，進步尤為迅速。我們於此不能不感謝庫克夫婦的精勤和能耐，以及各家屬的父母們。現該校的經費已可以獨立，不必仰給於私人的捐助，並且有校董會以維持全校基礎。

漢拉賀利學校之得名，是由兩個夏威夷字併成的。「漢拉」為工作之意，「賀利」是快樂之意，這兩個字與該校的實況，剛剛名副其實。他們在校中自動的在戶外或戶內工作，都能自出心裁成為一個「快樂的工作」的學校。該校附設的幼稚園，早晨則齊集在草場上，分成幾個班級工作，第一級在小園中採集兔子的飼料，第二級則作戶外諷讀，

第三級則採集園中花木做標本，第四級作緩步進行，第五級及第六級作戶內遊戲。凡此諸種活動，都是該校日常工作的實際生活。他們務要使學生自動的養成一種活潑的精神，造成他們對於所作事務能够有責任心，對於藝術科學、自然科學，使他們都能敏捷的接受，而不有倦怠之意。

該校教室的建築大多祇有一面牆壁，至多是兩面牆壁，其餘的一面或兩面祇裝置玻璃，或圍以簾幕，這種用意是使兒童雖在戶內學習，亦可以不十分與自然界隔絕。例如第三級的教室，牆壁則祇有簾幕，並未裝置玻璃，而另圍以芭蕉，校中餐事多在蕉葉底下舉行。校鐘鳴八下，（做禮拜時是三十下）全校兒童紛紛的跳足跳躍而來，齊集在集會廳裏。這集會廳上有鐘樓，下有地板，是一九二七年六月由各兒童家屬醵資建築的。一九二八年六月該校第一級學生在集會廳下種了長青藤，蔓延到牆邊屋上去。每逢膳食時間，孩子們大家都團結在集會廳裏，圍坐着成為圓形，然後用餐。餐後在一個台板上臥着，休息二十分鐘，同着他們聚餐的教員亦常常講解故事給他們聽，有時或同着一齊靜思，然後任各人隨意遊戲二十分鐘，轉入規定的程序。

年中每逢大節氣，他們都有盛大的舉動，或者演劇，或是遊行，莫不使各家屬的父母們興致百倍。這樣一來，該校對於父母、教師及兒童之間，不連絡而自連絡。父母們都很高興，無論校中舉行小規模的演劇，他們都要來看的。今年有一組家屬的父母們，很喜歡觀賞傀儡戲，並且夥着兒童同齊搬演戲劇，大家歡天喜地的，有如一家人。有時又作郊外旅行，或趁此機會調查社會的情形，或作科學的研究，或從事實業調查，所有車輛往來的供給，都由各家屬自動的捐助，有時父母們還要參加哩。

像這一種合作精神的大聯合，確非一朝一夕之故，其由來久矣。故漢拉賀利學校之有今日，全是仗着創辦人繼續不斷的努力，和各家屬的贊助。須知夏威夷距離美國新教育的中心相去二千餘哩，在一切都是草創的時代，自然難免許多掣肘的事情，並且因教師們的小錯誤，致使各家屬有對於新教育懷疑的，也未嘗沒有。再有一種困難，就是在這組織伊始的時候，很不易聘到具有新教育智識的教員，他們須遠離大陸，來到這裏，而未必就能獲得更多一點的薪資，這也是夏威夷新教育進展的阻礙。如今漢拉賀利學校的校董會聘得了巴麥女士為校長，可為該校得人慶。巴麥女士本着她對於新教育的懷抱，孳孳不怠的努力，她為人溫和，我們敢斷言她的教育方針是決不能失敗的。我們將來定要看見這個綠草如茵的小島上，有一羣一羣的兒童從這種環境中漸漸的發展，成為優秀的公民。

英國教育之進展

楊人楩

本文是根據 Cyril Norwood 的 The English Educational System 寫的。我看這本書的時候，本想寫一篇「中英教育之比較」因爲：眼見得英國教育一步一步很快的往前進，任何方面都可看出牠進步的痕跡，回顧中國的情形只使我們沮喪；如果能够相提並論，能使我們相形見絀，益見得中國教育的遲緩。但是我不能如此，因爲：一、高明的讀者看見人家的進步，自能回顧到自己落伍的情形；二、在紛亂組織下之中國教育連比較可靠的統計都沒有，想要完成這樣一篇文章，一點統計都沒有，立論便沒有根據。其次便想把牠譯出來，但是全部譯出，於我們究竟沒有多少用處；因爲牠不能給我們一些新鮮而滋養的食品。但是，我不願放棄，因爲其中敍述英國教育進步的情形，至少可以使我們借鑒，可以使我們知所鼓勵。其實，英國教育進步最顯著的時期，不過最近的二十五年——自然，這二十五年以前的努力也有關係——一十五年的時期，我們總不會覺得太長吧，那麼我們如能即時開始，也許能親眼得見我們的收穫。

因爲本文只注重「英國教育之進展」，所以對於原書刪節的地方很多。原文共有十章，而 A Gap and Some Loose Ends; The Universities; The Administration of the System 三章，因爲「用不着」的原故，所以完全刪去。此外，其他各章，刪去的也很多，如第一章便差不多略去三分之一，因爲將全部譯下來，只是浪費，不是我們所需要的；所以，與其說是譯的，無寧說是根據牠寫的，所以連題目也改了。

一 英國教育制度

對於這樣一個廣大而且複雜的題目，這篇短文是無法很詳盡的；因此，對於統計也不能儘量地採用。本文的目的，只在說明各方面的發展，所以形成現在這種情形的原因以及影響於教師們的理想。

英國教育制度並不是由於立法者或政治家計劃出來而推行於全國的；也不是偶然發生的。牠是為應付實際的需要而生，與國民生活發生不可分離的關係。因為牠既是國民性的產物，所以我們離開了歷史便也不能了解牠。我們可以看見一樁很明顯的事實，因為英國人有種只講求實際的能力，專心把事情弄好，而不在理論上過事追求。英國人對於變例與保守，也能寬容，就因其會產生有價值的結果的緣故。只注重事實，不顧理論，因此，一般批評家把思維力看輕，使英國人成為不易接受新理想的民族。可是，在事實上，却使英國產生許多學校，這些學校對於性情的陶養，來得更有力量，使英國人的忠心更遠久，個人努力的範圍更廣大，這恐怕是過去與現在的任何民族都比不上的。

現在，我們要注意英國教育發展的情形。牠是受着了上層的鼓動而起的。牠的理想是由幾個大學或與這幾個大學發生密切關係的學校而來的。在世界各國，我們看見有兩種教育制度，一種是從大學發源，望下滲透的，如在英國及西歐各國；另一種是以很好的小學制度為基礎，從而往上升的，在這兩種制度間，有很大的差別；就是在普通獲得的標準，前者要比後者高，而為學問而學問的精神，不偏於實用的目的，前者也來得更為可靠。

英國的教育成一種高峯與平地起伏的情形，不是平坦一致的，其原因就在於牠過去歷史的發展。二十世紀的工作，不是要把那些高峯降低，却是要使平地昇高而進於相等的程度。現在英國教育的制度，會發生如何偉大的效果，現在還不能決定；但是我們回顧已往的歷史，却很够使我們明瞭。一百年的時間并不很長，因為不過是包括三個整時代的事業；我們如果約略回顧一八二八年的英國教育情形，便可知道牠已走了多遠的路程，以及如何形成現在這樣的制度。

一八二八年，英國有兩個大學和少數的公立學校。在十八世紀時，這兩個大學特別以怠惰與腐敗著稱，然而他們竟能超越這種情形。當時，耶福來 (Jeffrey) 及辛得勒 (Sidney) 在愛丁堡評論 (Edingburgh Review) 上攻擊這兩個大學，說他們裏邊全是怠惰的空氣；牛津忽視數學而用無用的方法來教古典文學；劍橋則趨於陳腐，其優待生於新知識毫無所得，於學術上毫無貢獻。那時只有七個公立學校，即 Eton, Harrow, Winchester, Westminster, Shrewsbury, Charterhouse, 及 Rugb 名譽都很不好。此外，雖有許多中等學校，却差不多等於沒有效果。私立學校為數雖有幾千，而好的很少，大多數是非常之壞。小學教育雖已開始，大部分却是慈善事業性質。有幾個促進貧民教育的組織，都是在一七六九年至一八八一年間組織的。Bell 及 Lancaster 兩地都發現而採用學生教讀制 (monitorial system) 留校時間僅十八個月至兩年。小學教育定為五年的議案，到一八三三年仍在提出國會討論。

據說，天亮之前有一特別暗黑的時候；一八二八年的情形却不盡如此。當時，Oriel 學院已到了牠偉大的時代。牛津運動也正在開始。

各大學院也次第成立，而成爲這個運動的先驅。許多留心教育的人，如Arnold, Bentham, Robert Owen, Whitbread, 及Broughams，都在從事改革教育的運動。那時，將近有一百萬兒童在國立學校受短時期的訓練。這種新運動的精神，散佈很廣；但是不久就受了教會和國家的阻礙，同時也是因爲大家的漠視及自身進行之不得法的原故。

二 小學教育

我們已經知道英國的教育起先是人民自動的提倡，而後國家纔來參與。如果不是因爲教派的嫉妒，或宗教訓練設施的困難，也許國家早就擔負了這個責任。因此，當自由黨及保守黨更迭執政時，都不能解決這個問題，只好束手而讓這種工作給自願者去辦，大部分就落於英國的教會之手。十九世紀中葉，便有個很大的教派組織，能使兩百萬兒童受初等教育；可是很不完全，因爲還有大多數的兒童失學，而來上學的每年不過一百天，十一歲時便離開了學校。一八五八——六一年皇家委員會的報告：私立學校生徒爲五七三、〇〇〇人，教派或工廠學校爲七六一、〇〇〇人，這是沒有得到公家津貼的；而在普通學校（大部分是教派的）有九一七、〇〇〇人，這是得有津貼的。一九七〇年議案就是應付這種情形，而要使機會均等。屬於各教會的自願學校，從此得政府承認與獎勵，在無力興辦學校的地方，可由地方團體斟酌設立寄宿學校，於每磅抽三先令以內之地方稅舉辦。

此後進步很快，六年之中，學校數目加倍。強迫教育已成可能，一八七六至一九〇〇年間，入學的要求增加甚速。末了，當局將強迫教育年齡定爲十四歲。「成績付款政策」經試行失敗後，又行廢除。因此種政策係由視學員每年測驗學生一次，教師之命運即視此測驗之成績爲轉移，因此，便發生臨攷用功的機械的教授而生出許多的弊害。

年齡既加增至十四歲，於是小學生徒便有許多够得上受更高教育的，因之，到一八九四年便許其入中等學校，或設立「高級」小學。

接着便發生教育行政的問題；如果要完成效果，便不能不謀管理之集中與統一。因爲當時機關太多，事權不統一，在一九〇〇年，有三三五一個獨立小學教育機關。一九〇二年教育案便把三二八個各自獨立的機關來代替這三三五一的數目，而使教育成爲地方政府的職務。這個議案還剷去了許多的障礙。小學教育與中學教育的關係也更爲密切。職業補習學校、職業學校都已次第舉辦，中等學校的數目也加增了。

一九〇六年案注意到學校兒童的供養，一九〇七年案規定了身體的檢查。在這種議案之下，——尤其是後者——便成就了一個很偉大的工作，從此能够注意到兒童身體的訓練。

這次大戰使國家對於教育價值的意義增加不少，因而有一九一八年的 Fisher 案及一九二一年的教育案，增加了教師的薪俸，此外又有年金及獎金。免費制業已通行，上學年齡已增至十四歲以外。不久

以前，大家都以爲小學教育是爲勞動階級預備的，中等教育是中產階級的特權，大學教育却是富豪所專有。現在纔知道小學教育是全部的基礎，包括從兩歲到十一歲的年齡。十一歲至十六歲是中等教育學齡。八十年前瑪葛萊（Macaulay）等很輕視小學教師，他說他們是「毀壞的行商走販」；然而八十年後，情形已大不相同。一九二五年小學教師的數目爲一六五、〇四七，在社會上佔很有價值的位置。他們的訓練改良多了，在知識上也加增不少。將來理想的小學教師，要在大學與不打算做教師的受同等的教育，還要用三年去得一個學位，再以一年去受職業的訓練。三十年前有訓練的小學教師很少，一八九〇年只有二、七九一人。但在一九一四年便有一二、〇〇〇人；一九二〇年有一三、五〇〇人。

現在要問，「小學校到底要教些什麼，教師要怎樣準備？」先答復後一問題，教師們應有的基本知識是英文、歷史、地理、初等數學、科學及其他。還要有設施、教室管理、衞生、心理的教育學科的訓練。由於過去的努力，三R（即讀、寫、算）標準的威權已經打倒了。英文不像昔日的拘拘於形式的文法，教材取富有文學性質的東西。其他各科的範圍也擴大了，學校圖書館、旅行圖書館到處都有。身體訓練也經施行，手工、圖畫亦趨於實用。科目并沒加多，不過方法擴大了。譬如英文，不在讀得高能够背誦，却是要能做、能說。地理要使學生能眞的了解，能畫簡單的地圖。總之，一切都要以趨於實用爲主。

在最近二十五年中，教育學上有很多好的運動，大部分是對於小學教育的反動。有些主張廢除班級教授制，其中最有力量的便是發於美國的「道爾頓制」。這種方法，簡括說就是使兒童有自動研究的精神。最先由意大利傳入蒙特梭利女士的方法，讓兒童去做他所願做的工作。在英國，Miss Charlotte Mason 也主張教師與學生合作，來保全學生的興趣，這在好教師手中得有很好的結果。

有好多人反對現在的教育制度，但是用不着和他們辯論，只要請他們看看二十年來小學生徒之照片，便可知道是不是眞有進步。面龐的表現、身體的姿式、眼睛、口、手都可使我們看出進步的痕跡。這不僅是因爲教室外的關係，同時，因爲教室裏更好而更開化的方法相合而得有這樣的結果。

此外，英國還有些學校具有特殊的課程，如爲貧民預備的實業工作，爲船塢區域預備的航行術等。學校旅行及教育參觀時常舉行。電影的功用也很大。關於殘廢者的教育，倫敦即分作八類，——盲及半盲、聾及半聾、心理的缺陷、身體的缺陷、結核、癲癇。總之，英國教育的情形是很有希望，許多偉大的事業已成就了；還有許多的偉大事業在等着完成。

三　中等教育

在一百年前，亞諾德（Thomas Arnold）要恢復寄宿學校制，當時雖有許多人說他是近於理想，但在事實上而由他發生許多的改革，

却不能不承認。在他這時，又遇着一種新的要求，自來只爲貴族預備的教育，現在因爲中產階級增加的緣故，這種教育的要求，因之也擴大了。結果，便產生好些和寄宿學校相同的學校。

「什麼是一個公學(public school)？」這問題頗難答覆，大家以爲是專指那些大的寄宿學校，其實這種用法是不正確的。一個公學是確實獨立的，有牠自己的策略，學齡定至十八歲或再遲些，而與各大學有一定直接的連結。因牠是獨立的，所以有特別的價值；因爲這些學校是當時優越之士的勢力範圍，可以無阻礙地去實行其理想。在巨大的國管教育系統之外，能有許多學校去謀實驗，大概總是很好的。斯林(Thring) 反對國管教育的六大理由，却很值得注意。他說國立教育：一、牠使無知的會社來居於評判的地位；二、使好的教師居於無知的辦事人管理之下；三、實驗與改良都爲立法所阻撓；四、有新理想的人不能實行新形式的學校；五、人民不出錢，使不關心，減少興趣；六、非教派的便不能有真的宗教教育。但是現在情形不同，現在的國家助進教育制，却有很好的價值。現在一個公立寄宿學校，通常有學生自四五〇至七五〇人，內分若干部，部主任與學生關係很密切。一校有很濃厚的感情，而一部的感情更濃厚。課程和普通中學差不多，惟拉丁文較重，科學較遲。反對者說他們是拜物的遊戲，而贊成者說他們的價值能建立品性，以爲道德標準，并能使身體強健，姿態威嚴。

十九世紀時對於中等教育談的很多，做得却很少。自一九〇二年教育案後，大家纔有興趣於中等教育。一九〇四年教育局纔規定中等教育學齡到十六歲以外，受「身體、心理、道德」的普通教育。修業四年，課程爲英文、歷史、地理、外國文（最少一種）、數學科學、圖畫，以及手工、體育，女生還有家政。大戰前這個時期，雖有靜伏而可靠的進步，但是遲緩；這時期主要的努力，就是把入學年齡提高，把修業時期延長。原先教育局雖規定爲四年，然而不過是理論而已。也許，我們可以由統計來看出這種努力的結果。平均男生的修學年齡是兩年零七個月到九個月，女生是兩年七個月到三年；平均離開學校的年齡男生爲一五・七歲，女生一六歲。一九〇四年的學校數目爲五七五，一九一四年爲一、〇四七；學生數目則自九七、六九八增至一七八、八八四，適當英國人口每千人中之二・九至五・五。

這次大戰又將情形變更了。我們現在不必追問其原因如何，而對於教育興趣從此却更見濃厚，又復有很多的人民來供給教育的費用。對於入學年齡標準的確定，修業年限的加多，也一樣可用統計來表示其進步。一九二四至一九二五年之平均修業年齡，男生增至三年八個月，女生爲三・九歲；平均離開學校的年齡男爲一九・一歲，女爲一六・三歲。學校數目增至一、三〇一，生徒數目增至三六七、五六四。學校的大小，在一九一四年平均每校能容一九〇人，一九二五年則爲二八三人。以人口比例計算，實際上每千人中已有學生十八人。而主要的進步，猶在增進高級課程的設施。自一九一三年以降，教育局便注意於高級

課程的設施，而實在的進步則在一九一七年 Fisher 規定於各學校中每高級課程每年津貼四百鎊。這些課程主要的是科學及數學、文學、及近代研究而地理等科則是近來纔有的。在一九一七年，對於科學及數學的課程有八二，文學二〇，近代研究爲二五；而一九二五至一九二六年則各增加至二八三，三八，一八九。此外關於其他的有一五〇。換句話說，就是九年來高級課程數目的增加幾乎爲四倍，而最令人滿意的進步，還有質的方面之偉大的改良。

不及二十年中，從中學到大學的男生數目增加對倍，女生則爲三倍。同時，新的大學校也不必費許多麻煩來預備初步的課程，因爲已在中等學校預備了。

最近的中等教育也有長速的進步，其原因在一九二七年教育局所印出的「英國及威爾斯中等教育之最近發展」(Recent Development of Secondary Schools in England and Wales) 裏面總括說得很好，現在不妨引用來結束這一章：

(一)其中最主要的原因就是公共管理的效力，沒有這種管理，旁的發展便不可能。

(二)與之發生連帶關係的便是經濟的供給，包括建築及經常費兩項。

(三)法定年齡及入學條件，使成有效的居間組織。

(四)合理的考試制度能力很大，普通學校各級的生徒都要受測驗，不但是被選的學生。

(五)高級課程的規定非常重要。其價值不僅是關於選修此項課程的少數學生，而對於全部學生也有影響。

(六)最重要的就是因爲有了許多受過好教育而且很熱心的教師，他們有更多的機會去學習他們職業的技藝。

四　工藝教育

英國對於工藝教育非常注意，意欲產生一些有技巧的工人，促進國家生產的效能，而保持她國際貿易的地位。一七六〇年時蘇格蘭教授安得生 (Anderson) 就舉辦工人夜學；後來他遺下點小產業，建立了一個物理學講座，貝克伯克(Birkbeck)便是首先擔任這講座的人。那時，他學院裏便有五百個工人階級的學生。一八二三年機械工人自動組織學校，便是今日機械學校之祖。一八五六年這樣的學校有六〇〇所。十九世紀時進步雖很少；可是產業發達情形又爲一變。一八五一年大博覽會的成績，因而有二〇〇、〇〇〇鎊來建立學藝部。同時，學徒制要消滅了，德國對於實業正在應用科學的探討，便成爲工藝教育的新制度，美國也在模倣他。不久，英國在一八八〇年至一八八四年卽有皇家委員會之任命，這於工藝教育發生很大的影響。結果，到一八八九年產生工藝教育案，令地方政府抽一便士稅以維持工藝學校。

此後，因爲各方面需要不同的原故，這一方面便也發生很大的變

化。在小學、中學畢業的，或在大學肄業的學生，有許多想求更高深的知識，而在大學畢業的又想成專門家。因此，許多大學或專門學校都預備有高級工藝教育；而近五十年來牛津及劍橋之科學研究，則已進至最高級。在教育局範圍之外的，又有農業大學及農業專門學校。在教育局普通管理之下的，有：（一）白天的職業學校，（二）夜學校，（三）中等學校畢業後所修的工藝課程，（四）高級藝術課程，（五）白天工藝班，高級的或爲小學畢業生而設的都有，（六）初級工藝學校，（七）航業學校，（八）藝術學校，及（九）白天藝術班。

此種制度的缺點，就是因其在散漫而偶然的狀態中發展，然其伸縮性很強，隨時可以因需要來應付。就結果論，教育與產業之關係不密接，小學教育與工藝教育常相差至兩三年之久。生徒白天爲業務所疲勞，到晚上的工作又很多。因之，便要有更有效的組織，更好的校舍纔行。但是，惟有夜學的效力最大，牠對於高深的教育發生很大的力量。在過去，夜學的成績也很爲可觀，因爲牠能適合各樣年齡的要求；不過最先成立，多半是含着慈善性質，經常費不穩固，所以常常失敗。現在既有了全部的國家教育制度，牠的情形便因之而改變。在一九〇二年教育案後之夜班，已成了供給高級教育的地方；此外，由工人教育會及大學工藝班委員會之聯合，對於幼年工人教育，另有設施。在此類夜學中研究繼續至兩年之久，方法是用講演與討論。此種學校由地方分會設立，由大學委員會供給教師。

關於這一方面的成績，我們可拿一九二六年工藝教育考察局的報告來看。一九二四年在夜學或夜班的學生數，在「專門學校」中的男孩或男人有一〇三、五〇〇，女孩或女人有三八、八一四；在夜學校中的男孩或男人爲二五一、一五五，女孩或女人爲二四三、三六〇，兩性各年齡共計爲六三六、八二九人。在日間職業學校的有二三、四一六人，在初級工藝學校中有一一、九八八人，在日間工藝班有一二、二三三人，在高級藝術班有四、一二七人，其他之藝術生徒有四九、九三九人，受航海訓練的有一、五二九男生。以全部時間精力而對付這種教育的教師有三、〇〇〇人。

五　婦女教育

英國婦女要求在教育上與男子平等的運動，不是本文所可敍述的；要了解這種運動的精神的人，可去參看那些婦女領袖的傳記，因爲這種運動的成功，就是中產階級少數著名婦女個人事業的成功。此處只能把重要的事跡約略敍述，把牠現在的地位約略說明。

皇后專門學校雖然是由莫利斯所創立的（成立於一八四七年，爲最早之婦女專門學校），而這種爲婦女運動的全部是由婦女領導的。接着便有一八六九年的 Bedford 專門學校。一八七五 Clough 女士爲 Newnham 的第一任校長。

贊助這種運動的很少，而嘲弄的却多，熱心於這種事業的人也有

限。倫敦大學經過長時間討論之後，到一八七八年纔許婦女得學位；維多利亞大學在一八八〇年，蘇格蘭大學在一八九二年；但在維爾斯，自建大學以後，卽男女受平等待遇。迄至大戰以後，牛津纔允許婦女受同等待遇，而劍橋還是沒有。

就全部分看，英國婦女教育之提倡，是從大學出發，而及於小學的。十九世紀初期的婦女教育，大都是很壞的。一八六八年學校考查委員會把對於婦女教育的攻擊總括起來，說『這些學校基礎不好，徒務表面，教授不得法，組織不健全』。而由這一年的報告，則產生一八六九年的津貼學校案，使女學校在男學校剩餘用費之外，定下可能的基礎，到十九世紀末，已有八十所津貼的婦女學校。最近二十五年來，公立寄宿學校增加到很可觀的數目，也許將來的希望還很大。

這種運動得國家的助力很少，迄至一九〇二年的教育案，纔使地方行政機關有女子中等學校的設立。其結果如何，我們可用統計來表示。依照教育局的報告表，一九〇二年有九九個女學校；一九二五年增至四〇三；而在同一時期中男女同學的學校，則由一八四增至三六一。學生數目則由三三、一五九而增至一七三、二七三，適當五倍有餘。

關於男女同學，曾經過許多的討論，本文却無地位敍述。爲教育局所知道的男女同學的學校有三六一所，此外還有不知道的這些學校男女同學的原因，大部分是爲着經濟，只有少數學校是實在相信男女應當受共同教育的原理。然而，大部分的教師，和普通人一樣，以爲男孩女孩最初是應該同在一起受教育，在大學也可在一起，而中間這一段，爲着兩性興趣的原故，却應該分開受教育。

六　康健與體質

英國教育有一項進步是隨便什麼人可以看出來的，便是學校兒童的健康。這完全是最近二十年來的進步，因爲到一九〇六年的教育案，纔注意兒童的供養，一九〇七年的教育案，才有醫學的檢查。在教育上有許多旁的進步，是不可見的，或者是可爭辯的；但是每年教育局醫務課常有進步的記錄。五十年前倫敦的小學校，平均八五個生徒纔有一個教師：這些學生的供養很惡，衣服襤褸。兒童的困苦既然如此普遍，便引起巴拿多博士竭畢生之力來謀救濟。此後的結果，可以一九二六年倫敦教育局的報告來表示：『有一所歷來視倫敦爲最貧苦的學校，現在關於這個學校的記述，似乎是有點趣味。昔日，這個學校便是一個戰場。隣居與學校當局交戰，孩子們與教師交戰，而父母則站在孩子們這一邊。身體的毀壞與偸閑廢學都是很普通的事實。生徒的衣服襤褸，食物惡劣；冬天甚至在下雪的天氣，許多小孩到學校去幷沒有穿鞋襪。教師們常常要化自己的錢買麵包給學生吃』。頭一場鬥爭是要使生徒們服從規則，第二場要征服悲傷、漠視與敵意；末了還要得到學生們的善意。現在第二時代到了，隣居也改良了。『現在，孩子們都有鞋穿，穿破衣的很少，穿得襤褸的簡直沒有。也沒有逃學的，因爲孩子們都喜歡

學校。學生的家長也比前一代的高明多多。家長能相信教師，能讓教師們去施行他的訓練』。有這樣娛快的結果，其最大部分要歸功於醫學的檢查，身體的看護，以及處理學生的得法。

醫學考查的目的，是調查普通的健康與生長，幷求補救的方法。這是初步工作，其次，是考察各項缺點的原因，以謀預防，末了，要使兒童知道鍛鍊，講求學校中個人的衞生。規定每個兒童在學程中要經過三次體格檢查，在五歲、八歲及十二歲；遇必要時，隨時要與家長及教師有醫務上的商議。因之每年都有進步，而更大的進步却在將來。生徒在入學前的生活更要注意，因爲現在學校所收受的是些「傷害了的貨物」，而這種傷害在最早時就已有了。喬治牛曼爵士說過，無論如何，倫敦學校的生徒在一九二四年與一八九四年有六點不同：（一）衣服較好，較清潔；（二）姿式已改良；（三）知能與娛樂都更增加；（四）身體更強健；（五）用口呼吸的事大致已沒有了；（六）兩手的姿式已改變。

倫敦這些地方，學校的生徒每學期要由看護婦檢驗一次，使生徒自己洗滌而保持清潔。這種檢查，所以明瞭學生健康的程度，而引起醫生的注意。學生身體的輕重長短也要測量，目力也要考驗，遇必要時便要把學生送到牙科或眼科醫生去診治。學生有不適時，便由學校看護委員會去處理；這種委員會是自動的組織，而附設於各學校的。倫敦現在有一千個這樣的委員會，他們自身服務，而謀兒童的健康。他們把供養不足的兒童挑選出來，替他們預備食物，至他們家庭能夠供給時爲止。他們去訪問各家長，實行醫生所囑咐的事件。遇着兒童不好時，他們能排除困難，特別去注意；他們又忠告家長，要到了相當的程度，他們纔得離開。對於殘廢，便有特殊委員會的組織，其成就也很可觀。此外，還有件事值得記載。近年來兒童死亡率大減，兒童性命之得救者，爲數甚巨。這直接是由於醫生及看護婦之功，而其實在原因却更深。這就是由於近代的家長對於改革後的小學教育完全了解的緣故。

七　教師

在本文中還有椿最重要的，不能不說及的，便是教師。英國在十九世紀中對於教育雖有很好的成就，而教師的情形仍是不好，薪金也微薄。小學教師的責任雖然很重，而所得却是有限，而他所希望的金錢，數目也很小。一八九四年時，中等學校教師平均每年的薪金，不過是一百鎊；而女教師的所得，猶不及此數。無論男女，都沒有年金的希望。有許多人固然是樂於從事，毫無怨言，但是他們的生活，却很困苦，甚至發生許多的悲劇。到一九〇二年後，纔開始改革，但是，即在一九一四年時學校中，平均男助教每年所得爲一七四鎊，女爲一二六鎊。可是現在的情形却改變了。一九二五年之平均薪金，男主任教師每年爲七六三鎊，女爲五九八鎊，男助教爲三九〇鎊，女爲三一〇鎊。此外，在那受國家津貼的學校中的教師，還有得年金的希望。

大家都承認教師在質的方面也改良了。小學教師受高深教育的機會比以前的多而對於職業的訓練也有定規。一九〇八年在受國家津貼的學校中受有此種教育的教師爲九、七一八人，而在一九二五年則增至一九、六〇四人其中男爲九、七一八，女爲九、八八六。其中有學位者，男則由百分之六二增至百分之八二，女則由百分之四一增至百分之六二。但是不能說沒有學位的教師便是不好，因爲中學校中有許多課程，并不必要大學的學位資格，而注重却在旁的方面。

英國教師有分區會的團體組織，每年一次，將他們的討論公佈在他們的委員會及執行會中之工作，也許更有益處，這種會却是常年集合的，討論職業利益的問題。教育會却是開得太多，常常集會。斯林氏在一八六九年第一次召集後來所謂的主任教師會，這還不過是一個交換意見的組織。其後，在一八七四年，全國教師聯會（National Union of Teachers）成立了，這是一個最大而有力量的組織，在國會中有他們的代議士。其他的組織，也次第成立，如女主任教師在一八七四年，私立學校在一八八三年，男主任教師在一八九〇年，助教及預備學校在

一八九二年。此外還有許多旁的團體。他們所注意的，是教育政策及職業的問題；而在其他之團體中，則討論關於課程及教育之主要科目等問題；如英文科會、歷史科會等等。此外，還有些會員很少的組織，因爲他們是少數熱心的人集合而成。

末了，我們還要說說的，便是在教室裏的，站在學生面前的教師。他們的進步有兩方面。昔日教師的妄自尊大及學生對於教師的敵意都沒有了。無論是大學中的講師、中學的教師或小學的教員，施教者與受教者間的關係，業已改善；教師總想努力去做學生的朋友、學者或指導。其次，國家教育系統既然形成，得慢慢發生有全部教授業聯結之意義，自己覺得是種高尚的有大意義的事業。起首大家都覺得自己是從事於最重要的國家服務，要創出空前的有教育的民治精神。全國的青年，都要經過他們的手。他們的工作是何等偉大。要進行這偉大的工作，他們在各方面便要有最高的自由限度，并且要有充分的提示與實驗機會，他們纔不至於失敗。

英國工黨的教育政策

—日本宮島淸原著—

李宏君

這是根據一九三〇年二月出版的日本文部省內教育政策研究會編教育政策小冊子第一篇節譯。原書附錄勞動少年教育問題一文，以其有關於英國青年教育的實際，故亦一併附譯於後。

一　由民主主義到社會主義

英國主要的社會思想之流，可以說是在謀德謨克拉西之徹底。這種德謨克拉西之思想雖本屬於政治的；但跟着時代的推移，在社會生活的實質上也欲貫徹着這種主張，故由政治的法律的機會均等而進於經濟的德謨克拉西，自是必然之勢。自稱爲社會主義者的英國工黨的本質，卽可視爲英國舊的德謨克拉西運動之繼續，而爲謀撤廢經濟的階級的限制以發展者。

現代的社會生活是以財產爲基礎所建立的。擁有財產，在事實上卽成爲占有權力。這些擁有財產占有權力的人，雖居於社會上極有利益的位置；但在法律上是不負着對社會的合理的義務的，因此要阻礙社會中應當順利進展的民主的大勢。救濟的途徑在一方面強制他們對社會實行合理的服務，且制限隨財富而生的權力；他方面解放社會的個人，啟發對社會有價值的機能，而於這個基礎之上謀建設新的社會。這樣使個人的幸福與社會的利益相一致，庶幾得以除去社會不調和的根源。這種給社會一切個人以平等的機會使他們都具有社會職員的資格，發揮充分的機能之事情，必須擴大至最高的限度。這又不僅限於經濟方面也不僅限於政治法律方面，更當普及於道德教育等一切方面。必要如此，社會方能開發并利用全人類的能力，卽所謂 human resources 者是。英國工黨所立教育上的主張，卽以此爲根柢。所以他們將普通教育列於主位，要強制全國青年受中學教育，要努力於一切個人之人間的社會的完成。

原來英國的社會組織，其本身卽富有教育的陶冶的作用。英國的教育制度，有賴於社會的教育力之處甚多。這樣的社會，以培養人格爲

主要目的特殊能力要件隨這種人間的教養才能發揮其威力。英國人以由政府強制自己子女的教育爲可恥，故經過百年的論爭，機算承認了義務教育制度。

英國工黨現正提倡產業的國有，認此爲國內第一個問題。爲實行產業民主化，使民衆參與產業經營的事業，幷負起責任，自不能再使國民無自覺心而僅僅化爲產業的機械過程之工具。英國人自信要達到「個人完全的解放，」涵養有理解的多數人的意志，以至於產業的民主化。英工黨之所以將教育政策之主力置於普通教育的向上，怕是有鑒於此而使然的吧。

二　工黨的教育主張

使中小學爲單一系統的二階段

工黨鑒於社會的情勢，認爲教育上最適於民主的社會的唯一政策，是主張把現行的中小學成爲單一的繼續的課程之二階段。如是除出異常者以外，應不問父母的收入、階級、職業之如何，使凡在十一歲以上的兒童進入中學，就學至十六歲爲止。從而中學教育要比現在擴張得多，中學校的種類也當盡量地具有多種多樣。現在的「集中學校」(central school)及初級實業學校 (junior technical school) 當然要加以變改，包容於中學校的組織之中。

要實現這樣的學校組織，自不能急就，應視地方當局的努力如何。

排除經濟的限制

大多數的少年，爲了父母貧困，不能升入中學。在一九一九——二〇年度，少年的知能雖被學校當局認爲有受中等教育的資格，但因家貧不能入學者，在英格蘭及威爾斯達於一一，一三四人。即幸而能由小學入中學的少數人，其中有大部分也爲了家庭貧困而不獲繼續學業，至十五歲前後即行退學。

故除去使中學修業發生困難的經濟上的障礙，是目下的急務；工黨所定辦法爲：甲、地方教育當局須一律廢止受政府補助的中學校的學費，或者逐年增多免費額，最後完全廢止學費。乙、在中等學校學費未經全廢期內，政府須立刻實行「關於給費生及免除學費的省委員會」之勸告，以使「國庫助中學免費額的比例自百分之二五增至百分之四〇。」丙、地方教育當局應以如下的見解改訂生計費補助組織：1. 增加受生計費補助者的人數。2. 增加其金額。3. 自十二歲至十八歲，逐年增加給與金額。4. 直接利用教育部生計費給與規定。

增設中學校

在一九一九——二〇年度除出爲了沒有免費額而不能人學者一一、一三五人以外，更因中等學校收養力之不足而被拒絕入學者，尚有一〇、〇七六人。關於這點，工黨提出以下的補救法：

甲、暫時使各地方教育當局實行每人口一、〇〇〇人有二〇人以上收容中學的設施。這比較進步的美國等尚大有遜色，今當逐漸增加

入中學的人數，製成一個在十年以內可收容離開小學少年百分之七五以上的中學校設施計畫，而謀其着着實行。

乙、爲實行這個計畫，自以新設學校爲必要。但當設置此等學校時，應把存於現行中小學間的有害的區別不再持續下去。小學與中學之成爲單一的繼續的組織，以及兒童一達於適當年齡自當有大部分升入中學等項，應設方法以期明瞭。

丙、中學校爲謀稍稍補救關於收容力的缺陷，應採用如下治標的辦法：1.停止國庫補助中學校預科。現在在此種預科中收容着十歲以下的學生（繳付學費者）二六、〇〇〇人。這樣的收容力，若適用於十一歲以上的少年，當更舉有效的效率。2.「集中學校」及初級實業學校都屬必要。因此等學校代表着用訴於學生的創作力，包含實際的工作之學科課程，應於極易進步的少年們的需要以計畫的一種上級教育。但此等學校不只是小學校的繼續，應竭力加以改組，使之成爲有如國庫補助中學校的組織。

完成國民教育組織

以前把小學和中學截然區別；這種區別實在是不完全的，從社會方面看是不當有的。這種區別的結果爲：（一）應可伸展的才能，因不得伸展而歸於浪費；（二）在素質上合資格的人不能入中學；（三）應歸中學負擔的自十二歲至十四歲的少年教育讓小學校擔任，實則在此等年齡的少年教育是不適於由小學行使的；（四）因小學校負擔過程的結果所生之浪費與無效率，是很多的。因之，改進的方法應如下：

甲、初等教育分爲二：1.育兒學校及幼稚園收容七歲以下的兒童。2.作爲準備學校以收容自七歲至十一歲或十二歲的兒童。

乙、中學教育　收容自十一歲或十二歲至十六歲或十八歲的全部男女。

丙、高等教育　授大學式的教育。

還有在理想上，除出異常者以外，一切國民到了十一歲應由小學校入於中學校；貧困者的子弟，應受適當的生計費補助，至十六歲爲止，以就學於中學。

中學校收容的條件

甲、當由小學校進於上級學校時，其取舍的標準，應全視對於少年本身是否爲利益以定。

乙、自小學校入上級學校的時期，應定爲十一歲至十二歲。但發音遲緩者，可在小學修業至十四歲爲止；在這個期間內應謀使他有隨時入上級學校之可能。

丙、在中學校數不充分之情形下，當入中學時舉行競爭試驗，自屬難免之事。這時候便應以小學校修業時的成績及教師的報告爲主，而以入學試驗成績作爲補充。

丁、入學時的攷查，不能因繳付學費與否而定出差別。又當以發給生計費補助金爲條件而考查入學許可時，不應加上更較嚴格的知力考査。工黨對於使繳納學費者的入學爲較免繳學費者容易，以及使不

受生計費補助而免繳學費者的入學爲較受生計費補助者容易之事情，是極力反對的。

代用中學校問題

甲、自十四歲至十六歲的補習學校，不能作爲代用中學。工黨所主張者，爲自十二歲至十六歲間的全日中學。補習學校不是小學校教育的繼續，而當成爲畢業中學校以後的補習學校，對於年在十六歲而離開中學校者施以半日教育 (part-time education)，爲職能。

乙、今日一般設施的「集中學校，」若當作代用中學校，是不能滿足的。其職員及其設備，寧當歸於小學校之一類。是應加以改變使成爲中學系統組織之一部。

丙、教育部須（一）承認收容自十一歲至十六歲者施以全日教育的一切學校爲中學校；（二）命令這一類的學校，在職員方面組織方面及設備方面，要依照中學校的規定；（三）對於此等學校，要由於給與當作中學校的補助金而全改爲中學校。

政府對國民提供關於教育問題的知識

如欲關於教育問題喚起健全的輿論，必須把關於英國及各外國教育進步的詳細報告，定期發行，且使之容易普及。現在這種報告是非常零碎的，且是不定期的。經濟問題的研究者雖能從政府發行的文件中得到關於外國貿易、失業、工資問題以及類似的問題之資料，可是要得到關於教育問題同樣有權威的知識，不特困難，簡直是不可能。其結果，當對教育問題發生論爭的時候，社會就不獲有足下健全判斷之正確的詳細的資料。故政府必須留意於此，盡力地謀時常對國民提供多方面的多數材料。

三　青年教育要公有化

一九一八年教育部長斐雪 (Fisher) 所定的教育條例，是以中學教育問題爲中心而涉及全部教育制度的。其第十條規定對十四歲至十八歲的青年男女強制補習教育，曾引起當時紛紜的議論。該法案在斐雪非常努力之下，經過議院內外劇烈的論爭而獲通過；但到戰後，表面上藉口於財政困難，實則出於資本家階級的意旨，竟陷於暫告中止的狀態。以這第十條爲中心的所謂青年教育自一九二〇年教育條例大改正以來，成爲長期的懸案，一直是個英國教育問題的中心。斐雪雖依第十條所規定的補習教育，試有以解決這個難題，但因爲上述情形，事實上已宣告失敗。

另一方面，每年達十四歲而離去小學校的青年人數，在英格蘭及威爾斯達六十五萬人，自十四歲至十八歲的青年達二百五十萬人；其中有百分之九十依然是受不到什麽教育的恩澤的。

斐雪法案的失敗，固然使得英國二十年的難題不獲解決，認爲一件遺恨；然據工黨的主張，爲斐雪法案中堅的補習教育乃是不足採用的彌縫策，爲國家教育政策上所不容承認的。

原來英國教育的缺陷，並不僅在數量的問題，更有許多質量的問

題要考慮。現在十四歲以上青年的大多數，不受小學校以上的教育，固是事實；但因爲小學與中學之間，不能有緊密的組織的關係，以致中學校不能收容眞正有爲的青年，雖說小學校本應當作中學校的準備學校以發揮機能，但由於制度的不徹底，也不獲盡其職能。我們所期待的青年教育既決不是小學教育的擴張，也決不是小學教育的繼續，而是在改變教育的秩序，改變制度的組織。具體地說，是在把教育政策上最重大然而向來最受忽視的問題，即初等教育與中等教育成爲含有二個階段的單一過程，而以小學校爲國民教育完成的準備階段，以中等學校收容自十二歲至十六歲的青年，作爲完成國民教育的實質之機關，撤廢階級的經濟的限制，謀使全國子弟都受中學教育至十六歲爲止。

英國中等教育發達的歷史，今因無暇詳述；但可略述一二。自一九〇一年設置教育部，即同時規定國庫補助，謀教育的公有化（communize）。至一九〇七年，更規定除出教育部特別許可以外，凡受國庫補助的中學校，應有學生數的四分之一免除學費，使中學教育國有化(nationalize)。由此所得的結果，從數量上以觀，受國庫補助的學校數，在一九〇二——三年雖僅不過三十一校；到了一九一九——二〇年就有一、一四〇校，學生數有三〇七、七五九人，也可算是大有進步。惟雖如此，在英格蘭的人口每一、〇〇〇人中，僅只收容着七·八人。這和美國的百分之二八相比，已經非常遜色。何況其中收容勞動無產階級子弟的免除學費的範圍更是小到幾無可言，故這種國有化或公有化的教育機關，老實是很不完備的。

在英國，謀全日中學校的擴張，使大多數少年從十一歲起入中學，受教育至十六歲爲止的地方，原非沒有；但大抵是喪失了「顧慮社會的經濟的事情，使教育着實適於社會生活的實際以進展」之英國的傳統精神，尙以中學校爲屬於有資產者的特權；實業家也多視中學校不過是養成不適於雇傭的人物，而反對中學教育的普及。地方當局也有許多是抱着教育權利惟爲能負擔學費者而存在之謬見。故在工黨方面以爲依據現社會的實情，而明定中學校應爲怎樣一種性質，應盡怎樣一種使命，實在是必要的。

據工黨的主張，中學校至少應爲收容自十一歲至十六歲的青年，實施適當的普通教育之場所；由人生的過程言，是教養在青年期內的人的地方，從它的學科課程言，是教育那已在小學校中有了使思考發表的心理作用之簡單過程發達的準備，具了足以進求爲有教養的人所可預期的知識之精神輪廓的一輩人的。

再由它的目的言，則不在與以特殊職業之專門化的知識技能，而在發達當作人間的機能，雖得爲將來特殊化的基礎，卻是超越了對於某種特殊職業的功利觀而培養具有價值的興味的。和小學校相比較時，中學學生是在發生一種關於人間的新力量之自覺，而希望和實際的興味相接觸之年齡。和專門教育相比較時，中學校的目的不在特別

開發某種特殊的才能，而是特別在中學下級爲避免理解的偏隘及爲覺醒潛伏的興味，要用十分包括的教科課程，養成多種多樣的廣博知識之基礎的簡言之學科課程在精神上一定要自由，一定要區別上級與下級，異其學科的種類，以便與學生的發達有同一的步調。

四　應當怎樣收容青年

在國庫補助的中學，初級實業學校及相類似的學校中求學的學生，在每人口一、〇〇〇人中，英格蘭有八·七八，威爾斯有一〇·二八；又在英格蘭離小學校的兒童中，有百分之五乃至百分之九是入中學校的。這比較三十年前已是非常的進步，事實上確是向着中學校的民衆化而有大大的發展。這所謂中學校的民衆化，無論是議會，是地方當局，是教育部，是教育者，都莫不認爲必要；一九一八年的斐雪法，開始規定中等學校的義務制，說是『對於有可受教育的素質之少年及青年，必須設置適當的設施，免致爲了不能繳納學費而受不到任何種類教育的恩惠。』要之，所謂中等教育的普及，實爲輿論所一致希望，且因之要增高學費免除率，并謀中小學的溝通。

然對於中學學生增至什麼程度，有三種不同的意見。最低的一種，認爲每一、〇〇〇人中，應有一〇人；其次則以爲每一、〇〇〇人中應有二〇人。依照前說，在英格蘭及威爾斯的中學學生數估計爲三十六萬人，比現在不過增多六五、〇〇〇人。依照後說，則爲七十二萬人。另有一

種教育專門家的意見，認小學兒童的百分之七五有受中學教育到十六歲爲止的素質；假若依據這種意見來設施，則國內兒童的四分之三入中學校，其數當比現在約增出八倍。

關於增加中學生數的地方當局之意見也不相一致。有的認爲凡有能力者都須義務的就學於中學到十六歲爲止，與小學一樣免納學費。但有的認這種意見爲理想，主張暫時當以每一、〇〇〇人中有一〇人入學爲適當。要之是由地方情形有差別，故發生這樣不同的意見。

工黨對於這一點的意見如何，可以詳述如下。

五　主張中學教育義務制

原來對於中等學校在教育制度上占個如何位置，也有三種見解：一、中小學二系統說或分離說。二、選擇說及教育階梯說。三、單一系統說。

從一八三九年樞密院的教育委員會主張『應考慮使小學教育與勞動者及使用人之狀態發生密接關係』起，以至十九世紀末爲止，認小學教育爲對於勞動階級、貧民階級之階級的設施，是支配階級由宗教的、經濟的、人道的理由以設置的，中學校則視爲專供有產階級的教育。故中小學間的區別，並不是基於何等教育上的理由，而是基於社會的乃至經濟的見解。照從來的制度看來，初等中等教育之截然區別，形成爲各別的系統，乃是兒童入小學以前已經確定了的事。兒童的入學是並不顧慮到兒童的將來，而惟視兩親社會的位置以定的中學校

不是設在小學校之上，而似是兩者並行的。

至一九〇二年以來，社會雖似已熱心地考慮到要爲社會民衆而設置中等學校，但其時已認小學教育的性質是社會方面所固定了的，小學教育應終於十三歲至十四歲，小學校主持兒童的教育，而其中的大多數在小學畢業以後是可不受上級的教育的。要之，那時候認小學校決不是爲了將來更受上級教育之準備教育，而應成爲勞動者階級的教育。現在從一九〇二年起所希望的中學校教育，還是承認這種觀念爲不錯。故這樣設置的中學校，並不能變革小學，使十一歲至十二歲的兒童移入中學，成爲受青年期教育的準備學校，因以完成國民教育；惟認中學校爲對小學求學中的英才少年所設施以完成國民教育的青年期教育機關，卻不想確立由中學收養全部國民的原則；也不能認中小學爲單一教育系統中的二階段。換言之，即一方面依然視小學校爲階級的敎育設施，視中學校爲有產階級的教育機關，同時則在他方面選擇貧民子弟中的英才而教育之，以表示英國教育政策史中第二期的教育意見罷了。

選擇英才使入中學，免其學費，甚至給與學資以授高等教育之思想，是過去二十年間的教育政策。因爲學費的免除，由小學升入中學的學生，雖然人數無多，卻是逐年增加。如果依據一九一八年的教育條例，能實行地方當局所立的計畫，則中等學校學生數確是要大見增加的。

然到了現在，這種承認中小學並行制度的思想，還是非常盛行。即視中小學爲屬於教育上的二個系統，並不定要聯絡至於勞動階級中的英才少年，固當養成爲勞動階級中有教養的幹部人材，即所謂有識的無產者 (intellectual proletariat)，以應近代產業的要求。但反之，要使國內的全部少年都收養在中學校，使受教育到十六歲爲止，則不特不可能，且是有害。有些人祇該做個勞動階級的兵卒，若必欲施以中學的教育，是不好的。故所謂入學中學這件事，是說從英才少年中選擇入學，不能入選者則應產業界的期望，從十四歲起入工廠，施以補習教育就行。

因此，還是認中等教育爲一般的教育，要收容全部的青年於此，還是依然繼續上舉的選擇方法，是提出在英國民之前應與以急速解決的大問題。工黨對於這個問題的解答，終算是決定的。它對「集中學校」或補習學校，以及其他在階級制度下所產生的學校制度，全不承認。它以爲這種階級的制度，當認爲英國教育界的悲劇；以及十六歲以前的一般普通的少年，當受全日的中學教育；又以爲這既不是胡亂的要求，也不是不可能的要求。這不是爲了所謂勞動者這一個階級的利益之主張，而是基於謀開發英國全社會的人間富源 (human resources)，之意思的。要之，中學教育不外是青年的教育，由此以謀成就時代所要求的國民的教育罷了。年齡達於十一歲的少年，已經不是可在小學校受處理的兒童，而是應當開始人生新教育的年齡，可爲他日趨於特殊方面的基礎的發達，是應用中學校所施的普通教育以資準備；這種基

礎的教育應繼續至十六歲爲止；在十六歲以前決不當有特殊化的教育。即令是勞動者的子弟，也是不當認爲應入工廠的人而施以特殊教育的。

再由社會幸福及能率來觀察，所謂青年的教育，在歷史上便有被忽視的傾向。自一九〇八年的「貧民法委員會」以至一九一七年的「關於戰後雇傭關係上青年教育問題的報告」政府因對於十四歲以上的青年不與以何種注意，曾受社會許多的非難。正當走入青年期的成熟期之緊要關頭，忽然停止他們的教育，剝奪其受教育恩澤的機會，把這批臨到危期的青年追放到社會，使在道德上、生理上受不測的禍，使社會蒙多大的累，眞是可悲已極。

更有可以注意者，即青年期受不到教育，是要減弱國民之社會的能率的。如果社會僅求國民順從溫良、能理解國家命令以服從之之素質，則單施以十四歲而終的小學教學及以後範圍狹小的職業教育，已儘够充分了。但現在的社會是不能以這樣消極的民衆滿足的。現在需要在一切方面能創作的，在道德上社會都有能率的人。果如此，就以有教養的知識爲必需，爲青年教育機關的中等教育之重要，即在這個地方。

六 教育的機會均等主義

現在的制度

英本國的中等學校與美國及英領殖民地不同，是不免費的，乃是按一定的條件以徵收學費。在依據教育部所認爲妥當的條件以設施的範圍內，徵收學費與否，一任地方當局的決定。一九一二——一三年，英國國庫補助中等學校全部收入的百分之四一，即在二六六八、六六一鎊中有一、一〇〇、二四五鎊是學費收入。若按學費以區別學校，則每人每年的學費，在一九一三——一四年，一〇二五校中，

六校	免費
二四二校	一幾尼至五幾尼
六二三校	五幾尼至一〇幾尼
一〇七校	一〇幾尼至一五幾尼
四七校	一五幾尼以上

總計納費與免費，把英國中等學校學生所納的學費平均計算，則每人爲五鎊十先令（一九一二年）。僅就納費的平均計算，則爲八幾尼至一〇幾尼。在今日怕將增至一一幾尼至一三幾尼以上。於此可注意者，爲每年若至少須繳納一幾尼乃至一〇幾尼的學費，在勞動者的家庭，到底是不能勝任的。免除學費制度，係在一八九五年公布，當時免費者數，全國有二五〇〇人，以後逐年增加，至一九〇六年爲二四、〇〇〇人，居全體學生數四分之一。從一九〇七年起，政府規定受國庫補助的中等學校，其免學費的人數應占全體學生百分之二五；不過遇有特別

事情，經政府的許可，可以減少免費額；有時視地方情形，也得增多免費額。這所謂免費因有種種形態，其金額也有多少。有單免學費者，有更給書籍費者，又有支給旅行費及其他臨時經費者；以外復有為生活費而給補給金者。

這樣在一九一九——二〇年，英國國庫補助中等學校學生二八二、〇〇五人中，有八二、六三〇人免除學費，占全數三分之一。

但此數與小學校求學學生中認為有受中等教育素質的學生數，尙不堪比較。一九一八——一九年，英格蘭小學兒童中年在一〇——一一歲間者，僅有百分之三六得受免除學費的特典。英政府於一九〇七年設定教育條例第二十條，其旨趣原在謀使一切階級的子弟能入學於國庫補助的中等學校。當時教育部的目的，即在使中等學校免除學費的人數能和同年齡繳納學費的人數相同。但實際上，在許多地方，往往為得免費的特典而起劇烈的競爭，僅對於有給費資格者許其免費，其他則不得免。

免除學費是當然的

在中等學校以徵收學費為原則的情形下，謀從速增加免除學費率的方法，是不得已的。「關於給費及免除學費的省委員會」主張應把學費免除率由百分之二五改正為百分之四〇。這樣一來，中等學校學生數，可由八二、六三〇人增加至一一二、八〇〇人。但所謂改正為百分之四〇的免費額，也不過聊勝於以前的百分之二五，不免為一時的治標的辦法。

要之，免除學費制度，處於有如上述情形之下，不過為有特別能力者保留一種特權。工黨對於這種制度自無滿意之理。工黨的要求，不在那樣不徹底的所謂免除學費率之增加，而在不向全部學生徵收學費。

在美國及英領殖民地，已實行全部免除學費的制度。工黨早立這種主張。若承認對自十一歲至十六歲的青年都應施以普通教育的主張，那麼全部免除學費自是當然之理。然當中學教育未普遍實行以前，在順序上，先應普遍的實行免除學費。世上不論何種教育，說是被教育者都能用自力支付教育費，是沒有的事。或許有人以為像小學這種義務教育纔應免除學費；但所謂義務制，所謂免費，結局皆立於同一論據之上。因皆認設施教育是為社會的利益，故即使不是義務制，而免除學費也決不是怎樣無理的。

再要實行生計費補助

免除學費，是形成中學教育的民主制之第一事。但僅僅這樣，還不能說已除去了貧困者子弟受中等教育的障礙。家庭對於已過義務教育年齡的兒童，正想靠他們的勞動所得以維持生計，如今使兒童入中學，便等於使家庭失所得；故這在普遍實施中學教育上，實是另一種重大的障礙。為此，若不實行生計費補助，就算不得徹底。

所謂生活費補助的制度，原與給費生制度同樣長久的制度。然而這個制度，卻不能與近代免除學費的制度以同一步調來進行。一九一一——一二年，地方當局支出生活費補助費的金額，計一五〇、〇〇〇

鎊；一九一八——一九年爲二四四、六七九鎊受此項補助的學生數，計二六、九一二人；換言之，國庫補助中等學校的全體學生中百分之一〇·九，是由地方當局接受生計費補助的。

地方當局補助生計費的辦法不一樣，有些地方，以免除學費，補助幾許生計費，卽包含在所謂給費生一語之中。有些地方，則視生計費與給費不同，同一支給生計費，有費額一樣者，也有視家庭的收入與人數而設差等者。

生計費補助必須相當的增加，受領者的人數，更必須延長受補助的期間。一九一八——一九年，固然因爲免除學費額少，約有八、〇〇〇兒童不能入中學；但卽使有了免除學費的特典，而因沒有生計費補助，結局能入中等學校的兒童數，一定還是要有許多的。這由經驗上可以推知，不過沒有確實的統計罷了。而且愈入上級學校，愈要增加生計費補助額。英國的中等學校，隨年級的遞進而減少學生數，是著名的事實，尤其在貧困者爲如此；故在除去這種經濟的障礙上，實以巧妙地運用生計費補助制度爲必要。

保守黨政府及資本家，以財政不裕爲藉口，而不肯支出生計費補助；這未免爲短見。惡貨驅逐良貨，是經濟上的原則。十四歲的兒童如果卽行加入實業界，那麼低下工資的他們當然要驅逐十七八歲的青年。此等青年更要使多數壯年勞動者失業，又是當然的事。英國現在不是正因於失業問題嗎？如果對十四歲的少年與以生計費補助，國家實可收二重的利益。一是教育此等少年，養爲優良的國民，幷造就在產業上也具有高能率的人物。又其一是由防止此等少年之加入產業界，便得減少工人的失業，也卽減少國家的禍害。要之，如對於少年的就學而吝給生計費補助，乃其拙之又拙的政策：這是現任工黨教育部長特勒味連（Trevelian）所主張的。

七　代用中等學校難以承認

所謂中等教育，是合於教育部對中等學校的規定，在受國庫補助的設施中所施的教育。如依據這樣的解釋，則凡當於青年教育的一切小學校以上的教育，都包括在內，連補習學校及工業夜學校也在其中。這種見解，爲贊成一九一八年教育條例第十條的人所表示，把補習學校也欲作爲半日中學（part-time secondary school）而承認爲中等學校。我們現在來看在此等補習學校及其他中等學校上，工黨具有何種的見解。

補習學校

工黨本來所期望者，爲如以前所述的中學，而非這種補習學校；但對於一九一八年的教育條例，是表示好意的。工黨雖以爲這不足令人滿意，不能有多大的期待；但當作過渡期的設施，在保護幷發達瀕於青春危機的少年男女，終可以有所作爲。每週在學校學習八小時，在工廠工作四十小時，這在十六七歲的青年雖不算特別無理；但對於十四歲的少年是不可通

的。這兒使少年分頭做工廠與學校二處的事勢必有累於對知的方面之興趣。要之和我們所主張的中等學校相比它的教育力一定非常薄弱。故補習學校這樣東西眞不過是一時的設施。在一九一八年以前也常把補習學校問題提出；但那是用以救濟少年勞動等的弊害以社會的道德的根據爲出發點，並不具有教育的意味。照工黨的意見，補習學校的機能有和一般人所想稍稍不同之處。這應該不是小學校的繼續，而是意爲中學校的繼續之補習學校(continuation school)。因之這當是適用於十六歲至十八歲的人。

「集中學校」及其他

在被認爲代用中學校的學校之中，除補習學校外，尚有集中學校及初級實業學校。初級實業學校，就其目的、就學年齡、學科課程等言，與中學校不同。這是對於欲就產業而離去學校的少年男女施以實際的教育所設施者，普通於十二歲至十四歲入學，學科課程是特殊化的，普通教育極少。集中學校爲收容經特別選擇年自十一歲至十四歲的少年男女，在四年間授以以工商業爲基礎的普通教育之處。這爲小學校系統的一部。若與中學校相比較：一、建築物設備，教師都是不如；二、學科課程爲半職業的；三、教師雖必須具有中學教師的素養，但薪水不如中學校；四、畢業年齡比中學校爲低；五、生計費補助不發給；六、學校自身的素質也比中學校爲劣。

因此，有認這爲小學校稍稍進步的形態者，也有認爲中學校之一種者。許多地方當局謀把它發達作爲中學校的代用。工黨方面則以爲如果認這類學校爲中學校，便有忽略中學校的本質之虞。工黨之感不滿於集中學校，並不因其有職業科。如果能善爲利導這種職業科，固足爲促進普通教育之手段，即在中學校也當認爲必要。它的缺陷乃在想以集中學校廉價地代用爲中學校；其原因有二：一起於經濟上的理由，再則誤於單視少年所當加入的雇傭關係之必要以謀決定在青年期內的少年教育。

集中學校是根據一八七〇年的教育觀念所產生者。它乃是與中等教育截然畫分，當作延長小學教育的方便以設置者，與工黨所主張的中學教育原有極大的距離。其結果就只成爲小學教育的延長，若以之爲中學，就不免低劣了。故新設集中學校的這種事情要中止，已經設立的也宜從速改造爲中學。教育部與地方當局都須根據這個方針，進行各項的設施。

八　惟有工黨才能勝任

工黨就教育制度全體，自幼稚園以至大學，發表獨自的教育政策。而且工黨以爲這樣大膽的改革惟有工黨才能執行得好。這兒就介紹工黨內閣現任教育部長特勒味連的主張，來觀察工黨的抱負究竟如何。

他的主張的大要是說：

『要想實行工黨所主張那樣的計畫，不可不覺悟到支出的大大增加。而且這種支出主要須由國稅負擔。本來英國的教育制度係立於地方的設施統制之上，我們在可能的範圍內，並不想對這個制度加以變革。雖然，因把教育事業委於地方行政的結果，以致有的地方有顯著的發達，有的地方遲遲不進，像這類差別的表現，原屬不得已的事；但所謂教育的事業多有賴於經驗，當國家方面決定一般的政策時，自以查知各地方特有的結果爲必要。如想依據這樣的制度，以形致教育上多大的進步，就必須由國家來負擔經費的大部分。

『欲實行工黨的政策，在今後五年內關於教育全部所當支出的經費，預定要增至三千萬鎊以上。像這樣大事業的遂行，是只有工黨才能勝任的。如保守黨不是連二百萬鎊的增額都有所恐懼，而放棄其教育上的主張嗎？依我們計畫的預算額，雖是非常之大，但對此另有二大財源。其一爲軍費。工黨主張從軍備項下減削三千萬鎊，以之充教育費用。但要保守黨來從軍事經濟中挪出大筆款項，是完全不可能的。其二爲資產課稅。工黨以爲拿剩餘資財供社會必要的經費，是非常自然而且當然的處置。在富之分配上，最最不妥當的事，爲以政府之力而膨大富有階級的錢袋。一國的產業僅足使富豪階級致富，別無何等貢獻。這種慈善行爲乃是近代政治所付的代價。如何拿這筆剩餘資財活用之於社會，實是個大問題。其中最適宜的，當莫過於拿工人所生產的這筆剩餘資財而用於教育。這爲對工人最大的報酬。這樣可把生活、知識、活力加入到國民的資本之中。我們再握政權的時候，當毫不躊躇爲下代國民以活用這個大資源。前次的工黨不幸僅有九個月的壽命。未來的工黨內閣如能不是九月而是九年的在位，那麼對於工黨使英國爲學校少年的樂園這件事，怕沒有誰個會懷疑的。』

本篇的要點因爲在就成爲工黨教育政策之中堅的青年教育問題立論，故其他的事項暫置不言；現在具體地來觀察工黨對於普及中學教育，在經濟上究欲採用何種方法。

工黨的主張卽今爲議會及社會所承認，但如實施起來，暫時就有教師供給學生收容力增加等等的事情，不容不逐漸進行。在經費方面自也如此。目下的問題爲國庫補助中學校中學費的全部廢止及生計費補助的增加。地方當局也必須增設中學校，擴大學生收容力。

依據本案所定的經費增額，是爲了要實行以下三事：一、完全廢止國庫補助中學校的學費；二、擴大生計費補助的範圍；三、增加中學校的學生收容力——這裏所需要的經費之大部分爲教師的薪水。

一九一二——一三年度中學教育的學費，爲一、一〇〇、二四五鎊，一九二〇年估計爲二、〇〇〇、〇〇〇鎊。這是不增加學額而全廢學費時所需的經費。

生計費補助額，可不能這種簡單地決定。因生計一有變動，所得也有變化之故。一九一八——一九年，英格蘭及威爾斯在生計費補助上所需的金額爲八、二五三、一四九鎊；得此項補助的學生數爲二九、四九九

六八人，占全體學生數百分之一〇・六。學生數如果增加，受補助學生的人數當然也要增加。假定為全體學生百分之三〇，則為現在之三倍。對於這百分之三〇的學生如與以現在給與平均額八鎊九先令的話，則可得如下的數字：

	學生數	對全體學生數百分之三〇所發生計費補助額
在英格蘭的中學生（一九一九—二〇年）	二八〇、三三六人	七一〇、六四九鎊
以每一、〇〇〇人占一〇人計在英格蘭的中學生數	三六〇、〇〇〇人	九一二、六〇〇鎊
以每一、〇〇〇人占二〇人計在英格蘭的中學生數	七二〇、〇〇〇人	一、八一〇、二〇〇鎊
以收容離小學兒童百分之七五計所得中學生數	二、二五〇、〇〇〇人	五、七〇三、七五〇鎊

由此可見完全廢止學費，將生計費補助增至最大限度（百分之三〇）然所需經費也還不及一隻戰鬥艦的建造費。

其次增加中學校的學生收容力是個更重大的問題。今日以前中學生每人的經費為年額二八鎊至三〇鎊。現在姑作三種假定來估計中學教育所需的經費：

	中學學生數	學生每人經費	所需年額
以每一、〇〇〇人得中學生一〇人計	三六〇、〇〇〇人	三〇鎊	一〇、八〇〇、〇〇〇鎊
以每一、〇〇〇人得中學生二〇人計	七二〇、〇〇〇人	三〇鎊	二一、六〇〇、〇〇〇鎊
以中學收容離小學少年百分之七五計	二、二五〇、〇〇〇人	三〇鎊	六七、五〇〇、〇〇〇鎊

但現在從十一歲至十四歲的少年未入中學者，尚在小學校中。小學生每人經費為年額八鎊十五先令九辨士。再據一九二〇年教育部年報，在國庫補助學校學生三〇八三七二人中，從十歲至十二歲者有六〇五〇五人，從十二歲至十六歲者有一九四六六五人。又自十一歲至十六歲的少年中，估計有一五〇、〇〇〇人（全體中學生數百分之四八）就學於小學。如把這批少年收容於中學，便當從中學校所需的經費減去現在在小學教育上所費的金額。這樣：

	少年數	中學校所需的經費(鎊)	在小學校現在所費的金額(鎊)	中學教育實際所需的金額(鎊)
以每一、〇〇〇人中爲一〇人計時	三六〇、〇〇〇	一〇、八〇〇、〇〇〇	一、五七五、〇〇〇	九、二二五、〇〇〇
以每一、〇〇〇人中爲二〇人計時	七二〇、〇〇〇	二一、五〇〇、〇〇〇	三、一五〇、〇〇〇	一八、三五〇、〇〇〇
以收容離小學少年百分之七五計時	二、二五〇、〇〇〇	六七、五〇〇、〇〇〇	九、八四三、七五〇	五七、六五七、〇〇〇

右表把小學校在學者經費的減削估計得過少。把中學校所需實際的經費估計得過大。因爲（一）即使不入中學，未必卽在小學在學，卻有許多是入經費較大的集中學校及中間學校 (intermediate school) 的；（二）由小學入中學者愈多，爲此所需的小學經費就也要減削愈多。因此，如作精密的計算，（甲）假定每一、〇〇〇人中有二〇人入中學，那麼所需要的經費年額爲一五、〇〇〇、〇〇〇鎊至一八、〇〇〇、〇〇〇鎊。又若（乙）假定有離小學少年的百分之七五入中學，那麼所需經費年額爲五〇、〇〇〇、〇〇〇鎊至五五、〇〇〇、〇〇〇鎊。惟所謂振興中學教育，自當逐漸進行，如果採用甲案，在五年間完成的話，則每年各增加三、〇〇〇、〇〇〇鎊就行。如果採用乙案，在十年間完成的話，則每年須各增加五、〇〇〇、〇〇〇鎊。

今就甲乙兩案，列舉具體的事項觀之；

一　甲案所需的經費（各年額以鎊爲單位）

國庫補助中學校的免除學費額	二、〇〇〇、〇〇〇
每一、〇〇〇人中收容二〇人時所需的經費	一八、三五〇、〇〇〇
國庫補助中學對上項學生數百分之三〇支給生計費補助所需的經費	一、八一〇、〇〇〇
合計	二二、一六〇、〇〇〇
現在中學教育所支出的經費（一九二一—二二年）	一三、四六八、七三一
差額（依甲案所當增加的實額）	八、六九一、四六九

二、乙案所需的經費（每年額以鎊爲單位）

國庫補助中學校的免除學費額	二、〇〇〇、〇〇〇
收容離小學少年百分之七五所需中學的經費	五七、六五七、〇〇〇

國庫補助中學對上項學生數百分之三〇支給生計費補助所需的經費	五、七〇三、七五〇
合計	六五、三六〇、七五〇
現在中學教育所支出的經費	一三、四六八、七三一
差額	五一、八九一、九一九

即依照甲案，所當增加的經費還不及戰鬪艦一隻的建造費。即令採用乙案，教育費全部（包括初等高等在內）所需年額也還要比一九二一——二二年陸海空軍的支出少去五千萬鎊。故以工黨的主義綱領來看他所主張的教育政策實行之可能性，是不得不認爲無懷疑的餘地的。

九　教育爲最良的經濟

無論何國的資本家，終是不喜歡民衆教育的進步的。英國資本家藉口於戰後經濟力的疲弊，不肯謀教育的進步。實則他們之所以如此是另有理由。其一，怕民衆教育一旦進步，廉價的少年勞動就不可得。其二、受過教育的勞動者之子弟要忘記自己從來的社會地位；借用英國產業聯盟中人的話，便是「變爲不適於雇傭」。再有一點，即爲他們不願意有撤廢社會之經濟的階級的差別之運動。至於由對教育的性質、教育的意義不明瞭所起者，當然也有。

工黨則以爲國民的不健康與無知，乃是經濟上的重大負擔；任何社會如能知道有可以減輕此種負擔的方法，一定將不會置之不問。如果小學校在學的百萬兒童都是不健康，精神發育也不良，德性又低下，這就是莫大的不經濟。國民在自然所賦與的資本中，再也沒有比開發兒童的知識爲更能使國家富有的了。從純經濟的立場來看，一國資本最重要的部分，是他所包容的人間，爲增進國民之體力知力所投的富，乃是一切投資當中利益最多的投資。因爲這樣所投的富，是養成能以使用人間以外一切資源的能力，及戰勝自然方面不利狀態的特殊生產力的。經濟學者也嘗就這點有所論列。波來教授謂比以前更活用國民之潛作的能力，當作增加富之生產之方法，實以有良教育爲必要。馬瑟爾教授也說『無論在倫理學者，在經濟學者，都認少年所有的機能是最重要的東西。現代人最必需的義務，是使少年的從機械的勞役底下得到長期的解放，使他們入學校而與以可受學問的許多餘暇，使他們爲當作生產者，又當作男子或女子而與以可學習一切應做工作的最好的教育。』工黨之所以對教育具有多大的關心，提出熱心的主張，其眞意所在，當不難了解。

十　參考文獻目錄

1. Towney, Secondary Education for All.
2. Towney, Education. The Socialist Policy.
3. Laski, The States in New Social Order.
4 Trevelian, When the Labour Rules Again.
5. The Labour Party, From Nursery School to University.

附錄 勞動少年教育問題

英國的教育傳統，置重於普通教育。卽基於大多數民衆之切要生活的工黨教育政策，如以上本文所述，也是依從向來的傳統，前進數步，以圖國民教育之完成的。今特介紹英國政府所發表的馬科姆(Malcolm)委員會的報告，作爲本文的補篇。

小學校修了後的青年教育問題，爲一九二〇年以來英國的困難事件。跟着戰後社會情勢的推移，這一問題也特別帶來重大的色彩。一九一八年的斐雪法，也不外想對這問題謀個解決。以後政府召集海登委員會，審議青年教育的根本問題，他的報告（一九二七年刊行）或可說是現時英國輿論之代表。還有教育勞動兩部復組織關於教育與產業的委員會，以馬科姆爲委員長，評議青年教育之社會的實質以及關於國民生活上的事實，於一九二七年及一九二八年分爲一二兩篇刊行於世。這兩個報告恐怕是必須看做關於英國青年教育之定案的。這兒所介紹的，是馬科姆委員會報告的第二篇，把直接有關於產業與教育的事項，擇要節述。

英國公共教育制度概觀

英國的教育制度頗不一致。直隸於英國政府而服從其命令者，僅爲英格蘭與威爾斯；蘇格蘭與愛爾蘭自由邦則各有獨立的機關，發布獨立的制度。本篇所謂英國，主要係指英格蘭與威爾斯而言。

英國的公共教育，除大學教育及農業教育以外，歸教育部監督；自一九〇二年教育條例公布以來，地方的教育主要由地方教育當局負責。但所謂地方教育當局，也是種類繁雜，今只舉其概要。大體縣(county)及特別市區(county borough)掌理初等教育及上級教育；市(brough)及市區(urban district)僅管初等教育。

初等教育分爲二種。一爲公共學校，二爲私立學校。私立小學雖主要與各派宗教有關，爲宗教團體所經營；但除宗教教育以外，依然受地方自治團體管理。

由教育部受國庫補助的中學校，約有半數係地方當局所設施，其他半數爲教育組合，羅馬加特力教所設置。在威爾斯則另有中間學校。

實業學校、補習學校及其他中等教育機關，主要係由地方當局所設置管理，其經費則由國庫補助及地方稅支出。初等教育方面，對與地方稅一鎊，補助一鎊以上；中等教育方面，則補助地方當局支出實費百分之五十。

其次就英國的學校系統簡明說明之：

一、小學校　從五歲到十四歲有就學的義務。在英格蘭及威爾斯入學於小學校的兒童總數（一九二五——二六年）約五百六十萬人。

二、集中學校　在倫敦及曼徹斯德等地係由小學校選拔優秀學生以收容之；在伯昆海特及勒脫蘭則將志望者全部收容之從十一歲起入學。

三、小學校高學年　對於十一歲以後尚欲留在小學校者，於普通科之外，施以實科教授（烹飪、洗濯、家政、驗乳、手工、園藝等）

四、中學校　分二種：受國庫補助者與教育部雖也認爲優良學校但不受國庫什麼補助者。前者以地方當局設立的爲主，學生數約三十六萬人，後者約五萬七千人；滿十一歲起入學，公立小學校學生百分之九升入中學，占現在中學生三分之二，其中免除學費者約百分之四十。再由受國庫補助的中學校升入大學者，男子占百分之五·五，女子占百分之四，其他則由中學校直接到社會就職。

五、其他中等學校　其種類繁多，係爲教育修畢小學校課程的第三階級子弟應諸種修學上的要求而設。此等學校可總括而稱爲實業教育（technical education）；其所教授的學科雖爲工業商業等等，但所置重者還是一般的教養，以普通學爲主。玆舉其主要者：

甲、初級實業學校　收容尚未從事職務的少年，授以二年至三年的課程。通常自十三歲入學，在英格蘭及威爾斯，每年入學於此種學校者有一萬二千人，畢業而爲實業界所採用者每年約五千人。

乙、補習學校　大都限於夜間或一定時間，係對已經從事職業的少年男女施教育的機關，以完成小學校的教育爲目的，有時則授以從事工商業之基礎知識，普通以自十四歲至十六歲爲修業期間，若更有志修學者，可編入高級實業學校。因此種學校以收容已在實業界就職的少年爲本體，故學生的移動甚多。未滿十六歲而在學於補習學校者有二十二萬五千人。

依一九一八年教育條例，當時教育部長斐雪規定晝間補習學校義務就學，在倫敦及其他二三大都市着手實行，但因種種理由陷於不能繼續之狀態，現在實行晝間制者只有拉哥比一處。

丙、高級實業學校　在英格蘭及威爾斯，小學校以後的教育，除中學以外，即要算這種高級實業學校。授課採時間制，以夜間爲主。十六歲入學，修二年或三年的課程，遇必要時，設更上級的實業學校，可以修學至二十一歲爲止。

丁、技藝學校（school of arts）其目的不僅養成普通意義的美術家，還養成現在正從事窰業紡織工業等圖案及設計的人，以及預備將來從事的人，學生數約有五萬人。

小學校教例

自小學校入產業界的人雖然非常之多，但產業界對於他們並不要求何等產業上的技能。產業界所希望者，還是一般的教養，順應境遇的能力，技能倒是

在次。

近來由小學入產業者的素質已不如從前的良好。自一九〇七年免除學費規定公布以來，優秀少年在中途升入中學。祇有劣等者遺留下來。故從小學校中已不能得有同二十年前一樣的優秀者。

小學校的學科課程多伸縮餘地。因之教師的責任加重。

近來盛唱學校教授要適應學生環境的情形，這是非常有意味的。地方產業是形成學生環境的重大要素。加以學生大部分在修業終了後須加入地方產業。惟如倫敦柏明罕等處，各種產業皆有發達。學生將來可活動的天地因之極為廣大。若徒然縮小教授的範圍，採取關於環境的材料，倒非良策。

把小學校作為就業的準備教育，自然無人首肯；但事實上儘多年幼兒童驟然走入完全異樣的境遇者，故設置所謂 initiation school 這樣的機關，使之熟習工廠商場等開始一二週間工作的組織、法制、習慣、原料的性質與操作等等，也屬需要。在小學校中設畢業準備學級這樣短期的設施也好。

實業家方面對現在小學校制度有種種的意見。有的說兒童的鍛鍊不足，順應力缺少。實則如現在這樣一組收容至五十人以上，任何良好教師，自也不能對各個學生予以詳盡的注意，以期心身的鍛鍊。

其次就小學教育的結果來判斷，有以國語數學等的基礎學科之能力不足相非難者。這將是小學學科過於伸縮自在，趣味分散的流弊。

實業界人更對小學校的實科特別是手工科具有多大的關心。這倒不是練習技術，以便從事實務。普通教育上的手工科，蓋為在培養兒童的精神品性方面有價值。這一點是與實業家方面的意見相合的。

關於小學教育，有主張延長小學義務就學年限者，有主張以晝間補習學校為義務制者，有主張縮短學校修了年齡及失業保險年齡間的距離者。以前教育部的海登委員會，認就學義務年限要延長至十五歲；這不是徒然延長一年義務年限，而是完成青年期教育。雇主團體聯盟卻不贊成。雇主們之所以不願義務年限延長，理由極為簡單：一、因義務教育延長，教育費要增大，其大部分變為雇主方面負擔。二、在最近的將來，產業界要有少年勞動力不足之虞。

但雇主方面不知道延長了義務年限，產業界可由得到更有知識、更有順應力的職工，以獲提高產業能率之利益。這點不惟教育團體要贊助，即勞動者團體也要贊助。

教育者以為這個延長的一年，於獲得國民教育的實效上，極為重要。因為以現在小學校修了的年齡，是不具有保持由小學校所與教育的效果，并使之將來發展之能力的。補習學校義務制教育的見解也基於是。

小學校義務年限延長與晝間補習學校義務制兩者究以何者為優，殊難判斷；前者足使現在發展途上的小學校以後之教育組織更趨於完全，後者則當形成品性，養成習慣的最重要的青年期，足與少年男

女以教育的影響。從教育政策之理想言莫好於兼用，又從對於產業的效果言，也以兼用爲更能收效。

中學校批判

英國的中學，主要是供資產階級的子弟入學，故其內容實質效果，多不爲世人所了解。一九二五——二六年國庫補助中學的畢業生中，男子的百分之六五·八，女子的百分之六三·九，從事自由職業（學校教師除外）商業及事務員；男子的百分之二八·五，女子的百分之七一，參加產業（包括農業）；後者的大部分可說與雇主或產業界的有力者有血緣關係，對於本人的將來是有確實的保證的。要之，總不外是小資產者的學校。在這樣事實的前面，就發生三個重要的問題：一、中學校果與修業者所正就的職業（自由業當別論）的要求相一致嗎？二、中學校畢業者在對古來英國的實業有裨益的商業及貿易業上，不是應能更廣汎地受雇傭嗎？三、改造中學校的內容，以供給更多的人物於生產業，豈不好嗎？

原來英國的中學校係基於一九〇二年的教育條例，以養成升入大學的人爲目的；其學科課程極爲典雅，於實業界的雇傭關係少有關心。商人方面也沒有期待中學畢業生的必要。不過商業組織趨於高級，事業變爲複雜，自然需有高級的職員，於是中學畢業者的需要也將增大。

再看產業界與中學校的關係，非常薄弱。因之，將來中學畢業者大批地送往產業界，果爲有利與否，殊不容易判斷。如果使用中學畢業生，給他一個什麼位置，也是問題。要是使居優越的位置，那就非加入更與產業有關的學科使之學習不可。至課以實業科目的時期，以從十四歲起爲宜，其性質當選有非常普遍的產業上的價值者。

中等實業學校批判

爲便宜計，分爲以下四種：一、就職以前的初級實業學校；二、補習學校；三、高級實業學校及技藝學校；四、農業學校。

一 初級實業學校批判

此雖係近年所創設，卻頗受世間歡迎。其目的爲：甲、對從事某種產業者與以一定的訓練（包含女子。）乙、施以適於家庭雇傭的教育。丙、兼施普通教育的課程。

倫敦以外的初級實業學校，差不多全部有關於工業，男子學校八〇校中的七〇校，學生數一〇、七八五人中的一〇、二九〇人，皆屬於此。倫敦設有圖書生產、攝影術、照相版等多種。女子學校約收容二，〇〇〇學生，以養成從事裁縫一類的婦人職業之熟練勞動者爲主，對於家庭雇傭者的教育，卻不認爲特別重大。

教育部的政策，以畢業生能有適當出路的地方，纔許設立這種學校。他的社會的效率很爲顯著：甲、使畢業生得有適當位置的能力。乙、與產業上的工廠商場有密接聯絡。但此種學校倘限於局部的產業範圍，是否適於廣大的各種產業，還是疑問。

二　補習學校批判

補習學校分爲晝間的與夜間的二種，大多數爲夜間補習學校。在現在小學制度繼續的限度內，他是小學教育的繼續，應使兩者間有緊密的連絡。教師也多爲小學教師兼任，因負擔過重，自易於教授上發生缺陷。

一九二五——二六年度的晝間補習學校數七一校，其中單獨設立者三四校，附設於大的機關者三七校。大要爲地方教育當局與雇主方面所共同設置，在雇主方面以就學列入雇傭條件之中。

晝間補習學校自一九一八年教育法令公布後，雖預期成爲國內一般的制度而爲相當的設置，但自一九二一年市況低落，大多數卽歸於廢止。縱令經濟界形勢轉佳，而事業家方面不能了解他的經濟的價値，他的發展還是不能有望。

三　高級實業學校及技藝學校批判

高級實業學校教授的大半是時間制，此爲特可注意之點。學生數有二十六萬至二十七萬（全日課程者約一萬五百人），成爲現正從事產業的青年教育之中堅。其中有入更高級的實業學校課程者，人數不明。技藝學校方面約二萬人（全日課程者四千六百人）

此種學校的時間制設施，在產業界是最適切最有效的制度。其學科目有鑛業、化學工業、機械工業（包含瓦斯工業）、金屬工業、纖維工業、被服、食料及飲料產業、書籍、印刷、製紙、建築業、木製品、家具製作等。又

在商業上，從速記及打字以至半職業的科目，凡商業上必要的方面皆包括在內。要之，實業學校中的工商業教育至少是在大都會非常適合的。

實業學校制度的發展，雖受戰時狀態及一九二一年市況不佳之累，但戰後已有相當努力之處；這是全由當局者與雇主及工人方面協力所成，由此可知將來教育與產業界間的接觸協調當愈擴大強固。

要獎勵少年職工就學於實業學校，務以雇主方面的理解爲必要。這裏就有賴於雇主與學校的接觸與提攜。在這一點上，任何一國固皆遇着理論與實際的衝突，以致不能得理想的結果，但教師方面已放棄以前那樣高蹈的態度，願與實際的產業協力互相理解，以促進工作的進步。

四　農業學校批判

英國的農業教育制度，係近時的產物。一九〇八年纔公布關於農業教育的法令。這在制度上雖屬新近，但從產業本身的重要言，從農業現在所遭逢的困難言，更從英國人口的分布問題言，農業教育卻逐漸增加了他的必要的程度。

如果英國移民政策之目的，特重開發海外領土農業資源之開發，則在英本國公布農業教育制度，加深這種教育的程度，自是當然之理。現在制度之下，農務部對於大學及農業專門學校乃至縣給與補助金，以促其完成。農業教育的設施大體如次：

一、大學或專門學校的課程：對於將來爲大地主或大農家者，於七大學農學部及七農業專門學校中設二年至三年的課程。對於修畢此項課程者，與以學位稱號。也有設一年或一年以下的課程者。

二、農場學校 (farm institute) 的課程：由縣設置，以寄宿制度爲主。現在在十七縣中已有十六縣設置農場。

三、晝間或夜間學校，宣傳及其他：此爲由在縣服務的農業部員所施行者。這一種與上面第二種特別值得注目。在農場學校中，普通有六個月的冬期課程，教育農民的子弟（有時也有女子）；在夏季課程中有家畜飼養及園藝之教授。晝間或夜間學校之組織雖因縣而不同，但近來大致對於耕作、搾乳等的技能教授，特別加以注重。

能享受農業教育制度的恩惠者，不過農民的極小部分。農場學校雖好，但現在一年祇能收容八百至九百的學生。使縣支出更多的經費來從事於此，今也不見有望。晝間夜間學校靠縣農業部員的功績，一年能有一萬二千學生就學於此等課程；但因他們的負擔過重，再也沒有餘力可得更多的發展。又在學生方面，日間從事勞動，到夜間再出席課程，也爲困難。要在日間工作時期內特別抽出暇時以學晝間課程，事也非易。此爲鄉村少年爲比都會少年不便繼續受教育的難處。因之救濟之法，有提議設立半教育半娛樂的農民俱樂部之類，使少年在學時卽行加入爲會員，至二十歲時止，於其間施以適宜的農業教育。要之，像英國這樣的國情，對於農業教育是可由種種立場上發生問題，不如工商業教育之可簡單解決的。

英國中等教育之鳥瞰

——T. Percy Nunn 原著——

傳任敢

英國的中等教育現在已經到了一個有趣的時期。十九世紀末年以前，中等學校本來幾乎完全出於私家的努力；而在最近二十五年之間，則其發展已極顯著。現在英國的中等學校有由公款設立的，有由私家設立的，亦有由私家設立、公款補助的，學校種類既能代表各方利益，而又仍能組成一個國家的系統，這樣一個制度，舉世實少其匹。目前很有好些問題急待解決，而提高人民教育一事實爲各種問題的總因。

中等教育的意義和目的

「中等教育」一詞本係法語 école secondaire 的翻譯，école secondaire 則又似爲 Condorcet 氏於一七九二年所創用。其正式用入英語字彙，雖則 Arnold of Rugby 曾於一八三一年用過，但是直到一八五〇——六〇年左右始爲一般人所採用。至於中等教育的建立，則大半得力於小安諾德 (Younger Arnold, Mattew)。小安諾德是一個總視學，又是一個詩人，他看見英國的高等學校不及大陸各國，所以老是催促他的國人去組成他們的中等教育。在安諾德的時候，英國幾乎完全沒有政府立的學校，除了初等學校以外，政府對於任何學校都沒有財政上的補助。因此，法國的 lycée 和德國的 Gymnasium 所供給的那種教育，在英國便不得不靠着她的早已有之的寄附文法學校去供給。補助文法學校之不足的，還有維多利亞中期時候一些公衆實利團體所設的與文法學校同其性質的學校，大半是女學校，以及許多爲私人利益而設的學校，其內容既屬極不一致，其品質又極低劣。到了一八七〇年的教育法案，始行創設辦理初等教育的合法機關；到了一九〇二至一九〇三年的教育法案，規定郡議會有權補助現存中等學校並創設維持新的中等學校，安諾德的宣傳方才見了大的效果。是後二十五年之間，中等教育系統遂得大爲擴展，至今尚在方興未艾。

中等教育系統的擴展正和一八七〇年教育法案後初等教育系統的擴展一樣，財政上很得政府的幫助。是則在議會的法案裏，或在遵照議會法案的教部法規裏，應該對於初等教育和中等教育的範圍和目的有一個明白的劃分。可是沒有，有也不過一種空洞的規定而已。對

於初等教育或中等教育都是沒有什麼合法的規訂，不過爲行政和法律的目的起見，對於初等學校和中等學校不能不下一番定義。

所以我們從一八七〇年議會的法案看來，知道「初等學校」一詞，『意思是指……以授予以初等教育爲主要部分的教育的學校』；又從執行一九〇二至一九〇三年的教育法案的教部法規看來，知道中等學校是『用一種較深於初等學校教學的完全分級教學授予十六歲或十六歲以上的兒童以一種身體的、心智的、道德的普通教育爲目的的任何白晝學校或寄宿學校』。

這種定義可以用來表示英國人的漠視邏輯，而且也可用來證明英國人最愛溝通新的制度和舊的傳統。英國有一個很老的榮譽的教育傳統，代表牠的是那些大部份建於十六七世紀時的文法學校，打開一部英國歷史，其按照各個時代的標準而授予一種博雅教育的學校，卽爲文法學校。文法學校永是教人「在教堂和國家服事上帝」的所在，牠的學生有入大學而得高等職業的，有爲一鄉的紳士、縣長、領袖、經理、總督和法官的，也有投身工商各界的。有些文法學校因爲得了非常的校長的照顧，地位變得比其他的文法學校爲高，成爲一種貴族的和中等階級以上的特殊學校。這種特殊的學校連同後來仿效他們的那些近代學校統名爲有名的「公學」。我們若把公學看作英國對於教育的最特色的最重要的貢獻，自是對的，不過若把他們看做與其源自的低等文法學校有個劃然的界限，那便錯了。若說牠們隱示一種潛在文法學校的傳統裏的理想，一旦環境順利，便可發揚光大，那倒較近事實。議會給了郡區當局一種教育上的新的權力和責任，可是地方的行政官吏，無論是「公學中人」或是平民方面的人，並不要求一個中等教育的定義。他們無形之中自以爲他們的工作是依着舊有文法學校的傳統而去建設新的學校，他們自己和他們所任命去執行他們的政策的教師都以爲「公學」是盡量表顯那種傳統的特性的。換句話說，他們對於中等教育的概念不獨包含博雅學科，而且包含禮貌、「教養」、運動家的風度（sportsmanship，此詞之於英國人，附有強烈的道德意味）和在自由社會中服務和當領袖所得到的訓練。

這種概念自有極大的價值。其價值便在他不把高深的博大的學科或者職業的訓練看做中等教育的唯一目標，甚至不把其看作主要的目標，而認爲中等教育的目標是在青年生活的多方面的發展，那種學科，那種訓練，祇是一個重要的附屬特點而已。反過來說，這種概念却又容易令人以爲中等教育乃是「君子」的教育。文法學校的設立者本來沒有存着排斥社會某種階級的意思，他們把可造就的貧苦學生時時擱在心頭；而且那種傳統的國家特性也使得文法學校卽使升入了「公學」的神聖範圍還是不能發生一種狹窄的排斥情形。但是，久而久之，文法學校和模仿文法學校或與文法學校相競爭的私立學校就幾乎完全成了中上階級的專利品。總而言之，在十九世紀末年的時候，英國有兩個平行的教育系統，起源既不相同，內容也不連貫：一方面

是寄附的和私立的中等學校，所教者爲「富裕階級」的子弟；他方面是公立的初等學校，所教者爲「勞動的貧苦階級」的子弟。這兩類學校的分別，並非完全在其課程的性質和範圍；因爲大多數的中等學校的低年級都授小學功課，而初等小學也常常加設高等學校或高等部以教授「中等」功課。即如十九世紀末年倫敦和別的大城市裏有些初等學校和中等學校，其課程的主要地方簡直毫無區別，其學生的預備在於參與同樣的公共考試，其物質上的設備也完全相同，可是二者的「校風」和傳統一點也不相像，彼此隔着一條社會的鴻溝，遙然相對。

二十世紀以來的發展

因爲民本的情操急切增長，以致上述實況所含的觀念日益爲公衆心理所不滿。所以最近二十五年當中起了一種日趨明確詳慎的運動，主張取消初等學校與中等學校間舊有的平行制度而代以「頭尾相接」的辦法。即如現在，雖則許多中等學校仍舊教育十一歲以下的學生，可是就一般情形而論，政府對於那種學生已不再行給予津貼了。事實上津貼（少於中等學校費用之三分之一）之給予十歲至十一歲的學生，僅僅限於那些至少進過二年初等學校的了。換句話說，中央政府用了利害的財政上的壓迫，贊助中等學校之正當職責應爲教育十一歲以上的男女的觀念。又如一九〇二至一九〇三年的教育法案使得一切學校教育都受地方財政上的影響，規定一切學校教育多半直受地方當局的管轄，因之，學生之由初等學校轉入中等學校較前大爲容易。此種轉學之成爲可能，半由對於初等小學特材生轉入中等學校的給予獎學金（獎學金者不收費用而每年另外予以足用的維持費），半由免費學額的給予而不給以維持費用。根據教育部的教育法規的規定，凡受政府津貼的學校每年給予初等小學轉學學生的免費學額，至少應佔全校學額的百分之二十，多則可至百分之四十；現在地方當局對於教部法規的解釋，多有採其寬大方面的趨勢。此外一九一八年的教育法案更行明白規定地方當局應該負責，使可造就的兒童不致因無力納費之故而不得享受高深教育的利益。

青年時代的教育

最近教育部的咨詢委員會編了一本報告，名叫青年教育，對於以上所述各項發展和其他類似的發展的目標說得十分明白。委員會明白反對以社會差異作爲初等教育和中等教育的區分的觀念。他們主張「初等學校」(elementary school) 一詞容易引起不幸的聯想和錯誤的暗示，最好取消不用。他們主張在十一歲或十二歲左右的時候，教育應該明白分爲兩段；這時期以前的一切教育都名爲「小學教育」(primary)，這時期以後的一切教育統名爲「中等」教育。總而言之，他們主張小學教育應爲兒童時代的教育，中等教育應爲青年時代的教育；他們希望這些名詞的廣闊的應用應該恰與其本來所含的意義相合。比如說到小學以後的教育，無論其附屬的功用怎樣不同，我們的觀念應該認

定他們的主要功用是在滿足青年男女在他們一生最關重要的時期中的道德的、智理的和身體的需要。

委員會的建議教育應在十一二歲之間（十一歲多一點）分爲兩段，其意義不僅止於說每個兒童到了那個年歲便應另入他的教育的一個新的方面，而且在說他應由小學另入一種當作一個青年社會而組織而管理的新學校去。在這種意義和範圍之下，中等教育是應爲普及的教育。不過委員會並沒有建議中等教育應爲一樣的形式；報告書中說明中等教育應按小學畢業入校學生的能力和需要而有所預備。爲要達到這個目的，共有兩種相對的辦法。一爲美國法，就是在一個學校裏面分爲許多性質不同年限不同的科系以滿足校內學生的合理需要；一爲設立分立的學校，各爲某種學生而設。第一種辦法姑無論其需費過多，即使費用無問題，也因太與英國的傳統不相容合，不易辦到。而且那種辦法雖則在表面上看來較合「民本精神」，可是事實上好些人都懷疑其不必最合民本精神的眞正利益。尤其是大家認爲若果降低了上面所述的「文法學校的傳統」的品質，那簡直是給英國教育制度一個致命的打擊。

因此，報告書就很輕視目前小學以後的教育的選擇的根據。雖則在英國文化裏，（也許還有別的國家）要有完全平等的教育機會是不可能的，但是現在業已部份實行的委員會所建議的政策，對於教育機會的均等一事是大有幫助的，——意思是指給一切小孩以在小學以後的最合他的需要的教育。報告書中所認爲可作學校分類的根據的爲：(一)大多數學生留校年齡和(二)每個學校的目標所應根據的學生的興趣和能力。

根據這個概念，他們建議除了爲特別職業訓練的專門學校以外，大多數城市社會需要三種學校；有了那三種學校，則大多數城市社會的需要也可充分滿足。第一類是現在「中等學校」一詞所包括的學校，就是那種課程大部爲文學科學的學科，分班教授直至十八歲爲止的學校。報告書建議自此以後，這類學校應即名爲「文法學校」。第二類爲一種中間性質的，功課所包年限自十一歲餘至十五歲餘止，課程雖非狹窄的職業性質，可是「偏於」工商業的實際需要。這類學校即應名爲「選擇的近代學校」。第三類學校教育現在沒有轉入高級學校仍在初等學校完成其教育的十一歲以上的學生。這種學校也應名爲「近代學校」，不過入學時對於他們沒有什麼選擇而已。凡是一個兒童沒有被文法學校或選擇的近代學校選上，或是自己不願受他們的選擇，他就當然應進一個不選擇的近代學校，直到讀完法律上所規定的入學年限爲止（除非他半途轉入了別種學校）。

委員會所擬計畫的主要之點，現在已經在倫敦實行到了相當的田地。凡是倫敦的兒童到了十歲和十一歲，都有機會參與一種考試，成績如果不錯，便可參與一種性質簡單的普通的競爭考試。考得最好的兒童便可在中等學校裏（按照新的名詞即爲文法學校）得着獎金

（名爲「郡區初級獎金」），直至十六歲爲止；到了十六歲的時候，如果他們的成績不錯，證明前此之博得獎金爲當，便可再得「郡區中級獎金」，直到畢業爲止。其在競爭考試中成績列第二等的，可以免費進「中央學校；」中央學校的功課是一種博雅而又適用的性質，至十六歲爲止，所以這種學校正是和報告書中所建議的那種選擇的近代學校一樣的。最後，倫敦郡會凡遇兩個相處甚近的初等學校，每每將其一個改爲「初級學校，」收留十一歲多以下的學生，其餘一個改爲「高級學校，」收留未被選入中等學校（新制的文法學校）或中央學校（新制的選擇的近代學校）的學生。這種逐日增多的「高級學校」正與報告書中所建議的不選擇的近代學校相當。除此以外，倫敦的制度還有一點與報告書相合的，就是如在入學年齡以後，兩種「近代學校」的學生有時也可轉入「文法學校。」

以上所述的可以看作報告書所主張的標準制度，不過報告書也認爲不按這種標準也可以的，而且有時候還是必須的。比如要把鄉村裏年長一些的兒童收入一個中央「近代學校，」不會見得十分困難，可是若要每個普通鄉村除了設立一個不選擇的近代學校以外，再設一個選擇的近代學校，那便不可能了。又如城市地方可因某種政策，不願把選擇的和不選擇的近代學校分別設立，而願將這兩種爲能力不同的學生而設的學校設在一個學校之內。再則有些地方的當局也有不主張從十一歲多起把一切兒童移至另外一種學校的，他們也許情願把較深的教學，即是報告書所認爲應由不選擇的近代學校負責的教學，歸入現存的初等學校，而僅將那些能力較優的學生轉入另外設立的學校裏去。以現有的校舍而論，這種政策自然是合適的，而且也與一部份重要教師的意見相合，他們是不大高興不大相信完全違反舊有制度的。

離校年齡

中等教育普及政策，非待法律規定了或者社會習慣形成了小學以後繼續入學的一種合理期限，勢難實現。英國法律規定兒童到了十四歲生日的那學期便可離校輟學，雖則同時又規定地方當局有權製定地方法規或者「屬法」把就學年限加長，可是事實上地方當局從來就很少用過那種權力。不過在另一方面看來，則英國政府之補助初等學校的學生可以一直補助到十六歲以至十七歲，因此，中央學校遂得以日漸發展。倫敦和別的地方的中央學校，其課程是一直到十六歲爲止的，可是行政方面仍然是個初等學校。大凡中央學校學生的父母都有一種傾向，一旦子弟過了強迫就學的年齡便叫他們中途輟學，所以學校很受損害，近來因爲政府當局的壓迫，對於多受教育在經濟上的價值的認識逐漸增強，這種傾向已經漸漸減低下去。一看一九二四年至一九二五年的初等學校統計，便可知道那年十三歲至十四歲的兒童之就學的降到了五三八、六二八人，十四歲至十五歲的兒童之就學的降到了一四四、三三一人，一九二五至一九二六年度更急降至九六〇六八人。既

然一切中央學校的學生數目都包括在這個數字裏面，由此可見爲不適宜於「文法學校」的兒童預備一個四年的課程之一希望實在尚未完全達到。而建議中的「高級學校」或「不選擇的近代學校」，本意是在安置能力較遜環境較苦的兒童而設的，恐也難得把十四歲以上的學生留住。

因爲這種情形，咨詢委員會便覺得關於兒童就學的法律應該嚴厲一些，他們並且認爲一般輿論已夠成熟，事實上也夠順利，可以進行。所以他們便正式建議應該通過一種法律，從一九三二年起規定離校年齡的最低限度爲十五歲。可是教育部長在把報告書熱烈地交給地方當局討論的時候，竟取一種非常的步驟，着重的說政府不能採納這個特殊建議。他所說的話自足以代表大多數地方當局甚至比較開通的地方當局的意見，因爲他們雖然對於報告書的政策所採的態度是友善的，可是提高離校最低限度便不能不於五年之內預備新的教師和新的校舍，這項工作却使他們望而生畏。由此看來，報告書所指示的那種進步祇有零碎利用地方當局現在已有的權力——特別是提高離校年齡的權力——方能漸漸達到，不是用一個普遍的新的立法所能達到的。

中等教育與其他小學以後教育的關係

從上面的敍述看來，我們可以知道「中等教育」一詞之在英國一時依然含渾不明。若照咨詢委員會所主張的廣義中等教育說來，則中等教育所包括的實有選擇的和不選擇的近代學校、初級工藝學校和文法學校。但是在咨詢委員會的意見尚未實現以前，中等教育一詞仍用以特指文法學校和多少出於模仿文法學校的傳統的那種學校。現在未甚十分發展的文法學校，和倫敦、滿澈斯他等處的中央學校一類的那種近代學校間的關係，或可使得「中等教育」一詞較易由舊的用法改入新的用法。我們在上面說過，從行政上看來，文法學校是屬於中等學校的，而中央學校則屬於初等學校的，這種區別表示牠們之間的設備和教員是有很大的差異的。但是牠們的課程、牠們的目標如此其相一致，牠們明明白白是一類的學校。因爲這個理由，所以目前由中央學校轉入現在之所謂中等學校的人數並不見多。雖則倫敦方面有好些優良的學生讀完了中央學校的功課，考過了一個大學考試以後，便在鄰近的中等學校讀「高深學科」的，可是大體而論，這兩種學校的功課是交替的，不是連續的。假如沒有這個重要的緣故，英國的中央學校或選擇的近代學校簡直可以看作相當於美國的初級中學。

由初等學校的高年級轉入中等學校比較自由一些。上面已經說過，轉學多半在十一歲多，那時有個初級獎金的考試，選拔最聰明的學生。但是在倫敦方面，除此以外，在兩年以後還有一個補充獎金的考試，使「發育較遲」和在上次競爭考試因爲某種原故而失敗了的優秀學生以一個第二次的機會；另外在初等學校的最末三年，還有一些學生不靠獎金制度而轉入中等學校的，不過近來因爲中等學校的課程

日趨固定,中等學校的人數日感過多,所以十一歲以後的轉學漸漸少了。雖則咨詢委員會極力主張小學以後的各種學校之間應該極圖連絡,可是一般趨勢則反而趨於使各種學校固定化,使牠們的課程交替化。

中等學校與高等教育的關係

英國教育在最近一十五年之中,特別是在大戰以後的最具特色的兩種進步,是中等學校的質量的加增和大學校的發展。二者之關係密切,自不用說。一十五年以前,在理論上說來,一切中等學校(文法學校)都是預備升入大學的途徑;不過事實上大學校的學生多半來自「公學」和上等的中等學校——多半是老的寄附學校——那些學校多半都有一種傳統的獎學制度。即如一九〇九至一九一〇年度,受補助的學校共有九百五十,而送其學生入大學的不過百分之四十。一九二三至一九二四年度,受補助的學校增至一千二百七十,內中送其學生入大學的增至八百一十七。一九二〇至一九二四年四年之間,送學生入大學的校數共至一千〇六十八校,至少的也送了一個學生入大學。受補助的學校的升入大學的學生數目不僅比例地增加,而且絕對地增加,因為在一九〇八至一九〇九年度,十四歲以上的離校生共有三二、〇九八人,內中升入大學者計八六五人(五八一個男生,二八四個女生,)約合離校人數百分之一·七,而一九二四至一九二五年度中六一、〇七三個離校學生中之升入大學者則有二七二九人(一六一九個男生,一一一〇個女生,)幾佔離校全數百分之四·五。這些數目中最有趣的現象是女生數目的相對的和絕對的增加。此外初等學校男女學生的數目在一九〇八年至一九二四年中也由百分之四十五增到了百分之五十八。至於升入牛津劍橋二大學的比這個數少些。自在我們意料之中;到牛津的約為百分之四十二,到劍橋的約為百分之四十四·五。至於到倫敦的則為百分之五十三,而到滿徹斯他的則多至百分之七十三。

受補助的學校中的學生之升入大學,特別是升入牛津和劍橋,大部份靠着獎學制度。這種制度來源甚古,因為牛津、劍橋兩大學裏的各學院的入款內始就包括了在校貧苦學生的維持費用;而且還有好些老的學校特別有一筆款項以為維持曾在牛津、劍橋兩大學裏,特別是其與該校有特殊關係的學院裏住過的學生之用。牛津、劍橋兩大學的「公開獎學」的競爭考試變成了一件非常重要的事情,各學院連合起來,組織十分完善。大凡一個學校在那種考試裏得到了勝利的,對於該校是很有體面的事,而此種獎學考試所考各科的內容和標準,對於比較好的有野心的學校的工作也極有影響。

較老各大學所給的獎學金每年金額少有超過八十鎊的,因為這種獎學金不夠應付貧苦學生的需要,所以便有他種公款津貼補其不足。有些地方當局對於本地男女學生之得到了大學獎學金證明能力優秀的,另行給以「高級郡區獎學金」;例如倫敦一處,這種獎金的給

予，一視學生的需要和其父母入款的數目而定，每年至多可得九十金鎊，可以連得四年，有些竟可得至五年。倫敦郡議會之給予這種獎金，並不限於升入牛津、劍橋的學生；凡入倫敦大學和其他與大學同等的學校，包括醫學校、藝術學校和工程學校，都可給與。會中對於成績次於得到獎學金的學生的人，也可給予免費，但是不給維持費用。別的較大的當局，尤其是城內設有省立大學的當局所採辦法，大體與倫敦當局所採的不相上下。

除此以外，教育部每年對於進入大學的學生有二百名的「國家獎學金額」。給予的方法一依學生在下面便要說到的「第二學校考試」的成績而定。

最後，教育部對於由中等學校升入大學預備當教員的許多學生還有免費和維持費的給與。除了一切學習納費以外，這種津貼在不寄宿的男生每人每年可得二十六鎊，不寄宿的女生每人每年可得二十鎊，寄宿的男生每人每年可得三十八鎊，寄宿的女生每人每年可得三十五鎊；津貼年限至多四年。一九二四至一九二五年度英格蘭和威爾斯的大學學生之得此種津貼者共計四五三一人，內有三千五百人以至四千人為英格蘭各大學學生。

學校考試制度

最近七十年來，校外考試之於決定英國中等學校的課程和教授標準有很大的勢力，直到現在，其影響仍是非常之大。私立學校的校主所組織的教師會(college of preceptors)是主持校外考試的最早的團體，但是在歷史上佔有重要地位的校外考試則為牛津大學與劍橋大學互相競爭的「本地考試」。牛津、劍橋兩大學為「公學」利益所舉行的「學校證書考試」，和倫敦大學的「入校考試」。不過這些都只是許多由政府舉行的，由新興的大學舉行的和由好些專業性質或似專業性質的學校所舉行的校外考試中的先進和榜樣而已。到了二十世紀的早年，這種競爭考試變得複雜混亂，深令一般做校長的感覺討厭，所以便將這個問題完全交給教育部的咨詢委員會，盼望他們想出一個較為完善的制度，盼望由教育部的權力去執行。

委員會於一九一一年發表一個報告，報告中的建議後來實行採入了現有的制度裏，實行至今已近十年。主要的意思是各大學特為中等學校舉行兩個考試，一為「第一學校考試」，與考者當為十六歲的學生；一為「第二學校考試」，與考者當為十八歲左右的男女學生。考試的舉行，北方的五個大學聯合行之，其餘各大學，包括牛津、劍橋、倫敦三校，則各自分別出題考試。「第一學校考試」的目的在於一個完備的普通教育。各個考試機關所考的詳細節目雖不相同，而就大體而言則有三組學科在各處都是必須及格的；一為英文學科（即為英語及英文文學、歷史地理，也許還要宗教知識）一為外國文（至少須考一種外國文）一為科學與數學。倫敦大學的「普通學校考試」規程（恐怕是「第一學校考試」中的最利害的）規定考生必須及格於

「英文、算術或初等數學」除英文組和科學、數學組外，必得至少另外選考一科；又規定考生在考近代外國文時必得經過口試。至於別的大學的規定則多不及倫敦大學的確定。比如在劍橋大學的考試（叫作「高級本地考試」）考生便可選考英文組中的一門功課，而那門功課不必一定是英文，或在科學數學組中選考一門物理科學，而不必一定要算術或初級數學都可及格；近代外國語的考試也沒有口試的規定。各處考試之中考生都得考五六門功課，除了三組基本功課之外可以選考圖畫、音樂，有時還可選考縫紉。

凡是要求教育部給予津貼而在校中舉行「第一學校考試」的學校，其應考的各級都應參與考試，教部對於每個參與考試的學生都有特別津貼。

上面說過，這個考試的第一個目的是在保證一個中等學校的學生已經受完了一個健全的博雅的普通課程。但是這個考試之在各大學裏，除此以外，另外還有一個目的，就是作為允許學生進修可得學位的學科的考試。考生如想達到這個目的，僅僅及格於「第一學校考試」是不夠的；他所選考的功課的範圍應該狹些，他所選考的功課的性質應該專門些，而且所考的功課每門都有得到「優異」(credit)優異的標準比及格的標準高得很多。即如倫敦大學接收「普通學校考試」的證書以代入校考試及格證書的規矩是「普通學校考試」證書上面必已註明考生已達到優異的標準於（一）初級數學，（二）英文，（三）拉丁或希臘或科學，（四）其他兩門功課；如果在第三項中沒有選考拉丁或希臘，則這兩門功課中必有一門為外國文。其他各大學的規定都差不多。

「第二學校考試」的目的是在考查學生在十六歲左右時及格於「第一學校考試」後選習「高深功課」的成績如何。現在教育部所承認的「高深功課」共有五組，各組各有其主要的功課：（一）古典文字和歷史，（二）近代研究（文字、歷史、地理），（三）數學，（四）科學，（五）地理。每門主要功課都應有其附屬的功課以資補充。附屬功課的選擇也自有其標準。比如倫敦大學「高級學校考試」的規程便規定第五組的地理科的附屬功課應有兩門，應該選自經濟學、經濟學史、不列顛憲法、物理、數學、近代外國語等科。

「第二學校考試」也和「第一學校考試」一樣，有兩個目的。一方面考查學生在中等學校學習高深課程的成就，一方面選擇學生以為升入大學某種優異專科的預備。所以，正和在「第一學校考試」得分較高的可以免考而入大學一樣，在「第二學校考試」成績夠好的考生有時可以免讀大學第一年的功課而讀學位。即如倫敦大學的規定，若是考生在「高級學校考試」中考了某些必考科目，成績確甚優良，便可免去考試文藝、科學、經濟或商業的「中間考試」，直接去讀為得某種學位的最後課程。

諮詢委員會在一九一一年的報告書中的最重要的結果是使得

各處考試當局所發的證書可以互相通用。為要促進這種計畫起見，教育部已於一九一七年設立了一個中等學校考試會。會中會員計為教育部長任命的主席和名譽祕書考試團體所提出的十個代表，教師註冊會的六個代表，地方教育當局聯合會的五個代表，教部視學可以出席旁聽。會中的職權在比較各處考試所定的規程，考察各處考試給分所用的標準，盡量求得並保障各種標準的一致，和同各種職業團體交涉，請其允以學校考試代替他們自己的入業考試。各種證書價值的完全一律化，固然現在尚未作到，將來恐也不易作到，不過現在一個學生及格了某大學的入學考試之後要想不經考試而入另一大學或大的職業團體如工程師學會等較之以往容易得多了。會中的報告對於會中權限所及的考試的目的和方法是有很大的影響的。

上面說過中央學校（選擇的近代學校）的學生有時也參與「第一學校考試」，考試及格，可以轉入中等學校（文法學校）的高級學程。此次咨詢委員會所得各方關於應否鼓勵中央學校的學生參與校外考試一事的意見至為紛歧。有些人恐怕一旦中央學校受了校外考試的束縛則其原有的自由彈性、冒險精神勢必因而消失。另一方面則又以為定下一種考試以應這種學校的特殊需要是有益的；因為一則可以劃一各校標準，二則可以引誘學生讀完校中學程。最後，委員會的建議是中央學校的學生以個人名義參加「第一學校考試」是可以的，但是以學校名義全體加入則在禁止之列；而且建議教育部應即發起組織代表地方當局大學和教師團體的聯合機關，其職責即在製定特別適合於近代學校（中央學校）學生學力的考試。

中等學校（文法學校）的統計材料

一九二五至一九二六年度，英國的受補助的——即由教育部得有補助的——中等（文法）學校共有一千一百六十一校，內中六百二十四校是由地方當局管轄的，四百四十校是由其本校管理機關管轄的寄附學校，二十五校是公立女子日校會（Girls' Public Day School Trust）所設立的，七十二校是由羅馬舊教團體管轄的。除此以外還有二百九十二個中等學校，包括 Winchester, Harrow, 和 Rugby 等著名的「公學」，這些學校是受教育部視察的，是「被認為有效」的，可是沒有受教育部的補助。已經認可各校學生的總數計為三八八、八二六人（男生二〇五、七〇九人，女生一八三、一一七人）；內中的三三四、一四九人（一七七、一三〇個男生，一五七、〇六四個女生）是在被認可了而受有補助的學校的。每個學校的平均學生數目為二百七十七人。這種平均數目雖則不足以表現各校人數的甚大差異，可是很足以代表英國學校人數少於美國，甚至少於蘇格蘭學校人數的趨勢。

同年度受補助各校的十二歲以下和十二歲以上的學生的比例為百分之二十六與百分之七十四之比。十歲以下的學生數目僅佔百分之六・四，現在仍在逐漸減少；十六歲以上的學生數目計為百分之

十，現在仍在逐漸增加。這些數目都足以表現十一歲至十二歲實爲多數入中等（文法）學校的年齡，而且可見這種學校的十二歲至十六歲的學生的全數實佔百分之十二。

近年以來，中等（文法）學校的平均年限都已延長。這是一半由於自始卽行入學的人逐漸增多，一半由於離校者較前爲遲。卽如十四歲至十六歲的離校人數，一九二一年爲百分之四十六・七，一九二六年降至三十一・七，而十六歲以上的離校人數，在一九二一年爲百分之五十三・三，一九二六年卽已增至六十八・三。不過在未到十八歲以前，學生之離校者非常之多。卽如一九二六年十月一日，十六歲至十八歲的學生共爲三〇、五九三人，十八歲或十八歲以上的學生却祇有二、三二〇人。不過反過來看，一九二〇年時，十八歲或十八歲以上的學生則僅有一、二一五人而已。

從中等學校考試會的記錄看來，很可以見得英國中等教育近年來的進步。記錄上表明一九二〇年時參與「第一學校考試」的考生共計三一、六四五人，一九二六年時便已增至五三、五六五人。一九二〇年時參與「第二學校考試」的人計爲三、一八三人，一九二六年時便已增至七、七七八人。每種考試及格的人數都約百分之六十五。這些數目和上面所提的數目都不僅限於已被承認的學校。

由此可見文法學校所授的中等教育應至十八歲始算完成之一觀念，至今離實現還遠。現在一般雇主和做父母的人仍以爲十六歲以後再繼續讀書是祇有有志於教書或其他高等職業的人才是必須的，以爲要想在商業界上有所成就的人到了十六歲時已不能再行延遲不進去了；同時經濟的壓迫也使他們傾向這個方面。因此，考完「第一學校考試」以後，中等學校學生之離校者非常之多。好些教員以爲「第二學校考試」課程的書本的專門的性質是弄成這種結果的原因之一，因此要求設立選考科目，使沒有十分書本氣的和不願進大學的學生也能與考。倫敦有一個女子中等學校設立了一個以音樂爲主科的「高深學程」便是一個有趣的實驗；別的地方也有加設商業訓練的「第二學校考試」的可能，有時被了利用以爲達到那個目的之用。

課程

現在英國中等學校的課程並不是根據於任何教育哲學的。牠的成爲現在的形式，正與遐邇皆知的英人心理相合，是在過去一世紀之中零碎變來的。每次重要的改變都是因爲改變的本身的好處而改變的，不是參照某種全盤的計畫而改變的。卽如古典文學本來極佔勢力，尤其是在「公學」和好點的寄附文法學校裏幾乎全是古典文學，直到一八四〇年還是如此，後來却因政府的考查官場的半官場的討論漸漸減少，讓給了別的學科；數學、近代語、歷史、科學、圖畫、手工和音樂等等相類似的科學遂得加入男子中等學校的課程裏去。至於近代意義所指的女子中等學校，在一八五〇年以前很難說其已經設立，不過一到正式成立，其所取

的途徑除了稍有修正以外，直與男子中等教育所取的毫無區別。女子中等學校並沒受到古典文學的專制，自始卽在近代語教授方面佔了先着，直到今日仍未失其領導的資格。到了科學加入課程之中，他們所教的乃係植物學而不教物理和化學。又因傳統的關係，男子中等學校所不甚教授的藝術和音樂，在女子中等學校都很重要；女子中等學校不教木工而以縫級代之。一般主張女子教育應爲博雅性質的先進，自知要使主張實現，無論對與不對，均應接收當時男子文法學校的學程和標準以爲女子中等學校之用；他們的後繼者也是始終堅持着這種態度。

雖說英國人之討論教育並不重視理論，不過中等學校課程的後面也自有其一貫的信仰，卽使在哲學上不是常相啣接的。這個信仰是說中等學校在理知方面的最基本的目的是傳授博雅教育。所謂博雅教育者是指那種包括在人類精神的進化中佔有生機的永久的地位之各種理知活動的訓練的教育而言。科目之加入課程以內或被擯於課程以外，都是這種觀念所決定的。有些賢明的教師和教育行政人員也承認幫助青年適應其在近代人世中的環境、責任和生活的機會的必要，不過他們仍舊以爲這種原則是博雅教育之一原則的附屬，而不是與其相對立的。他們儘可以利用這條原則去支配講義的內容和教授的方法，可是決不用來決定課程構造的大綱。他們這種見解自然擯斥了純粹職業訓練性質的課程，却並沒有擯斥對於現代生活中各種觀念——道德的、政治的、經濟的、數學的——的研究。因爲這種關係，所以教育部是不承認「商業證書」爲「第一學校考試」證書的。話雖如此，不過一般做父母的人也不見得完全贊同這種態度，而博雅教育的傳統習氣較淺的中等學校校長有時也有所讓步——教他們的兒子學簿記，教他們的女兒學打字、學速記。這種離開上述原則的行動也自有其可以說得過去的理由，因爲這樣一來便可使得學生在中等學校多讀些年數，多受點一般文化的影響。

教育部曾於一九二四年建議一個中等學校課程時間分配表如下：

科目	上課時數（每次四十五分鐘）
英文	2—4
文字(二)	9
科學	6
歷史	2
地理	3
聖經	1
數學	6
圖畫	2
音樂	1
手工	2
體育	2
共計時數	35—37

但是教育部又依其向來的行政手續建議說：

在保持各科目平衡的範圍以內，各校可以自由分配各科目的上課時間，甚至可以完全删去某種科目，至少對於某些學生學到某些科目的時候是可以如此辦理的。凡遇有爲達到這個目的的建議，都應考慮其好處何在。

由上所述，可知雖則一個歷史教員能够——而且已有好些教員實行了——注重現代史事的研究，可是仍有少數教員自以爲利用他們的功課作宣傳的工作，卽使是爲好意的宣傳，是不對的。比如國際聯盟之所以能得着歷史教員的注目，只在於使他們的學生對於世界的眼光不爲「愛國的」心情所妨礙，教他們的學生用正確的態度研究各國國事、利害及其所作何事和使他們的學生認識人羣的社會是個客觀的事實而已；並不能得他們爲牠的有利宣傳的。同樣，公民學也很少這樣教的。他們的見解是：中等學校有了好的校風，則對於政府組織之客觀的研究卽可發生一種最好的「動力」促成良好的公民資格。而且近代研究又有「高深學程」很有專門研究經濟、社會、政治諸問題的機會；雖則中等學校的學生很少能够做到這步田地的，不過也可見他們從早研究這種問題的精神。

英國中等學校的教師對於行爲的訓練也是採的同樣的方法；他們多半利用健康的和生動的社會中的機會以及在責任心和重禮貌的校風中所傳授的博雅教育，而少有採用直接訓練法的。英國的中等學校素來是自由的，一般習慣都是把學校秩序的維持和良善行爲的保存付託於學生領袖領導下的社會心情的；凡此均爲修養品格，養成自治能力，訓練創造本領的最良方法。英國的教育正有一個上進的運動，是後此種訓練或且更加發展，是不致於代以不合英人習慣天才的其他方法的。

傳統的習慣解決了大部份的體育訓練問題，至少在男子學校是可以這樣說的。事實上體育能力的崇拜，戶外運動的盛行，已經成了一般公認爲大小「公學」的缺點，現在其餘較差的中等學校也有沾染這種空氣的傾向。若是純粹從體育的眼光而論，寄宿「公學」學生所過的生活，其有規律，有指導，實不可及。體格檢查和教育部對於體育訓練方法的影響已使中等學校其他上班也很能注重健康和身體的效率了。

固然，英國學校的特色從來就以自由和個性著稱，現在更比從前利害，不過我們也要知道其課程和教授的方法是很受公共考試的支配的。自從七十年前便已舉行的大學本地考試採了牛津和劍橋的無上權威給了中等學校以確定的課程大綱和成績的標準以來，實際情形多少已是如此。在中等教育實際上等於沒有管轄的中心、指導的中心，各校各不相謀的時候，這種大綱和標準的價值確是很難估計的。關於考試制度的過度發展和其在近來的簡化情形，上面已經提過。考試制度本已爲中等學校所擺脫不開了的一件事，自從近年創設中心權

力機關以來，益加改良，更爲中等學校的一大束縛。現在一般銀行、保險公司，以及其他上等商店聘請年青雇員都要挑選那些考取於「第一學校考試」了的；而且據說有些公司還常常要選那些在「第一學校考試」得到了優良成績可以免考「大學入學考試」的青年。這種情形至少在倫敦是如此的。這樣一來，男女學生便大受壓迫，不得不努力以求及格於考試中的必考科目，而且政府又有一種規定，規定學生之參與考試應以級爲單位，不能以個人爲單位，這種辦法自然有許多好處，可是學生所受壓迫却又更深一層。在強迫的學校呢，環境較好，自然很少弊害；學生可以安然考過「第一學校考試，」學校平時也極注意考試功課。但是弱點的學校呢，環境較劣，自然免不了存着一種趕人的心情，覺得沒有時候採發學科的全盤教育價值，對於每年的考試結果常常不免過於擠心。這種考試制度是可以發生弊端的，因爲牠可以妨礙課程對於個人的需要、能力和興趣的適應。假如學生與考的目的止於考試及格，則這種弊害尚不利害，因爲「第一學校考試」所考科目的範圍是很廣的，選擇的餘地很多，而且不見得全是專門性質。然而一有考得「優異」成績以免大學入學考試的野心，選考的範圍不得不小，弊害自然有的。尤其是大學入學考試，考生必得及格於代數、幾何、算術，對於女生是個大大的阻礙。

至於預備「第二學校考試」的「高深學程」的制度，大體而論，對於學校的課程和工作是有很大的好處的。牠所定的理知的目標是很值得努力以求達到的，使學生因此能在學校多讀二年，而且牠的教師需要較高的能力和學力，牠的實驗室、圖書館需要較良的設備，使一般理知生活因而大大提高改良。不過同時也有對牠加以批評的。那種批評也自有其根據。他們贊成學科可以分爲各類，他們也贊成儘量適應學校的環境和學生的需要；不過他們認爲各種學程的性質過於專門，分化太陸，而且計畫之初過於連絡大學裏的「榮譽」學程。另一方面，大學裏的教授也時常訴苦，說好些「高深學程」本來應歸他們教的，現在却給中等學校的教師馬馬虎虎教了。

改正對於考試制度妨礙課程適應個人需要的過度悲觀論調的方法，最好是看中等學校考試會的記錄。一九二六年的「第一學校考試」，列考科目共有二十九門。與考英文者佔考生之全數，與考法文者幾乎全數，與考數學者佔考生百分之九十五。考歷史的百分之九十，考地理的百分之六十九；其餘各科以考藝術者爲最多，計佔百分之四十四·三。「第二學校考試」列考學科共計二十，數學（考者百分之四十·一，）法文（考者百分之三十八·九）最爲考生所喜考。拉丁文考者百分之二十二·七，希臘文考者百分之一十·八，會中對於此種情形甚爲滿意，說是足以證明學校還在重視拉丁希臘，而且較前更爲重視。

同時，把課程適應個人需要的趨勢也可看得出來。其所以有這種趨勢者由於三個原因：第一由於中等學校註册人數的激增。第二由於

現在與考者失敗之多；Yorkshire 的 West Riding 的教育委員會的第二十二年度報告書，一九二五至一九二六年度的第五十七頁上說『一九二五年七月，West Riding 各中等學校學生之年達十六歲或十六歲以上而離校者爲一千五百二十一人，內有六百九十一人卽離校人數之百分之四十五，曾經參與考試（卽北方各大學聯合會所舉行的學校證書考試，）及格者四百四十八人，卽全數之百分之二十九……由此看來，至少有三分之一的學生，其所學課程應有一些變化，與其叫他們對於他們不能實現的目標作無望的掙扎，不如給他們以別的較好的東西』。第三由於卒業學生繼續求學的人數極少（進大學的只有百分之五，進師範院的只有百分之十五。）因此，報告書的結論是：

中等學校學生自十一歲至十四歲的時期應該看作考驗的時期，到了十四歲左右，凡是不適於「學校考試」類的學生，其課程均應有相當的變異。而這種交替的學程的本身也應和現在「學校證書」中的交替科目一樣，存着一個考試的目標。

爲要實行這條原則起見，West Riding 各中等學校已有設立下列各種學程者：（一）機械學、機械畫和工程實習；（二）a，手工藝（包括製木、金工、製型、工程或紡織的實用工藝、工藝史及商業地理；）b，工程學（包括生熱機各事，機械畫及製圖，和機械實習；）或 c，紡織工藝（包括原料織物、棉花、亞蔴、苧蔴、黃蔴、絲、人造絲、廢物等之研究，以及織造原理等等；）（三）土地管理及栽種科或鄉村家庭職業科（爲女生而設者；）（四）a，爲女生而設的特別科，科目有專門學科，藝術或音樂或家事學科，或工藝，或特別體育訓練；b，商業科，科目有專門學科及速記、簿記和打字。

最近 P. E. Meadon 氏在助教聯合會的討論（見該會機關報 A. M. A. 一九二七年一月份，）其所根據的也是這種趨勢及其原理。近來教育部長 Eustace Percy 爵士在 Cheltenham 文法學校的演講也說：

他們應該明白中等教育現在到了一個改變的時期，我們的文法學校以及別的中等學校現在應該擔起一些責任，這些責任和他們從前所擔任的不同了，和一般人所希望牠仍去擔任的不同了，……他相信幾年以後，工商各界所需要於文法學校的學生者必定日日增多，我們之應發展中等教育的構造以適應這種需要，確爲最重要的事情。（見一九二七年五月二十八日 Times 報教育附刊第二百五十頁。）

不過同時他又表示這種需要不可有妨博雅教育。

教師情形

一九二六年三月三十一日受補助的中等學校所聘的專任教師共爲一七、九〇二人；內中百分之四十九・二爲男教師，百分之五十・八爲女教師。算來每個教師共教十八・八個學生，除了兼任教師以外。按照教育部的

規程，每個教師所授學生總數，如未取得教部許可，不宜超過三十，絕對不准超過三十五人。不過大戰以後，中學人數驟增，財政狀況同時又極緊迫，以致教部所定規程，有許多學校一時未能遵守。

男教師中之係大學卒業生者計百分之八十，女教師中之係大學卒業生者計百分之六十一・一，現在情形，男女教師中之大學卒業生人數正在日日增多；至於以後中等學校低年級的教師，自然仍舊不免用些「福祿培爾式訓練的」(Froebel trained)女子充任；未曾卒業大學的男女也仍不免請去教授家政科目、手工、音樂、體育、遊戲等等；但是除了這種情形以外，中等學校教師之不是大學卒業者已經幾乎完全不足計了。不是大學卒業生而當教師者之所以尚未完全消滅，事實上祇有一個理由；就是現在所有的地方當局都已採用了伯罕標準(Burnham) 作爲薪水等級的標準，按照這種標準，大學卒業生自然比非大學卒業生的薪水高，因之一般經濟較遜，熱心較差的聘任機關便不免多少受其影響。

至於候補教師的預備一層，則英國大學中絕無美國大學之設立特別學程另給學位的辦法。許多新式大學把教育學列爲學士及格學位 (pass B. A. degree) 的選修科目，但是選習的人並不見多，程度較優的學生大抵不學。總而言之，英國訓練教師的政策是主張直到大學卒業爲止，預備當教師的學生和不預備當教師的學生之間不必分化的，因爲凡是當教師的人對於中等學校必需的學科，他自知會去研究的。有些年數，中等學校的情形是朝着「專門化」一方面發展的，所以結果重視得有「榮譽」學位的教師，而輕視僅得「及格」學位的教師，因爲前者是專於一門或一小組科目而有精深研究的；後者所習科目較多而程度則淺。這種運動影響極大，以致英國大學裏的學生現在竟很少選習及格學程的了。事實上現在大家都已覺得這種「專門化」未免太過，一般要求一種學位學程，要需要高等的能力和學力，而其內容又較現在的榮譽學程爲廣。

教師的專業訓練，在小學教師方面大家早已認爲是必要的了，至於在中等學校教師方面，則近來始漸被認爲中等學校教學預備中的主要的或必需的部份。好些「公學」的校長對於此事即不見得表示懷疑，也很淡然視之，還有好些人的意見以爲祇有能力不够不善訓育的人，方用得着這種專業訓練。不過從另一方面看來，則現在已有好些女子中等學校認爲這是教師的重要資格，好些男子中等學校也有這種見解，而且抱有這種見解的男子中等學校日多一日。專業訓練素來受了一般成見和缺乏便利的阻礙；近來一般成見已漸消滅，便利缺乏更已不成問題。所有的大學都另外設有一個教師訓練部，每個教師訓練部都受有政府的特別津貼，凡是眞正願意服務爲公款補助學校的教師者都可免費入學，而且可得津貼。教師訓練部設有兩種學程。一爲四年的學程，凡在十八歲時卒業中等學校的學生入之，前三年爲得學位之學程，後一年專爲專業訓練。這種學程的利益前面已經指出來了。

一爲一年學程，凡已卒業於認可的大學者入之，一年卒業專用於專業訓練。這種學程的好處同四年學程的是一樣的。

直到最近教育部對於預備中等學校教學和初等學校教學的專業學程是有所分別的。凡是未得榮譽學位的學生，無論是四年制的或是一年制的津貼生，都是不能讀中等訓練學程的。他對於某種學科或某小組學科（大概是他在榮譽學位學程所習的學科）的教學法必得特別注意。假如是近代外國語的話，他在以前必得在外國住過六個月，研究過六個月以上。最近教育部的教師訓練法規已經沒有這種區別了，不過各大學的訓練部恐怕仍將按着以前的辦法辦理。

各校課程大抵至少都有二十小時的實習教學，或係連接舉行，或係間斷舉行，實習教學時間中至少應有三分之二是在中等學校舉行的；理論學科普通都是包括教育原理、教育心理學、衛生學、教育史的某部份或某方面和中等學校課程中某項或某些科目的教學法的。在此大綱以外，各校的訓練部各自有其不同的教學。有些對於中等學生學程加以一兩門「實用的」科目，如同圖畫、音樂、手工、縫紉、體育等科的。學生習完應習年限以後，大學裏便都舉行一個考試，給予教師文憑。如果讀完最後一年，成績不錯，出去教書的薪水，按照伯罕標準算來，等於未受訓練的教師服務兩年以後所得的薪水。

本篇譯自哥侖比亞大學師範院一九二七年所出一九二六年教育年鑑。

於清華大學

英國的六個新學校

李仁民

英國的新學校，在大戰前固已萌芽，但至大戰後，更見盛行。英國實為新學校的縮影；一經研究過英國的新學校，至少可以推知在歐洲大陸的新學校之傾向與狀態。特在本文介紹六個可以代表的學校如下。

一　溫杜爾公共學校

（溫杜爾是在倫敦之北、伯明罕之東的一個小邑。公共學校大概是貴族富豪的子弟入學之處，專謀用古典及競技以養成英國紳士。為有古舊歷史的學校。）

名小說家威爾斯在全英國發見可以寄託自己子女的學校而不勝其欣喜者，即為這個溫杜爾學校。牠雖是在舊教育上加以新味而令人有新舊不相容之感，然終不失為新的學校。

心理學家最近應用水平線才能與垂直線才能之新語。強記暗誦以專務知識之堆積者，稱為水平線才能（橫的才能）；知識分量雖少而能應用自如者，稱為垂直線才能（縱的才能）。舊教育因注重聽講讀書以謀與生活無甚關係的知能之蓄積，故為不堪應用之水平線才能；新教育則因注重實驗實習以謀與自己生活有密接關係的知能之修練，故為堪以應用之垂直線才能。溫杜爾學校力謀於水平線才能之外，加重垂直線才能之修練，確乎是新的特徵。故在該校，雖是重視希臘羅馬的古語之古典科學生，也為使學習自然科學與手工。

溫杜爾學校設有完備的實習作業室，堪為英國中學校中作業室之冠。現代科之學生不待言，即古典科之學生也規定每十週中有一週須在該室操作。這在素以古典與競技謀教養英國紳士的公共學校（貴族富豪之學校），而課以木工、鐵工的作業，真不能不說是難得的了。

在作業週間所製作者，為學校的器具機械。在畢業以前，須將設計圖、木工、金工、機械之基礎實習完了，學生雖得利用閑暇隨意製作自己所喜歡之物，但可說沒有製作專供自己所用者。

請看生物學實習室。講義之材料皆為與學生生活有密切關係者。年輕的教師這樣地講：『我雖是教植物，但並非為學而教。我要與學生

們一起到野外，或到果園，接近實事實物；由此以捉住種種問題，研究之，解決之。例如我們發見一顆樹的病害，若對此具有興味的話，就帶到實習室中，或用顯微鏡，或靠參考書，以調查其原因，然後研究如何驅除治療的方法以謀實行。又如我們遇有一塊土地，雖已講究過種種手段，但終不能獲得十分成熟的穀物，於是我們調查其原因，知是排水不好之故，遂進而研究并實行如何排水的方法。我們常是這樣地在學習着。』在植物園中，凡是生活上所必要的植物，大抵皆有栽植；在標本室中，凡對學生有用的標本，差不多也皆具備。室之一隅，置有豚的骨骸。這是因爲飼育於農場的豚死了，學生們先用石灰埋下，以後掘出，構成了這幅骨架。那位年輕的教師更續說如下：『我們決不用落第的殘酷方法。倘若一個學生缺少學習古典之能力，那麼使他學習自然科學與近世語。如此發見適合於他的學問，使之向該方面進行。曾有一學生，一切學科皆無成績。他不是爲了怠惰，而是爲了無能。該生很可憐地自己菲薄，對萬事都無自信。要是長此下去，他必會成爲人生的落伍者，常過苦悶的一生。我們却相信他終有一點長處，故並不叫他落第，祇是常在注意他的行動。於是有一次命幾個工人帶他到一所鑄造場建築處去。他竟狂喜，捲起衣袖，跟工人流着汗共同工作，雖至耶穌誕日，還不肯休息歸家。到快要完功之日，直至夜十一時尚在從事於鑄物之製作。他實由鑄造場的建築而得生活，且博得了自信與朋友之信賴。這樣，他知道自己所當進行的方向，熱誠前進，竟變爲與以前的他全然不同的人。我們不以爲對一切學生可用同一的教法；卻以爲教育的作用，是在使學生發見將來發展的方向，而盡力以造成適於發展的環境。』

如上述，溫杜爾學校每十週中課以一週的實習製作，尊重利用筋肉的教育，且對任何學生決不遺棄，却苦心地發見他的特質，發展之，使有自信力，實爲適合教育本旨的方法。惟於一切學科未全行實驗學習之方針，尚留有書本講讀之遺制，是爲缺憾；上文所謂有新舊不相容之感者，即指這點而言。

溫杜爾學校可說是聖達森一生的紀念塔。該校之創立遠在一五五六年，實爲久已不振的學校。其所以能有如今日之聲望者，全是聖達森長校以來的功勞。聖達森於三十年間，勵精治校，排萬難以實施新教育。任事之時，僅爲不滿九十名學生的一個鄉村的公共學校；至一九二〇年，便增加至六百名左右；每年志願入學的學生，自全國各地皆有。

聖達森生於一八五七年（達爾文的物種之起源發行前二年），畢業於鄉村的教會小學校，在哥拉姆大學學神學及數學，在劍橋大學學數學及自然科學。畢業後，爲達利西男學校所聘，擔任物理學教師。當時各地學校正重視古典及形式數學，設種種方法以獎勵之；如物理之自然科學，則視爲與英國紳士無大關係而輕蔑之。學生亦盡全力於古典及形式數學，謀有優良成績以得入學大學資格之特典，能顧到物理學等學科者，實爲鳳毛麟角。

聖達森生當達爾文及赫胥黎活躍的時代，且因機械工業勃興而

社會問題發生的時代，故對這方面具有興味，也有相當研究。他以爲學校教育特別是學科目與學習法，不可不施一大改革。畢業後因得任物理學教師之機會，遂獲教育上不少的經驗。他知道青年的心理不必利用懸賞和分數以爲奬勵，是可以實驗實習爲主的科學所吸引的。後年在溫杜爾學校施行新設施之自信，卽爲物理學教師時代所得者。

當時溫杜爾學校因校長不得其人，學生數日益減少。當局者中亦有具進步思想者，決主改造學校以謀適應時代的要求。他似聞聖達森之名，遂聘任爲校長。及就任之後，反對他的保守派，竟在當局中、教師中以至父母中，皆有存在。就是上級生也爲周圍之空氣所煽惑，漸取反抗新校長之態度。故在就任以後最初的七年間，實爲惡戰苦鬬之生活。然靠他的堅決的精神、眞摯的態度，卒能使年輕學生心服，而傾向到自然科學的研究上面。

聖達森於古典之學習，雖依舊不改，但於自然科學之學習，實行實驗室法（也可說是科學法）。卽使學生選定於自己特有興味的研究題目，問題相類者使成小團，以行共同研究。隨學習的進行，學生又自動地組織起發表會來。這個會是一種共同研究，現已發達爲該校之一特徵。這種數人共同分擔以行學習的實驗室法，因在社會訓練上非常有益，故對他學科之學習亦予應用。夏期天日較長，於是放課後之實驗室成爲一年中最活躍的時期。以下試述其概況。

上級生個個加入這個夏季研究會。入會的資格爲歡喜學習及不吝犧牲二項。每年入會者多至二百名以上。研究會分爲物理及數學化學、生物學與手工四種。學生依自己志願加入任何一種。入會手續，祇須至主任教師處磋商研究題目，在入會簿上記入研究題目及姓名。大抵每一題目以有二三人以上共同研究者爲常。迨研究題目與共同研究者決定以後，卽分配實驗室之場所。

先定研究的分擔，着手準備，有的蒐集參考資料，有的製作及整理實驗器械。凡這種種，皆在課後行之。在發表會之前四五日，中止普通學科，專作實驗室學習。有到彼處者，有來此處者，有立者，有坐者，亦有並無目的而隨便行動者，故看似極無秩序。其中有爲得研究材料，攜網而至遠處的河岸者；有爲得特種之花，乘脚踏車而走數哩之路者；有分解機械，而於四周按順序以整列者；有用砂與塞門士以黏合者；有爲成功而露微笑者，有爲失敗而究原因者。更有一日中至火車站二三次，爲購備發動機所需器具而奔波者。最後則調製發表會之目錄。

一九〇五年，設置六馬力之運動引擎，由共同作業以製作三五〇〇馬力之發動機而得成功。鑄型與製作圖是由東北汽船發動機公司供給。自此以後，從事製作的組數加增，所製作的發動機也加多。因實驗室學習之進行，學生對於數學的態度也爲之改變。鶴龜式之數學漸次失掉學生的興味，而在實驗室由當面的實事實物所生成的實際數學漸被引起注意。換言之，已由形式數學轉而喜歡實驗數學了。

共同學習試行於唱歌，也告成功。以前學生分爲學唱歌與不學唱

歌之二班。唱者專於唱，聽者專於聽。為了這樣不易普及音樂之趣味，故特開始一個合唱會，使全校學生個個參加。由是，不喜聽者雖不免有不合調子之處，但因合唱之故，不致有特別的不和諧，也不發生羞恥之感，漸得成為歌唱之能手，耳也從而發達，成為善聽者。從此音樂趣味普及於全體學生，星期日晚之風琴演奏會，聽者常為之座滿。

共同學習又試行於文學與歷史。文學在以前，常以乏味的講解筆記，未曾前聞的書籍之解題批評及理由莫明的詩與劇之暗誦相終始。聖達森卻先從用表演以體味文學着手。每學一劇，使學生分成數團，規定各人的配役，為的使自己所表演的脚色能盡善盡美起見，自然進而以理解他人的配役為急務。又若學生過多時，則分為數部，使各部練習同一之劇。各部互相採長補短，以謀上達。在這種學習上，學生為學習的主動者，教師立於補助的地位，故學習富有生氣，理解與玩味也能速而且佳。

如上述的共同學習因漸次推行至其他學科，圖書館遂有非常的發達。如今圖書館已成為共同學習所不可缺少的必要物，占有與自然科學的實驗室同等之地位。試舉歷史之共同學習為例。當學習一七八五年至一九〇五年的歷史時，分為如下的幾個主要題目，即法國革命前之狀態，法國革命與英國之關係，產業組織及經濟問題。每一題目分為數組，在教師輔導之下，各任一個小題目從事於研究調查。到後來開會提出相互研究，統一為一全體，以準備發表。

用如上的方法以學習，那麼學習便是社會生活之縮圖。不必用鞭韃與競爭，而由友朋相互的制裁，以及對全體應有貢獻的自覺所生的責任，自足力謀上進而不息。共同學習雖為由自然科學的實驗室所生而擴張至其他教室者，但其精神因不限於學科之學習，即在運動上（如足球）也復發生影響，使校風為之大變。學生不問學習，不問運動，凡是一切行為，都想有所創作，有所敍述，對團體有所貢獻，有所裨益。換言之，為社會福利而創作，而犧牲私利私慾，實為溫杜爾學校之精神。此種可尊之精神，不僅止於校內，而由畢業生廣布之於社會，經學校以謀社會改良，實為聖達森校長之主張與信念。

這一位教育界的偉人，思由學校以改良社會者，至一九二二年夏忽然逝世。原來聖達森以六十六歲之老翁，為在倫敦大學所開之全國科學勞動者聯盟總會講演而出席。至講演中途，因心臟之異變，忽然卒倒，終於不起。他的講題是「新時代的科學家之使命」。演說中因有不少述及溫杜爾學校設施方針之點，故特擇要節述，以紀念這位大教育家，且以補上述之不足。

「……諸君，我與諸君一樣，同為從事科學工作之一人。我將講一講自己所行科學實驗的結果，以供諸君參考之一助。但雖說是科學的實驗，可不是學者在實驗室對物理學、化學、生物學及人類學等學問的實驗，也不是在帝國科學院發表可受恩賞的那種性質的實驗。我的，乃是在學校以少年為對象所行的實驗……是在我從事教職者約四十

年其中任校長者約三十年間所行的實驗，因爲是費過數十年的實驗，故確信爲不致有誤。

『我一就任爲校長，即添設機械工學（應用科學）。我發見雖極庸碌的學生，也沒有一人不能造棹椅黑板。雖是嫌惡古典的學生，也幾乎沒有嫌惡機械工學者。雖是嫌惡學校的學生，也漸漸變爲喜歡起來。學習木工鐵造之作爲非紳士所當做的傳統的偏見，漸漸消除起來。因此，雖加上農業化學、馬蹄製造（若說得上是科學）、冶金化學、生物化學、農學等之科學，也容易成功。學生也歡喜學習種種各別的科學。在這方面脫穎而出的人才也有產生。尤其希奇的，是以前所不喜歡猶如古典的正課也肯勤力用功。這是全非預期的事情。想起來當是因正科不能學而被壓抑的自己的能力，現在因由科學之學習，發生一種也具有可以作爲的能力之自覺，更由科學之共同學習，把沉眠着的責任心醒悟過來，知道爲嫌惡故而怠於正科是非學生之本分所致。

『我大膽地（從現在看固已沒有什麼，但在三十年前確曾如此）要把科學之學習法應用於教育的全體，以改造教育法。我先用科學的方法（也可說是實驗室法）使學習新添加的科學。即猶一架機械之各部分合力活動，無論學習什麼，都使分擔一部分，以與全體通力而學習。以實驗實習爲主，教師書本爲副地使之學習。以後努力把這個方法推行於他種學科。例如歷史，減少以前的講解，而以在歷史實驗室學習爲主。在歷史實驗室中凡爲歷史學習所必須者，大抵皆備。我在想學校的粉筆與黑板之時代行將過去，而綜合圖書館、博物館、美術館、機械館、電氣館等的教育時代正將到來。

『因上述的學習竟得了全不預期的副產物。第一是沒有了落第。這當是因爲無怠惰者，所以也無落第。第二是沒有了用賞罰及宣布成績以喚起競爭心之必要。因一切學生皆肯自求進步之故。產生如此可喜的科學的學習之方法可講一講。最先學生決定應當學習什麼。其次求同志者。視各人之特長以分擔學習。準備學習所必要的機械器具、參考書、實物標本等。從事於研究調查。各各提出所研究所調查者以相互研究。統一全體而發表之。大體是如此辦法。教師不過做一個活的參考資料。學生皆自覺有從自己分担事項而與全體密接的關係，知道自己的任務與他人的同等重要，責任也復相同。因分担事項如設上下之別而責任將有輕重之故，所以此種區別全不設立。爲了這樣做法，故怠惰者可說全無。躲在後面不事力作者，一個人也沒有。原來做這種事情固然怕爲友朋所覺察；但也因自覺有各自分担事項之責任，故自不致有怠惰行爲。……』

聖達森忽地呆然立着。看似疲乏，呼吸急促。不久自己提作精神繼續講演。

『諸君，若有人以爲廢止希臘語，加上科學及機械工學，就此可以成爲現代新學校者，那是非常錯誤。新學校的任務，在養成爲社會而努力學修之人物。成爲新學校的方法，不在於單單改良教授法。近來種種

的教授法雖在繼續提倡，但對於新學校，教授方法是屬於不甚重要的地位。最最重要之事乃在使學生得於現在及將來爲實行社會務服而活動之方法。專謀容易學得國語之方法者，是教學生以安逸之人。新的教育却排斥安逸。若有希求安逸的人，我將傳授一種可以變好的方法。那是什麼努力都不要而得以學習的極容易的方法。這個方法不是別的，卽是所謂服務社會的方法。

『這個方法，在我是已在作業室試驗完成者。使學生製作學校用具，或以爲將使他們嫌惡作業，事實却完全相反。他們不作自己之物，也不作母親歡喜之物，却歡喜努力於學校用具之製作。他們愛好分担對學校工作之一部。他們將此種精神擴大至於一般的生活，在科學的實驗上，也在各學科的學習上。

『學校以有完全的設備及教師爲必要。用一根教鞭以指圖的教育時代已經過去。在我的學校中，有積聚專門學識的各科教師。數學、物理學、化學、機械學、生物學、動物學、人類學、植物學、建築學、古典、歷史、文學、地理、考古學、經濟學、法蘭西語、德意志語、西班牙語、意大利語、俄羅斯語、東洋語、應用藝術手工、音樂的教師，都有……』

講演突然中止。氣喘甚急。有人拿上椅子，扶他坐下，緩緩地垂頭，一忽兒卽從椅上倒地。呼吸斷絕……講壇的周圍立刻肅靜……教育界之偉人聖逵森就此與世告別。

二　斯特剌坦姆女子中學校

（爲在倫敦南郊外斯特剌坦姆地方的市立中學。英國之公立學校比起私立學校——（如溫杜爾的公共學校）——來，學費較廉，故以中產階級以下的子弟爲多。一學級之學生數也較多，且得通學。）

這是以在英國的道爾頓制教育出名的學校。當一九二一年七月柏克赫斯特女士渡英時，校長巴塞脫女士特將學校開放三日。一時斯特剌坦姆之通路，竟全爲教育瞻仰者所充塞。

道爾頓制教育之一特質，在養成學生之責任心。牠的發明，受影響於意大利的蒙台梭利女士與美國的巴克博士者實不少。蒙台梭利的教育主旨，在教育地整理兒童之環境，與以合度之自由，以施行兒童適性之教育。柏克赫斯特女士於一九一四年曾往意大利，訪問蒙台梭利，視察教育的實際。翌年在三藩市開巴拿馬太平洋博覽會時，又襄助蒙台梭利，大努力於其教育之宣傳。其後約三年間，專在北美謀蒙台梭利式教育之普及與發達。由這可見柏女士實對蒙女士的教育發生共鳴，具有理解。又當時在三藩市的州立師範學校校長巴克博士，曾說兒童因心力有銳鈍，故學習進度有遲速，且排斥向來的劃一教育。柏女士同住在三藩市，故所受於巴克博士的感化也有很多。至一九一八年一月，柏女士遂脫離蒙台梭利式教育之普及運動，而着手於道爾頓制教育之實行。一九一九年九月開始在一單級學校試驗，翌年二月在道爾頓

中學校實施，目下在紐約設立兒童大學校，專謀本制教育研究之精進。

巴塞脫女士得倫敦市之許可，實施道爾頓中學校之教育，乃在一九二○年之秋。以一女子而苦心於本制教育之研究改良，且別出新軸，實爲不可多得。（可惜她已於一九二五年十二月去世，但她的同事正在繼續研究，謀完成女士的遺業。）

試參觀巴塞脫女士所經營之斯特刺坦姆女子中學校。先可看到一個講堂模樣的大自習室。有數十個學生在熱心自習。雖不見有教師或他人，但並無混亂的景象。在這一大自習室之側，爲校長室及應接室。大自習室因位於校舍之中央，故由任何教室（叫做實驗室）過來，皆覺便利。有一少女在自習歷史，鄰席的少女則自習代數。假使向她們發問：

一、爲何你們任意自習的？

因是自由時間，故可自習各人所喜歡的學科。

二、自由時間是什麼？

是自己得自由使用的時間。或者在自習室自習所喜歡的學科；或者到自己所愛好的實驗室，受該學科先生的指導，都無不可。

三、何謂實驗室？

那是教室。那裏有担任一學科的先生住着。我們要受國語指導時，便往國語實驗室。各學科的先生，正如地理店、理科店般，各到自己學科的店裏去。我們走到自己所必要的學科之店，去買所必要的貨。這種店，就叫做實驗室。

四、爲什麼要叫做實驗室呢？

這個雖不甚知道，但想起來當因爲如在理科實驗室中，使用先生所發的藥品及機械器具，由自己實驗觀察考查，受先生的指導以學習理科的樣子，在一切學科上，也都有這種實驗室的學習意味而來的。

五、在自由時間以學習什麼爲好，是怎樣知道的？

由指導案而得知。請看一看這是我所學習的一個月的歷史指導案。

看指導案，則將一個月分爲四週，每週列舉當學習的項目，各項目之下寫着參考資料，附記學習上的注意。學習材料因是每週分配的，故原稱分配表，惟由內容上言，可說是學習指導案（後面有例）。

六、若未滿一個月卽告完結，那麼做什麼呢？

換做尙未完結的學科。我在本月中因對各學科分段學習，所以如今在工作的歷史如果完結，就要做代數。代數完結之後，本月分的學習算全部完結了。

七、在月底以前已將全部學科完結，又將做什麼！

那時可做自己所心愛的事情。卽做遊戲亦無不可。但大概是要做對自己有特別興趣的學科的補充材料。

八、若早完結，就換做下一月分的學習好不好呢

不，那是不可以的。若這樣做的話，各人的進度將有不同，先生就不

便指導教授，又不可不為一個人作出許多指導案。

九、若至月底尚未完結，怎麽辦呢？

須在放課後及半假日之星期三星期六的下午從事補習。

十、雖在放課後及半假日的下午留着學習，但至學年終了，這一學年間所當做的學習猶未完結時，將怎樣呢？

要落第。

十一、倘若落第，僅把落第的學科重學呢，還是把全部學科重學？

若是主要學科落第的話，必須把全部學科重學。主要學科以外的落第學科，則暫時升級，利用餘暇從事勤學以謀追及。

這一位對話的女生，為要受學科教師的指導，到歷史實驗室去，所以改向做代數的鄰席少女發問：

十二、自由時間每週有幾許？

這因各人及各曜日而有不同。在各科的指導教授多的日子，自由學習的時間就少。我在今日雖有六回（一回大約四十分鐘）的自由學習時間，但僅有一二回的人也是有的。

十三、為什麽有這樣不同呢？

不大擅長的學科，因該學科的個人指導須常常召集，故自由學習時間就要減少。

十四、在自由學習時間，有從事嬉戲的嗎？

雖也有人，但若嬉戲過分，到了月底就要受苦，所以無多。

現在走出自習室，到實驗室去。則見先生坐在自己桌邊，占着室的一角。有四五個學生在先生之前，成為半圓形。先生正在向她似有所說明。別個學生各各坐着自習。有時有離席向黑板記名者。有取出參考書而立讀者。有指指導案與鄰生私語者。未幾，在教師面前的一組回到坐位。指導似已告終。先生看看黑板，按記名順序叫來指導。其後鐘聲響了，有半數以上離室以去。先生暫時有空，就與談話。

十五、為什麽有半數學生到外邊去呢？

因下一時間有須出席的實驗室之故。

十六、應出席的實驗室，是預先告訴的嗎？

是的。每週有一回以上，是須集於各科教師所在的實驗室，受個別指導的。

十七、在個人指導時間，是一組學生全體集合的呢，還是僅被指名的學生集合？

是僅被指名的學生。未被指名者，或在自習室自習，或到他學科的實驗室受指導。此刻在此室集合的學生，是僅在這一時間要集合的被指名者。這一時間是我的個人指導時間。

十八、當個人指導時，有在自習室用功的，也得隨時前來受指導嗎？

可以的。在我的實驗室開放的時間，可以自由出入。各教師在實驗室之前，排着一張分配定當的時間表，記明星期幾的第幾時為何組的指導教授，星期幾的第幾時為個人指導（開放實驗室）。

學生看了各學科教師之指導教授時間與個人指導時間以調製自己的時間表。調製各個學生的時間表時，先記入指導教授時間，次記入個人指導時間。其他就成爲自由學習時間。當個人指導時間而無受指導的必要或當個人指導時間而未被指名者，此等時間就都成爲自由學習時間。因此越是優良生，自由學習時間便越多。

該校的道爾頓制，對能力不同的學生，同時與以同一的學習材料，使在同一期限內做了，卽令提早完結也不使卽做下月分的材料。這樣一來，不惟當下月之初，有上月份的成績物堆積如山，教師來不及檢閱之缺點，而且也不合於適應個人能力以學習的本旨。在柏克赫斯特女士的兒童大學校，就不採用這個方法還有這一方法和道爾頓制原意也不相合。巴塞脫女士之所以採用這樣齊一進度的方法者，恐怕是由一學校及一學級的學生人數而來。在這個規定之下，爲使作適應個性的學習起見，特於各科設補充材料，使有餘力的學生得爲自由選擇，例如甲生選擇數學的補充材料三回（一回約四十分），歷史的二回；乙生選擇國語五回；丙生因能力薄弱，僅學習正科。這一方法，是進度相同而內容各別。在學生人數多或教師任課時數多的學校，因有用指導教授以補個人指導所不足的必要，故這一方法可認爲在適應個人能力的學習上之最適當者。

道爾頓制爲新教育運動之一表現。牠比從來的教育，使學生發達更自然所與自由更大。在巴塞脫女士所經營學校的學生，以一定的指導案爲指南，每月依各人的學習進步從事學習。這一點可說是受巴克博士的影響。又每月所學的材料，不像向來的例，以時間來限制，却祗注意的繼續力與學習的性質來規定。換言之，是不在時間以畫分學習，却用學習以畫分時間的方法。這一點可說是受蒙台梭利女士的影響。其次本制因是視自己能力以負擔每月的學習分量的制度，故爲養成責任心的有效方法。道爾頓制教育能於比較的短幾月間普及於世界各國之理由，一方面固由於牠爲比從來的教育多新進的教育；但他方面也由於簡單明瞭，得不改變原來的組織而容易適用之故。至於本制的教育，在英國之發達能凌駕產生本制的故鄉卽美國而上之，其由於巴塞脫女士之努力原不待言，而斯特剌坦姆女子中學校的職員，能發行實地經驗所成的指導案集，因將本制教育之實際從速普及，實爲有力的原因。

爲理解本制教育之實際起見，特舉數例於下以見一斑。

(甲)歷史指導案（十二歲兒） 倫敦斯特剌坦姆女子中學校

第一週

一、亨利八世與大宰相烏爾舍

1、低……「新自由」（三二—三四頁，三七—四五頁）

湯麥遜的「初等英國史」第四編或批阿斯布勞曼的第七卷第三章。

2中及高……「查特爾時代」（二五—三六頁，八〇—九〇頁）

3、高……「從亨利七世至以利沙伯」（一三—二九頁）

二、地理的發見與征服

1、葡萄牙、西班牙（包括哥倫布、）英國（卡巴特、特來克、霍金斯、拉雷等）。

低……馬賈的「中與及近世史」(二七五—二八九頁)「新自由」(二三一—三二頁,一〇一—一〇七頁,一一三—一二〇頁)「歷史入門」(第五卷第二十一、二十二章。同第四卷第一、二、三、四、五、六章)。

中及高……「査特爾時代」(一四〇—一六七頁,一九四—二〇二頁)。

高……「自亨利七世至以利沙伯」(一六〇——一八七頁)。

高……「普來斯各脫的「蒙提馬」的數章。

中及高……「著名的人物」(一二八—一三九頁)。

中及高……「有名的英國人」(一六九—一九三頁)。

第二週以下從略。此案爲指導案之最簡單者,配稱爲分配表。在別無必要指導的教材,或在慣於學習的學生,又當有講完學習法的必要的,以作此種簡單案爲常。

低、中、高爲表示學習程度之難易者。低程度爲全體學生必須完成的義務學習,中及高則爲有餘力者隨意學習之材料。

(乙)數學指導案 (平均十四歲半兒)英國退分小學校

第一週

一、幾何 以前學幾何學時,畫圖作實驗的研究,以得結論。現在是要證明那個結論。例如以前用分度器可以測知無論何種形狀或何種大小的三角形,其內角之和爲百八十度。現在是要不用分度器而從理論上說出證據。

問:一個三角形的三邊,若各和別個三角形的三邊相等時,那麼這二個三角形相一致。

若能證明的話,可先對初用口頭說出,然後用文字在筆記本上寫出。

二、算術 作如下的復習問題。

1阿巴脫算術書二七三頁之問二〇。

2巴狄算術書二六〇頁之問一七,二六三頁之問一七。

三、三角 用對數表解三角形。所謂解的意義,在阿巴脫三角法之八七頁。八七—九二頁在指導教授時說明。九二頁最爲重要,須加注意。

(丙)公民科指導案(十五歲兒)美國賓洲女子中學校

一、職業研究

入學以來已有八年,但尙欲受更高的教育,希望就「要受如何種類的教育,又其理由何在」而深思之。對於諸位,也因爲是自己的事情,希望認眞地想一想,若得解決,還望十分努力以求適應這個目的。

問一:人皆爲滿足自己的需要而活動(五回的學習)

1、在文明人與野蠻人之必要事物上,有何種的差異?

2、兩者在滿足各各必要事物的方法上,有何種的差異?

3、將個人的必要事物,依其重要的順序,舉出二十項來。

4、將社會的必要事物,依其重要的順序,舉出二十項來。

參考

里維特布朗共著初等公民學(一一七,二二一—二二四)

修士著公民經濟(一九—二一)

問二:勞動者當作勞動之結果所期待者是什麼?

參考初等公民學(二七—二九頁)。

5、就所期待的結果五種,簡單地說明其意義。

問三以下從略。

(丁)地理指導案 (十二—十三歲兒)美國兒童大學校

題目 中國

在學習華盛頓會議的軍備制限時,已學過許多關於中國的事情。對擁有四萬萬人口,享有四千年文明,具有並不亞於白人的才能之中國,再多多學習,當是各位所喜歡的吧。

第一週

1、中國的三大宗教,皆比基督教爲早。佛教創於印度人,儒教及道教皆創於中

國人。對於此等三大宗教，在范龍所著「人類的故事」中（二四〇—二五〇頁）說及，你們可去翻閱。然後就各宗教各用半頁節錄之。

2、在二四三頁的地圖與在二四九頁的插繪要注意閱覽。

3、在架上有表現中國人生活狀態的畫片各圖之下附有說明。「亞細亞與地理」這種雜誌雖稍嫌舊，但可供參考，所以陳列。

4、假定到中國旅行，可用「旅行之第一印象」為題以作文。最好寫出些想及特有興趣之事情。

克勞巴氏因曾在中國住過，這一星期四有講演，屆時當有中國的繪畫及貨幣帶來。

請作文的先生閱看所作關於中國三大宗教的文。然後請規定這一作文和對個單位（一單位為四十分鐘之學習分量）的工作相當，經十分推敲之後認為可以的話，在宗教筆記本上謄清之。

學習之分量：
1、一單位半
2、半單位
3、一單位
4、二單位

在道爾頓制，學習的事情，以如上述指導案所示，或者作文，或者寫生，或者製作為多。文章即作為作文的成績，寫生即作為圖畫的成績，製作即作為手工的成績。這樣各科互相減輕學科之學習分量，以防陷於過勞。

所以要表示學習分量之理由，在謀於一定的日期（月底）可以完結學習。右述中國的地理，是一週（每週五單位）的學習。若延長至每週平均五單位以上，那麼他學科的學習時間將受剝削，到了月底就不能全體完結。為此，有各指導案所示，從1到4的各項，要記出所需時間的標準，使學習者可以明白各項所需分配力量之大體，適於完成工作上實有非常便利。

該校的科學與歷史先生，曾在道爾頓制總會上發表自己的經驗。因可供實施本制者的參考，特述其大要如下：

科學與道爾頓制（克洛司氏）……我是植物學的教師，故講一講在這方面我的經驗。我目下所擔任的學生，在三年級約百四十人。按學生能力，分成三十五人或四十人的組。至四年級，以物理化學代植物。至五年上期，科學可隨意選擇。植物實驗室之設備，可說近於完全。在倫敦之中等學校中要推第一。

星期一以指導教授為主。我擔任八時限（一時限為四十分鐘）的指導教授。每時限之終，以鳴鐘為號。第八時限為談話會，由希望教師與學生互相談話者前來集會。

星期二星期四，有三時限開放我的實驗室以行個人指導。上級生與下級生因程度大有差別，故務求不相混合。

星期三午前全為指導教授時間。其中有一時限為教生而設。以外全為學生之自由學習。其時教師處於實驗室之看守人兼管理人之地位。前者以幫助學生之學習，後者以防止有濫用自由的學生。但本制之學習，因是在一定日期必須成就一定的負擔之組織，故怠惰者可說沒有。

在學習植物上最感必要者，爲實物或標本。我在多時，一週要用三千種標本採集及整理標本之事，爲我最重大的工作。約百四十名學生，一個月學習所要之實物標本，竟要堆滿實驗室。

我在二十年間搜集標本，費多年的歲月，現在纔見蒐集整理之功，聊爲可喜。不足之標本常向本市借來。實物在二三週前從事採集。植於盆中或床上，應用時揀那要苗芽或開花的幼嫩者。目下便有胡桃樹之枝凡三百本。學生各有自己用的枝約一本，以從事學習。一個月中，常須就同一之枝作研究。枝上各記號數。學生雖就實物隨意研究，但教師也常出問題，有如(一)試查其年齡；(二)花在何月開放；(三)試就葉考察之。一個月大概以學習一個題目爲常。因種類若涉及過多，將有負擔過重之虞。少經驗的教師，往往使學生從事詳細的學習，於是到期不得完功，貽惡影響於全部學習者也所在多有。我於指導案所要求者，止於一個大體。詳細事項由學生視自己能力如何以事學習。在植物，祇要實物與標本之準備及供給充分，學習就有七八分成功。

歷史與道爾頓制(斯特萊伊女士)……我們曾在倫敦太晤士教育週報(一九二〇年五月二十七號)上發表本制之實施要項。其後據實施經驗，知道前所發表之預定案，不免有點偏於理想。因有六百七十名的學生，教師人數却依法定，故不能照理想進行。因此不能不多少改變以期適合本校之實際。所改變者，是在可稱爲本制骨幹的自由時間學習（個人學習）上，加上向來的固定時間學習(學級教授)。這就

本制教育之旨趣上言，原有多少反背之處，但鑒於上述學校的特情，也是出於無奈。

星期一與星期三之上午爲指導教授，是與學級教授相同，以全級的指導爲目的。歷史之指導教授，不單在歷史事實之傳達，而在歷史心之養成。而歷史心之養成，與其由教師拙劣的說諭，實不若讀文字優美的傳記。歷史事實之學習，由學生用參考書，將所得知識互相提示，共同修補整理；由教師講解之傾向逐漸減少。多年號與專名詞之歷史事實，比之聽講解，實以相互談話研究爲有活氣，故爲大家所喜歡。

星期二與星期四之上午爲自由學習。學生按照自己的時間表隨便自習。教室之移動雖也自由，但每一時限須換教室者幾乎沒有。其中整個上午繼續在同一教室學習同一學科者亦有。自由學習因視個人的能力以學習，故教師當以個人指導爲主，實無待言。在自由學習中，請求檢閱筆記，當場請求訂正者頗多。教師因此可作適切的個人指導，又得知道學生讀何種參考書，能領會至何種程度。

當時學生發出種種的問題。其中也有希望作共同研究題者。質問之指導要視人與材料爲有種種的處置。有直接回答的，有教以考查的。有與以暗示的。對同一事項的質問者，有時編成小組以說明，有時使爲共同研究。

筆記的檢閱，誠屬費力費時。我以爲應注意於作製適切的指導案與正確地行使個人指導。其次筆記的方法也須注意，要在無害於學生

之學習，而可節省教師檢閱之勞力者爲尙。

對於參考書也有照原文寫錄者。這種筆記不能永續記憶。當使之改變，卽當在筆記本上記述時，要先核參考書，以後用自己的言語表現之。

試驗原爲每月一次，但因易引起學生爲試驗而用功的惡習，故今改爲一學期一次，討論雖不常行，但無怠學者。這因有個人指導，又有筆記檢閱，學生的學習狀態容易明瞭，有如舉行每週試驗一樣，故無臨時討論之必要。

採用本制之教育，比之從來的方法，無論教師與學生都要加忙，確是事實。最費教師的時間者，爲筆記的檢閱。尤其以指導案與個人指導有缺陷時爲最。茲就指導案舉出應注意的事項：（一）對於不慣本制學習的初學年，務必詳細說明；對於已慣的上級生，可祇定大綱，擴大其自由的範圍；（二）所謂詳細說明者，是明示本教材與既習教材之關係，暗示將來如何發展，兼喚起學習之動機；是明示學習要項中輕重之別；是明示參考處的章節；是明示包含概括的復習問題，是指導在筆記中表出的方法；（三）參考書在低學年要減少，以防知識之散漫；（四）低程度之學習事項以必要不可缺者爲限，參考書亦不要涉於多種；（五）參考書固甚重要，但更重要者爲實物、標本、圖表、肖像、繪畫等的參考資料，故不可不努力搜集。我校有歷史實驗室三處，各室有圖書及參考資料之設備。每一月之學習所必要的參考圖書與資料，皆陳列在室之四周。……

校長巴塞脫之談話　道爾頓制經幾多的改變，漸得適合本校的實際。在柏克赫斯特女士之兒童大學校及其他經濟寬裕的私立學校，因設備全，教師多，學生少，故自由學習，或個人指導，皆得照理想以行；但如有本校情形之學校，若不在許多制限之下以實施，難免要歸於失敗。

月初各科教師發指導案，大都是用打字機打的。學生調製各自的時間表，將各科的學習分配之於四週。例如第一週與第二週之前半爲國語與科學，第三週與第四週之前半爲歷史與數學，第四週之後半爲圖畫與裁縫，作這樣的分配。到學習時，另定更詳細的當日的時間表。例如第一週之第一日，爲國語五回（上午）科學三回（下午，每回爲四十分）。第二日之時間表視第一日學習之進度以定。

依據每日的時間表，以指導案爲準，到月終必須將學習完結。完結的結果，送給各科教師以求檢閱指導。各科教師，以自己所認爲最適當的方法考查成績。有時在月終，由我出考查問題。考查有不合格者，須再重學。

指導教授每週三次，合同研究一次，其他全爲自由學習。

指導教授雖是同以前般的學級教授；但是力謀使學生多多活動，教師立於輔導者的地位。合同研究爲各科之發表會。發表題自由各科教師預告。出席雖爲隨意，但由教師指定出席的學生也是有的。自由學

習務必爲各科之教室。當教室人滿或關閉時，則爲講堂。各科教師在個人指導時，開放教室。各學生至少每週須受一次指導。教師通常除指導教授合同研究及個人指導以外，終是附着教室的。

各科時限分配表

學科＼級	二 總時數	二 指導教授	三 總時數	三 指導教授	四 總時數	四 指導教授	五下 總時數	五下 指導教授	五上 總時數	五上 指導教授
聖書	一	一	一	一	一	一	一	一	一	一
國語	五	二	六	二	六	二	六	二	六	二
歷史	三	一	六	一						
地理	三	一			六	二	六	二	六	一
法蘭西語	六	四	六	三	六	二	六	二	六	一
第二外國語					六	*三	六	*二	六	二
算術	六	二					三	一		
數學	[illegible]		六		六	[illegible]	六	*二	六	二
科學	二	一	六	二	六	二	六		六	二
圖畫	三	一	三	一	三	一	二		一	一
裁縫	三	一	三	一	三	一	三（或）		三	*二（加）
烹飪					三	一	三	一		
音樂	二	二	一	一	一	一	一	一	一	一
體操遊戲	三	三	二	二	二	二	二	二	二	二

總時數爲在學校與家庭學習時之總計。第二三年級一週四十時限。一時限四十分鐘的學習，每日有八回，故五日共有四十時限。低學年僅有學校的學習。

※印爲隨意科。歷史與地理，第三四年級一年交替，下級五年半年交替，上級五年得學習一科或二科。指導教授時，教師並無必行學級教授之必要。普通終是學生有特殊困難之教材爲之說明或指導其研究方法。若無指導事項，就行自由學習。

三　俾台爾斯學校

（在倫敦之南，樸資茅斯軍港之北，榜他斯費爾特之近郊。校舍

在英國所特有的白堊質之丘陵上，爲閑靜而風景絕佳之地。以在男女分學之英國早行同學而有名。）

該校之創立，是在距今三十餘年前的時候。創立者巴特雷氏，無遺憾地在實施自己的教育意見。創立當時，不過有三個男孩與一所狹小的房子；今則有男女學生約二百四十八，且有優美的校舍校地與鞏固的基礎，當作一種教育理想具體化之一學校而向前發展，以至得世人的公認。

說學生數約有二百四十八，似不算爲十分發達的學校；但從教育的見地上看，這倒是一學校最大限度的人數。像那樣一學級多至五六十人，一學校多至數十級，數量雖多，却不一定合於教育的編制。這寧說是一種學生會合處，是大規模生產下的粗貨濫製場似更適當。我們以爲一學校的學生數，當以校長或教師在能記憶全校學生的姓名面貌，並得約知其性行與家庭情形的範圍內者爲適宜。

回顧巴特雷氏三十餘年間煞費心血以謀學校生長發展的經程，於了解該校之教育上，殊有不少補助，因就便利分爲如下的五期以述之。

第一期　田舍家之校舍（一八九三——一九〇〇年，約七年）。學校開辦是在一八九三年一月二十九日。校舍爲在俾台爾斯丘地之農家，是粗石造的平屋。當時有三個男生與三個男教師及三個女教師。校舍的周圍是可愛的庭園與自然。但說到校舍，却是除一大間並無天井的房子以外再無別室的農家。無論是讀書，是遊戲，或是開音樂會、談話會，及至祈禱吃飯，無不在此舉行。另外以丘地做運動場，以馬具室做化學實驗室，以廐所做物理實驗室，以枯草貯藏室做手工室。當時曾有人譏笑他們，說『他們每日吃黑麵包，飲冷水，學生除種野菜掘馬鈴薯外，別無所學；先生也同學生在一起玩耍』。但他似抱着無限希望，孜孜不倦地在從事教育。

創立後之第三年，學生曾有三十三人；但未幾又逐漸減少。可是他們並不引以爲憂。自後得台金森及法國杜蒙賴的參觀稱揚，名聲漸起。至第四年，竟有從馬具室及廐室出身的學生通過了素來視爲難關的劍橋大學自然科學給費生之選拔試驗。於是世人更以驚異之眼向着該校。

至第六年，有一學生之母帶領她的女兒及他人的三個女兒請求開放學校以教育女子。由是開始了男女同學的新生活。

該校的特色，即在優美的大自然的環境中脫離了虛榮古典的書本誦讀，而求實事實物的自由研究；牠教學生掘土種樹，清理運動場，掃除廁所（校長自與年長學生任之），擦靴，補衣，養蜜蜂，製麵包及牛油，從事實驗實習。在創立之初，一般父兄多不明瞭其教育之用意，故學生之轉學於公共學校以豫備大學教育者常有。直至七年以後，此風始改。

第二期　新築校舍（一九〇〇——一九〇五年，約五年）。七年之後，校舍農場以及女生宿舍都感狹小不够用之苦，於是在劈他斯費

爾特附近大購土地，新建校舍，至一九〇〇年九月，搬入新校教育。

學生皆住在宿舍中，又為年少學生設置幼年部，以講求適宜的教育。由是校務愈見發達，且有從外國來學者，如法蘭西、匈牙利、荷蘭、葡萄牙、北歐諸國以及美國的少年皆有。故全體學生之人數雖無多，但因風俗習慣、氣質、趣味等等多少差異，學生從共同生活之中自得推廣見聞，融和國際感情。且因女生增多；於修練社交生活上，更有許多便利。

創立後之第十年，從上級生之中，設組長及室長，與以一定的權力與責任，藉為自治之訓練。以前原有學生長等担任種種的服務，今則擴張之，更趨於自治。翌年從教師中設置級主任，負有所屬學級學生之學業操行之直接責任。

第三期　充實內部（一九〇五——一九一四年，約九年）。學級學習，漸加改良。在懸賞獎勵的科外研究中，有野外生物研究與考古研究進步甚著。關於學術及社交的會社也陸續組成。其中如科學、音樂、古典文學、考古之研究，皆頗活躍。國民舞蹈也常常實演，并發表研究。消防隊也有組織，定期演習。由學生自編的小雜誌也出版了，今則隔月發行一次。為該校特色之一的「樂之夜」更見偉大的發展。一學期舉行一次。有演劇、舞蹈、朗誦，以至笑顏諷刺等等節目。

合唱隊對於學校之社交生活有不少貢獻。最初不過由四五人組織，今則全體加入。又有樂隊，由年長生與年幼生各別組織，就音樂教師熱心練習，亦能開會演奏。

每年一次的沙士比亞劇，在校長指導之下舉行。一切服裝工具，皆由學生製作，每年耶穌誕學期之後半，即為此等製作與練習而忙迫。在創立之後十一年中，以食堂為劇場，從本年起改在新館表演。在新館中，舞台、樂室、光線設備皆全，建築可說是英國式木造建築之典型，至為質素。在這裏又舉行音樂會、講演會及星期日之集會。

移入新校舍之後，更聘請軍官担任兵式操練。軍官除教練之外，更教擊劍、拳鬭、棒術、騎馬、射擊等。後來廢止兵式教練，與女生同樣，課以瑞典式體操。以當作罰課的兵式教練廢止為動機，進而研究教育的賞罰。其結果遂趨於青少年心理之研究。研究所得的結論是凡學生受罰的行為，出自他們的惡習者極少，大多是由學校的教育法不合學生心理所致。學校以成人的心理對付學生，要求他們以成人的行為，而無視愛好活動與變化的青少年之心理，所以動輒不合。要之在罰學生之前，教師應自行省察對青少年心理之無知。

他們的職員，在一九一〇年，除宿舍專任教師外，有住校男教師十二人，女教師九人。其中級主任的責任最稱繁重。為欲充分行使指導，先須得全級學生之信賴，又須精通學生之個性及家庭之事情，并具有幫助學生學習，注意學生進度之學識，與在閑暇時正確地指導學生得過愉快生活之技能，且須不失公平無私之態度。

一九〇六年之夏，開始在校舉行畢業生會。此時男女畢業生，各組織「老俾台人俱樂部」，謀促進修養，鞏固友情。開會時，飲茶，食菓，談話，

敍舊日學生生活的樂趣；又開音樂會、演劇，更有射擊、游泳等等。

第四期　歐洲大戰（一九一四年——一九一八年，約四年）。在戰爭之四年間，學校沒有多大的進步，祇是維持現狀而已。其間爲從軍計，曾恢復兵式教練；又爲傷兵病院演劇奏樂或開運動會，作種種的社會活動。畢業生之死於歐戰者，達五十四人。一九一七年（創立後之二十五年），在倫敦設畢業生俱樂部，謀寄宿聚會之便利。自一九一六年度起，男女學生數約達同數，以迄於今。

第五期　復興（一九一八——一九二三年，約五年）。在這期間所起學校內部最著之變化爲新設幼年部與在此部實施蒙台梭利式教育。實施者爲在羅馬及巴爾綏羅那親受蒙台梭利之薰陶而回的本校女子畢業生。第二爲自治制度之改革。設學校法庭及學校議會等以施行自治訓練。第三爲廢除從來的時間表，改變進度之一律，採用實驗室制以努力於自學輔導學習之建設。

一九一九年（大戰終結之翌年）爲紀念大戰計，特動議建設紀念圖書館，學生的父母與畢業生皆表贊同，至一九二一年之春，即告完成。內有廣大的讀書室，布置豐富的書籍與繪畫。如今圖書室已與自學自習之建設相待，成爲學生生活所不可缺之要件。

參觀該校時，最是引人注目者，爲學校地位之高燥廣大，具有特質的校舍之建築，與爲自然所包圍的閒靜之環境。其次則爲學生之健康與學習的活躍，於自由行動中寓有規律之習慣。欲知其教育之實際，自當在下面敍述時間表有何特色，在實驗室及作業室的學習狀況如何，以及其他關於競技遊戲運動體操之實情與關於寄宿生活、社交訓練等之實際情況；惟現在先來講學校生活之大體。

學年之開始，依大學慣例與夏季舉行畢業試驗的習慣，定爲每年九月。一學年分爲三學期：秋學期（十二週）、春學期（十一週）、夏學期（十二週），共有三十五週之學習時間。

夏學期之終，使幼年生早數日歸省，而年長生與畢業生及職員，另成一團，以學校爲背景，過親切有味的生活。學期一經開始，非有萬不得已的事情，是決不許歸省外宿的。反之，父母於每一學期來校住一星期末（星期六星期日星期一），視察子女所交學友之良否，學校生活之狀況，幷向子女與學校述說希望與注意。

在夏季與冬季，一日課業之排列，雖有多少差異，但一週中所行課業之量是差不多相同的。夏之上午全爲教室課業。但所記教室課業，如後所述，也不限於教室以內。一週中有兩個半日的競技比賽，便是在這時間內舉行者。二次中有一次不屬強制的參加，可任各自所好，或散步，或騎馬，或遠足，都可代替競技。每週有二個下午舉行正式競技。若天氣不好，改在學校周圍之小路，舉行「雨中競走」。餘外二日爲全日課業。惟雖是全日課業，仍有室外作業，故可說沒有一天不在靑天下過活的。

夏之下午因爲長時間在室外過活，故在晚飯後（六時）補學課之

不足，但至八時半後絕對不使學習，雖是上級生也不許在八時半後有預習復習。冬季日短，下午之室外作業及競技結束較早，故學習可於晚飯前終了，以後的自由時間，多用於社交的集會。例如有二晚為手工會，一晚為文學及科學會，一晚為舞蹈會，一晚為講演會音樂會或為其他集會，皆招待來賓。每週之學習時間，連預習復習手工合計，約為三十小時，上級生為準備入學試驗，特許在規定時間以外用功。

其次說明年長生（男女一律）一日十四小時的日課狀況。

七時十五分，起牀，組長點名往水浴室。七時三十五分，運動，若不是雨天，便在校庭競走，但室值日生與食事值日生除外。朝食前不作學科之預習復習，因據經驗以不作為合宜。八時，朝食，朝食後整頓各自的寢床，然後大便，養成每日有規則的大便習慣，實為最好。

每日學期之始或終，雖則時間甚短，但全級學生要與主任會於一室，由主任檢閱各人時間表之調製與學習進度表，與以適切的指示。上午分為四時限或五時限，中間有半小時的休息。這種非長時間就坐之習慣，也為該校特徵之一。校舍數幢因為獨立建築，故每換一次學科，終得有日光浴之機會。夏季炎熱之日，在校庭之樹園中學習。任何學級，上午終有一次體操。體操為瑞典式，男女各別。夏季幼年生也有以游水代體操者。年長生則另設時間以習游泳。每年由皇家水難救濟會對少年行人命救助及泅水法之檢定。

下午一時，晝食，食後有半小時的休息。夏季大概在網球場周圍之樹蔭午睡。寒季有在圖書館及大廳或指定室讀書者，也有午睡者。以後為下午的課業。其種類因曜日因學期而稍有差異。六時，晚飯，飯後有學科之學習及全校學生之合唱。冬季提早在飯前行之，另於飯後開種種集會以修練社交生活。七時半，幼年生就床。八時半，祈禱，除幼年生外全體列席。祈禱後每人離大廳時，與先生握手，各道晚安，以歸寢室。祈禱後起來是絕對不許可的。倘有事情，可於翌晨稍稍早起以行之。組長為整理事務，約延長半小時就寢。九時半，息燈，必須靜默就眠。

以上為普通日之日課。星期日改在八時半朝食。食後整理寢床，然後入自習室，寫家信。無論幼年生或年長生，每週必須通信一次。寫信以後，在音樂室練習是晚當唱的歌。然後往村之教堂。然父母不託學校帶領至教堂者，可以不去。自音樂練習而後以迄晚飯，為學生的自由時間。

在自由時間中，有讀書者，有散步者，有行競技者，有研究特有興趣之事情者，可各從所好行之。但到為規定以外之遠距離外出者，須先得許可。級主任率領學生之有志者至名勝古蹟地遠足之事，也是有的。若距離較遠非徒步所能任者，得帶腳踏車。對博物建築、考古等有趣味者，可利用星期日或半日以滿足其趣味。大概星期日之下午，散步者居多。兄弟姊妹的學生們相伴而出。幼年生則受級主任之指導。自晚飯以後至夜之禮拜以前，在夏季至戶外消遣，在冬季則用為讀書會或討論會等之社交時間。住校的級主任也有招學生至其家庭者。夜之禮拜，有時有音樂及講話，而延長半小時者。散會後握手，行禮，就床，和普通日相同。

星期日於練習唱歌以外，學科之復習全不規定。也無有復習者。僅有從自己之所好行特殊的研究。如上述，父母於每學期利用週末日借住學校附近一次，以視察子女的生活。在學校方面便竭力歡迎，招待他們出席於競技、音樂、講演及夜之禮拜，以謀父母與學校親密之連絡。

每週作業的大體，如右所述。以下再就年長生（十一歲至十八九歲）的課業與遊戲述之。年長生大體分為三階段。第一階段為普通科。不問將來之目的如何，皆學習同一學科。第二階段為升學科，為預備畢業後獲得升學資格者。第三階段為專攻科，已通過上級學校入學資格試驗者，視各自的才能趣味，以作專門的學習。但不管如何專門，為人間教育所必要的文學歷史終不忘加入。普通科分上下二級，上級用道爾頓制學習。此節容在下面詳述。

狹義的學科目，為語學、數學、歷史及地理、自然科學。其他學科目，因不是試驗科目，故視作次要。對於音樂、圖畫等科，却並不當裝飾學科看待，而與以教育上重要的地位，尤其對幼年生為特注重，因足以助長兒童創造力之故。

如圖畫手工等的技能科作為「手業」，國語、歷史、地理、數學、自然科學等的知識科作為「頭業」。他們反對以手業之教育的價值不及頭業的意見，却把手業科的時間加多。知識學科雖許選擇，技能學科却不許可。

技能科中包括圖畫、音樂、木工、金工、烹飪、裁縫、體操及其他的作業。此等學科之學習，室內以在教室、作業室、體操室，室外以在庭園運動場行之。幼年生皆學習手工。自由時間以費於手工室者為多。製作品是作成實物。在學生能力所及，可以自由選擇。女生也學手工，兼使習熟工具的使用方法。惟年長者改學家事。除體操競技之外，任何人皆須從事一定的戶外作業。幼年生每週二回在庭園主任指導之下，從事庭園及果樹園之作業。視學生數之增加，更推廣至於養雞與搾乳。所以使為此種作業者，不是為了健康與職業，而是為使具有參與社會生活上必要工作之意識。正與自己擦靴摺被，以自力做自己的事以養成自治之意識一樣，這便是養成協同之意識。現在該校除庭園、果樹園、養雞搾乳之外，更有許多種作業，并從農場供給寄宿生膳食上用的野菜、牛乳、牛油等。

正科以外有隨意科。全校學生之半數，在練習鋼琴、提琴及其他器樂。幼年生與年長生之二大管絃團已經組成。其他復有訂書、草細工、造籠、機織、農業及養蜂。騎馬會、射擊會，以至建築研究會、史蹟調查會、地質調查會等等各從所好以作專門研究的集會，皆在正科以外成立。

該校幼年部行蒙台梭利式，年長部行道爾頓制。惟所謂道爾頓制不過採用是制之旨趣，將向來的教室教授改為實驗室學習；即為解答教師所發問題或自己所作問題起見，以自己的努力為主，以教師的輔導為副，以進行學習而已。

行道爾頓制之學科，雖已廢除向來的學級之畫一教授，然學級依

然保存。其用意不在爲學習之便宜，而在當作學校生活之一單位。學級在學級主任指導之下，級員互相勸戒以過理想的社會生活。因此種社會生活，得於學習以外獲有許多社會的訓練，故學級之教育的價值實爲重大。

本制之學習，先就各科製定確實的課程表，將教材分配之(於一學年(二學期秋春夏)(三)月(各學期約三月)；即將一學年之教材分配爲九份。以月爲學習之單位，一月的教材是自相統一的。其次將每月所分配教材之學習指導，寫在另紙，與課程表同貼在各科之實驗室。學生由指導案以知學習之方針，由課程表以定學習之進度，可不致落後地努力學習。

各科教師於自己的指導時間內開放自己的實驗室。學生不問學年如何，得自由出入以受教師的指導。教師以應學生的質問而加指導爲主。教師的指導又分爲個人指導與小團指導二種。個人指導無待說明，至小團指導，並不如斯特剌坦姆之指導教授，集同學年之學生以行者。該校之小團指導是集進度略同的學生在一團中行指導的。而各科之進度也非如斯特剌坦姆之每月齊一，全憑各生的能力如何，故集於小團指導的學生之學年各有不同。有時有一年的優秀生，與二年的普通生，三年的劣等生以及因缺席爲落後的四年的病弱生，混合在一起，也未可知。小團指導，大概每週一回。此外學級主任每日一回在始業之始或放課之後集合全級學生，就學習之進度與對各科時間之分配加以指導。該學級所當注意之事項也在此時談及。一月分的工作完了，須受學科担任教師之檢閱考查。若查閱合格，許其爲次月分之學習。

個人學習因全任個人自由之部分較少，故視學習之預定與結果之記錄甚爲嚴重。其用意有二：(一)以供學生之反省；一以有助於教師之指導監督以防止學習之散漫。學生備有三種記錄表。一爲如第一表所示之時間表；此中如起床及食事時刻由學校規定，大家一律，惟自第一至第五之學習時限內學習什麽，因各學生而不同。例如星期一之第一時限有分配給數學者，也有分配給國語者。因學科有擅長不擅長之別，學習之進行有各科併進與單進以及折衷之別，故時間表當然也有差異。這一時間表，在該學期中由學生自己保管，供時時反省之材料。另寫一份送存學級主任。第二爲學習時間之紀錄；如第二表，本週之星期一，爲數學二時限，法蘭西語、英語、地理、手工、唱歌各一時限，故統計有七學習時限(一時限爲三十五分鐘)。這一記錄，在該週間隨身攜帶。每日學級集會時，有由學級主任予以檢閱者。每週之終，統計之以提出於學級主任。

第三爲進度及成績記錄。一月分之學習如告完結，即請學科教師檢閱考查，記入其成績。成績分爲A．B．C．D．E．之五等。不問何等，記入手續一了，即爲已完結是月分學習之證明，同時即爲可以進於下月分學習之許可證。此外，學級主任與各科教師皆作製進度一覽表，可以一目瞭然於各生之進度，而供學生指導之便利。

第一表　時間表

時刻	星一	星二	星三	星四	星五	星六
起床						
競走其他						
朝食						
休息						
五分						
第一限						
第二限						
休息						
第三限						
第四限						
第五限						
晝食						
午睡						
夕食						
祈禱就床						

第二表　學習時間記錄

	星一	二	三	四	五	六	計	判定
拉丁								
法語	1							
德語								
英語	1							
歷史								
地理	1							
物理								
化學								
生物學								
數學	2							
圖畫								
手工								
訂書								
裁烹								
唱歌	1							
器樂								

科外							
計							

唱歌					
器樂					

第三表　學習成績之記錄

		秋學期 1	秋學期 2	秋學期 3	春學期 1	春學期 2	春學期 3	夏學期 1	夏學期 2	夏學期 3
拉丁語										
法語										
德語	C B B									
英語										
歷史	D C									
地理										
物理										
化學										
生物學										
數學	B B A									
圖畫										
手工										
訂書										
裁縫烹飪										

其次述一述幼年部之狀況。他們的特色在使兒童不失家庭的精神，過着自由然而並不放縱的生活。校舍的位置又深獲自然的恩惠，背有綠林，前爲廣場，說是天然的公園可，說是地上的天國亦無不可。幼年部之起因，是由有教育該校職員及附近住民之子女們的必要。最初獨立，最近才成爲附屬機關。兒童們一日的生活順序，大體如下。

朝食前有競走、五分間體操及唱歌。食後整頓寢牀，餵食給家禽及家畜。上午稍有一點學習，以後卽爲自由時間。這些時間大抵是在手工室裏做木工、金工、黏土、織物、圖畫、染物、本版印刷等。手工室於上午開放，任何人皆得自由出入。但有一條件，卽入室必須有確定的目的與計畫。學習室也與手工室同樣開放。自由時間也有在此處過者。晝食在一時，但上午的工作必須在十二時十五分以前料理清楚。在距晝食前之四十五分鐘內，有朗讀、音樂、合唱、清潔檢查（兩手與手帕）等，由此得以養成嚴守時間之習慣。午睡後有庭園、農場作業，騎馬，游水等課。競技每

週三回，於下午行之。晚飯後最幼年生（早寢組）有默學，其他有教室學習。幼年職工因晝間使用筋肉，故歡喜在夜間靜坐用功。談話會隔週開一次，把上午自由時間所成就的事向大家講談。九歲的少女有講水銀之沸點、重量、效用、產地、採掘法、精製法；十一歲的少年有講馬之歷史、飼養法及其特質；十歲兒有講十九世紀之社會生活者。其中有繼續至二回發表的，也有長談至四十分鐘的。星期六之朝食後二小時爲大掃除，清潔整理固不待言，即小破損之修繕也可從事。此後爲自由時間，有讀書者，有出去遠足者。夜間或自行演劇，或出席於年長部之音樂會與講演會。

而男女同學之本家的美國，雖受困於由同學所生的弊害；但在該校却有無比類的優良成績。該校之同學不僅教室生活而已，在某種制限之下，連宿舍生活也在適用。自五歲至九歲在幼年部，自十歲至十七歲在年長部，都過宿舍生活。這種同學制度是該校校長之教育理想所生；而這種理想是流在學生各自之心底的。該校爲寄宿學校，教師也住於宿舍及附近的校內住宅，故全校彷彿是一個大家庭。男女學生除共同求學外，即騎馬、狩獵、舞蹈，以至球戲與校庭作業，無不共同。二百四十名的兩性互相敬愛，互相補益，殊屬可以讚賞。

世上對於男女同學頗有不少議論，今就該校校長之意見述之。他以爲同學是該校教育上所重視之一點。因圓滿的人格務必生活於豐富的環境之中，積成多樣的經驗，然後可以養成。本此旨趣，無論學校生活，或宿舍生活，均不當限於男女之一方。他並不以爲同學可以減少男女兩性之差別；反之，他却以爲同學可以使兩性各自覺其特長，從而意識的培養之。世有抱集合女子而教育爲可以養成女性之見解者，他完全反對；以爲單獨女子的教育，祇會助長多辯、猜疑、陰險之短處，爲抹煞優美困難之長所。他以爲這不是單純的想像，事實得以證明之。無論男女，如單過同性之生活，勢必單調無味，感情自易流於荒野。此就長期過慣祇是女性的寄宿生活之女子觀之，即可明瞭。

就該校畢業生間結婚之數而言，結婚總數爲百四十五人，其中二十八人爲同學之結婚，占百分之十九。

四　阿部狄和姆學校

（在伯明罕與曼却斯德之間，以最早施行新教育有名）。

阿部狄和姆學校可說是俾台爾斯學校之先輩，創於一八八九年，比俾校尚早四年。俾校巴脫雷校長二十歲時曾任該校教職，所受於該校校長塞西爾萊台之感化實多。

阿部狄和姆學校建在富於自然美的境地，有丘陵、谿谷，有牧場、森林，融和、靜默、清淨、愉快，堪稱該校的特色。一入學校便有家庭暖和之感，教室廣大潔淨，純白的石膏像及內外的名畫配置適宜；其他採光通氣及一切設備皆齊全無缺。

到七時還差五分（在冬季）的時候鐘響了，各學生都即起身，窗

是通夜開的，為要呼吸新鮮空氣以安眠。寢具全是羊毛布，無用羽毛被蓋者。起身後齊往浴室，浴畢用粗毛巾摩擦，直至皮膚血紅。十一歲的少年生也與十八歲的年長生同樣磨擦，雖在寒季也不懼怯。這種健康法，業已成為習慣了。擦畢即穿制服，是非常實用的衞生的，看看也覺爽氣的制服。無論教師學生皆穿同樣服裝。

鐘聲再嚮，已七時十五分了。學生齊趨下樓，與教師同去競走。七時四十分朝食，先十分鐘唱歌祈禱，教師學生皆同桌共食。八時整理寢具，有上級生的組長監督指導。約費十分至十五分鐘畢事，然後出宿舍行庭園作業。

八時半第一時限開始。試參觀十三歲組之外國語學習。教授方法是伴以動作之具體的學習。如先生用法國語說：『請洗手，用毛巾拭之。』學生即說：『我洗手，用毛巾拭手』；同時即作洗手揩手的動作。動作全以自然連續的事項為基礎。如學習食事，即依食事前、食事中、食事後的進行順序，用外國語講，用外國語答，同時伴着動作。且力謀多用實物，減少懸空的模擬，又用地圖、繪畫、標本等，使有身臨其境之感。該校之外國語教授，不以文法為中心，而是同學本國語一樣，就日常生活中所見聞的實事實物，以耳與口為主，以行學習的方法。在教室內，一切不用本國語，力謀由利用實物、標本動作等以理解外國語。外國語教師非外國人即為久住外國的本國人。文法要在日常會話可以自由地講，普通文章也能誦讀之後，才開始組織的教學。選擇學習外國語題材之方針有如下三項：（一）關於學校生活中的事項；（二）關於表現外國（有時本國）日常生活的繪畫；（三）關於取自外國地理、歷史、文學的景色、事件、作品等。

在第二時限與第三時限之間有約半小時的休息。此時學生食餅乾、飲茶，出至運動場以伸手足，促進血液循環，使頭腦清明。

試觀歷史之學習。在教室中，地圖、歷史畫、系譜及標本，到處掛着列着。教德國史者為一德國人。這位先生因渡英不久，不知英語。學生雖在學德語，但尚未能明白聽受；因此先生靠手勢、姿態、具體物及繪畫之助，半訴想像，半用語言以說明。一教材如已完結，學生用德語記其大要，請求先生訂正。這樣學習，一國的歷史地理，務必用該國的語言，實為理想的方法。即當學歷史、地理時，務用該國的語言；當學該國的語言時，務以該國的地理、歷史、文學等為材料；這樣互相幫助以期理解這一個國家。

該校對於科學及數學等理科的學科，與文科的同樣注意。幾何學用實驗的學習，初用各種形狀及大小的球、紙、板、角柱等以實驗，進而就土地、河川、原野、丘陵、樹木等行測量。這樣可使幾何學之基礎的知識得以確實理解。幾何學之起源，是因尼羅河大水，要確定業已認不清楚的土地之區劃而發生者，故有測量土地之意義。該校之初步的學習，實可說是返於原始。該校為除空想之弊，故無論數學、博物學其他一切實驗實習的學科，皆在庭園農場製作之作業中作實驗觀察的學習，以期與

手工、圖畫有密接的連絡。該校之教學法，是在這樣實驗觀察的基礎之上，慢慢地進於推理抽象的。

看幾何學初步之學習。教室是在學校下面的谷間。正就最近採伐的樹木之周圍直徑及長度以行測量。測量完畢，回至教室，計算其體積與價格。次看衞生學之學習。在討論學校制服之衞生的價値，及研究臥病的友朋之病源、症狀、預防、治療與保養。次看經濟之學習。講究如何費錢爲有效，比如何可以蓄錢爲注重。要之，該校的學習材料，務必求諸他們日常生活之中。

一時晝食，有唱歌祈禱。

晝食後二時至四時半爲校外作業。這因在食物消化中學習使用頭腦之學科，不合衞生之故。冬季日短，故至四時半止；然夏季在六時以前，都在校外。

作業時另穿作業服。凡庭園、農場、運動場之清理種植，皆由師生共同爲之，全不借助他人。不論天雨風吹，無日停止作業。這些學生並不是勞動者的子弟，而是從年費千元，得在學四年甚至七年的家庭中來者。然他們都須掘土、伐木、拉車、刈草，做流汗的工作。

校外作業約費一小時告終，然後入手工室。室極廣大，凡關於木工的諸種工具及器械，都完備。學生有自己專用的工具箱。在先生指導之下，有造標本箱者，有造農園所用本棚、蜜蜂箱、梯子者，有造柵、音樂台、圓椅子桌子等校具者，無不忙着工作。上級生之手工，有在室外鋸木者，有在川上運木者，有整理杆條子者。學生所手製的建築物，有藏獨木舟（學生父母所送）的小屋，有可放二十箱的蜜蜂小屋，有家禽小屋，有棒球場的觀覽席等等。

足球爲英國盛行的遊戲。該校有四隊足球隊，每週比賽二次。當與他校比賽時，從全校選出最能幹者十五人組成一隊。兩校學生在兩側應援，遇有優勝者，不分敵我，皆予喝采。比賽完了，勝者先爲敗者歡呼三次，跟着敗者爲勝者同樣歡呼三次，然後招待對方茶餅，則已把勝負置之腦後了。

除足球外，有拳鬪、角力、雨中快走。茲就雨中快走述之。某日朝，吹風，天氣怪劣。下午降雨。大家正講在這種日子，競技不知如何舉行，忽然喇叭聲吹響。這是爲雨中快走集合的信號。五分鐘後，全校學生輕裝整列，以待命令。等「進」的信號一下，即列成長蛇之陣出走。不管潮溼、泥濘、砂礫、草叢，全若無事地前進。緩遲的、落伍的皆沒有，以同一的步調，毫不周章地走去。等到了目的地，立刻回轉。學生們身內出汗，身外淋雨，身下濺水，全身正同「落湯鷄」一樣，然而個個愉快地走着。這樣約半小時卽告終了。

六時晚飯。學生七八人一桌。朝食時有組長，晝食時有先生，分坐各桌；惟晚食時僅爲同年的學生們就坐。其用意在朝食時，組長當作將來的父親作教養子女以食桌的禮法之練習；晝食時，先生注意各學生是否攝取適當的食量等，以行指導；晚食時則爲自由實行前面所教事項

之時間。食時可以愉快談話，以助消化。

晚飯後，有音樂之練習，除身體有故障者外，全體參與。該校學生對發聲、呼吸、口形等，受極嚴正的教練。學校認音樂爲與主科同有教育的價值，認音樂不能者也與讀寫算不能者一樣。大多數學生幷通器樂。組有管弦團。

七時以後約有一小時的默學。幼年生在組長指導之下，專心復習。該校不課宿題，暇時讓學生澂自己所愛好以消遣。該校又有一種辦法，每學期有學生七八人輪流擔任在夜間往數哩外之郵局去取學校信件，雖在如何天氣惡劣之時，也不缺席。據校長說，這是養勇氣，重責務之訓練。曾有畢業後遠往印度，助父經營農場之學生，寫信來感謝以前在校所受鍛鍊之功。

八時半又往食堂，用可可及餅乾的極簡單的夜食。食後全校之人皆集於會堂行十分鐘的夜之祈禱。

每年冬季，在校後山上作滑冰戲。夏季則開一次父母會，學生們把學校、宿舍、運動場都整頓清潔，以待會期之到。開會狀況，不是看看選手表演學藝，而是與兒童從早到晚地一起行動，藉以視察兒童之生活狀態。無論是食事，是祈禱，是學習，是作業，是運動，是音樂，及其他一切，莫不看到。一日不足，繼以二日；二日不足，繼以三日。做父親的以與兒童比賽足球游泳而失敗爲喜，做母親的以觀寢室、自修室，看飼養的兎與蜜蜂，又以散步花園爲樂。要之，父母不是由學校聽受兒童之成績及學校之教育方針，而是就實際以學知怎樣獲此成績，及爲怎樣的教育方針的。最後共同晚餐，開誠布公地交換談話。

附時間表

時刻	夏 普通日	夏 星期日	冬 普通日
6	6.10 起床		
	6.30 茶 運動		
	6.45 第一時限		
7			6.55 起床
			7.15 運動
	7.30 會堂集合	7.50 起床	7.30 會堂
	7.40 朝食		7.40 朝食
8	8.00 整理床鋪	8.00 會堂	8.00 整理床鋪
		8.20 朝食	
	8.30 第二時限		
9		8.45 整理床鋪	8.30 第二時限
10		9.00 寫家信	
	10.15 休息 茶		10.00 休息 茶
	10.30 第三時限	10.15 赴教堂	10.05 第三時限
11			
12		12.15 會堂（如天雨）	12.00 圖畫手工庭園
	12.15 水浴		
1	晝食	晝食	晝食
	鋼琴練習	1.30 風琴練習	鋼琴練習
2	2—6 圖畫、手工、庭園及小工作、競技、實驗	3.00 自由時間	2—4.30 圖畫、手工、庭園及小工作、競技、實驗
3			
4			
5		5.00 閉門時刻	
		5.15 合唱練習	4.30 下午之學科
6	晚食	晚食	晚食
	6.30 黃昏之學科		6.30 自由時間
7		6.30 讀書（就個人教師）	7.00 唱歌
	7.15 唱歌 暗誦	7.30 會堂	7.30—8.30 講演 討論 音樂會 朗讀 劇
8	8.30	夜食	
	8.40 會堂	8.40 就床	8.40 會堂
	8.50 就床		8.50 就床
9			

（備考）一時限爲四十五分以內，習字、圖畫、化學實驗等有在四十五分以上者。上級生爲準備入學試驗，可於科外用功，惟不列入時間表。星期六僅上午有課。又常爲遠足而費全日。

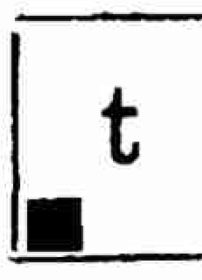
五　馬爾布拉幼童學校

（爲在倫敦西南部契爾希區之市立學校，有似包含我國幼稚園與小學校之低學年而成者。契爾希自古以有學者與文人寓居出名，如洛克、牛頓、卡拉爾等輩皆曾寄寓其地。因是富於歷史故事之區，故難免有人認該校之學生爲必風雅麗都者，實則事實全然相反，該校倒是貧民子弟集合之所）。

講到個人教育之徹底，雖在俾台爾斯，到底還不及這個馬爾布拉幼童學校。馬金達女士在是校所行之個人教育，實足驚嘆。一學級所收容貧民子弟有四五十人，都使他們自由學習；特別在自由學習上所用用具之巧妙，爲無可匹敵。

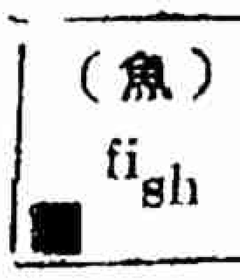
個人教育是很麻煩的，一學級的學生數如非少數，似乎難收良效；但馬金達女士即對多至四五十人的學級，也能想出可以實行的方案。那就是利用自學自訂的方法。女士爲自一九一九年以來，用自己所想出的學習用具發得個人教育經驗之熱心教育家。在英國從事新教育的教育家大都要受蒙台梭利女士之影響感化，而馬女士也是其中之一人，三四歲之幼兒即在美麗的寬大的保育室，使用蒙台梭利之玩具；五歲以上者則用馬金達之用具，以學習讀、寫、算。

校舍非常粗陋，運動場用壁圍住，有如牢獄。地址在倫敦也算是人烟稠密之處，通學的學生很多是由家僅一室的貧苦家庭中來的。這樣一個物質上極不漂亮的學校，一入校舍，便會垂頭喪氣，掃興之味。但一經視察教室，無論那個兒童都在忙於活動。試看他們何所作爲：則在桌上有小箱，放着印好字母的卡片。卡片的左下角附有黑點。在黑點之上，可以放左拇指以便執持，且得正確地看到文字。



拿着這一卡片，走向壁方。在壁面懸有字母之單語畫表。例如 apple（蘋果）之畫下寫着 a，boy（男孩）之畫下寫着 b。這種畫是由兒童所熟知之實物中選出者。兒童拿着 t 之卡片，從單語畫之 a 順 b c 的次序看下去，一到 t 之部位，即凝視着。看繪在上面之畫，幾度念着 top，top 特別加重最初的發音，有如 t-op，t-op，t-t-t 的樣子，終於將 t 提出以發音，熱心練習至數分鐘之久。等到完全能夠發音了，急忙行至先生處。在先生面前，一面用左指正確地執持之卡片，一面即發爲 t,t,t 之音。先生笑着點首，即喜容滿面地回歸坐位。然後從桌上的小箱中，取出種種畫來以發音。原來在小箱子，放有貼着從新聞雜誌及廣告紙上裁下的畫，於其下寫着名稱之卡片。畫大概是色彩美麗的。兒童從卡片中最初選出附有 t 的畫，看畫以發音。如 t-tram（電車）t-tack（釘）等是。

二十四個字母之發音學習完結的人，進而學習結合 sh (ship) 及 oa (boat) 二字以上以發一音之語。



第一圖 (魚)之地位有魚之畫

如有看第一圖之卡片以學發音者。f 與 i 爲既習之文字，是能發音的；圖中稍稍提上寫的 sh 是

發爲一音的表示，須開始學習。因其上繪着魚的圖，故得想出sh之音。如此，就 fi-sh, fi,sh,sh-sh-sh 地發音，直練習到可以完全發sh之音，卽行至教師處受其訂正。

這樣，兒童們獨習二十四字母與結合字母之發音。他們快活地自己練習，自己訂正，其方法極爲有益多趣，故特詳述如下。

學習讀法的方法雖有種種且各有特長；但當作個人學習之方法而到判定其優劣，與其置重於所謂科學的，不若置重於是否適於個人學習之實際。無論何種學習法，若不是用獨力得以訂正的方法，終不適於爲個人學習之方法。因此，由各字母之發音開始的發音本位之讀法學習，實比向來所用單語本位之讀法教授爲優。因知道了各字母之發音，便得用自力讀出新語之故。要之，看畫而混吞地讀那寫在下面的語之視讀法，因難成爲得讀新語的基礎，故比之發音法之讀法學習，不能不說爲劣。又如貓或帽子等的具體語，固可由畫以學得。但如 small 與 start 等難以用畫顯然表現之語，要用視讀法以獨習，殊爲困難。卽令可以用畫表現，也易誤認爲 little 與 begin。是以在用視讀法的讀法上，凡抽象語及近於抽象語之語，非請教師教授不可。在忘却時，除向教師請教外，別無他法。而要用獨力學習，實在困難，故被用爲個人學習之方法是不適當的。

今將用發音法開始的讀法學習，具體地敍述如下。

（一）二十四字母之發音學習。

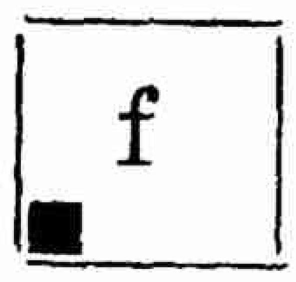
第二圖及第三圖爲子音與母音示教圖之一部。括弧中文字之地位皆繪着圖。這些者貼在教室壁上。



第二圖　（子音）

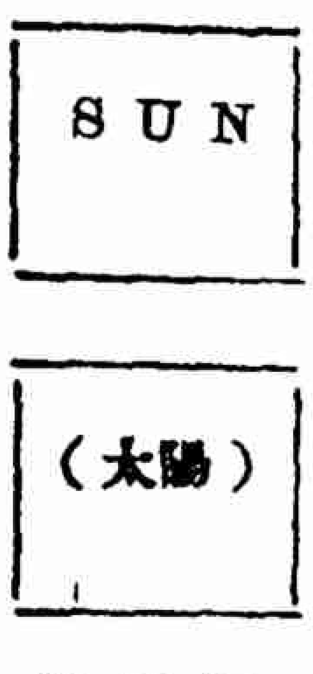


第三圖　（母音）



放這種f字母的卡片之箱，有若干隻。兒童從櫥中拿出一箱來回至坐席。任意取出一枚，將左拇指抵住左下隅之黑點位置，持至貼於室周壁上之示教圖，覓那相同的字母。看見示教圖f字上所繪的具體物（fan）幾度發音，特別把當初的字母加重地清楚地發音。若已能發音，就將f字寫於筆記本上，行至先生處，求其檢閱。這在筆記本上寫文字的事情，是很重要的。因爲正確的牢固的記憶，必須目耳（包括口）與手三者兼用纔可。兒童拿f的卡片，搜覓示教圖，是用目；fan,fan,f-f-f 地幾度發音，是用耳與口；寫f在筆記本上便是用手。

（二）包含短母音的三字語五十個之學習。

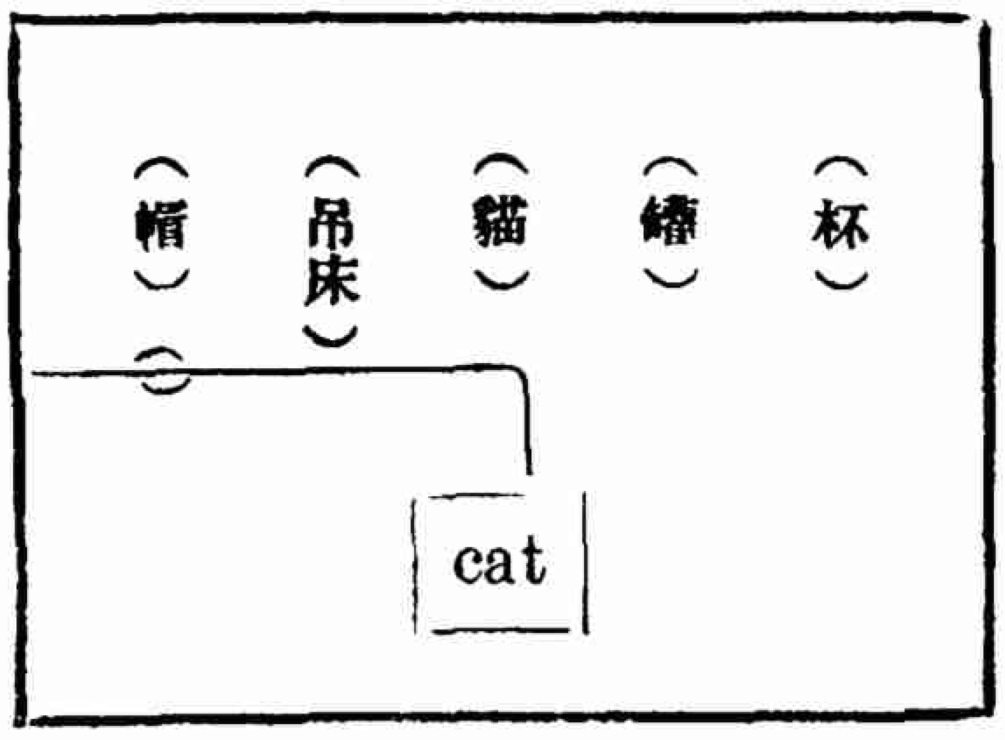


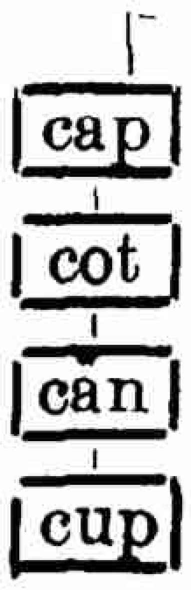
第四圖

如第四圖，一面寫語，他面繪圖的卡片五十枚（五十語）也有數箱。學生任意從櫥內拿出此箱，然後取出一枚來學

習。若見到的是文字的一面，便先一字一字地發為 sun s-u-n 之音，以後繼着發為 sun 之音，若不能繼着發音，則翻看裏面之畫。又若見到的是畫的一面，那麼起初連續文字發為一語之音，然後各別地發音。倘若不能各別發音，是因忘卻拼字之故，那麼可以翻看裏面。這樣，無論從那面學習，都可得同一結果。

以外，從既習二十四字母之發音的具體物之中，選出兒童所親近者，作種種的聯合以練習之。試舉一例。如第五圖之卡片，這是以 c 開始的三字語；但以 b、d、f 等開始的尚有許多。把幾種聯合為一組，放在箱內。此圖之畫與文字也有相反對者。但無論何種，終是如圖所示為聯合畫與字的學習遊戲。由此不惟可以牢固既習文字與語之記憶，且以前結合為 cat 之 c（參看第二圖），如今可以多方面地結合為 cap, cot, can 等，從而興味濃郁，自然進而再想出其他與 c 結合之語，引以為快。





第五圖

有一種遊戲是常作練習之一方法的。例如「m-a-n 是什麼？我去買 f-a-n」。這是可以叫做「什麼」的遊戲。

(三)普通短文所必要的不規則語之學習。

選出短文中所常用的不規則語二十，寫在如第六圖之卡片上。這因不易自習，故就先生習之，再自行練習。將已經記住的語寫於筆記本，受先生的檢閱。同時將忘卻的語請問於先生。由此以記憶全部。全部一經記住，便請先生在進度帳上蓋完了之印。倘若本人有幾次遺忘難以記憶之語，先生便於進度帳上蓋完了印之旁，加寫該語以喚起本人之注意。

are	by
put	my
was	or
her	for
you	she

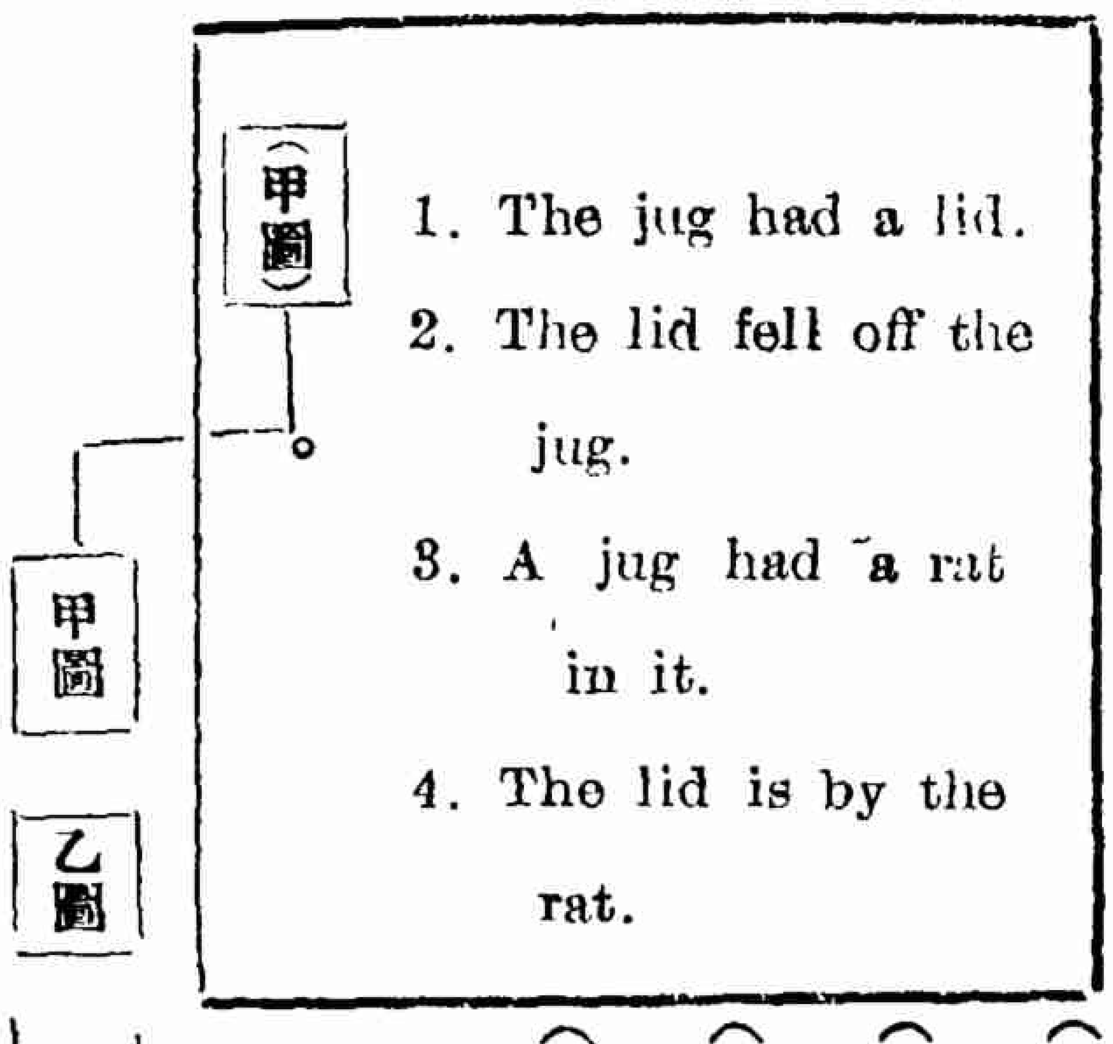
go	we
so	me
no	he
to	the
do	be

第六圖

(四)短文之學習。

由以前已經學習過的單語，就如第七圖之卡片，以自習短文之讀法。大寫字母因尚未學過，故用如第八圖之大寫字母示教表以自習。自習短文之大體方法，為正確地發出短文每語的文字之音，跟着每一語讀一回，這樣一直練習到可以圓熟地讀文之全部，然後受先生之檢閱。其次由比較那種卡片之畫是和那種文章相當，以體驗文章之意味。就第七圖之四句觀之，壺與蓋出現於三句中，鼠出現於二句中。又1與3講壺之事，2與4講蓋之事。若不能正確地了解本文，是由不能好好地注意於畫與文字的結合之故。此種畫的卡片，不單有助於了解文之意

第七圖



(甲圖)有蓋的壺之畫
(乙圖)蓋落下的壺之畫
(丙畫)鼠從壺中出頭之畫
(丁圖)蓋與鼠在蓋側皆指之畫



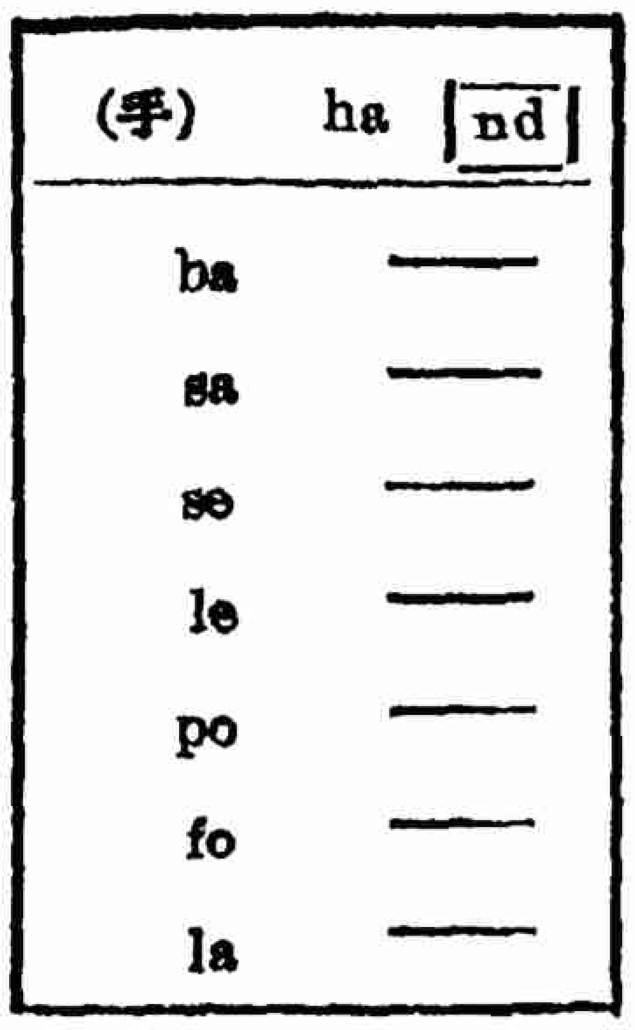
第八圖 大寫字母示教表

味，也爲便於先生之檢閱。如檢閱時要一一問文章之意味，便須費許多時間；今若問1的文章之畫爲那一張卡片，這一卡片之畫爲第幾句文章，令其作答，就可在僅少的時間之內檢閱指導。

英語與漢語，因言語及文字的配合頗有不同，故照樣應用是不可能的，但大體的暗示終可得到。

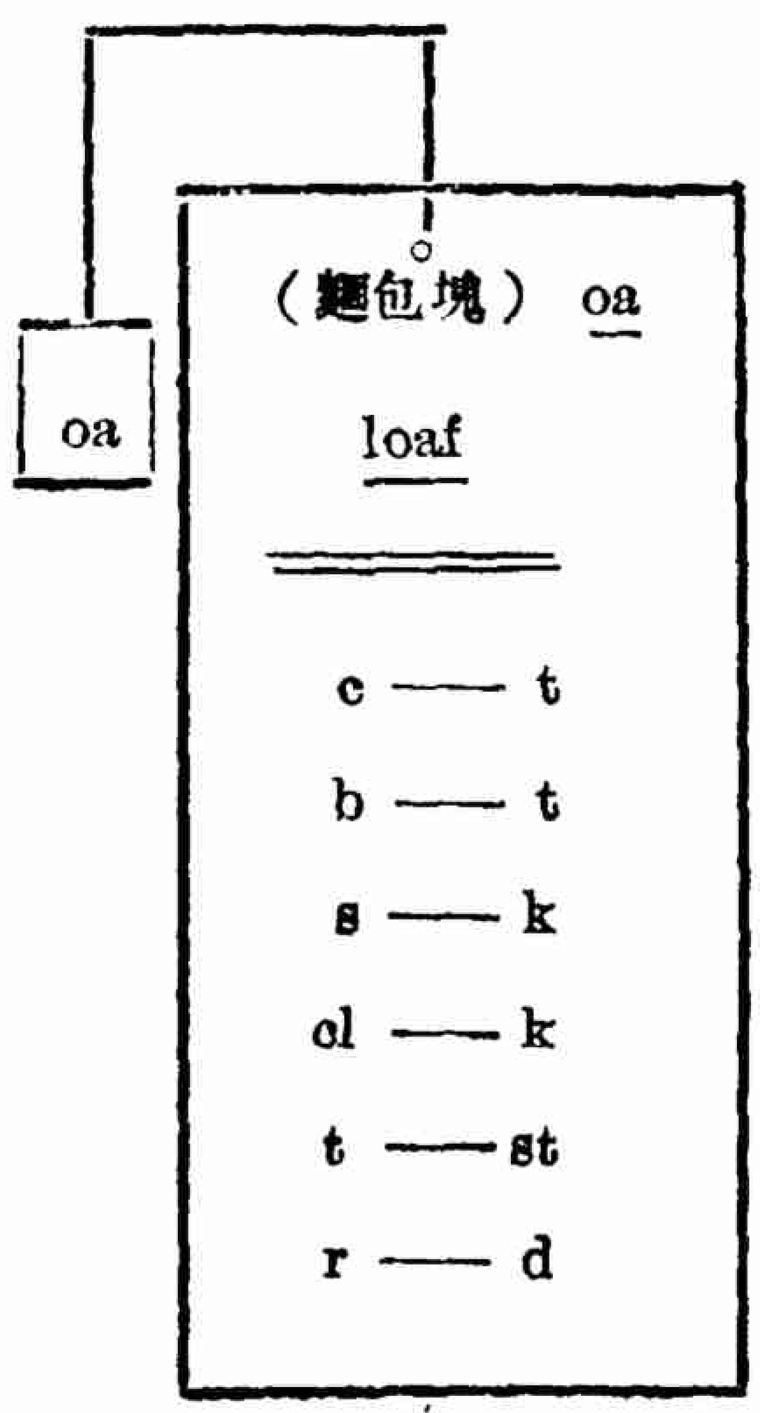
爲參考計，特再舉幾種馬金達女士之學習用具於下。

第九圖 四字語讀法學習用具之一例。



(手)爲手之畫。小卡片之文字要加在長方形之中，以讀成四字綴成之語。能讀成者，寫在自己的筆記本上，受先生之檢閱。其時即請教授未讀之語。

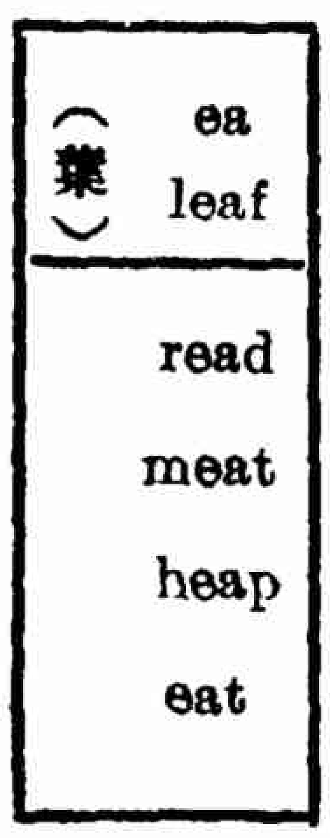
第十圖 用二字以發一音之語的學習用具之一例。



用二字以發一音之表音字，學生感得非常困難，故有多次練習之必要。學習之方法與第九圖的相同。

aa 及 ea 及 œ 等的表音字之示教圖，另外製作貼於壁上。今舉其一部，則如

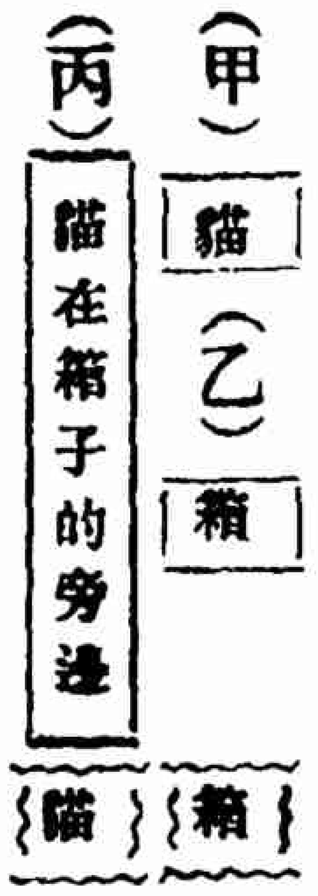
第十一圖 表音字示教圖。



(葉)之地位繪着畫。

如此連續起來，便成爲一覽表。

若舉文章之學習用具的例，則如讀第十二圖(丙)之文章，如其意義明白，則用曲線並着表示(甲)與(乙)之卡片畫。然後受先生之檢閱。但(丙)當寫在自己筆記本中。如



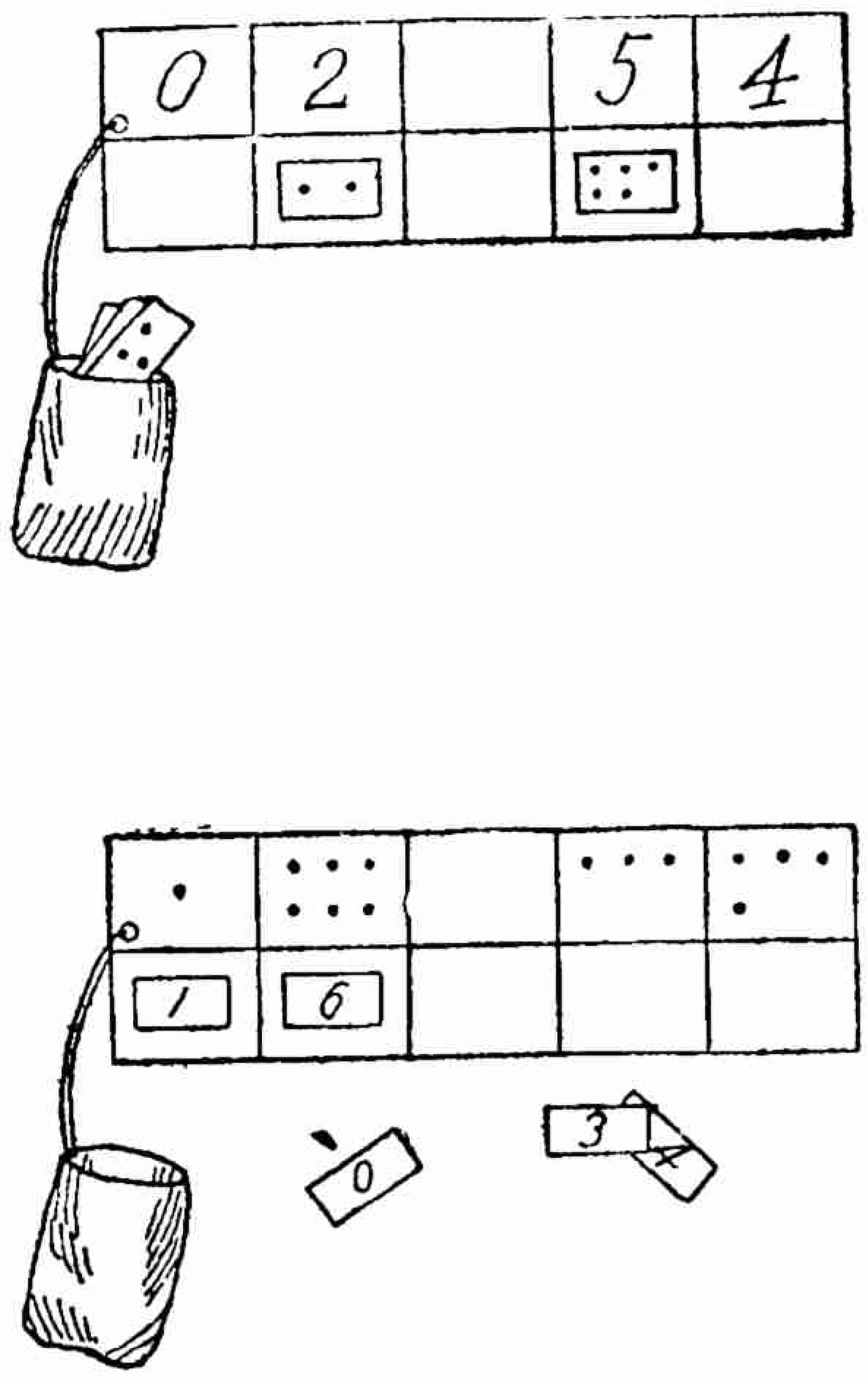
第十二圖

(丙)這種的卡片幾枚合爲一組，放在箱內。例如「貓在箱子的上面」，「貓在箱子的右邊」等的卡片合爲一套。

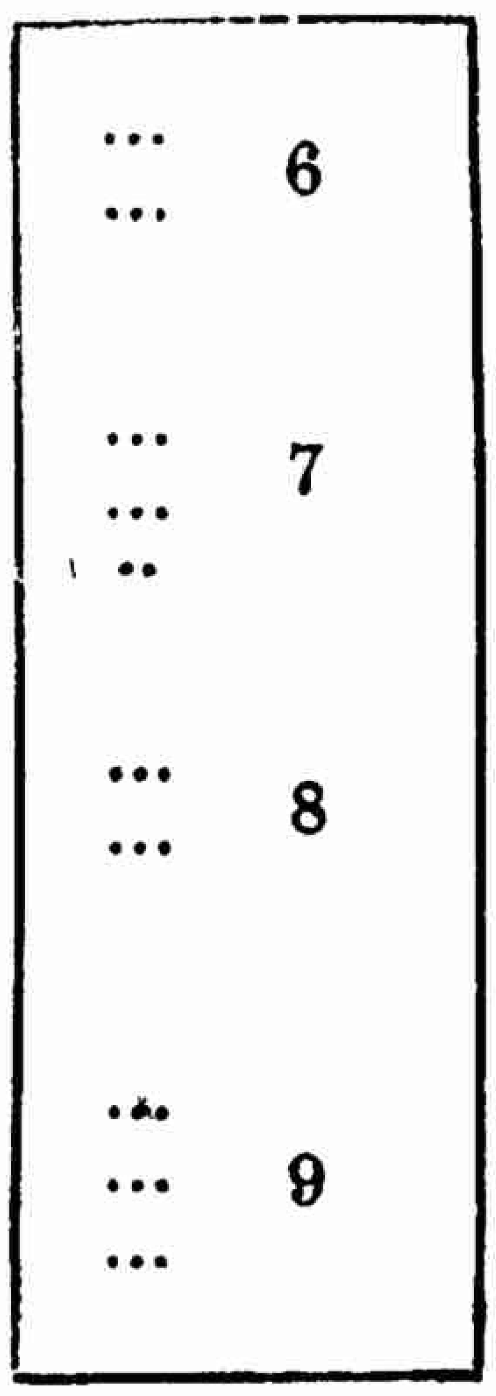
算術因多有各國共通之性質，故稍爲詳述。但也同國語一樣，祇講幼年生之算術。

算術自學之第一步爲數字與數圖之結合。最初是在由0至5之範圍內。用爲學習用具者，是示教圖（第一圖甲）5數字及數圖（第一圖乙、丙）之卡片。兒童從第一圖之袋中隨便取出卡片，列之於與此相當的數字或數圖之下。若不知以列在何處爲好時，可就壁上之示教圖參考。若已明白，便回至坐位以練習。等到沒有錯誤，就受先生之檢閱。先生這樣問他：這個數字是什麼？請給我看「四」的數字。用這個方法以調查結果。一度自0至5的學習因爲困難而有生倦怠者，故最初把4與5從袋中取出。

第一圖



(註)數圖以∴爲基礎而組成。因實驗心理學上曾說一瞬間所能認識之最大限爲∴之故。6以上的數圖示之於左。



學習之第二步爲至5之加法。

學習用具，如第二圖，是按5以下之加法的一切例子，兼爲復習而組成的。＋與＝之記號讀若「3加1爲4」。3用青色，1用黃色寫。這樣色彩各別，使兒童容易領會把二數相加之「加」的意味。學習之方法，是如第二圖，3之下列青豆三粒，1之下列黃豆一粒，計其全體而寫

第二圖（甲）

3	+	1	=
1	+	2	=
[illegible]	+	2	=
1	+	4	=
3	+	2	=

（同圖乙）

2	+	2	=
1	+	3	=
2	+	3	=
4	+	1	=
3	+	1	=

（同圖丙）

1	+	3	=
2	+	1	=
3	+	2	=
2	+	2	=
1	+	4	=

（同圖丁）

3	+	1	=
∴		·	

第三圖（甲）

2	+	1	=
2	+	3	=
1	+	3	=
1	+	1	=
4	+	1	=

（同圖乙）

2	+	2	=
1	+	1	=
1	+	4	=
5	+	0	=
0	+	1	=

出和數，以之與示教圖對照，看有無錯誤。練習之結果，卽不列豆也得算出而說「3加1爲4」。這所算出者，寫在自己的筆記本中。這樣，如把全部卡片之各題皆能暗誦，則就第三圖甲乙（教師用之卡片）受先生之檢閱。檢閱如合格，卽得在進度帳上蓋印。

學習之第三步爲自6至9之加減。

這個方法與第二步之至5之加法大同小異。先學6之加減，完結以後學7之加減，這樣順序以學習。其間常作問題以資復習。這回不用豆而逐漸用點以代之。這一方法簡單且較近於抽象。最後連點也不用練習到可以單用目看，用暗算。至於和示教圖對照，以及受先生之檢閱，仍與前同。爲參考計，將6與7之加減卡片示之。

第四圖　（6之加減）

6 − 1	4 + 2	3 + 3	6 − 2
1 + 5	6 − 4	6 − 3	6 − 4
6 − 5	6 − 2	6 − 3	4 + 2
5 + 1	2 + 4	6 − 1	2 + 4
3 + 3	6 − 3	1 + 5	6 + 0
6 − 0	3 + 3	5 + 1	6 − 0

5 + 2 =	7 − 4 =	7 − 6 =
7 − 5 =	4 + 3 =	7 − 1 =
2 + 5 =	7 − 3 =	1 + 6 =
7 − 2 =	3 + 4 =	6 + 1 =
6 + 1 =	7 − 0 =	0 + 7 =
7 − 6 =	6 + 1 =	3 + 4 =

第五圖　（7之加減）

括弧爲表示一種事實之變化者，但不用於學生用之卡片上。

各數之卡片附有顏色。例如7之卡片爲綠，8之卡片爲淡紅。當先生許學生進習8之加減時，是說「現在請換做淡紅卡片之計算」。兒童當視箱之顏色，取出8之卡片。對於一切幼兒要使認事物之區別時，實以着色爲最便利。

學習之第四步爲自10至49之記數法。

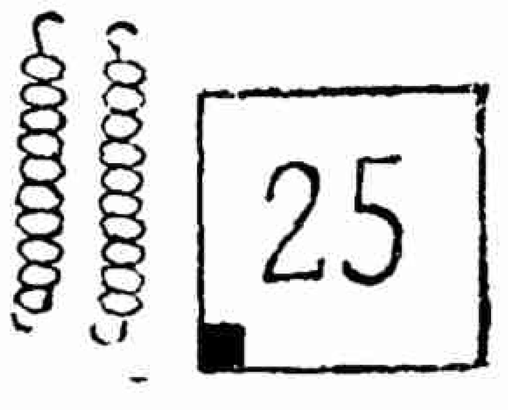
由小團教授，先教以10之記數法。兒童拿着內放十九粒豆與尖端彎曲使豆不致脫落的針之箱。叫他取出一粒豆來，於其下寫1的數字。這樣順序做去，至九爲止。如今使他把十粒青豆並列起來。問他在這下面，從以前已習過的數字之中，以寫那個爲是；暫時叫他想一下，然後使他把十粒放在一起，而於其下寫1的數字。這時候，兒童要表示希奇的

面情，就此加以說明。

記數的符號，以前所習者祇有從0至9的十個。而記十的數字，是由1與0合成的。現在當向學生說明理由。使他把十粒並列的豆用針串上。問串上的豆共有多少？以後還剩多少？試把串上的豆放在左邊，在其下面寫1。在右方空處即在以前十粒豆並列之處，於其下面寫0。現在試在0之上放豆一粒。豆總數有多少？那一個數字有錯誤呢？這回試在0之上放豆二粒。全體有多少？那一個數字是錯的？這樣進至19而止，由此再逐漸退至10。即當19的時候，叫他取去九粒豆。問他那一數字有誤。在這樣計算的過程中，終有一時可以了解自10至19之記數法。

最初練習時，將十粒豆一一串在針上；但一經了解十為一個單位，便叫他使用那不致落下青豆而十粒相連繫着的針。用這十粒連繫的針，使輔示教圖之助自學 20—29，30—39，40—49。今舉一例如下。

假定從放入20——92卡片之箱，取出25來。如第六圖，二枚豆針與五粒青豆並列着。為使確定起見，再使看示教圖。



第六圖

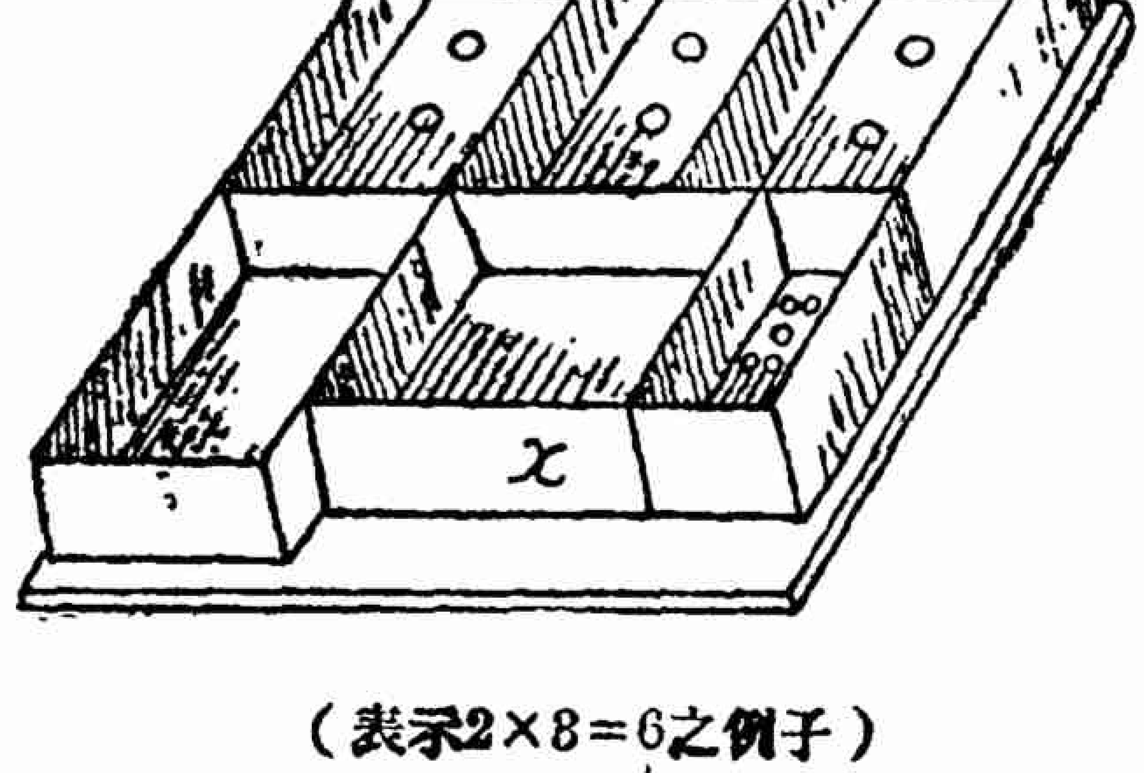
學習之第五步為二與三之乘除法。

第七圖為自0至六乘2之計算卡片。當學習時，是與第八圖之學習用具同用的。例如 2×6= 之學習從第八圖之x小箱取出豆六粒，放入a中，更取六粒放入b中，使將兩方合算之。後在自己筆記本上寫2×6=12，

第七圖

2 × 2 =	2 × 1 =	3 × 6 =
2 × 3 =	2 × 6 =	2 × 3 =
2 × 6 =	2 × 3 =	2 × 4 =
2 × 4 =	2 × 5 =	2 × 1 =
2 × 1 =	2 × 0 =	2 × 0 =
2 × 6 =	2 × 4 =	2 × 2 =
2 × 5 =	2 × 2 =	2 × 5 =

第八圖



（表示2×8=6之例子）

并和示教圖對照之。這樣幾度練習之後，便能暗記「二乘六是十二」。若全能夠記憶，就請先生考查，在進度帳上蓋印。用這一方法，在學習至2×12= 為止。所以練習至十二為止者，是在英國如 dozen（打）之以十二為單位者頗多之故。

2段之乘法完結，即進於2段之除法。因除法是乘法之反，故若乘法學有把握，自易學會。例如 12÷2=，若記住乘法之 2×6=12，就不明理由也能做出。倘若遺忘的話，可從x的小箱中取出青豆十二粒，交互地一粒一粒放入a與b之二箱中以計算之也可。

其他3之乘除方法，與此相同。時時作復習問題，與上述加的減的

情形也無異。自學一面前進，一面不忘復習，實為最要。至於4以上的乘除，則不用第七圖之用具。倘若還有用之必要，必須多次的練習2與3之乘除。祇要這種練習有了確實的把握，那麼4以上的乘除，自會獨自做出。

六歲的傑尼，有一天『先生，4之乘法我雖沒有學過，但我以為做得出。請試試看』。『這樣嗎？那就很好。可試試看。好嗎，4乘7是……可快一點』。『請稍等等。三乘七是二十一，加上七為二十八，是二十八』。

哈利想看看 13÷2＝ 之商數，特從第七圖之小箱中數出十三粒青豆在筆記本上畫正方形，一粒一粒交互地放入其中，各別地數兩方之數。但經幾度試做，都得不到同數，因表現希奇的面色，到先生處去請教。『先生，用二分十三，是有二個答數呢？！』。在旁邊聽着的瑪利即說：『哈利君，你是在分卡片上所沒有的數呢。卡片之數祇是偶數啊』。哈利一面側着頭，一面嘴裏唸着『奇數若用二分答數難道有二個嗎』？急忙回到坐位，用種種的奇數來試做。

學習之第六步為二位數之加減。

大體的方法是和以上所述的相同。惟有當注意者，起初是學習一位之和，為九以下的或從十位可不借而得減的，以後則學習上進或下退的。上進及下退之說明，若用針豆很易了解。例如學 15＋8＝ 時，使合5與8之豆用針將其中之十粒串起，置於十位，所剩下之三置於一位。由此以了解上進之理。又若在學習13－5＝時，從十位之豆針取出5，將剩下的和3相併，便成為8，由此以明白下退之理。

以下至第十步之學習，如其一一說明，固然太煩，也嫌近似，故不再詳述，僅舉全部之要目：

一、自0至5之數字與教圖。

二、至5之加法。

三、減號之意味　(1)6之加減　(2)7之加減　(3)6及7之加減復習　(4)8之加減　(5)6 7 8之加減復習　(6)9之加減　(7)6 7 8 9之加減復習。

四、記數法　(1)自10至19　(2)自20至29　(3)自30至39　(4)自40至49。

五、2之乘除　(1)2之乘法　(2)3之乘法　(3)2及3之乘法復習　(4)同上，2與3之除法。

六、加法　(1)一位之加法　(2)不上進之二位加法　(3)上進之二位加法。

七、二位之乘法　(1)不上進者　(2)上進者。

八、至6×12之逆＝無剩餘的除法。

九、減法　(1)減數與差不等者　(2)等者。

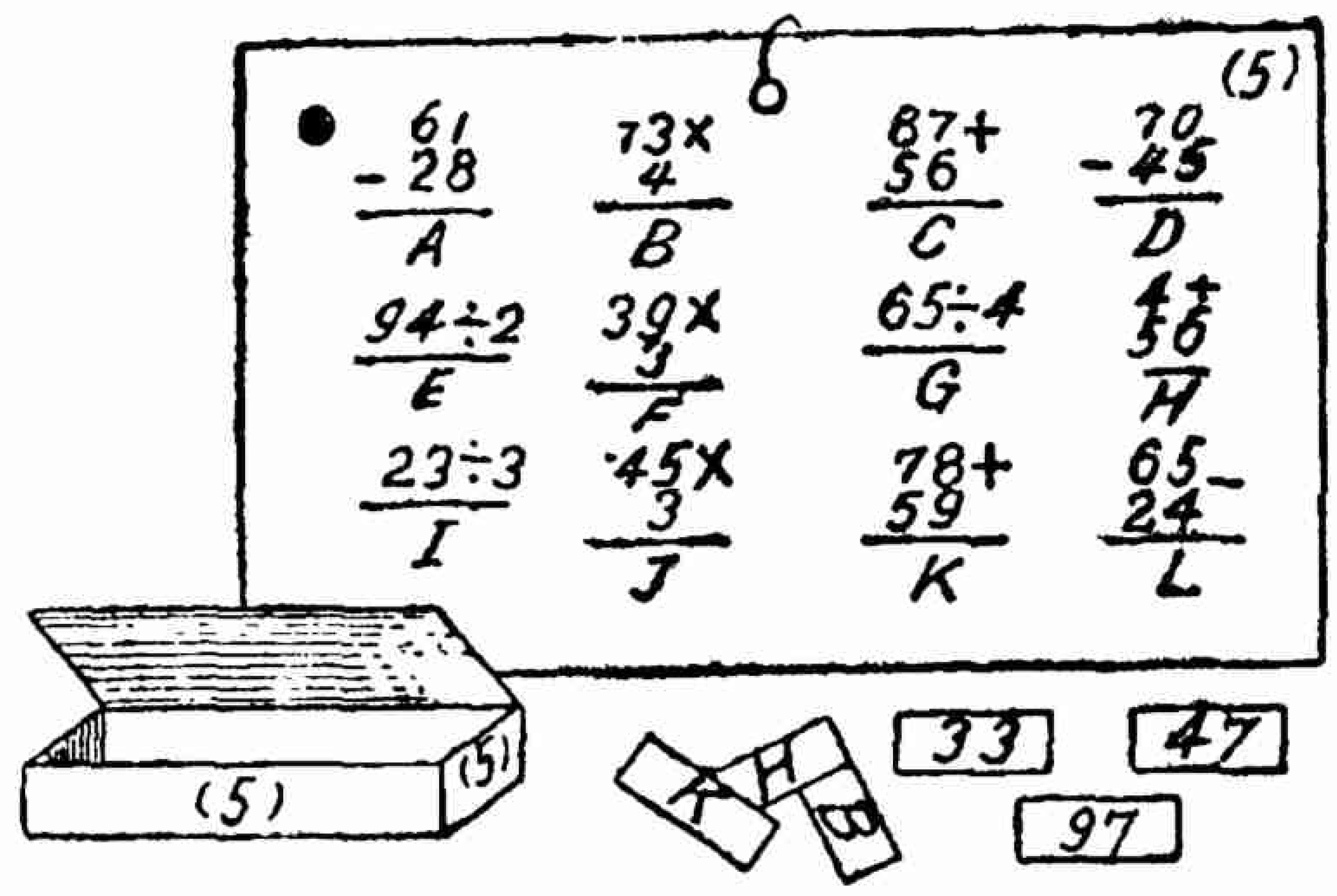
十、除法　(1)無剩餘者　(2)僅一位有剩餘者　(3)僅十位有剩餘者　(4)二位皆有剩餘者。

檢點計算的結果若不能明知自己的成績，也有發生倦怠的兒童。

雖說如此，因兒童數步要一一檢點，到底是不可能的。因此，有講究示數圖，可使學生自行檢點，自造成績之必要。第九圖即為由此產生者。

但即不檢點計算之結果，而一點不倦怠，對計算自身具有興味，以熱心學習之兒童也是有的。曾有一五歲半的兒童，對於算術極有興味。某假日至某處時，見桌上有計算卡片，凝視不瞬，且問如何用法。後來說明方法，幷與以一二枚卡片。翌日宿舍的女主任，一手領着他，一手拿着被單同到校長前面，向校長訴說：『此兒拿鉛筆上床，在被單上演算，弄到如此齷齪。』校長聽話以後，即柔聲地說：『是這樣嗎？那是不可以的。傑尼，自後不要在布上演算，我另外可以給你要用的紙。』

第九圖



曾有人向馬金達女士發問：第一，要個人學習成功，最重要的條件是什麼。

第一，當是教師的性格，以純愛待兒童，知道兒童，同情於兒童，不怠地自己修養。這雖是一般教育上的要素，但對學生直接接觸個人學習，以此為更重要。

第二是學科課程之排列。排列課程，要很周到地從易到難，由簡入繁，否則個人學習要全歸失敗。第一步為第二步之基礎，兒童按步前進，得嘗成功之快味，為常抱自立奮勉的意氣。在學級教授上，第一步如不確實，尚可於第二步由教師補正之；然在個人學習上，差不多全由獨力踏出第二步者，故第一步如不確實，則第二步之進行將不可能。

第三是結果之記錄。每日學習的進度如其顯著，則因自己得見生長之效，自將更感快樂，更趨猛進，以自己之進步為唯一的獎賞而感滿足，以自己的停滯為嚴罰而感儆惕，即在訓練上講也是極可尊貴的。兒童愈幼小，對於學習進度之記錄會愈覺快樂，也可成為獎勵。長大的兒童，即不一一記錄，自也能察知自己所已學習分量之大體；但在幼小的兒童，務必作成有形的，可以見得自己進步的記錄。大兒童的進度表，雖不妨用數字及曲線圖解以表示；但幼兒的，以具體的表現為最要。

第四是學習熱度之持續。獅子搏食，一度失敗，即不復嘗試。對於學習失掉興味與熱心的兒童，要再回復原狀，是非費二三倍的努力不可的。幼兒教育上最重要事件之一，即為細心注意，使兒童對學習不失興味與熱心。這在結果記錄上，與課程排列上，固當都予注意；然比這些更重要者，是對兒童的同情與愛，即以兒童之樂為樂，以兒童之悲為悲。不獲教師褒賞，即不熱心的精神，對大學生雖非所許；但以此要求於幼童，實為無理的約束。

第二種質問是當開始個人學習時，要注意的條件是什麼？

第一爲避急激的變化。慣於學級教授的學生，要一變而行個人學習是不行的。故最初以由最易個人學習的算術着手，慢慢地進行爲好。在一定時間內，使就算術卡片，儘可能範圍內計算，與示教圖對照，檢點結果，記入於進度表。等全體學生對於示教圖之看法進度表之記入，已經熟習，就將時間延長，將新學科加入。當加入新學科時，先僅使學習這一學科，且習熟學習用具之使用法爲佳。若學習用具之用法不使習熟，而即爲個人學習，是事倍功半的。在某學校單以下午之手工爲個人學習，無論是黏土細工，是木工，是針細工，都使隨心所欲地選擇。學生對於做這件或做那件，要想過一番之後，纔下手做。最初時也有中途變更的，但後來知道這樣做法，進度會比他人落後，於是加以改進。約經五星期，學生對於手工之個人學習已經習熟，故從下週起，把個人學習推廣之於上午之普通學科，以後逐漸地成功了個人學習之確立。

在個人學習上，特別重要之事爲有效地使用自由時間。開始時，可就各科規定最小限度之分量，使行強制學習，將其餘的自由時間善爲指導，以期使用有效。這樣地使慣於自由時間之使用，以逐漸廢除強制學習。

第二爲設想適切的學習用具。學習用具，以在使用的過程上，可以鍛鍊兒童之思考爲最要。單當作滿足兒童之好奇心，修練其感官的玩具式的物件，當作學習用具是無甚價值的。兒童在使用學習用具的過

程上，即使發生困惑，也不要立刻教他。因困惑是思考齟齬之表示，是探尋思考正道之磨練。

學習用具之使用，當以結局歸於不用爲目標。即當以不用學習用具而得明確迅速地思考爲目標。對於無用具而能思考者，永遠使他不離用具，反要阻遲思考力之發展。但反之，過早地離了用具，也有注入內容空虛的觀念之弊。要之，學習用具僅是藉以幫助不能思考者而使用的，即是爲便於引導他到不使用而得明確地思考之境以使用的。

學習用具以簡單明瞭爲佳。若須費長時間說明而後纔得使用的學習用具是要不得的。其次當注意於製作，因爲大都是卡片類，故以教師手製爲宜。

第三是開始前之周到的準備。個人學習雖是好法，但教者不可徒事模仿。要當先行熟讀這方面的書報，探聞實際家之經驗，視察實施之狀況，而考究其利害得失。然後細心地作製具體案，完成必要的設備，等自信一切已告安全了，方着手實施。因以人生最切要的兒童爲對象之教育，是決不可輕舉妄動的。

馬金達女士的學習用具，無論是幼童，是六十人的大學級，都可無大困難地行使個人學習，故在個人學習的發展上，可說開拓了一個新局面。企圖實施適應個人能力之教育，已於溫杜爾學校見之，至於斯特剌坦姆制是以更進步的形態在施行，俾台爾斯制加以改良，馬金達制差不多進步到近於完成了。至紐約之柏克赫斯特，斯特剌坦姆之巴塞

脫，俾台爾斯之巴特雷，雖皆創出學習用具；但無論何種，都只是把用於學級教授者利用於個人學習而已。惟有馬金達女士的，是與蒙台梭利女士的玩具相同，從最初卽作爲個人學習用而創出者。二者之不同，是蒙台梭利的以修練感官爲主；而馬金達的，以適於教科學習爲主。

六　卡斯利公立學校

（卡斯利爲在英國西南部的一小都會，由孟却斯泰坐火車一小時可到。其地人口不滿一萬，以紗廠地出名）。

校長奧尼爾，爲思慮深沉的紳士，熱烈的努力家。惟有像他那樣的人，纔得實行那樣徹新的教育。我們雖已看過幾個英國的新學校，但如奧尼爾所行那樣徹底的新教育之學校，尙屬初見。不獨在英國，卽在全世界，也是與德國的漢堡，普拉哥的巴庫爾，同爲世界新學校之一。一般所謂穩健家，倘若見了卡斯利的自由教育，怕要大喫一驚也未可知。

自由之眞意爲自治。自由的教育是在自由的環境內，得自行修養。故自由教育是與自治教育異語同義的。卡斯利的自由教育，差不多將極度之自由給與學生，力謀使學生得嘗到自由正用之愉快，感到濫用之痛苦。自進而正用自由，養成快樂的精神，是奧尼爾教育之熱心。

爲卡斯利一公立小學校長的奧尼爾，大概是爲了住在鄉下之故，所以雖實行着那樣破天荒的教育上的大革新，還是不大爲英國教育者所知道。氏爲一自信力強，不喜妥協而勇猛精進的人，與他一經接談，沒有不爲了他的熱與力，而對這位獻身於教育的鬭士表敬意的。

學校之中央爲集會室，集會室雖似圖書室，惟桌椅是散放各處，不大整頓。教室在集會室之四周。集會室之一端，連着二層樓之校舍。樓下爲教室與事務室，樓上爲烹飪室與木工室。校具雖不免粗陋，但全爲學生所手製。壁間到處飾着美麗的繪畫，也有自畫者，但大都爲名畫之臨摹。奧尼爾相信刺戟在教學上之功效優於強制，美爲一種刺戟力，若置學生於美之環境而與以自由，自會被美的環境所刺戟，以適應之。又該校雖與學生以極度的自由，但決非全然放任者，而是以人格之力布滿着的。今欲用筆墨形容該校自由的氣分，誠爲困難。祇就可以筆述者略述一二，以見一斑。

該校無一定的課程表，也無時間表，其他凡是一定的東西，可說一項也沒有。在和姆士先生的教室，竟放着水平棒。他雖是一位軍人，但在教室中置運動器械的學校，固然見所未見，也且聞所未聞。一個兒童握住水平棒，將身體前後搖動，獨行其樂。另有兒童卻在其旁熱心用功：有畫圖者，有讀書者，有與友閑談者，有往室外者。先生則坐於教室之一隅，正在答復二三個兒童之質問。再看另一教室，那裏沒有先生。聞訊之後，知道先生害病已經一月有餘，而教室卻一逕這樣未有改變。有二個十二歲的兒童，代先生料理一應事情。比起有先生住着的教室，也未見得特別騷擾。在下級生教室裏，有讀書者，有看地理者，有多種多樣。另一兒童向室外走出。不久卽拿着釣瓶和刷子進來，在自己桌上開始摩擦起

來，然後拭得精光。另有一兒見而感動，也同樣摩擦，甚至擦及床板。先生默然，不予顧問。

該校從普通學校的眼光看來，彷彿是一個怪物場所。自然，比之普通學校，可認爲雜亂無規律之處不是沒有。但惟一希奇的事情，是學生具有不待教師指示而事事皆得自行設計之能力。從這批每日過手胼足胝的勞動生活者的子女，往後不久自己也將擔起與父親同一命運的可憐的兒童中，竟會產出這樣的能力來，不是可以驚奇的事嗎？

奧尼爾氏擔任男女混合的中年組。該組在上午之大半時間是散居於集會室的。當奧氏對參觀人熱心說明忙於指示之際，雖無視察學生的餘暇，但學生之狀態，不管先生是否在着，既不騷擾，也不驟然肅靜。奧氏說話時聲音宏大，但在近旁的學生一若毫無所聞，仍然安心用功。向來教育的方法是在養成於靜寂處從事學習之習慣，迄今也沒有一種學校教育是教學生在機械之音，電車之響，人馬之聲，以及種種雜音之中，仍可不亂注意而從事自己業務之習慣的。實際學校教育，與其養成在深山幽谷瞑想的人，不若養成在喧騷之巷能勞動且得思考之人；難道不是？

若問該校是否沒有課程表？……有許多。不過有雖有，卻不保存草案。雖寫，但一經寫好，事情又變了。想辦法時與實行時，因爲情常不一致，故非有臨機應變之處置不可。如本週雖定了應做的功課，但爲了一種時機，對於算術特別具有說不盡的興趣，那麼在這一週全學算術的事情，也是有的。但在有此種情形時，下一週所學習的功課，務必設法要在算術以外的。可是仍不加以強制。如不久以前曾有這樣的例。一個轉學來的學生，能論古今之名詩，我（校長自稱）就使其他學生自習，跟那個學生朗讀坦尼遜及勃浪寧之詩。向在那裏各做各的事情的學生們，一個一個地集合攏來，終於在我們二人的周圍站滿。其中有傾耳以聽者，有眼光閃動者，甚至有兩頰流淚者。從這樣短促的時光裏，學生們的詩心已爲之喚起，且進而自加培養了。

依興味以學習，有認爲將偏於某種學科之傾向，不知究是怎樣的？……原來兒童一般具有多方面的興趣，故祇要能教育的整理環境，那麼那樣的顧慮不過是杞憂而已。又有怕變成見異思遷不肯努力之兒童者；豈知興味——注意——努力是互相關連的，所以那樣的顧慮也不過是種杞憂。其次對於我們以情趣爲本位的教育，頗有非難的人。其實我雖未嘗打算把情趣爲本位，但也不想無視。因情趣是支配兒童情意生活的一種大力，若無視兒童的情趣，確以爲是不懂兒童的心理。

一週間大體的時間分配如下：五分之一爲算術，五分之二爲國語（包括地理、歷史、作文、文學），其餘五分之二爲身體的作業。惟這是大體的方針，決不墨守。每週之終調查一下，若對主要學科有忽略的話，到了下週，就須多加時間於此。若有學生對於一學科之進度非常落後，那麼另提時間表，與以適當的指導。

學級教授廢除的嗎？……一週中約有二小時半供學級指導之用。

指導方法與向來之學級教授不同。教師若知有多數學生，對某一事希望知道時，就集合那些學生以行團體指導。例如某生來問分數之除法。其時教師推知另外或尙有人要問，就訊問別個學生。如不明瞭者有多人時，卽預定集合地點與時間。幷揭示之使其他學生也能聞知。對於預定時間最初也有忽視者，但現在似發生了那是學習的好機會之觀念，故能依時集合。當這種集合時，應於必要而加以說明或講解。說明講解重在啓發，不重在注入。卽置重於給與暗示的指導，喚起其探求心，以便進而自行研究。若在講解中途，學生一有想自行研究的精神觸發，就立刻中止講解，讓學生去自學。這樣，教師就變爲一個顧問了。要之學習的方法是非常自由，凡用一定的規則與時間以束縛的情形，完全沒有。倘若厭忌算術，無論何時都可讓他中止，轉學別的學科。對於無興味的若叱使學習，勢必徒勞無功。教師終不忘記自己不是個教授者，而是個活動之誘導者，興味之開發者，學習之補助者。

我以爲學生祇要能做極平易的讀寫算，就好。以上的事情卽不教他也無什麼妨害。我們所最希望無窮者，是實行力，是強固的責任心，是協同生活力，是想像力。我們不想造就博聞強識的人，爲希望養成正直的強實的美化的生動之力。

聽了上述的話，或將認與尼爾爲一個極端的形式陶冶之主張者；但就學生的實際考查之，文章詩歌都很擅長，誤字也復極少，至於其他的知識技能雖不比普通學校優，可並沒有不如。這是因形式陶冶離了實際陶冶將不可能之故。

該校的各位教師皆富有研究心，肯受困難。以前曾有共鳴於該校之教育，來盡義務勞動的教師二人。和姆士上校先生投三千元私財爲學校求名畫，以助學生的美術教育，而獲優美的成績。校長夫人長於詩歌，故在這方面也收良效。在夫人的教室中，沒有一人不能作詩歌。其中且有可驚的佳作發現。對於住在卡斯利的貧民窟而命運可憐的兒童覺能啓發如許感觸力、想像力、表現力，夫人的力量也不能不說是偉大了。

與尼爾氏更說：……最初的時候，沒有先生之命令或監視，會有喧擾的事情。後用自由教育，努力以養成自愼、自啓、自爲、自治之習慣，故學生得知自己之力，且信任之，以作自發的學習。最近曾有一位紗廠經理來談。

你的學校畢業生，眞眞討氣。公司所任命的工作還未經過二星期，卽因不合而請求改變。這不是有點太任情嗎？

是這樣嗎？這樣的事情以前有過沒有：

有嗎，從公司創辦迄今已近六十年，尙未聽過一回這樣任情的人呢。

這倒有點希罕啦。公司所分配的工作是無論何時皆非常適合各人的特質嗎？大概以前的職工，是無自覺，不知自己的長所短所的吧。或者卽使知道，也是無所作爲的吧。

這卻不知道，但既是公司所任命的工作，卽使有不合自己性情的，也當順從，這是職工的義務不是嗎？

我不以爲如此。我以爲做一職工，就最最適合自己的工作，以謀實現能率纔是對公司的義務。若知道是不合自己長所的工作而猶依命從事的職工，對於公司乃是不忠實的人。我的想法錯不錯呢？

是，這樣地說法，自己未嘗不可這樣地想啊。以前的職工難道是無自覺的嗎？

以上這樣的話曾經交談過。我因得知我們的教育效果已得漸漸實現，不禁爲之微笑。有人曾說所謂教育是在喚起學生之自覺，我以爲確乎不錯。

照以上所述，在本校對於進度之一定及時間表等類固定的辦法，是絕對排斥的。惟這樣的教育是在私立學校纔可以辦，若實施之於公立學校就將發生困難。

因之問他：對於這種樣的教育之根本革新，要得官廳的許可是很費力的嗎？

我不是受官廳的許可而實施的。我是因相信不這樣做，無論如何將不算爲本校適當的教育，所以纔實施的。

原來自從奧尼爾氏就職以來，一部分的學生父兄，因該校不教讀寫算，所以向官廳告發，官廳就向該校發出査問書；査問書之內容大致如下：

左記各項，望卽答復：

一、聞貴校無一定的課程表及細目，施行形式訓練，是否屬事實？

一、聞自足下就任以來，學生的學力要比以前大大減低，是否屬實？

奧尼爾的答復大致如下：

二項都是事實。但我就任的當時，學生是極不喜歡來學校的，如今則遲至下午九時，竟尙有未歸的學生。以前稍不注意，就會閑談，喧擾；如今卽使沒有教師，也肯靜心做自己當做的事。以前有說謊話者，今則他們的話都可置信而無誤。以前因多遺失物，故自放課後至翌日開課前，復將各室下鎖；今則雖無一室下鎖，卻沒有過一回遺失物。

我在希望學生能做日常生活所必不可缺的普通之讀寫算，也且在這樣努力。倘使假我以時日，尙可如願以償。還有我所希望無窮者，爲養成讀寫算之基礎的能力。這種能力之養成，自信非由自發學習不可。要從向來的受動學習完全轉將至自發學習，自需相當的時日。但二年之內必可成就。雖說是基礎的能力，但並沒有什麼高遠的，祇不過希望養成日常生活中所包含的極其卑近的讀寫算之能力罷了。以上之事，可一任各人的天分，就各人所喜歡的方向使之發展。

我希望造就責任心強固的兒童。希望造就尊重相互權利的兒童。希望造就不爲了教師長上的獎賞而自覺切要的事情，尊重權利及義務之兒童。希望造就能和衷共濟的兒童。希望造就能體味自然美與人工美的人間。我相信此種種不是由外部強制注入，而是由教師與學生

之自由的接觸，從學生的內部生出的。我相信我們之得爲兒童之友與師，是在脫離了監督者這種觀念以後。我相信由於成爲兒童之眞的友與師，纔得在那裏發生人格之交涉，也有得成立教育。要許兒童以自由，實是需有高度的忍耐與強度的根氣的。

閣下以爲在被認爲自由地學習自由地遊戲，有時似是喧嘩紛擾之中過生活的我們，比起那在事事聽命以行的靜肅中過生活的教師要安閒些嗎？差不多從早到晚全爲學生而留在學校勞動的我們，比起那預定的六小時一過卽得安然歸宅的教師要安閒些嗎？我們精疲力竭，拖着重足，還須走夜路儼然回家的情形，也曾蒙想及嗎？我們是知道得償這種辛苦而有餘的結果漸次到來，而愉快地從事於日常的工作。幸閣下毋從二三父母之無理解而接受他們之告訴。幸毋使我們渾身之努力，身與魂都在服役的事業終歸於無效。我們如今正在脫離苦難的渾沌狀態，而幽默地得在彼岸認出光明之時期。二年惡戰苦鬪之結果，僅使我們得知自由之眞味與正當的用法。今若再束縛學生之自由，是使流血似的二年之苦心全歸於泡影，又何異斷送生命。

當局受了奧尼爾的誠心誠意的回答，爲之感動。但爲說服學生之父母起見，特請奧氏調製大體之課程表與時間表。因此，就有了現在的那種課程表。奧氏的這種勇決的教育上之革新，實與傳統的教育者以一大激動。而這種激動頗富於暗示，大有使保守的英國教育界反省與沉思的強力。

世有慕奧尼爾之教育方法者第一當記住他是由熱心與毅力以實施自由教育的。幸勿取其形骸而遺其活力。

王雲五主編

萬有文庫

萬有文庫聚中西文化之精英，冶新舊智識於一爐，可供公衆閱覽，可供個人參考，實爲訓政時期啓發民智之唯一利器。第一集一千另十種，二千另十冊，內容約一萬一千五百萬言。分五期出齊，每六個月出書一次。第一期書二百十種，四百另一冊，又布面燙金精裝大本「三民主義建國大綱」合一冊，分類書名著作人卡片六百七十二張，業已出版。從此社會上得一包羅萬有之參考書，學術界多一自由取求的新領域。爲便利讀者起見，現照下列定價繼續發售。

第一集售價

第一期出書後　定價四百八十元
第二期出書後　定價五百十元
第三期出書後　定價五百四十元
第四期出書後　定價五百七十元
第五期出書後　定價六　百　元

全書出齊後
定價尚須增加

商務印書館發行

法國教育集權與自由之精神

于滌心

法國鐵路好似一雙大的蜘蛛網一般，從巴黎直達邊境，每根蛛絲無不蓄聚於巴黎城市。這種事實卽足爲法國一切職權集中於京城的特徵。巴黎是國家的一個行政的、經濟的和學術的中心。當法國革命最初的時期，卽產生了一種不可避免的政策，就是所謂集權制，大概是由拿破侖第一所創立的，現在却受着嚴重的批評，顯然不合於法國經濟和文化生活的現狀了。自從歐戰以後，地方分權制與聯邦制的思想，早前本來已經不時發生過的，到了現在，又再死灰復燃，并且已得着一些效果了。雖然如此，但卻沒有贊成破壞舊式行政制度的，經過了一百多年的試驗，已可證明牠的能力和弱點了。改革家是想減輕中央政府的權力，卻不想破壞中央集權的原則。

拿破侖第一與中央集權制的權力，是應用於教育以及政府其他的職權方面，到了現在，法國的教育仍是非常集權的。但我們如果把拿破侖第一對於大梅特大學(Grand Maître de l'Université)的評論拿來作證，來代表現在的狀況，便不免錯誤了。據說他有一日看着時表的時候，曾說：『在這時候，全法蘭西帝國，凡讀修辭學的學生，都能寫拉丁文了。』我們應當想到他下這種斷語，已在一百多年之前了。自從那時以後，學校的行政上已發生極大的變更了。卽使把一八八二年改組以前直到現在的教育狀況大略地拿來考察一下，就可證明雖然制度是實在集權的，唯仍許自由和創作，以杜防專斷的弊病。

一八七九年民主黨人開始握掌政權，多數黨人，如斐理(Jules Ferry)輩，都覺得對於教育方面負有施行民主制度的責任。一八八二年所通過的法律，便是開法國教育的新紀元。老實說，法國的大學是很老的了。巴黎大學設於一二〇〇年；土魯斯(Toulouse)設於一二三三年；北山康(Beasancon)設於一二八七年；曼皮利(Montpellier)設於一二八三年。牠們的獨立性和個性，大被拿破侖破壞了。而且革命時期所創設的公立中等學校，也由拿破侖加以明確的規定了。平民的教育已被忽視，而此卻授第三度的共和國對於平民爲謀教育幸福的權利了。於是在一八八二年卽通過法律，責成每個鄉村須設立小學校一

所以教育一切人民。

這些法律是根據某種確定的原則。第一，在民主國家之內，既以人民爲主體，即須使人人都成爲有知識的公民，每一邑或鄉村至少須設立學校一所。第二，因爲民主國家之中，復使沒有一個國民仍爲毫無知識的，因此便當施行強迫教育制度。況且拒絕貧苦的子弟入學讀書，也是有背民主國家的精神；所以學校應當由國家撥款維持。第三，對於個人宗教情感的問題，也在一七九一年人權宣言裏面加以規定，小學校——一切國民的教育機關——應當完全不含宗派的意味。但是使我們看了有趣的，即在法律裏面，除禮拜日外，並規定每禮拜四兒童可往教堂裏去接受宗教教授。法國教育上這些根本的原則，乃是革命時期遺傳下來的，而一八八一與一八八三年的民主黨對之頗表滿意，并且加以採用。

教育之強迫的性質，是民主國家裏的公民所公認的，若由任何方面一手獨攬，是一件過於重大的事情。所以在一八三三年，國家獨攬小學校的制度便取消了；到了一八五〇年，中學校的獨攬制也取消了；到了一八八〇年，大學的獨攬制也受着影響了。國家的絕對獨攬制雖則取消了，但在法國如欲自由開辦學校，仍所不許。牠的理由乃是國家對於學校雖不能加以嚴格的精密的監督，但把教育委諸自由辦學或一般以教育作宣傳運動的人物之手，認爲一件過於重大的事情。所以無論何種顯著的政黨或宗派，皆不許管理學校。因此，全國便受了男女兒童的教育影響，而且一切教育皆須受同樣的監督。所以不論何人，不得在法國設立學校，若非國家確實知道他們所主持的教育是能依遵所認可的性質和標準的。教育是民主國家的要素，國家對於學校所遵守的是何種標準，應當極其關切；國家對於教師之藉學生家屬對於教育的愚昧或漠視，而冀利用兒童的，也是竭力加以取締。所以教師雖有了合格的證書，可以自由教授，但須擔保他對於兒童和國家能完成他的本分，他所有的才能和道德，便是社會所視爲取締的最低限度。國家對於私立學校的取締，並非侵犯個人的自由，正與警察局或衞生局的條例同樣作用能了。

教育既由國家管理，即產生一種系統，創立了國家教育制度的標準。法國早已統一和集權了，牠即可以運用個人或小團體所不能望及的創造力、組織力和財力。所以國立學校不但已佔着最多數，而且設備也最爲完美，但沒有獨攬的權柄，在這類限制之下，如同上面所說的，不論何人皆可辦學。爲確實保障一切學生的學業起見，無論國立或私立學校，皆處於同等的地位，國家責令一切學校採用教育當局所審定的課本，遵守衞生上同樣的條例，並準備學生受同樣的考試。國家之所以制定這種規程，並非因爲國立學校數目最大，乃是爲了要負保持國家一切青年的教育責任。這種管理的理由是絕對民主化的，不論他屬於那種政黨或宗派，每個候補教職的，廣而言之，皆是對國家服務，所以一律須經過公開考試的甄別。照這樣看來，這種辦法是毫無專制的色彩

了。

按一八七五年所訂的法律，一切考試證書的，全國是一律的。在這一律的考試制度之下，對於國立或私立學校，是一視同仁，並無軒輊之分的；每個候試者皆須經過國家的考試，以證明他的學識的優劣。主考的委員皆是國內與私立學校的教員。此即可以證明大公無私的意思。爲保持最高的標準起見，對於任何團體，不殉偏私，對於任何個人，不稍假借。一律的考試結果便使一切學校對於教授兒童皆能遵守同樣普通的規程了。所以凡主持私立學校的，按理而論，對於教授法、管理法與課本的選擇，雖似自由，實際上皆須採用國家精密計劃的規程。因爲國立學校既佔最多數，經費又很充足，牠們所有的規程當然比較其他各種由個人經營的學校自行設計的好得多多。私立學校是祇受着一定的法制，凡經高等教育委員會禁止的書籍，違反道德、憲法和國法的，皆在禁止之列。

由這些一律的考試所產生的民主化的競爭，乃是一種最合理的競勝。國立和私立學校之間發生一種激烈的競爭，試看那方面在考試證書和學位之中能產生較多的成績優良的候試者。但我們不要以爲法國對於學位有任何不尊重的意思。教育官長的最大顧慮，是在供給最好的教育機會和保持教育的標準。公私學校的爭勝，無非藉以增進教授的效率，並非祇著重於考試的準備罷了。按照事實，公私學校的一切學位，經過公正的證明，卽由國家給與之；所以這種制度，更顯出民主化的精神。享有學位者之間，並無什麼區別，或不相等的情形。所以教育由國家管理，是爲了要產生知識通達的公民，是一件關係國家的事情。雖然對於公私學校的爭勝加以鼓勵，但在學識的程度方面，必須依遵國家的標準；所以藐視標準是絕對不許的。

從這一點上，便顯然可以看出美國通常所抱的觀念，與法國教育之尙自由的精神，是處於相反的地位，而且國家所運用的權力並不是專制的了。實在說來，法國教育上整個的制度，正如一個玻璃室；無論組織、學程、條例——凡關係教育的重大事件——無不引起政黨與教育家的討論。例如，在一九二三年修訂中等學校課程問題發生的時候，這個議案，卽引起全國人士的討論。因爲教育既在教師與常人的監督之下，便不能含有拿破侖主義與專制的色彩了。

我們更當知道法國並無通籌全局的教育部。在事實上，教育部並不管理一切學校；工商部、農部、勞工部、陸軍部等，各有牠們的小學與高等學校，以造就各項專門人才。這些學校便與教育部毫無關係，屬於教育部管理的學校，雖佔最多數，但我們不可以爲法國教育部長有管理各種學校的全權。

更有一種證據可以證明這種制度並非嚴厲的，有幾處地方的人看見公立學校數目很多，便發生一種錯誤的觀念。我們當知道小學的責任是在培養知識通達的公民。但學校也應當訓練有藝能的工人——技師與監工；所以不得不設立專門學校，爲造就科學家、思想家、學

間家起見，便須設立高等學校和大學。法國學校的組織爲了要適合現代生活形形色色的狀態；所以國家卽設立了許多不同類的學校。

各類小學、中學和專門學校內的課程是相同的——在法國各地方，凡同類的學校牠的課程便是一律的。所以必須一致的理由，乃是根據法國各個男女兒童教育機會均等之民主的原則。例如，小學的課程，在北部、南部、東部和西部，皆是一律的。並且各種學校的規程不是負責的政府機關專斷的結果，也並非由詔命頒布的。一切規程上的變更乃是教授會議以及一般有關係的教員在雜誌、報章或教師叢刊上討論的結果。如果沒有這種初步的討論，卽不能成立現在的規程。部長對於公衆所提出的建議，不能加以反對，當獎勵一般有關係的教員與本部的代表互相交換意見。例如，當一九二二與二三年發生改革中等學校問題的時候，舉國人士都可參加討論卽其明證。一九二三年五月雖通過了重訂優等經學的法律，但卻引起了重大的反響，所以在一九二五年五月卽行取消了當時便採取一種更適當的制度。按實際而論，法國教育制度的變更比較任何國家來得容易，訂立課程的，並非法律，乃是有勢力的習俗。

中等教育是在構成學生的意志，並不在傳授任何種專門的技能，這類學校的課程，在法國是一律的。一般教育家在一九二五年研究中等學校課程的，曾特別說道：「現在我們中學與大學所造成的時代，不久卽可彌補歐戰大屠殺時代所遺下的空缺了。這般青年如果在政治、

商業、工業、行政機關以及所熟習的職業裏，不能克盡厥職，卽難脫去他們的悲境。所以，如果他們要有貢獻於社會，卽當先受過極完備的普通教育——這種教育對於青年不但有極大的利益，而且也是組織國家的基礎。」所以我們顯然可以看出中等教育的課程裏面並不拘守一種死的成例，爲應合這些目標起見，教育部各局對於現在和最近將來的問題，是非常注意的。凡負有教育法國青年之責的，應當生活在他們自己的時代，並非生活在古代的書城裏。就法國各種學校的規程而論，中學與大學是算最沒有趣味的，因爲牠們的功用僅在組成青年的意志能了。

近代科學的發明和生活的需要，已經影響大學的課程了。法國的大學皆是自主的機關；牠們通常位置於一個地區的中心，牠們卽研究那地區的特性，以求發展該區的個性，並使牠們的計劃適合該區的需要。由此看來，法國的大學，卽把法國漸向地方分治的趨勢反映出來，根據地理上、經濟上和民性上的各殊，而達到顯然的地方制了。牠們對於地方深知負着領袖和僕役的責任，因此，就漸漸專門於地方的事業了。例如，阿爾及耳 (Algiers) 自然是研究北阿非利加的中心；曼皮利 (Montpellier) 是研究耶穌教的中心；土魯斯 (Toulouse) 是研究拉丁語和人類的中心；里昂 (Lyons) 是研究絲業、工業化學和東方問題的中心；波爾多 (Bordeaux) 是研究西班牙與其殖民地的中心。

卽在專門學校裏面對於這種課程的各殊，也發生同樣的趨勢，其

範圍更加廣大，並且自然極專門的了。小學裏面，到處都是採用同樣普通的課程，並且力求適合於地方的需要。官廳方面，認為青年必不能生活於同樣的環境之下，所以在學校的課程裏面，應當有特別的課程，以適應某種社會的需要。在早前的時候，已經力求專門了，至於特別的課程乃由教師與當地人士共同計劃，協力採用的。所以法國各地皆設立專門學校，以應地方的需要，例如，旅館侍役的學校、製皮匠的學校、箍桶匠的學校、雕刻匠的學校等等，卽可想見一般了。實在說來，法國所有的兒童並不受同樣的訓練和學程，其間頗有極大的自由。學校之分門別類，實在是法國教育上最顯著的特性。集權制雖是一種偉大的勢力，但對於自由的精神，仍是竭力加以鼓勵和培養的。

譯自 Peabody Journal of Education, March, 1928.

法國初等教育概觀

常導之

一

(一)初等教育 (enseignement primaire) 之範圍　法國所謂初等教育，包括以下各類學校：

(A)母親學校 (écoles maternelles)及幼兒班 (classes enfantines)。

(B)初等小學 (écoles primaires élémentaires)。

(C)高等小學 (écoles primaires supérieures) 及附於初等小學而視為高等小學教育之補充科 (cours complémentaires)。

(D)補習科 (cours d'adultes et d'apprentis)。其中包括為不識字者所設之教育以及與初高兩級相當之教育。

(E)男女師範學校 (écoles normales)及高級師範學校 (écoles normales primaires supérieures)。後者係為訓練師範學校及高等小學之教師而設。

此外尚包括低能兒學校及班級(écoles et classes de perfectionnement pour les enfants arriérés)，專收六至十三歲之低能兒童。又師範學校之實習學校 (écoles et classes d'application)，亦屬此類。其附設於師範學校本部者，稱附屬學校 (écoles annexes)。

(二)小學之統轄系統

(A)中央教育部有初等教育科科長一人，輔佐之者有中央視學員十二人與幼兒教育視學員四人。此外又有初等教育委員會為其顧問機關。

(B)大學區校長，統理所有學校，視察師範學校、高等小學等事件。惟有二例外：(1)會計問題，專屬府 (departement) 行政長官職權。幼兒學校及初等小學之教師問題，由大學區視學員直接與教育總長接洽（據一九二一年二月十六日之通令）。於此應留意者，即高等小學之教師係由大學區校長任命。

(C)府尹與專駐該府之大學區視學員統轄全府小學教育。府佐

（每 arrondissement 一人）無行政權。大學區視學員（用「督學」一詞尤妥）司理全部教育行政。彼每年報告全府教育狀況於府教育參議會，由該會復轉報告府議會及教育部。小學視察員司小學校之視導事項，並報告關於委派教師事件。女視學員專視導幼兒學校、女學校及男女合教學校。

(D) 1. 以上所述，皆專門視察。此外公民對於學校，亦有相當監視權。此事多由區董(délégnés catonaux)任之，其職務爲報告所屬區內之學校狀況。彼等每年開會四次，各個教師每年至少須由小學視學員評隲一次；並須留給報告副本一份於各該教師。最近之法令（一九二四年九月二十二日通令）將中學預備學校亦置於小學視學員之下。區董及府參議會對於小學之任務頗爲重要。

2. 對於女子住宿學校之監督，設有名譽職之女監學，由大學區視學員提名，經府尹之同意後，由教育總長委任之。

3. 對於幼兒學校，亦同樣設女監護一人。

4. 高等小學及補充科，設校董會 (comité de patronage)。其任務除校舍保管外，注意於教學之適宜設施，俾能應付本地之特殊需要。

5. 師範學校由行政官署派員按月視察一次

6. 高等小學之工作廠，由「法國工界防止工作危險聯合會」(Association des Industriels de France Contre les Accidents du Travail) 派員視察。工業視察員對於設施職業預備之學校亦有視察權。

二

(三)母親學校 (écoles maternelles) 或幼兒班 (claesss enfantines) 爲施行幼稚教育之公共場所。現時之辦法，皆準據一九二一年七月十七日之法令。依該法令規定，母親學校專收容二至六歲之幼兒。在人口不滿二千之里區得代以附設於小學校之幼兒班。醫術視察每月至少須有一次。在母親學校及幼兒班中，每供給兒童規常之午餐以及衣鞋等物。

此類學校，皆由女教師主持。所有兒童，依其年齡及才力分爲二組，其教學可分爲：(1)體操及呼吸練習、遊戲等。(2)感官練習工作圖畫等。(3)語言練習及記憶學習。(4)直觀練習。(5)初步道德及社會慣例。(6)讀、寫、算之開端。

每班之學童數，不可超過五〇，亦不得在二五以下。每一女教師每週服務時間以三十小時爲度，在星期四日及假期中可擔任一種附帶職務。

所用教法，大半爲福祿培爾及蒙特梭利方法。

三

(四)初等小學校，係爲滿六歲起至滿十三歲之兒童而設。在人口

不滿五〇〇之里區，例設混同學校（écoles mixtes）兼收男女學童。但在人口較多之處所，亦得行男女共教制。在未設幼兒學校之處所，亦得收錄五歲之兒童。

初等小學校包括以下各段：

（1）Section préparataire（預備段），爲期一年，學生年齡六——七歲。

（2）Cours élémentaire（初級段），爲期二年，七——九歲。

（3）Cours moyen（中級段），爲期二年，九——一一歲。

（4）Cours supérieur（高級段），爲期二年，一一——一三歲。

（五）小學校之教學時間，通常皆從上午八到一一；下午一到四時。每星期四日無課。教學之起迄時間亦得變更。所設之學科，有道德及公民訓導（instruction morale et civique）、誦讀、習字、法語、歷史、地理、計數、算術、幾何、物理、圖畫、手工、唱歌及音樂、體操。*

* 在鄉村學校中，加授農業科。

科目＼級段	C. P	C. E.	C. M	C. S.
道德及公民	1 ¼	1 ¼	1 ¼	1 ½
讀法	10	7(女 6 ½)	3	2 ½
寫字	5	2 ½	1 ½	¾
法語	2 ½	5	7 ½(女7)	7 ½(女7)
史地	——	2 ½	3	3
計數	2 ½	3 ½	4 ½	5
自然	1 ¼	2 ½	2 ½(女2)	2 ½
圖畫	1	1	1	1
手工	1 ¼	1(女 1 ½)	1(女 2)	1 ½(女2)
唱歌	1 ¼	1	1	1
體操	1 ¾	2	2	2
休息	1 ¾	1 ¾	1 ¾	1 ¾

C. P.＝預備段

C. E.＝初級段

C. M.＝中級段

C. S.＝高級段

綜計每週上課時間爲三〇小時，但有時亦間有例外。

宗教教育及禮拜，只許於授課時間以外行之。實際上，宗教教育每於不上課之日期實施之。

得國家及地方政府之許可，小學校亦得設宿舍制，與中學校相類。此類學校須有餐堂及病房。膳宿費由教育總長規定之。

小學校之教師，每週服務時間約數三十小時，母親學校及補充科 (cours complémentaires) 同。

學校假期，暑假通常爲六星期（八月中旬至九月終），其他宗教節期及國慶日（七月十四日）共計約十四天。

(六) 小學校之教育，以畢業考試結束之。此項考試於學年之終，就各區 (conton) 舉行。通行此考試者得初等小學學證 (certificat d'études primaires élémentaires)，所有至少年齡在十一歲者皆得與試。考試委員會由大學區校長委任，以初等視學員爲主席。

甲、筆試之部分包括以下作題：(1)默寫最多十五行，附以若干問題（最多五），以試學生之是否明瞭所默寫文句。(2)計數及算術題各二。(3)短篇作文，其題目或取自道德教育公民科，或取自歷史、地理，或關於物理、自然之知識。(4)男生加試簡單線畫一，或關於農業科問題；女子加試縫紉。

乙、口試之部分所試之範圍如下：(1)讀誦及解釋論文一段，以及背誦由受試者自擇之詩一篇或長篇詩之一段。(2)關於歷史及地理之問題。

(七) 義務教育概況

一八八二年之法令已規定七年之教育義務。一九二三年改革程序，於小學已有之學科外，擬再加授初步幾何及代數、歷史、地理、自然科學、唱歌、音樂、圖畫、手工等。一端因幼兒教育之設施，他方因補習教育之推行，其教育義務頗有延長之勢。初等小學之六年功課，在優才之兒童只須六年（在滿十二歲時）已能修畢，對於此等兒童之教育期尤有延長一年之必要。

惟所有以法律（一九二一年草案）延長義教年限至今未能實現，一九一九年 Loi Astier 僅一部分見諸實行。該法規定凡從事工商業務之青年須入補習學校 (cours obligatoires professionnels) 至滿一八歲爲止。在一九二四年約有青年二〇〇、〇〇〇在此類或相似之學校，但未入此類學校者仍有六〇〇、〇〇〇人左右。

即七年之教育義務事實上亦未能力行不懈。歐戰以前（一九一一年六月一日）在學籍之全數五、五〇二、五二〇兒童中，未入學者仍有一、二五二、七七六人之多，佔全數百分之二十。以此至一九二一年募集之少年兵士，其中不能寫讀者佔數及百分之二十，殆不足怪！

一九二四年之統計，所有初等小學校（包括幼稚部）共有兒童四、一四四、五六三人，僅佔全人口數百分之一〇·六。此數中有若干係屬於私立（事實上爲天主教）之小學校，其所設施之教育每不能滿

足公立教育之要求；其學生共有八〇五、二二六人，佔全學生數百分之二十五。

此外法令上又容許免除入學義務之辦法，凡滿十二歲之兒童通過畢業考試者，即可得免除許可。取得此項許可者為數甚衆，致法國之教育官吏中亦每誤認教育義務以滿十二歲為終結者。

四

(八)補充科，(簡稱 C. C.)係對已經修畢初等小學者，復給予兩年之補充教育。此類補充科均附設於初等小學校。據一九二〇年之統計，全國設補充科者一一七七起，(男六三五，女五三七)。其中設一班者一二二〇所，設兩班者三一五所，設三或三班以上者四六所。

學生數，據一九二〇年調查，補充科共有學生四五二七二八人；教師一八九八八人。

學生留校一年者佔百分之四十；留校二年者佔百分之三十七；留二年以上者百分之二十五。

補充科形式上隸屬於初等小學校之下，而實與初等小學不同。補充科之學生多屬小的資產階級。

(九)補充科在初等小學系統中，無專門規定之課程，故頗能適於地方之需要。茲舉一九二〇年九月三十日之通告中所規定各科教學之時數：

	第一年		第二年	
修身科第一年公民科第二年	1	小時	1	小時
法語	6	小時	6	小時
歷史	1½	小時	1½	小時
地理	1½	小時	1½	小時
數學	6	小時	3	小時
物理及自然科學	3	小時	6	小時
圖畫	3	小時	3	小時
手工	3½	小時	3½	小時
寫字	½	小時	½	小時
唱歌	2	小時	2	小時
體操	2	小時	2	小時
合計	30	小時	30	小時

實際上各地頗有設立專科者，如在 Annecy 設有商業部，教授打字、簿記、商業通信、英語諸科；此外還有侍者及家事訓練部。Lyon 有染業補充科，Marseille 有雜糧商業科。

在學業終了時可受離校考試 (examen de sortie)；獲通過者，可得補教育證 (certificat d'études complémentaires)。

自從一九二〇年以來 C. C. 還有一種重要任務，即為後輩教師之預備教育之場所。男女候補小學教師之在此類機關受教育者佔全體三之一。因為此類學校善能體察地方(鄉村生活)之需要，於將來

之教師至有裨益云。

五

(十)教育不能以小學爲止境，已爲文明國家所公認。法之成人科(cours d'adultes)爲至少年達十三歲曾入國民學校而成績落後或更求進步者而設。有時並益以職業預備訓練。

此類成人補習教育向非強迫性質，倡導與扶持，頗賴私人團體之努力。茲列舉贊助此種教育運動之會社於後：

(a)初等教育社 (Société pour l'Instruction élémentaire，1815年設立)。

(b)多藝聯合會(Association Polytechnique，一八三〇年設立)。

(c)愛藝聯合會(Association Philotechnique，一八四八年)。

(d)教育聯盟會(Legue de l'Enseignement)。

(e)人權聯盟會(Legue des Droits de l'Homme)。

(十一)中央最高教育會議，於一八九三年曾宣言設立成人科於全法國。

據一九二四——二五年度之調查，從事成人科教學之教師共男女三七〇〇〇人以上，設科三〇、〇〇〇；聽講者三八、〇〇〇。以上之數目包括 Algier，而 Elsass-Lothringen 不與。

歐戰以後，此運動頗有猛進况狀，一般從事者頗欲藉此爲防止傳染病散佈與酒類危險之宣傳，惟於此乃發生對於曾受特殊訓練之教師之需求。一般鄉村學校之教師大多數爲女子，彼等能否對於此等青年保持其權威，殊屬疑問。

此外還有一危機，卽該項運動之政治化，政見各別之黨派每有欲利用之爲宣傳工具者。一般人頗多主張此類學校以外之教育 enseignement postscolaire 不可由國家從事組織者。

六

(十二) Jules Ferry 謂高等小學校，謂其半屬小學，半屬職業教育。在一八九〇年該類學校之偏重職業準備已甚顯著。故一八九三年，教育總長 Dupuy 宣稱高小 (E. P. S.) 乃一種學校，亦非一個工廠，不可忽了普通教育。至一九一七年重訂畢業考試辦法，並授予高小教育憑證(brevet d'enseignement primaire supérieur)。直到彼時，此類學校多設四部：農、工、商、家事。現今在每部之內，尚有充分活動餘地；例如農業部內可因各地情形設專門製酒或園藝各科。

此類學校有時附設於小的地方中學 (collège) 內。在他方面，依一九一八年八月二日之法律屬於農業部之冬令學校，亦得附設於 E. P. S. 內。

現今高小學校之組織係依據一九二〇年八月十八日之法令。

(十三) E. P. S. 與 C. C. 同屬 écolés publique facultatives,

意即該里區(commune)並無設立此等學校之義務(初等小學屬 écoles obligatoires 即里區所必須設立維持之學校),但一經設立,即須負擔維持責任。

E.P.S.之教職員校長以下有 professeurs(正教授)、professeurs-adjoints,(副教授)、instituteurs délégués (代理教員) 及 maîtres auxiliares (助理教師)諸稱。

校長及正教授須得有師範學校及高等小學教授合格證書。

各科之時間分配如下表:

科別/學科	普通	農業	工業	商業	家政
道德公民法律問題國家經濟學	1	1	1	1	1
法語	4	3	3	4	3
現代外國語	3或4	—	—	4	—
歷史地理(各半)	2	2	2	3	2
數學	3	3	3	3	2
機械學	—	1	1或2	—	—
工藝	—	1	1	1	—
物理化學自然及衛生	3	4	4	3	3
農業(男)	—	2	—	—	—
家事(女)	—	—	—	—	1
圖畫	3	1	5	0或1	3
書法	0或1	—	—	1	—
速記	0或3	—	—	3或4	—
簿記	—	0或1	—	2或3	—
唱歌	1或2	1或2	1或2	1或2	1或2
體操	2	0到2	0到2	2	2
工作(男)	4	9	12	1	—
工作(女)	6	—	—	—	12

一九二一年全國有男女校長四〇〇人,教授二三〇〇人,教員五六七人。

E.P.S 之組織,依一九二〇年之法令,修業期至少三年,所收學生,以年在十二至十八者為合格。

從第二學年起分農商工家事各業預備科。

每星期四日休課,但是日上午可教授手工、繪圖唱歌、體操;下午可外出旅行。

由上表可見其教學分為農、工、商、家政各組。

E. P. S. 之課程組織為圓周式，教材循環往復，惟每進愈廣愈深。但現今一般學者多主張改用演進法以替代之，以免初等小學課程之重複。

（十四）入此類學校者欲從事郵電行政業務，可投考一種特別畢業考試。此外亦有預備入藝術實業學校或航務學校以及師範學校者。總之，C. C. 之活動範圍以區（conton）為限，而高等小學者則較為擴大，甚至超出府之範圍云。

據一九二一年之調查，E. P. S 男校二八二，女校一九一；學生數六一、八八〇（特別附設班 cours spéciaux annexes 及夜班不在內）。

高小學生趨向何種職業？每年平均離校之男女生有二四〇〇〇。其中有四〇〇〇升入別種學校，二五〇〇成為教師，四〇〇〇從事商業，三〇〇〇從事工業，一〇〇〇從事農業，四〇〇〇任公署職務。此外，出國及入陸軍者數百人。

（十五）法國之小學男女教師 (instituteurs et institutrices) 之教育場所稱為師範學校 (école normale)。師範學校之名稱，導源於法國大革命時期。至一八七九年八月九日之法令，規定各府應設立並維持男女師範學校各一。一八八一年六月十六日明令小學教師之教育免除納費。

一九二〇年之改革，對於師範教育頗有所增修，茲舉其課程表，以示一斑。

師範學校時間表

一、心理學及社會學應用於教育方面者；教育學、論理學、哲學……每星期二小時
二、法國語及文學……每星期四小時
三、歷史及地理……每星期三小時，第三年 2½ 小時
四、現代外國語……每星期二小時
五、數學……每星期三小時，第三年，男二小時，女一小時
六、自然科學、衛生學……每星期四小時；女第一、二年各三小時
七、農業（理論），男師範生；家政，女師範生……每星期一小時（女第一年除外）
八、自由畫及塑作……每星期二小時
九、用器畫……每星期一小時
一〇、唱歌及音樂……每星期二小時
一一、體操……每星期二小時
一二、工作與農作（男生）……每星期二小時
一三、家庭及園作（女生）……每星期四小時

每週 27½——29½ 小時

師範學校之教育已不復似往日之嚴格的將普通教育及專門實用的教學完全分開，在三年之全學程中，普通教育與專門訓練均相輔而行。尤為值得注意者，為師範教育之改組中，對於將來的國民小學教師之農業的準備，特為注意。物理與化學每根據此觀點教學。師範學校所在地點之生產況狀，對於教學亦頗有影響。只有歷史及文學未有關

於特殊地域之研究之規定。

(十六)如上所述,通常每府皆有男女師範學校各一所,但亦有少數二府合立一所者。師範學校由府設立並維持。學生之維持費及教師之薪俸則由國家擔負。

修業期包括三年。所有學生以競爭考試(concours)錄取之。學生至少須十五歲,至多十九歲。

在專業訓練方面,每個學生每年至少須有五十個上午或下午在實習學校(écolos d'application)參與班級教學。

在修業期終,授予高級文憑(brevet supérieur)。關於此項考試規程,於一九二一年曾加新訂。圖畫音樂科教師另有特別考試。

繼之爲兩年之實際預備期;在期滿時,所有少年教師須在小學中爲三小時之實際教學,並通過一口試,通過者獲得教育合格證書(certificat d'aptitude pédagogique)。

有若干師範學校中,另爲特別優才生設第四學年,其中分文學組(section littéraire)與理科組(section scientifique),爲師範學校師資之準備教育。此外,間有更設第五學年,甚至設第六學年者。

除正式師範生外,得地方教育官廳之許可,師範學校於第三年亦得收傍聽生。

學生之待遇,因其身分而異:正式師範生爲住校生(interne);傍聽生爲半膳生;第四年生爲校外生(externe)。傍聽生與校外生亦爲受補助金者。此外尙有衣着書籍費之津貼。

(十七)師範學校教師於高等師範學校(écoles normale Supérieures primaires)教育之。此類學校,男女各一,男設於Saint-Clound,女設於 Fontenay-aux-Roses。在此兩校中之功課,係分門專習。起始,是分爲文科、理科。前者復分爲二組:(1)法語及文學,(2)歷史及地理。理科復分爲數學、物理、化學、自然科學各組。

心理學及教育學爲全體學生之共同學科。

外此有一年之專修科,專爲訓練小學視察員及師範學校校長。其學科有靑年心理學及學校行政等。心理學之研習較爲精深。

(十八)師範學校中課程增高之要求,其中尤以心理社會學之增設,頗於提高師範生之自重與自覺有相當影響。

師範學校中所供給之普通教育,自一九二〇年以來,已加提高,所授科目,與心理學、社會學以及倫理學原理外,並立者,不僅有法語及文學,而且有關於外國古今文化之學科。歷史教學引領學生去探究歷史上之事實。外國語之教學注重由國語翻譯,以提高對法語之知識。自然科學,大部分用實驗法教授。專業之科目,有教育學、靑年心理學、園藝及農業。師範學校中教材之新改組,對於小學教育已有若干影響。

小學教師之訓練方法,在目前尙爲一爭執問題。急進者,主張除通常教師訓練方法外,另提議於中等學校修業期滿後,再益以一年之大學教育;反對之者謂普通中學校內,不能如師範學校內之充滿教育職業的精神。一般師範學校校長自然亦反對取銷彼等之學校。彼等之理由爲深恐教師職任之候補者將更加減少云云。師範學校爲形成下代國民思想之工具,故各政黨皆頗注意及之。

(留)

法國中等教育之演變

——法國中等教育的歷史背景改組經過和現狀大要之一個系統的敍述——

傅任敢

一 歷史的背景

法國中等教育的起源，較之歐陸各國，都早一些，一一八〇年的 Collège d'Harcourt 的設立，便已具有中等學校的雛形；不過那祇是雛形而已，正式國立的中等學校，實始於一八〇八年法蘭西大學的設立。其後幾經演化，纔有現在的制度。其演化的經過，約略可以分做制度和課程兩方面來說：

(一)制度方面——教會與國家的爭執　中古時代，歐洲的教育權完全握在教會手裏，法國的情形，自然也不能獨逃例外。大革命以前，實施中等教育的機關爲教會所立的大學裏的文科。十七、十八兩世紀，耶穌會大權在握，一切教育完全被其壟斷，中等教育，更不用說。後來到了一七五〇年左右，法國的一般思想家漸漸對於教會之壟斷教育權感覺不滿；他們以爲教育應由國家負責，教會沒有權力干涉。到了一七六四年，耶穌會人被逐於法國以外，本是國家收回教育權的一個很好的機會，可惜雖則耶穌會人全被逐放，而另有一派教徒名叫 Oratorians 的又取而代之，而且也曾盛極一時。一直到了一七八九年大革命起，教會學校方纔受到眞正的壓迫。到一七九五年便有了正式的國家中等教育制度，卽是許多中央學校的設立。但是不幸得很，那些中央學校的內部組織太不完備，甚至學生住宿的宿舍都沒有，以致成績很不好。所以到了一八〇二年，拿破崙便下令取消中央學校，而另設兩種中等學校：國立中學 (lycée) 和市立中學 (collége)。這便是現在法國中等學校的根基。到一八〇八年，法蘭西大學成立，舉凡小學教育、中學教育、大學教育，完全歸其掌握；同時國家對於三百五十個私立學校的補助和承認也予撤消；於是教育權便完全由教會的手裏移到了國家的掌握。國家得到了最後的勝利，國家教育制度終以形成，中等教育終以確立。直到現在，中間雖然經過一九〇二和一九二三的兩度大改革，而中等教育制度之大綱終未大變。

(二)課程方面——人文主義與實在主義的相持　中古時代的

大學文科所授的科目僅是七藝；拿破崙時代的中學所授的主科，祇是古典文學的希臘文、拉丁文另外加上一點數學。一直到十九世紀的中葉，科學和近代語還沒有打進法國中等學校的課程表裏。人文主義的勢力由此可見一斑。不過時代的潮流究有不可抵抗的勢力，實在主義自有其不可蔑視的重要，所以法國的中等教育的課程終於一八七二年改組一次，容納近代語的加入；又於一八八〇年改組一次，予科學以相當的地位。最後且於一九〇二年大加刷新，認科學、現代語和古典文學有相等的重要。人文主義總算大讓步而特讓步了。可是最近一九二三年的改組，又有了復歸舊狀的現象，拉丁成了必修，古典文學成了考取學士(baccalaureat)的基本科目。重視古典文學本是法國的傳統思想，自無怪其始終離不了人文主義的羈絆！

法國人對於中等教育最爲關心，特別自十九世紀下半以來，舉國上下，莫不移其前此注意初等教育的目光來注意中等教育。有人算過，法國中等教育，除了一九〇二至一九二三因爲歐洲大戰的緣故中等教育未曾改組以外，其餘時代平均每十年必得改革一次。不過，在制度上改革很少，一切大綱與一八〇八年拿破崙定下的沒有很大的不同，改革的中心全在課程方面。一方面，法國有重視古典文學的傳統，中古時代教會大學的文科科目在現在的中學校裏仍有其根深蒂固的影響。一方面時代的勢力究竟太大，時代的需要究竟無可避免，科學和近代語天天想要打進中等學校的課程裏去。兩方相鬥，結果祇有逐漸改革之一途，因此，改革的次數也就自然而然的多了。

二 一九〇二年的改組

科學和近代語的逐步打進古典文學的課程，使得整個的中等教育陷於不安的狀態，致成非加根本改組不可的局面。所以一八九八年，法國國會組織一個委員會由利波(M. Alexander Ribot)領導，去調查當時中等教育不安的實況。委員會徵集各方意見的結果，著成六巨冊的報告書，根據這六巨冊的報告書，遂有一九〇二年由教育總長萊格(M. Georges Leygues)下令中等教育改組的事實。

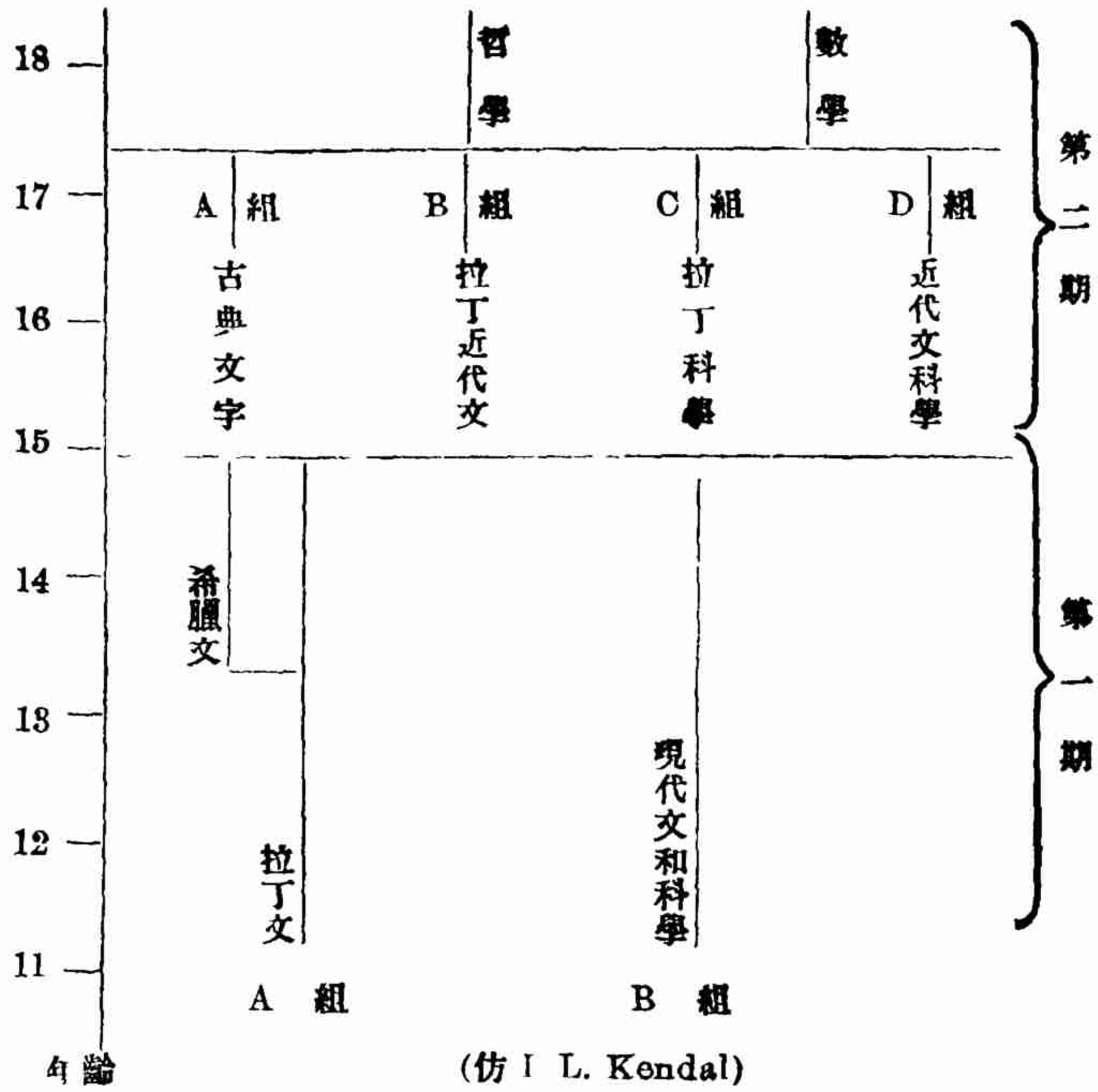
現在且把一九〇二改組後的法國中等教育說說：

(一)男子中等教育　男子中學仍分國立中學和州立中學兩種。年限七年。七年中分做兩期。前期四年，自十一歲起至十五歲止。裏面分爲兩組：一組注重拉丁文，一組注重近代語和科學。到第三年有希臘文，凡想專習古典文學的可以選修。第二期三年，自十五歲起到十八歲止。自十五歲到十七歲的前二年，分爲四組：(一)A組，亦名古典文學組，注重拉丁、希臘；(二)B組，亦名拉丁近代文組，注重拉丁和近代文；(三)C組，亦名拉丁科學組，注重拉丁和科學；(四)D組，亦名科學近代文組，注重近代外國文和科學而無拉丁。四組之中，學生可以任選一組。自十七歲到十八歲的最後一年，又分哲學組和數學組。讀完第二期的前二年，可考學士第一試；讀完第二期的最後一年，可考學士第二試。現在列表

表示如後：

法國男子中學組織表

(1902——1923)



(仿 I L. Kendal)

這個改革有兩個重要的意義：第一，把近代文、科學與古典文學放在一根水平線上，同等的看待。無論A組卒業的，或者D組卒業的，都給一樣的學位。這是這次改革的根本精神，幾十年來想要打進中等教育課程而難如願的近代語和科學，至此已得如願以償；幾百年來把持中等教育課程的古典文學，至此已僅與近代文和科學處在相等的地位了。

第二，把中等教育制度弄成富於伸縮性。在第一期，學生可以選古典文組或選近代文科學組。在第二期，學生更有四組性質不同的組別可供選擇。

所以，以前的法國中等教育祇顧及智理的訓練，一九〇二的法國中等教育更顧及了職業的預備；以前的法國中等教育祇能教出一般法國文化的輔翼者，一九〇二的法國中等教育更能教出一般職業的領袖。

（二）女子中等教育　一九〇二年的改革全未及於女子中等學校。女子中等學校的一切制度，仍然是一八八〇年 Camille Sée 所定下的。女子中等教育的機關共有三種：一是國立中學，一是市立中學，一是中學班。嚴格說來，第三種的中等教育並不能算作正式的中等學校，因爲並不是一種固定的機關。

女子中學和男子中學不同的有兩點：第一，男子中學的年限是七年，而女子中學的年限卻祇有五年，第一期不是四年而是三年，第二期不是三年而是二年，入學不在十一歲而在十二歲，卒業不在十八歲而在十七歲。第二，男子中學極受古典文學的縛束，女子中學的課程裏完全沒有古典文學的影子。這是一方面由於女子中學成立較遲，到一八七九至一八八二年之間，國家纔用公款設立女子中學，所以古典的束縛輕，近代的影響大；一方面也由於法國女子中學的目的祇在造成賢妻良母，能考學士以求深造於大學者極少，那少數要求深造的女子可以

在特別班裏預備，所以古典文學也就不甚需要了。

除此以外，還有兩種特性，爲一九〇二年改革後的法國男子中學所特有的：第一，中學分爲前後二期，前期的課程自成段落，半途退學的學生不致一無所得，這是一大特色。第二，前後都採用選科制，很有近代教育的精神。

總之，一九〇二年的改革，僅及於男子中學，而女子中學則一仍一八八〇年的舊貫。改革的精髓大半在課程方面——古典的傳統讓步，而近代的色彩加濃。

三　一九二三年的改組

法國人對於自己的中等教育極有興趣，平均每隔十年必有一次的革新。可是自從一九〇二年改組以後，到一九一四年歐戰勃發，所以一直維持到了歐戰終結。歐戰終結以後，戰敗的德國固然亟亟改組教育，以圖報復；即是戰勝的法國，也覺環境起了很大的變動，現存的中等教育很有可以批評的地方，而批評的焦點則仍集中於課程方面。一派人說現在是經濟競爭的世界，應該多多注重職業教育，古典文學在中學校裏根本無存在的價值。一派人說，古典文學是法國文化的基礎，沒有了古典文學便沒有了法國文化，而且中等學校所授的應該是普通教育，職業的科目自有別的學校負責設立。頂頂大名的柏格森便是這派的健將。

兩派主要的理由，可以歸納於下：

近代派人說：第一，我們不能重視古典文學而輕視了法國國語，法國國語裏自有值得特別研究的古典主義在。第二，現代的時代已不是從前的時代了，所以現代的課程也不能仍是從前的課程。古典主義者一味株守教育上的傳統思想，未免忽視了時代的需要。第三，近代語也有很大的陶冶的價值，可以訓練辨別的能力、正確的推理、精微的觀察；一九〇二年改革後的中等教育所訓練出來的戰士，其在疆場上所著的功績便可作證。第四，僅僅教出一般智理上的領袖是不够的，工商各界的領袖也是同樣的重要。第五，國立中學一律強迫修習古典文學，不啻宣告國立中學的死刑，因爲好些學生都將轉入注重功利的私立學校。第六，中學前期四年一律必修希臘、拉丁文，勢必荒廢那些對於希臘、拉丁文沒有興趣的學生的光陰，間接也就妨礙他人的學習。而且學習四年以後，剛有門徑，他們必因不再強迫而盡棄其前功。第七，法國制度，不經中學，即不能入大學，如不習希臘、拉丁文，即不能卒業中學，那末，對於高等職業、科學職業之求得，豈不大是妨礙？第八，強中等學生以修習四年的希臘、拉丁文，簡直不是一種德謨克拉西的制度，這麼一來，勢必使一般平民和中產階級之間更多一層鴻溝。

不過人文主義者的古典文學者也有話說：第一，以前的制度，古典文學與科學之間，沒有一種平衡，沒有一種調和，所以應該另立新的課程，使古典文學和科學能夠調和，能夠平衡。第二，中等教育應當是一種

普通教育不應當有職業教育和功利主義的色彩。而且文化教育決不可受物質進步的影響。第三，按照人的智理的發展，我們應該先教古典文學，後教科學。第四，舊制在十一歲時就可分科選習，未免太早，太危險，一則學生年齡尚小，二則沒有公共必修科目，選科時毫無所準。如改爲前四年作公共必修，則分科太早的危險可以免除。第五，法國文化就是希臘、羅馬的文化，研究希臘、羅馬的文化，卽所以增進法國的文化。第六，一切近代文都起源於古典文學，不了解其所源出的古典文學，則近代文也不能徹底了解，所以習古典文學卽是習近代文的預備。第七，研究古典文可以訓練思想、分析、推理等好習慣。

其實，理由的全體爲兩方面所瓜分了。一九〇二的制度確有其可以批評的地方，最大的毛病便在分科太早和選科制的濫用。十一歲時便分爲文、實二組，不待詳論卽知其大有毛病。至於選科制的好處當然在顧及學生的興趣，而其壞處則在把各種學科的價值看作一樣，放在同一水平線上，以致當時一般年齡幼稚、自治力薄弱的學生都喜選習近代語而不願習古典文學，於是一些人文主義者便得所藉口，說法國的中等學校簡直成了一個學士文憑的製造所。不過一九二三年的改革，人文主義者竟把古典文學定爲前期四年的公共必修科目，自也難怪反對派人錫以反動的稱呼。

兩方爭執的結果，遂有一九二三年的改組。改組中的主要角色爲當時的教育總長伯納 (M. Léon Bérard) 氏。伯氏自一九一九卽任教育總長，直到一九二四，對於此次的改組最爲出力，所以此次改革又叫做伯納的改革。伯氏就職不久，卽於一九二一年在最高教育會 (Higher Council of Public Instruction) 發表攻擊舊有制度的言論。到一九二二年正式提出國會，一九二三年正式下令改組，卽於是年十月所招新班實行。

現在且把一九二三改革的要點條列於後：

（一）男子中等學校方面

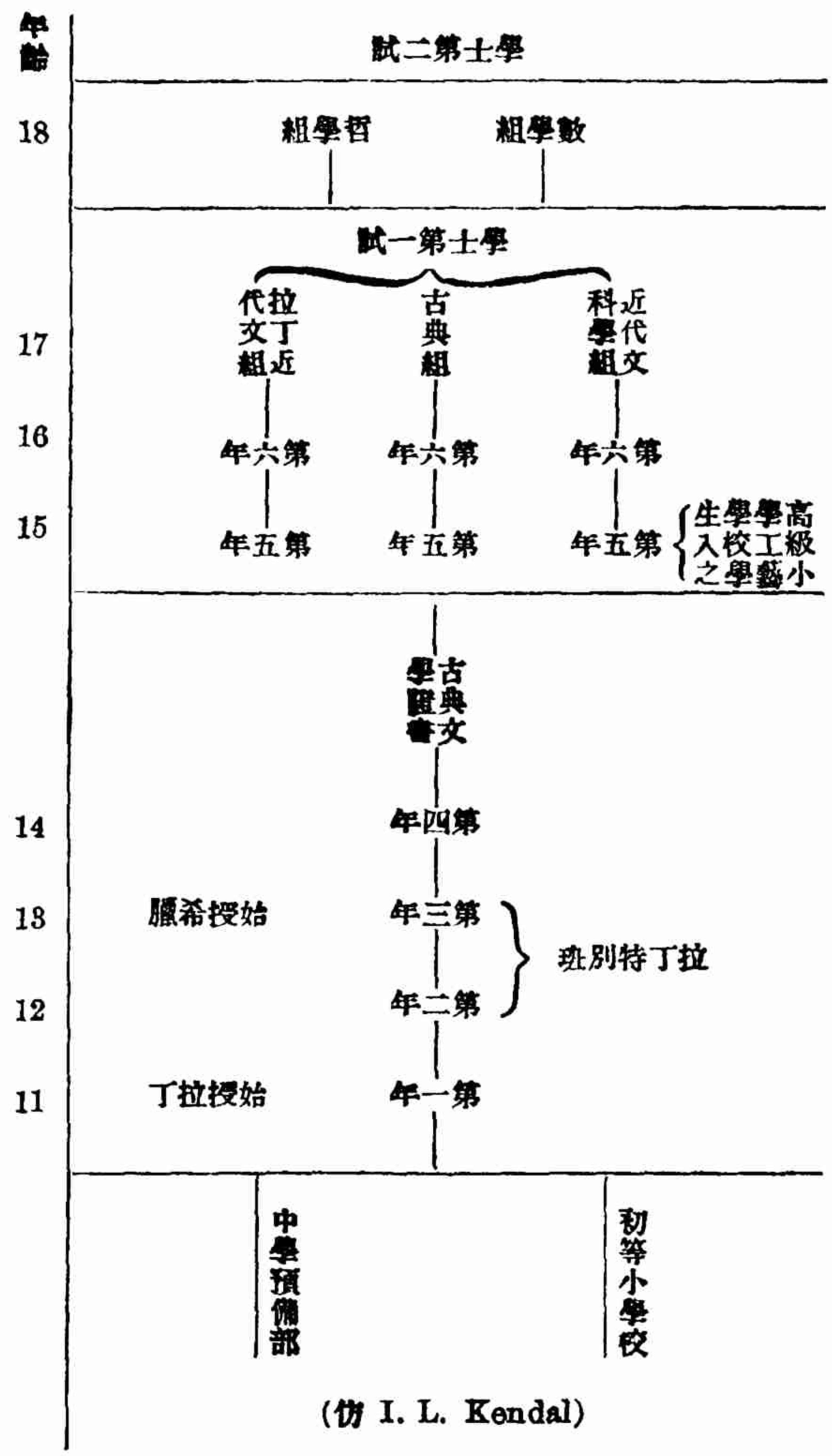
一、課程的改革　男子中學仍分前後二期，修業年限仍與從前一樣，前期四年，自十一歲至十五歲；後期三年，自十五歲至十八歲。所改革者在：前期不再分爲拉丁組及近代文科學組，而一切科目均爲公共必修。第一年起卽有拉丁文直至第四年；第三年起卽有希臘文直至第四年；均爲必修。第二年及第三年另設拉丁特別班，以爲半途升入者補習之用。其餘公共必修的課程有：法文、歷史、地理、近代外國語、數學、自然科學和圖畫。讀完這四年，如不繼續修習希臘、拉丁文，必得經過一種考試，及格後給以修畢古典文學證書。凡想在中學卒業後考學士的學生都得有相當的古典文學程度，所以高級小學 (higher elementary) 或工藝學校 (technical school) 卒業轉入中學後期的學生，必於入學時或考學士時先考得古典文學證書。中學後期前二年不像從前的樣分爲A、B、C、D四組，而祇分爲(一)拉丁、近代文組，(二)古典文組，(三)近代文科學組。功課有拉丁及希臘（古典文學組必修）、拉丁、（拉丁

近代文組必修）法文、歷史、地理、近代外國語、數學、物理、化學、圖畫則改為選修。後期最後一年，仍分哲學組和數學組。哲學組的科目有哲學、歷史與地理、文學、近代外國語、物理、化學、自然科學、數學（此為選修；）數學組的科目有哲學、史地、近代外國語、數學及幾何畫、物理及化學、自然科學。七年修畢以後，可考學士。

茲將以上所說列於下：

法國男子中學組織表

(1923——25)



(仿 I. L. Kendal)

二、與低級學校的啣接　第一，從前預備中等學校前期學生的機關有兩種：一是初等小學校，免費，貧民的子弟入之；一是中等學校的預備部，收費，中產階級以上的子弟入之。這兩種學校不同的地方，除收費與不收費外，尚有課程方面。前二年的課程全是一樣，到第三年後則中學預備部加授第二外國語和其他具有中等教育性質的科目。因此，中學預備部的學生升入中學較之初小學生升入中學，便宜得多。一九二三年的改革則取消中等預備部的特殊課程，規定兩方面的課程完全一樣；這樣一來，不平等的情形算是連根拔去了。第二，中學前期的第二第三年另外設有拉丁特別班，以為初小、高級小學及工藝學校的學生而入校較遲的補習之所，其顧慮誠頗週到。第三，從前的制度，高級小學

分爲工業、商業、普通等科，其自普通科卒業者可以轉入中學後期。一九二三的規定則高級小學和工藝學校的學生都可轉入中學後期的近代文科學組，近代文科學組之設也是專爲此輩設法。

三、與高級學校的啣接　以前和現在的學制都是規定讀完後期前二年考學士第一試，讀完最後一年考學士第二試，兩試都及格者纔授以學士學位，有了學士學位，方能進大學。中學的學士考試便是大學的入學考試。關於考試的詳情，一九〇二至一九二三時，本每次僅考三刻鐘者，已加以中學證書作爲參考；本全由大學教授組織考試委員會者已改爲加以中學教師之得有 agrégé 者加入。至於一九二三的辦法則當時並未詳定，不過學士第二試時有兩個條件，頗可藉以窺見當事者的精神：第一，與考的學生都得持有中學前期讀畢後考得的古典文學證書；第二，與考的學生都得及格於近代外國文的筆試和口試。

四、獎學金額的擴充　法國的學制本是雙軌並行的制度；法國雖則是個民主國家，可是教育上甚欠民主精神。孟祿說得好，他說：『法國的中等教育並非可以看作中間教育』(intermediate education)；進大學之先，固得入中學，可是出小學以後，就不一定能夠進中學。中學是收費的，是中產階級以上的子弟進的。中產階級的子弟不獨可以進中學大學，而且可以不進小學而進中學預備部。所以法國的中等教育是啓上而不承下的，不是中間教育。一九二三以前，也曾設有獎學金額，以吸收初等小學裏的聰秀貧窮子弟。一九二三的改革頗想向平民化的一方面走去，所以有創一中學預備部和初等小學課程的舉動，同時又把獎學金額增加。據說一九二四年度的獎學金可有一千萬法郎，一九二五更要增至一千七百萬法郎。給予獎金的標準由教育部制定，而於全國各大都會舉行競爭性質的考試，考取者不獨授予獎學金額，而且可免中學入學考試。

五、課程時間的重新支配　一九二三的改組頗想把上課的鐘點極力減少，規定中學前六年內每日上課時數不得超過五小時。不過就課程的全體而論，絕對的時數並未十分減少。這是因爲新添了好些鐘點的討論會和輔導學習。凡超過三十人以上的班次，另有特加鐘點，修習法文、外國文和數學之類。至於減去的時間，則大抵用於體育方面，因爲法國自大戰以後，更加感覺得體育之重要了。

六、古典學科與近代學科的調和　伯納反對一九〇二的中等教育制度的理由之一是古典文學和近代學科之間沒有適當的調和、平衡。他的補救的方法是恢復已往的主任教師 (principal teacher) 制。法文、拉丁文、希臘文都由主任教師負責，如此，則三者間的關係便可增進。至於中學前期四年之中，雖則加上必修的拉丁文和希臘文，可是他以爲祇要把以前教材重複的毛病去掉，特別是在數學和歷史，則近代語和科學的分量不致減少。這便是伯納自以爲調和古典學科和近代學科的兩個方法。然而一九二三年的改革終屬古典的人文主義佔了優勝，實在主義在課程上所得的一點地位又被減削了許多。

（二）女子中等學校方面

女子中學在一九二三年沒有什麼改革，到一九二四年三月二十五日方有改組的命令。由五年加爲六年，分古典、近代二組；入前組者預備考學士以入大學，入後組者預備回家去當賢妻良母。因不屬於一九二三伯納改革的範圍，故不詳論。

四　一九二五的再改組

一九二三的伯納改革，雖則藉着法律的力量，壓倒了反對的理由，建立了古典的勢力，可是社會的批評終不稍息，特別是對於強迫一切中學兒童修習拉丁文表示不滿。他們以爲這種辦法不啻阻絕初小學生升入中學的道路，卽設好些獎學金額也是無濟於事，結果必至增加中產階級與一般平民間的鴻溝；他們以爲這種辦法簡直等於禁止不喜古典文學的學生有升入大學的機會；他們以爲文雅教育固屬重要，而訓練工商業界的領袖人才也是一件不可忽視的工作。不獨社會一般輿論如此，甚至最高教育會和視學咨詢委員會 (Consultative Committee of General Inspectors) 對於伯納的改革案也不完全同意。所以到了一九二四年，新任教育總長阿爾伯氏 (M. François Albert) 於八月九日頒佈一個命令，八月十一日製定一種規程，規定從同時十月起中學前期的第一年和第二年恢復一九〇二年的近代語科學組，功課暫時與習古典文學的學生一樣，不過取消古典文學組

的六小時拉丁文，而代以四小時的法文、一小時的自然科學和一小時的近代外國語。詳細計畫則留待一九二五年的最高教育會會議中討論後再定。

到了一九二五年六月三日，果然對於男子中學的課程又有了一個新的計畫。計畫的內容約略與一九二四年的相同，不過自此以後，正式適用於中學的前六年，而且從一九二五年十月起，中學的前四年都應照着這個計畫實施。

中學前期的四年和後期的頭兩年，共計係爲前六年，都分爲A B二組，A組的性質近於古典，B組的性質近於近代文和科學，兩組公共的必修科佔全時間的三分之二，各組的分修科目祇佔全時間的三分之一。公共科目計有法文及法文文學、史地、近代外國語一種、數學、物理、自然科學；兩組學生全在同一教室上課，全由同一教師教授。除公共科目以外，A組從一年起直到第六年都有拉丁文，第一、二年每週六時，第三年每週五小時，第四、五、六年每週各四小時。第三年起又有希臘文學到第五年如不願繼續學習，可以改習一種近代外國文。B組除公共科目以外，對於歷史、地理、近代外國語、科學等門多加實地的工作；又從第三年起加習一種第二外國文，從第五年起加習外國文學及外國文化。

中學後期的最末一年，仍分哲學組和數學組。兩組也有共修科目，計爲史地、近代外國語、自然科學、圖畫，甚至倫理與論理。在哲學組，心理、論理、倫理、玄學約佔全時間之半；以外每週有二小時的文學研究（法

文、拉丁文、希臘文）而研究科學的時間則較前爲少，每週祇有三小時的理化，二小時的自然科學，爲必修，另有二小時的數學，係選修。在數學組，每週有九時半的數學及幾何畫，四時半的理化，二小時的自然科學。

爲淸楚起見，可以列表二於後：

法國男中組織表（1925——）（自製）

年齡	時期	組別	考試
11–15	前期	或近代文科學組 / 或古典組	
15–17	後期	組B / 組A	學士第一試
17–18	後期	數學組 / 哲學組	學士第二試

法國男子中學課程表（1925——）（自製）

	組別	公共科目	專修科目
一 前六年	古典組	法文學、史地、近代外國語、數學、物理、自然科學	拉丁（第一年至第六年） 希臘（第三年起至第五年改爲選修）
	近代文科學組	法文學、史地、近代外國語、數學、物理、自然科學	第二外國文（第三年起） 外國文學及文化（第五年起）
二 後一年	哲學組	史地、外國語、自然科學、圖畫、倫理、論理	心理、倫理、論理、玄學、文學、理化、自然科學
	數學組	史地、外國語、自然科學、圖畫、倫理、論理	數學及幾何畫、理化、自然科學

一九二五的改組，可說有下面幾點，值得注意：

一、文雅教育與實利教育的兼顧　前六年的課程雖則分爲兩組，可是兩組的功課有三分之二爲共修，而且同在一個教室上課，同由一個教師教授。在科學和近代語方面，兩組的學生都得修習六年的第一外國文和理化、自然科學；在古典文學方面，A組的希臘文至第五年可以改爲第二外國文，而B組第五年起的外國文學和文化的研究又是一種深澈的研究，其方法與性質和古典文學相類似，所謂近代外國文過於膚淺的詰難可以打消，而兩組之間得了一種調和。文雅教育和實利教育都已兼顧。

二、學生興趣與遲緩分科的調和　一九〇二的改組祇顧及了學生的興趣而忘記了分科過早的流弊，一九二三的改組則又祇補救了分科太早的毛病而忽視了學生的興趣和社會的需要。這次的改組呢，

主要的普通科目定爲共修，而且多至全科目的三分之二，學生在中學卒業以後，年齡多半到了十八歲左右，方纔正式考入分科的大學，斷斷不是一九〇二年時的從十一歲起即嚴格的分科可比了。同時B組可以省去古典文學而不習，A組也可少習史地。第二外國語，則學生不喜習或不能習古典文學者儘可考入B組而仍無礙其升學，學生不喜習或不能習史地、近代外國語者儘可考入A組而仍無礙其升學。總算對於學生的興趣、能力和社會的需要，分科的延遲，都能相當的顧到了。

本文起始即經指明，法國的中等教育的背景，在制度上，是教會與國家的爭執，在課程上，是人文主義與實在主義的相持。教會勢力，本來無可與抗者，自經大革命以後政府的壓迫，勢力日衰，國家的教育乃日長月盛。國家從教會取得教育權後的第一件大事便是國家的中等教育制度的形成。到了一八〇八年法蘭西大學成立，國家得了最後的勝利，中等教育制度也就完全確立，直到今日，變異極少。

在課程方面變異較多，人文主義和實在主義的勢力之一起一落，弄得課程組織時時在動搖不定之中。法國的傳統本重人文主義，所以中等學校的課程也充滿了人文主義的色彩，中世大學文科之僅授七藝，可見一般。可是因爲時代的需要，實在主義的勢力一天一天的向傳統的人文主義進攻，近代的科目，一天一天向傳統的課程打去。經過一八七二、一八八〇兩次的改革，實在主義在中學課程裏已佔有相當的地位，到了一九〇二的改革，實在主義竟已得與根深蒂固的人文主義並駕齊驅，分庭抗禮。這是人文主義防守失敗，實在主義進攻勝利的時期。到了歐戰以後因爲一九〇二的組織的本身有欠完善的地方，如同分科太早，近代外國文全用直接法教授以致研究外國文與外國文化的欣賞全然分道揚鑣，於是發生改組的呼聲。改組的呼聲本是從兩方面來的，一方面主張更加近代化，一方面主張回到古典文學。結果後派得勝，遂有一九二三的改革。這是人文主義反攻，逐出實在主義的勢力的時期。可是時代的需要終非法令所可違抗，反動的改革，行之不及一年，即有一九二四的部份改革，終之卒有一九二五的調和方案。這是現在所在的調和時期。

以上爲法國中等教育的歷史的背景和改組的經過，以下略談法國中等教育各方面的近況。

五　法國中等教育的現狀

（一）國立中學 (Lycée) 與市立中學 (collége) 的分別　把 lycée 翻譯爲國立中學，把 collége 翻譯成市立中學，本是十分勉強，因爲 lycée 和 collége 的分別本有兩方面：一、lycée 是國款設立的，collége 是市 (commune) 款設立的；二、lycée 的地位較高，教師的資格較嚴，collége 的地位較低，教師的資格較鬆；至於課程內容則完全是一樣的。所以譯 lycée 爲國立中學，譯 collége 爲市立中學，

祇譯出了學款來源一方面的意義，而沒有譯出程度高下那方面的意義。而且學款來源一層，近來也有改革因爲市款有限，所以市立中學的設備多欠完美因之程度也就降低。國家的補助，日見需要。據一九二六財政年度已經預備自一九二六年十月一日起，對於市立男子中學，自一九二七年一月一日起，對於市立女子中學的教師薪水，全由國庫支給，至於學校設備費用則仍由地方擔負。因此，市立中學的董事會的權力削去了最重要的製造預算權，董事會的人數，據一九二五年十一月三日的命令，也當擴充容納當地各界的代表，如同商會、工會、農會等的代表。這樣一來，不獨二者間款項的來源已少分別，卽是市立中學的程度方面也必因款項充裕的緣故而得與國立中學並列。

(一)兩種中學校數學生數的統計材料。

一九二四年的學校、學生數。

	校數	學生數
國立男子中學	一二二	七三，〇〇〇
市立男子中學	二四五	三八，〇〇〇
共計	三六七	一一一，〇〇〇
國立女子中學	六九	
市立女子中學	九六	
女子中學班	三九	
共計	二〇四	五一，〇〇〇

以上係據一九二五教育年鑑編成。

一九二三至二四的學校、學生數。

	校數	學生數
國立男子中學	一三〇	七七，七〇二
市立男子中學	二四四	四〇，五五〇
國立女子中學	六〇	三三，二五〇
市立女子中學	九一	一四，八三七
女子中學班	四三	四，六五八
共計	五六八	一七〇，九九七

以上係據一九二六教育年鑑原表。

比較二表，頗有差異，不知何故？（同一年度的統計）

(二)中學教師的成份和資格　中學附設的預備部的教師，必須得有小學教師的證書：certificat d'aptitude pédagogique；國立中學預備部的最後二年的教師，必須持有一種經過嚴格考試的證書：certificate d'aptitude à l'enseignement des classes élémentaires。

市立中學的教師，必得有碩士 (license) 學位的。他們的專門知識固屬很好，因爲至少必在大學文科讀過兩年方能考上，可是專業的預備未免欠缺碩士學位所代表的祇是學校知識的成績，而不是公開考試後所得的可任教師的證明，如 agrégés 之可比。

至於國立中學的常任教師，則大多得到了 agrégés 的稱呼，所以程度較之市立中學校的爲高考 agrégation 的可於下列各種專門

科目任考一門：哲學、文學、文法、史地、外國語（英文、德文、西班牙文、意大利文或亞拉伯文）數學、理化及自然科學。分筆試口試二次，考試的標準極高，非多年的預備不能及格。與考者必已得有 licence d'enseignement 和 diplôme d'etude supérieures。

一九二六年四月四日命令，對於市立中學教師的規則有所更改。規定自此以後，祇有得了 certificat d'aptitude 的方能正式任爲中學教師，其僅有碩士等學位的至少應先有二年的試教期，至期如有大學總長(rector)或總視學的保舉，方可正式任教。如果及期無人保舉，可以再試一年，再不得人保舉，即當取消其試教資格。

（四）教師薪水的增加　自大戰以後，法國的生活程度，日長月增，一九二七年時的生活程度較之一九一四年時業已增六倍之多。雖則法國教師的薪水本頗豐富，可是那裏經得起這大的變化？戰後法國政府對於一切官吏的薪水都有增加，教師的薪水自也不能例外。所以一九二五年的財政法規定了各級教師的新的薪水標準，定自一九二五年一月一日起實行。至於詳細的規訂，則至一九二六方纔公佈。茲錄中學教職員的薪水標準數目於后：

一　市立男子中學

得有碩士或證書的校長及教師	一一，〇〇〇至一六，五〇〇法郎
校長及教師（第一級高等組）	一一，五〇〇至一七，〇〇〇法郎
得有學士的校長及第二級的教師	九，〇〇〇至一四，五〇〇法郎
預備部教師和圖畫教師	八，五〇〇至一四，〇〇〇法郎
體育教師	七，五〇〇至一二，〇〇〇法郎

二　國立男子中學

得有 agrégation 的校長及教師	巴黎	一八，〇〇〇至二六，〇〇〇法郎
又	外省	一五，〇〇〇至二一，〇〇〇法郎
得有碩士的校長	巴黎	一五，〇〇〇至二三，〇〇〇法郎
又	外省	一二，〇〇〇至一九，〇〇〇法郎
得有 agrégation 的監學	巴黎	一九，〇〇〇至二七，〇〇〇法郎
又	外省	一五，六〇〇至二一，六〇〇法郎
得有學士的監學	巴黎	一六，二〇〇至二三，〇〇〇法郎
又	外省	一三，〇〇〇至一八，五〇〇法郎
沒得 agrégation 的常任教師	巴黎	—
又	外省	一二，〇〇〇至一八，〇〇〇法郎
得有碩士的講師	巴黎	一三，〇〇〇至二〇，〇〇〇法郎
又	外省	一一，五〇〇至一七，〇〇〇法郎
沒得碩士的講師	巴黎	九，〇〇〇至一五，〇〇〇法郎
又	外省	九，〇〇〇至一四，五〇〇法郎
預備部的教師	巴黎	一二，五〇〇至一八，五〇〇法郎
又	外省	一一，〇〇〇至一六，五〇〇法郎
圖畫教師（高級）	巴黎	一二，五〇〇至一八，五〇〇法郎
又	外省	一一，〇〇〇至一六，五〇〇法郎
圖畫講師	巴黎	一二，五〇〇至一八，五〇〇法郎

又	外省	九,〇〇〇至一四,五〇〇法郎
體育教師	巴黎	八,五〇〇至一三,〇〇〇法郎
又	外省	八,〇〇〇至一二,五〇〇法郎

三 女子中學

國立中學得有 agrégation 的校長和教師	巴黎	一五,三〇〇至二二,三〇〇法郎
又	外省	一四,〇〇〇至二〇,〇〇〇法郎
得有證書或碩士的校長和講師	巴黎	一五,三〇〇至二二,三〇〇法郎
又	外省	一一,〇〇〇至一六,五〇〇法郎
沒得 agrégation 和碩士的校長	巴黎	一五,三〇〇至二二,三〇〇法郎
又	外省	九,〇〇〇至一二,五〇〇法郎
國立中學的和市立中學的教師	巴黎	一五,三〇〇至二二,三〇〇法郎
又	外省	一一,五〇〇至一七,〇〇〇法郎
市立中學和中等班的	巴黎	一五,三〇〇至二二,三〇〇法郎
又	外省	九,〇〇〇至一四,〇〇〇法郎
國立中學的圖畫教師	巴黎	一一,〇〇〇至一六,五〇〇法郎
又	外省	一〇,五〇〇至一四,五〇〇法郎
圖畫講師	巴黎	一一,〇〇〇至一六,五〇〇法郎
又	外省	九,〇〇〇至一三,五〇〇法郎
國立中學的縫紉教師	巴黎	九,〇〇〇至一四,五〇〇法郎
又	外省	八,五〇〇至一三,五〇〇法郎
市立中學及中學班的縫紉教師	巴黎	九,〇〇〇至一四,五〇〇法郎
又	外省	八,〇〇〇至一三,〇〇〇法郎
體育教師	巴黎	八,五〇〇至一三,〇〇〇法郎
又	外省	七,五〇〇至一二,〇〇〇法郎

不過法國的生活程度,十二年之間長了六倍,而教師薪水的增加不及一半,自未能令人滿意。所以有些要求採用比利時的 sliding scale 制的;但是政府以款無所出,終未允許。不過允自一九二六年八月一日起,一切政府官吏再就現薪加支百分之十二,中學教師,自然也是一例辦理。教師薪水問題實是現在法國教育界的一個重大問題,很值得我們的注意,因爲法國教師的資格很高,而現今的薪水標準又與生活程度相去太遠,一般青年幾皆望望然去之,對於整個教育界的程度,都有大的影響,不獨中學已耳。

(五)學費的加增 法國的中等學校本是收費的。歐戰以來,一般生活程度一天一天的增高,於是學校的收費,也就跟着增加。現今收費的標準是一九二六年六月十三日的命令規定的。通學生的費用平均增加了百分之二十七。至於學費一項,隨學校和班次而分,在 Seine 和 Seine et-Oxise 的國立中學,自四百三十二法郎至一千三百五十法郎不等,別省的國立中學,自二百一十六法郎至九百一十九法郎不等。寄宿的費用隨各地的情形而定所增的數目。同時有幾兄弟在國立學校求學的,可以仍照向例,部份免費。

市立中學校的費用普通較之國立中學節省得多。按照同年九月十五日的部令,這等學校依其所在地及重要程度分做四級收費,表列

於后：

級別	學費	指導費
第一級	一八〇至三七八法郎	九〇至一二六法郎
第二級	一六二至三二四法郎	九〇至一〇八法郎
第三級	一五三至二五二法郎	七二至一〇八法郎
第四級	一〇八至一八〇法郎	七二至九〇法郎

（六）獎學金額的擴充　因為中學收費，所以有錢的子弟無論好壞都有機會入學，沒錢的初小卒業學生雖有過人的聰敏，特出的成績，也難進去。為得補救這種缺點，以前卽有許多獎學金額的設立，一九二三年又曾擴充一次，詳細辦法，已如前述。但是受惠者仍復有限，中學教師每每訴苦說學生太懶；殊不知貴族子弟，本係如此，唯一的方法，祇有取消學費，嚴加選擇。不過財政方面萬做不到；於是求其次焉者，擴充獎學金額。一九二四年，已有一千萬法郎之鉅，一九二五年，聞當有一千七百萬元。加入考試以求獲選的，一九二二年祇有一、七〇二人，一九二三年卽有三、四〇一人。

一九二五年二月二十七日敎令，關於給予獎學金的辦法，又有一番改革。凡入中等學校、高級小學、工藝學校的學生，都受同一考試。考試分兩種，不依欲入學校的種類及已往學歷為標準，而係按照年齡分配。凡十三歲以下的屬第一組，十三歲以上的屬第二組。每組分筆試口試二項。第一組所考的科目為小學中間各級及中學預備部的科目；第二組所考的科目為小學高年級，高級小學預備科及中學第一年的科目。考試及格以後，由一個省委員會按照他們的考得分數、一般學業、家庭狀況等等把他們分成等級。省委員會由省長或其代表，大學區的視學，大、中、小三等學校的代表，雇主及勞工團體所舉的兩個家庭代表等組織而成。分好以後，卽將關係文件呈至國家獎學高等委員會。高等委員會對於省委員會的分配如認有不妥的地方，可以修改。敎育部再按省委員會和高等委員會的分配，分別給以獎學金。獎學金計分四種：（一）寄宿獎金，為家庭不在學校附近的學生而設；（二）維持費獎金或名半宿獎金，為家庭與學校同在一城的學生而設；（三）補助維持費獎金，為已得上列二項獎金中之一全項或半項者而設；（四）走讀獎金，為中等學校的學生而設。得此者還可加得補助維持費獎金。一年以後，如得教師之許可，父母之要求，學生可以轉學，可以從某種學校轉入他種學校，獎金數目也可隨之修改。

這種制度之為法國教育的一大改良，自不待論，不過其所規訂的辦法上還有可以批評的地方，卽是考試的分組全以年齡為根據之一事。我們知道中學裏有些較年輕的學生，小學裏也有較年長的學生，叫他們經過同樣的考試，自然年輕的中學生得利而年長的小學生吃虧。關於此層大概在最近的將來必有一番修改。

（七）升級的加嚴　為得趁早淘汰能力不夠的學生起見，據一九二五年十月三日的規定，由中學第一年升入第二年級應有一個嚴格的考試，藉以淘汰劣等的學生。祇有及格於獎學金考試的學生，或者法

文、拉丁、數學、近代語等科至少均得十點以上的成績的學生，可以免考。其餘都得由第一年級和第二年級的教師合組的委員會考試及格之後，方能升級。成績以二十點爲最高數，凡平均得十點以上者方算及格；凡任何學科未得一點或法文僅得五點者均在淘汰之列。這種嚴格的淘汰，對於教學的便利有極大的幫助，特別是在近代文組方面因爲此制實施以前大凡劣等的學生都把近代文組看作一個逃逋藪。

(八)男女同學的條件　法國的中等學校本是男女分校的，不過近來一般女子的父母多以離城太遠，未能把女兒送入女子中學，因而要求附讀於男子中學。政府以其求不便却，已經允許人數在一百以下的市立男子中學可以招收女生，除此一個情形以外，中學一概不許男女同學。

(九)女子中學的近狀　一八八二年所定下的女子中學的年限祇有五年，卒業以後，經過學校考試，可以得一張文憑，可是那張文憑不像男子中學卒業經政府考試後所給的學士文憑，不能作爲入大學的證書，要入大學的還得另外補習古典文學，另考學士。因此，社會上時時有改組女子中學使與男子中學完全相同的呼聲。到了一九二四年三月二十五日的改組命令，果然把三種女子中學的年限由五年加爲六年，雖較男子的仍少一年，較之以前總算加多了一年。六年之中，分爲古典文及近代語二組。想得學士以升大學的可入古典文組，想僅得卒業文憑回家爲賢妻良母的可入近代語組。兩組相同的功課有法文、近代外國文、科學、史地及圖畫。古典文組另外加習一些古典文學，習完六年，卽可與考學士第一試，不過功課表與男子中學的古典組的仍舊稍有出入，卽拉丁文的鐘點較男子爲少而以其餘時間爲縫級、家事、音樂之用。近代文組讀完前期四年，照舊得考 certificat d'études secondaires，讀完後期二年照舊可考 certificat de fin d'études secondaires。

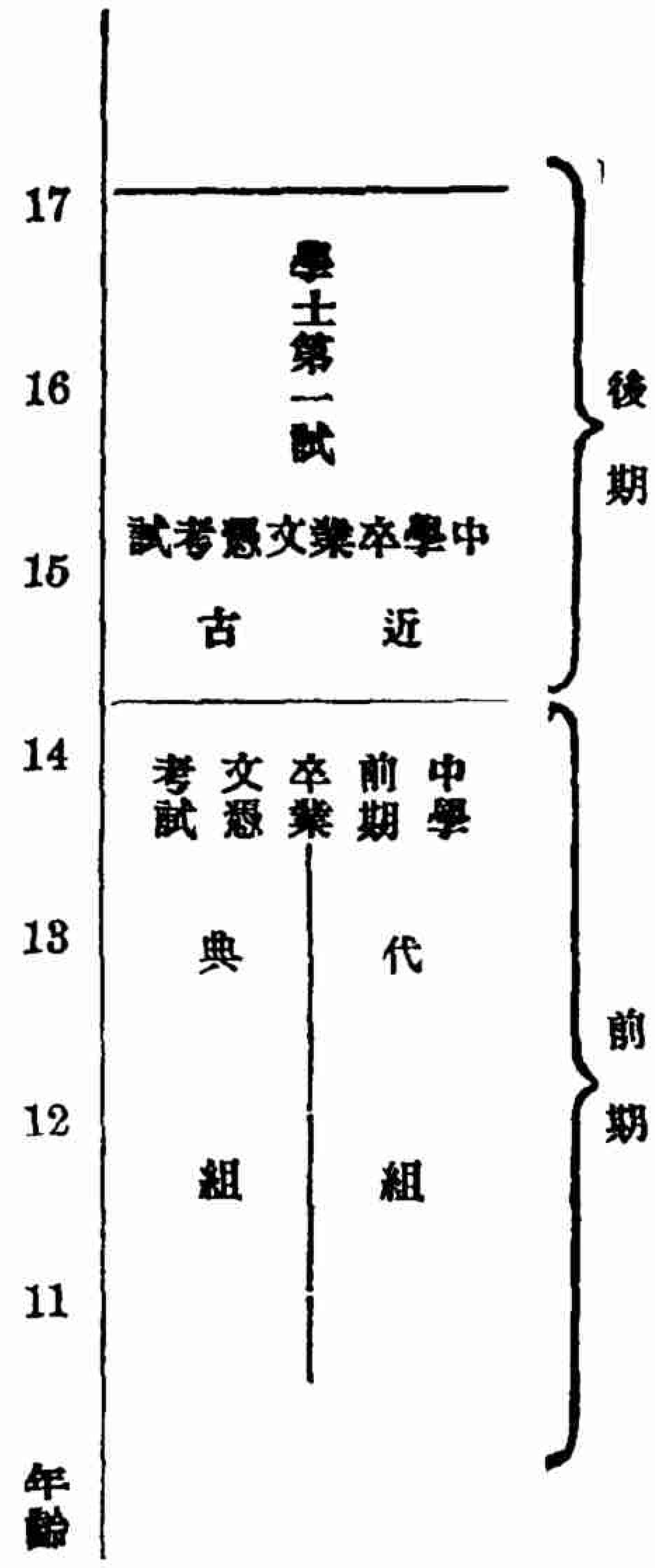
但是還有人不滿意，他們覺得第一，女子中學終少一年，沒有最後一年的哲學組和數學組，不能卽考學士第二試；第二，女子中學的課程終與男子中學的不是完全一樣，拉丁文的鐘點爲什麼要較少一些？

同時因爲一六二五年把男子中學重新改組一次，加上了純粹近代文組，於是又有一九二五年六月十日的女中課程改組令，規定：古典文組的拉丁時數與男子中學的一樣；三十人以下的班次第一年第二年每週五小時，其他各年級每週三小時半，一九二四年三月二十五日所定的時間表以後僅適用於二十八以下的班次。規定：預備考學士的近代外國語鐘點數目也與男子中學一樣。規定：近代文組要得中學卒業文憑的學生的功課表，除了僅習一種外國文一點與男子中學不同外，其餘與男子中學的全同，直至第四年後爲止。

所以，現在法國女子中學除了：(一)沒有最後一年的哲學組和數學組；(二)近代語組祇習一種外國語之兩點外，與男子中學幾已全同。

茲作表以完此篇：

法國女子中學組織表(1924——)



本文參考舉要：

一、E. F. Farrington: French Secondary School, 1910 關於一九〇二的改組敍述最詳。

二、I. L. Kandel: The Reform of Secondary Education in France, 1924 關於一九二三的改革敍述最詳，且附錄關係文件。

三、W. L. Uhl: Principles of Secondary Education, 1925, pp. 435–453 關於一九二三的改革。

四、P. Sandiford: Comparative Education, pp. 289–306

五、P. Monroe: Principles of Secondary Education, 1914, pp. 72–101

六、E. P. Cubberley: The History of Education, 1920, pp. 588–603

七、P. Monroe: Cyclopedia of Fducation, Vol. 2, pp. 662–669

八、I. L. Kendal: Educational Yearbook of 1924, 1925, pp. 245–277

九、I. L. Kendal: Educational Yearbook of 1925, 1926, pp, 147–171

十、I. L. Kendal: Educational Yearbook of 1926, 1927, pp. 145–177

十一、李大年：歐洲新教育，第二編。

法國中等教育之近況

常導之

弁言

法國中等教育對於學生選擇、教導、考試等等，皆取嚴格，形成一種獨有精神，不惟與平庸龐雜之美國中等學校不同，卽與德英亦絕不相侔。蓋各國之教育理想不一，故其政策亦大異其趣。凡研究比較教育者，宜於此點加意研究。

一　中等學校統轄系統

關於中等教育之統轄，甚形整齊嚴密。大總統經教育總長（ministre de l'instruction publique）之推薦，委任中央視學員（inspecteurs généraux）及大學區校長（recteurs）。

教育總長則委任大學區視學員（inspecteurs d'académie）及中等學校所有教職員。

法國於分科視導制，組織頗完善。中央視學員十八人（一作一七）以巴黎爲大本營，而分配其所視察學科如下：（a）專視察文科（哲學、法語、拉丁、希臘文、歷史及地理）者九人。（b）專視察理科（數學、物理學、化學、自然史）者四人。（c）專視察外國語者三人。（d）專視察宿舍及管理事務者二人。外此尚有副視學員（inspecteur délégué）二人，視察西班牙及意大利語之教學。

中央視學員中之一人，尚負有視導設於國外之法國教育機關。

中央視學員按時視察所有國立、公立中學校（男女）。彼等各視察其所專任學科之班級教學；將學校行政、教師服務情形及關於教育之一般情況報告於教育總長。

宿舍及管理事務之視察員，專爲督察事務員（économes）之工作，此外並及於寄宿生之衛生運動範圍內之事。

大學區校長爲各教育行政區之最高長官，監督全大學區之中學。關於中等教育方面輔佐者爲大學區參議會（conseil académique）。由彼自兼會長。該參議會包括大學區視學員（inspecteurs d'acadé-

mie）、大學各科科長、大學教授選出之代表、由教育總長指定之國立中學（lycée）校長（proviseur）、公立中學（collège）校長（principal）各一人；由中學教授自選之代表六人，國中四人，公中二人；私立學校代表二人，及本教育行政區之議會議員二人，由教育總長指任。該參議會議決關於行政及訓育事宜，幷按年報告於教育總長。此種機關之組織表現高等教育（enseignement supérieur）與中等教育（enseignement secondaire）間彼此聯絡之密切。

國立與公立中學之直接視察，由駐在各省首市之大學區視學員（inspecteur d'académie）任之。每一大學區視察員所視察之中學僅數所，通常國中一，公中數所。彼乃中學為主之學校事務之一般的監導；各科教學方面之事，乃專由中央視學員任務。

二　男子中學校

（一）中等學校之種別及名稱

法國施行中等教育（enseignement secondaire）之學校，有兩種名稱：（甲）lycées，以由國家設立為原則，亦有時與府及市合辦。（乙）collèges，由里區（communes 由市或鎮構成）設立，但每受國家巨額輔助金。

中等學校之名稱，每取自名人：例如巴黎之 Lycée Louis le Grand 及 Collège Rollin，設於 Agen 之 Lycée Bernard Palissy，設於 Sedan 之 Collège Turenne 等皆是。

現時法國共有男子國立中學一一〇所，學生共七三、一五四人；公立中學二三七所，學生三八、〇一一人。（女子中學另詳）。

兩類學校之課程相同，所異者惟行政組織及教職員資格而已。公立中學校教員之資格限定不及國立中學之嚴。因此，公立中學每被視為第二等之中學校。其高級之教學，有時不能與國立中學同其程度。

國立中學之校長，稱 proviseur，司理全校行政。關於教學及學校秩序方面，由監學（censeur）一人負責。兩人均不兼教學，皆住校內。關於事務方面，有事務員（économe）負責。在較大之學校內，每設監察員（surveillants généraux）一人或數人為監學之助。

負公立中學行政之責者為 principal；在較大之學校中有監察員為之輔。

（二）中學生之來源

中學之最低一級稱「第六級」（sixième），所收之學生有來自（A）公立小學者，即在小學修業四年然後轉學者。（B）中學預科其四年包括：1 Classes élémentaires（初級班），（7e，8e 兩級）；2. Division preparatoire（預備部），（9e，10e 兩級）。此外並有幼兒班，附於中等學校內。

至一九二五年，國立中學校之預備科性質大變。前此入預備班者，皆來自富厚家庭，而納學費者；一九二四年九月二九日教部令從下學

年（一九二五年十月一日）起所有預備班與年級相當之小學校一概混同，而置於小學視察員之視導下；不納費之兒童亦得一體入學。在多數地方資產階級之父母每不願使其子女與來自下層社會之兒童同席受課，因此轉入教會中學之預科者甚衆；而一般小學教師亦每勸告有子女者勿送之入中學預備科，故其結果爲中學預備班學生數銳減。

（C）各種私立學校，亦爲供給國立公立中學生徒之一來源。

（D）高等小學（特別在小市中），亦供給國立中學中段以若干新生，因其高等小學之課程，每近似國立中學之B組，故由此類學校而入中學者爲數亦頗不少。

（三）清寒生獎勵辦法

助學金（bourses）制在法推行頗廣。在國立及公立中學內，得全部或一部免費者，比較在德爲多。此等補助額，由國家擔負者佔多數；然亦有一部分，係由府或市成立；不僅限於免除學費，而且包括外方學生在學校宿舍中之免費住宿及照料。凡欲得此免費額者，必須爲經過競爭考試（concours）之勝利者。

往日凡欲升入某種學校者，須經過一特種考試。至一九二五年一月九日教部新規程，於每學年之始舉行統一的免費生考試；凡獲通過者可任擇一種合於彼之才力與志願之學校：（1）國立或公立中學校。（2）高等小學校，（3）商業學校或工藝學校。

於免費之給予時，所需考慮之條件，除必須通過考試外，還有在小學校中之操行與成績，家庭之經濟狀況（如兒童數目）及服務情形（如父親對於本地公益上之特殊貢獻），皆當考慮及之。

每一環區得有一完全免費生，稱爲bourse nationale，不必經過考試，只須於初等教育文憑（certificat d'études primaires）成績最佳，而且依其家庭之經濟狀况有待補助時。

除此等補助辦法外，各校校長在例外事件中，得免除特別優秀學生之學費膳宿費之一部或全部。

又凡在公共教育機關中從事教學人員（從事初等教育者在內）之兒童在國立及公立中學享受免學費權利。

（四）中學生之類別

法國之寄宿制，在中等教育中已有久遠之歷史。學校內部之寺院式的訓育與軍伍式的操練當返溯諸拿破崙一世時代。茲依其對於寄宿制之關係，將學生分爲以下各類：

（1）舍外生（externes libres，或externes simples），彼等僅於授課時間到校。彼等依其父母居住所有功課亦在家宅內完成之。

（2）監導的舍外生（externes surveillés）；彼等亦於作功課時間在校內，除上課外，並在自習廳（études）於專任監導教員（répétiteurs 或 surveillants d'internat）完畢其學校功課。彼等於每晨七時四十五分到校，十二時離校，下午一時四十五分復來，上課以外，並須繼續在自習廳至七時離校。

（3）半舍生(demi-pensionnaires)，彼等於早晨七時到校，至晚七時始離校。彼等在校內進早餐、午餐及午後茶點。

監導的校外生及半舍生於星期日均不到校。

（1）舍內生(internes)，彼等全時在校內，受常時的監導。彼等僅於假期中或星期四及星期日經特別許可，始得出校門。

法國國立中學一日之程序舉例

5,30——大學生起身(小學生起身在六時)

5,30——6——盥洗及着衣(小學生 6——6,30)

6——7,15(6,30——7,15)——自習

7,15——7,30——早餐

7,30——7,45——休暇

7,45－8——自習

8－9——教學

9－9,05——休暇

9,05－10——教學

10－10,15——休暇

10,15－11,55——教學或自習

11,55－12——休暇

12－12,30——午餐

12,30－1,15——大學生休暇

(12,30－1,45——小學生休暇)

1,15－2(或 1,45－2)——自習

2－3——教學

3－3,05——休暇

3,05－4——教學

4——午後茶點(半舍生及舍內生)

4－5——休暇

5－7——自習

7－7,15——休暇

7,15－8——自習

8－8,30——晚餐

8,30－9,05——休暇

9——到寢室

冬季日程稍移後，大學生於六時，小學生於六時半起身；晚八時四十五分歸寢室。各國立中學大致一律，惟公立中學則其間差異頗大。

每課教學時間皆為全時的，兩課時間之休暇五分鐘，僅足學生由此教室轉到彼教室之需。

在高級班中，哲學、歷史、數學、自然科學之教學可以兩小時連續教學。

在法國，星期四日為自習日；除高級班中有實習功課外，均無教學。是日上午，住校生在自習廳研習，幾無間斷(8－10自習，10－11 休暇，11－12 自習)下午專用於遠足旅行。（夏令 1$\frac{1}{4}$ － 4$\frac{1}{4}$，夏 4$\frac{1}{2}$－7$\frac{1}{4}$）。晚間之自習時間，學生可寫信，或讀專為本班學生所備之書籍。

假期，最長的假期在學年之終，從七月中旬起至九月三十日爲止。基督誕節，慣例從十二月二十三日至一月三日。春節包括基督復活節前後各六日，合共十二日。此外尚可有假期二日，由大學區校長規定。

(五)中等學校之組織

法國國立及公立中學修業期皆爲七年。班級之名稱如：

Sixième (6e) 中學第一年級

Cinquième (5e) 中學第二年級

Quatrième (4e) 中學第三年級

Troisième (3e) 中學第四年級

Seconde (2e) 中學第五年級

Première (1e) 中學第六年級

每級修業期限皆一年。修畢第一班 (1e) 課程者，文學士 (baccalauréat) 考試之第一部分。

凡通過此考試之學生，可於：

a. classe de philosophie 文哲班，

b. classe de mathématiques 數理班，

兩者擇一，修業一年完畢受學士考試第二部分，卽爲中等教育之結束。

對每班之學生數之限制，無明文規定。通常以四十人爲最高限度。惟此最高數目通常只見於低級中；在中級及高級中，（特別是近代語言部分）超出二十五人者甚少。

通常兒童初入 sixième 時爲十歲，故若在全學歷中未經留級，至十七歲時已可修畢。

全修業期共分爲二段：第一段：第六級(6e) 至第三級 (3e)。第二段：第二級(2e) 至數理班或哲學班。

凡修完第一段課程者，得 certificat d'études secondaires du premier degré（初段中等教育憑證）於此，其教育已達到一結束，學生年齡已達十四歲，可以選定一種實際業務。但實際只有少數（大半智能甚低弱者）以此認爲滿足。多數皆希圖 baccalauréat 甚至有更超出此限度，而求更高深的中等教育者。

在大都市中之 lycées 往往更設提高班級以爲升入某種專門學校或大學之預備。例如 Lycées Louis-le-Grand 與 Henry IV 兩校（皆在巴黎），均設最高級 (class première supérieure) 其他各市亦有同樣設置其目的爲準備參加著名養成中學教授之高等師範學校 (écoli normale superieure) 之文科之入學考試。

此外還有於 baccaulauréat 以上更設預備科，專爲投考 Saint Cyr 軍官學校者。又有特別數學班 (classes de mathématiques spéciales) 專爲入多藝專門學校 (école polytechnique)、中央藝術及製造學校 (école centrale des arts et manufactures)、礦務學校 (écoles des mines) 及高等師範之數理科之預備者。

全國各中學設有數學高級班者有國立中學三十四所。

(六)中等學校之課程表

歐戰以後，法國中等學校課程一再變動，下所舉之課程表，乃最近改訂，從一九二五年十月一日實行者。下表中附有f者卽 facultatif（選習科目）之意。

Sixième (6^e) 及 Cinquième (5^e)

學科＼時數	共同學科	A.組	B組
法語	4		3
拉丁文		6	
歷史	2		
地理	1		1(實習)
現代外國語	4		1(實習)
數學	2		
自然科學	1		1(實習)
合計	14	6 14+6=20	3+3(實習) 14+3+3=20

Quatrième (4^e)

學科＼時數	共同學科	A組	B組
法語	3		4
拉丁文		5	
希臘文		3	
歷史	2		
地理	1	1(f)	1(實習)
現代外國語	3		4
數學	3		
自然科學	1		
合計	13	8+1(f) 21+1(f)	8+1(實習) 21+1(實習)

Troisième (3^e)

學科＼時數	共同學科	A組	B組
法語	4		3
拉丁文		4	
希臘文		3	
藝術觀摩	[illegible]		
歷史	[illegible]		
地理	1	½(f)	½(實習)
現代外國語	3		4
數學	3		
自然科學	1		
合計	14½	7+½(f) 21½+½(f)	7+½(實習) 21½+½(實習)

Seconde (2^e)

學科＼時數	共同學科	A.組，有希臘文	A.組，無希臘文	B.組
法語	3		2	2
拉丁文		4	4	
希臘文		4		
美術觀摩		$\frac{1}{2}$(f)	$\frac{1}{2}$(f)	$\frac{1}{2}$
歷史	2			
地理	1	$\frac{1}{2}$(f)	$\frac{1}{2}$(f)	$\frac{1}{2}$(實習)
現代語	2		2	6(4+2)
數學	4			
物理及化學	2 $\frac{1}{2}$+1 $\frac{1}{2}$(實習)	8+1(f)		
合計	14 $\frac{1}{2}$+1 $\frac{1}{2}$(實習)	22 $\frac{1}{2}$ +1 $\frac{1}{2}$(實習) +1(f)	22 $\frac{1}{2}$ +1 $\frac{1}{2}$(實習) +1	23 +2(實習)

Première (1^{e})

學科＼時數	共同學科	A.組，有希臘文	A.組，無希臘文	B.組
法語	3		1 $\frac{1}{2}$	1 $\frac{1}{2}$
拉丁文		4	4	
希臘文				
美術觀摩		$\frac{1}{2}$(f)	$\frac{1}{2}$(f)	$\frac{1}{2}$
歷史	2			
地理	1	$\frac{1}{2}$(f)	$\frac{1}{2}$(f)	$\frac{1}{2}$(實習)
現代語	2		2	6(4+2)
數學	4			
物理及化學	3+1 $\frac{1}{2}$(實習)			
合計	15+1 $\frac{1}{2}$(實習)	8+1(f)	7 $\frac{1}{2}$+1(f)	8+$\frac{1}{2}$(實習)
		23 +1(f) +1 $\frac{1}{2}$(實習)	22 $\frac{1}{2}$ +1(f) +1 $\frac{1}{2}$(實習)	23 +2(實習)

Classe de Philosophie et Classe de Mathématiques

哲學班		數學班	
哲學	8 $\frac{1}{2}$	哲學	3
歷史及地理	3 $\frac{1}{2}$	歷史及地理	3 $\frac{1}{2}$
文學研究	2		
現代語言	2	現代語言	2
		數學及畫幾何圖	9 $\frac{1}{2}$
物理及化學	3	物理化學	4 $\frac{1}{2}$
自然科學	2	自然科學	2
總數(合)	$21\frac{1}{2}$		24 $\frac{1}{2}$

除以上各班規定之時數外，還有圖畫、體操等課。體操從一九二五年十月一日起，每星期兩全時；此外每星期四日下午有運動遊戲及軍式操練。圖畫在 6ᵉ 5ᵉ 每星期二小時；4ᵉ，3ᵉ，每星期 1½ 小時。在 2ᵉ 圖畫科僅於B組爲必修科。2ᵉ A以及 1ᵉ，哲學及數學班之學生，僅以圖畫爲自由選習學科。

今學組(section moderne，卽B組)學生必需選習兩種外國語，或以英語或以德語爲必修外國語。對於第二外國語，可由以下各種外國語中選一：英語(若以德語爲第一外國語時)、德語(若以英語爲第一外國語時)、意大利語、西班牙語、葡萄牙語、亞拉伯語、俄語。當然，只有在巴黎或其他少數大市中之 lycées 能以兼設以上各種外國語。

每一生徒所習之必修及選習科合計每日不得超過五小時。星期四日從 6ᵉ 至 2ᵉ 各班均不授課，是爲自習日。première 及數學、哲學班通例僅有實習功課。

(七)卒業考試

法國中等學校之學士文憑(diplôme de bechelier)之獲得須經過二重考試。此考試由本大學區之文科(faculté des lettres)或理科(faculté des sciences)主持之。第一部分於修畢第一級(1ᵉ)時，第二部分與第一部分相隔一年，於修畢哲學班或數學班時舉行之。

學士文憑爲中等教育教授(professeur de lénseignement secondaire)研究法律、醫學及神學者所必備。此憑證對於投考各種軍事學校及高等專門學校，亦具有相當功用。又關於行政職務，如海關、郵電、稅務之考試，亦以握有此項憑證爲一要件。

考試非由各校教員自行辦理，而乃由考試委員會主持。考試委員前此專爲大學專門學校之教授，經一九〇二年之改革，中等教育教員亦得參加。此項考試之用意，在於勿使各教員自試其生徒。其結果不見佳，因其令第一級(1ᵉ)及哲學或數學班之功課完全以考試爲轉移云。

考試之結果，通過第一部分考試者從來未見多於半數，通過第二部分考試者，罕能過半數。

三　中學校之教員

(八)中等學校教師之準備教育

(甲)法國中等學校教師之學術方面之造詣頗不整一。依其所受之教育及其所曾通過之考試種類(除預備班之教師不計外)，國立及公立中學之教師可別爲四類：(1) Agrégés，(國家會試及第正教授)(2) Professeurs titulaires non agrégés (名譽教授。)(3) Chargés de cours (代理教授。)(4) Professeurs adjoints (副教授。)

教育行政當局之目的，所有國立中學之教員均當由 Agrégés 充任，惟現時尙無充分之合格者。

欲明以上各類中等學校教員之差異，不可不先知其預備教育之

大概。

（乙）凡已得學士學位之中學畢業生若欲專門從事教學生涯，可以入大都市國立中學之「加高班」或「最高班」(classes de premiére supérieure)習文科，（語言、歷史、地理、哲學、）或入數學特別班 (classe de mathémati ques spéciales) 習理科（數學及自然科學。）彼等可由通過一種競爭考試，以免費生(boursiers)之資格入學，而就此更預備新競爭考試；獲獎者，可升入高等師範學校 (école normael supérieure)爲免費生。高等師範學校爲宏大之中等教師養成之寄宿學校。

此等師範生，復分爲文學組 (section des lettres) 與理學組 (section des scinens)。彼等就巴黎大學更求學理方面之深造，預備其將來專任之科目。彼等之屬文學組者須於一年既完時，獲得licence（大學之次級學位。）屬理學組之學生歷經第一、第二兩學年，各須受試驗一次。兩者，於第三學年之末，均當準備應國家大考 (agrégation)。

（九）法國中學校之教師資格

（甲）國立中學校，對於教員所要求之最高的資格爲 agrégation。欲得此項學位，須於獲得 licence ès lettres 或 ès sciences 後更在大學研究兩年。在第一年完畢時，應獲得高等教育證(diplôme d'études supérieures)，是爲 agrégation 之預試。第四年，即預備大會試。此項大會試，(concours) 規定每年舉行一次。通過此項考試者非一種學位之授與如 licence 或博士考試，而乃獲得受任國家職務之資格。

（乙）多數中學教員皆未通過會試之代理教授 (chargés de cours)。此類教員多爲已通過會試之筆試部分，已得參與口試之允許而未獲通過；或已通過博士考試，或獲有外國語教學合格證書 (certificat d'aptitude à l'enseignement des langues vivantes) 者。

（丙）此等代理教授中約有百分之十五，經在國立中學服務十五年後，可進爲第二級之國中教授，即名譽教授。其薪俸不能與正教授等，但地位相等，享有同等權利。

（丁）副教授，多爲出身學監職務者，多數僅有 licence 或中等教育合格證 (certificat d'aptitude de l'enseignement secondaire)。有時，在較小之各省國立中學內，僅有中學卒業程度。

公立中學之教員資格不同，多數爲 licenciés。惟以國中待遇較厚，往往既積有多年服務成績（至少十年）即行轉職國立中學爲代理教授。

除 agrégation, licence，及中等學校外國語教學合格證外，尙有各種合格證 (certificats d'aptitude)，如中等預備班教師證書及各種專科教師證書，可由通過特別考試獲得之。

註：按養成師範學校之教員之高級師範學校稱 école normale primaire 與此處所指之高等師範不同，當注意。

(十)中等教員之教學實習

直到最近時間，高等師範對於實習教學，殊不重視。現今例有關於教育學科之講演。在一九〇四年六月十八日之教育部令，始規定若干教育科目(cours pédagozie，如學制組織、各科教學法等)為許准投考高等教育證(diplôme d'études supéreures)之條件，此外並須在國立或公立中學觀察並親自教學。教學實習之時限僅三星期，至少十二課時。實習時期亦可分布於在大學研究之時期內，——於一季內，每星期實習二小時。

在多數巴黎以外之大學區內，實習期支配不同。在 Bordeaux 規定外國語教師實習期 (stage) 為三月，其他文科理科教師僅四星期。

惟以上所規定，每因此等候補者之中，有已經在中學校中任代理教授或寄宿生監，以為向曾代行教學之事者，即可免除。

四　女子中學校

(十一)女子中學概況

公立女子中學之設立，始於一八八〇及一八八一年之法律。其課程直至一九二四年均分為五學年。每班平均授課時間，每星期不及二十三時。主要教科為法語及文學、現代語、數學、物理化學、自然科學、歷史、地理、圖畫、針工、音樂及體操。代替男子中學之學士學位者，為授予中學畢業證書(diplôme de fin d'études)。此種考試由以大學區視學員為主席之考試委員會就各該校舉行之。但即在歐戰以前，已有女中應與男中設施同等教育之要求，於是女中每有設拉丁文科目，以備參與業士考試之拉丁現代外國語組者。

一九二四年三月二五日，Bérard 女子教育改革案，一面仍保存引致中學畢業證書之中學科，同時另設一較為課程豐富之六年科，並於前此之單一課程上另設拉丁希臘文科，而以達到 baccalauréat 為目標。「從此以後，女生與男生均以同等程度修習法語、數學、外國語、自然科學、歷史地理、及圖畫各科，共六學年。」惟女生中有一部分將習古文作為附加科目，以為學士考試之準備。其他一部分，則加意研究女子本分內之學科，例如家政學、針工、音樂，他方面於文憑考試以前，仍得進修拉丁希臘之名著、現代外國之文學、心理學及倫理學。但課程表之編定時，仍留意使預備學位考試者，同時仍有時間可修習女子實用各科。

在一九二四年以前，巴黎之國立女子中學內已顯示投考 baccalauréat 者為數較多；如在一九二三——二四年有女生二九九，而考文憑者僅一一六人。

(十二)女子中學之課程

一九二四年之新課程編制大體如後：

(A) 6^e, 5^e, 4^e, 3^e 各學年，所有學科，大部分為共通學科 (cours commun) 如法語、歷史、地理、外國語、數學、自然科學、繪畫 (dessin) 製

藝(conture)、音樂各科。

預備學位者(section baccalauréat)首二年(6e, 5e)加拉丁文，後二年(4e, 3e)加希臘文。

預備文憑者(section diplôme)加繪圖、農藝、家事等科之時數。

(B)2e, 1e 兩年之編制如後：

共通科：

2e——法語、外國語、歷史、地理。

1e——法語、外國語。

增加科：其中又分必修與選擇二類：

(1)文憑組，較重實用方面。

(2)學位組，又分為三部：(a)希臘拉丁文組(baccalauréat latin-grec)，(b)拉丁文組(baccalauréat latin)，(c)現代文組(baccalauréat moderne)。

女子中等學校亦分國立與公立兩類(lycées et collèges de jeunes filles)。在小市中每設有女子中等科(cours secondaires de jeunes filles)，是為一類不完全之中學。

lycée, collège, 及 cours secondaires 在一九二五年共有學生五〇，七八二人。

與男中學同，各女中皆設有宿舍，內部辦法亦同。

(十三)女子中學之教員

所有女子中學之教職員均係女子。男子國立中學教授之在女校任課者，僅為例外事件。

公立或國立女中學之校長稱 directrice。在其下者有女教授、事務主任(économe)及事務員(sous économe)、監學長(surveillante générale)，等等。學科教員(professeurs ou chargées de cours)每週須值任教授十六小時。物理學及自然科學教員得減少一小時。在 Seine 及 Seine et Oise 兩府，最高課時為 15 與 14，圖畫手工、體操教員十六小時。女監學員(répétitrices)服務時間多至三十二小時。

女教員之教育與男中學正相同。其教員亦分為(a)Professeurs agrégés，(b)Chargées de cours，(c)Licenciées。

訓練女子中學教師之所為設於 Sèvres 之女子高等師範學校，收錄學生由考試選取。凡投考者皆先於大都市中女中提高班中補習。

女子投考國家會試(agrégation)，所規定之科目分(1)文科：文學組，(2)文科歷史組，(3)理科數學組，(4)理科物理及自然科學組。

(留)

商務印書館出版

兒童圖書

兒童文學叢書

兒童詩歌　四册　各五分
兒童小說　十六册　各五分
兒童劇本　八册　各五分
兒童遊記　三册　各五分
兒童謎語　四册　各五分
兒童笑話　七册　各五分
兒童故事　十四册　各五分
中國故事　十册　各一角
圖畫故事歌　四册　各八分
中國寓言　一册　八分
兒歌　二册　各五分
四遊記　一册　二角

兒童史地叢書

樹居人　一册　三角
前期穴居人　一册　三角
後期穴居人　一册　五角
前期海濱人　一册　六角
遠古的人類　二册各六角
哀斯基馬人　一册　四角
人類怎樣戰勝天然　一册一册五角
人類的衣　一册　三角半
人類的食　一册　四角
人類的住所　一册　三角半
人類的交通　一册　四角半
兒童史詩　上册　三角
模範兒童　一册　一角半

兒童理科叢書

已出四十餘册每册定價五分

兒童藝術叢書

愛美生學畫記　一册　一角半
音樂家趣事錄　一册　三角

兒童工藝叢書

已出四册各六分
動物模型製造法　假果製造法
結網法　臘果製造法

兒童手工叢書

三册　各八分

兒童音樂叢書

兒童新歌曲　一册　一角

兒童衛生叢書

衛生故事　四册　各八分

兒童遊戲叢書

兒童故事遊戲　六册　各二角

兒童世界叢刊

中國神話　希臘神話　各二角
麵包人一角半童話六册各八分
手工第一册　常識問答第一册
各一角半

託爾斯泰兒童文學類編

(一)故事(二)物語(三)寓言各二角(四)民話二册五角(五)小說二角半

少年文學叢書

每册八分
平山鏡　財迷　競走　謊言會
少年軍事偵探　薔薇公主

圖畫故事

已出三十册各五分

兒童鑑賞連續畫

已出二册
提燈會　遠足會　各二角

□ 尚有多種不克備列

贈閱　兒童用書目錄　教育玩具目錄

定期刊

兒童世界

年出五十册　每册三分　全年一元五角

兒童畫報

年出十册　每册六分　全年六角

教育玩具

本館自製玩具多種均含教育意味切合我國兒童需要種類概列如下

各種積木　鉛製玩具
構造木材　體育遊戲
各種六面畫　手工用品
各種弈棋　實體鏡
數字遊戲　幼稚恩物

兒童藝術講話

發明油畫的兄弟畫家

豐子愷

請讀者將卷首的兩幅西洋畫給兒童欣賞，並教他們讀這篇講話。

現今歐洲各國美術非常發達各地都有大畫家。但在四五百年之前，全歐洲只有兩處地方的美術發達，別的國裏都沒有大畫家。這兩處地方，一在南歐，就是意大利；一在北歐，就是尼德蘭。後來歐洲各國派人到這兩地方去留學，學會了美術，回到本國來教人。歐洲各國的美術也都發達起來。所以意大利與尼德蘭可說是歐洲各國的美術先生。各國的美術都是從這兩位先生學得來的。

意大利，大家都知道。尼德蘭就是荷蘭與比利時地方。在從前，荷蘭與比利時合併為一，總稱為尼德蘭。故在今日說來，歐洲的美術先生有三位，即(一)意大利，(二)荷蘭，(三)比利時。

上回已經說過荷蘭的大畫家，即倫勃朗德與霍裴馬。今天所說的是比利時的畫家；下次再說意大利的畫家。

比利時的美術，比荷蘭發達更早。在五百年之前，即十四五世紀之間，早已有兩位兄弟大畫家出世。這兩人姓房愛克。西洋人稱房愛克家兄弟二人為「北歐的畫祖」。

為甚麼稱他們為「畫祖」？因為這兩位兄弟畫家是現今西洋最盛行的「油畫」的發明者。

西洋畫法有種種：鉛筆畫、木炭畫、水彩畫、色粉筆畫、油畫、蠟筆畫、鋼筆畫。但其中最良好的畫法，要算油畫。故油畫在西洋畫中為最正大，最上品，又最盛行。凡學西洋畫的人，差不多沒有一人不學油畫。除了油畫之外，次等的要算木炭畫、水彩畫與色粉筆畫。木炭畫是練習用的，為油畫的預備；水彩畫與色粉筆畫雖各有好處，但到底不及油畫的便利。至於鉛筆畫、蠟筆畫等用途最小，畫法亦最不便利，故在西洋畫中只用以

作畫稿，或爲初學者的練習品。專門研究西洋畫的人，必須描油畫。我們所欣賞的西洋名畫，也大部分是油畫。

油畫是甚樣的一種畫法？現在先來說明一下，再說那兩位發明油畫的畫祖。

中國畫是用水彩顏料畫在宣紙上的；西洋畫是用油畫顏料畫在帆布上的。兩種畫所用的材料大不相同。中國畫所用的宣紙，質料很柔軟，很容易吸水，而且惹了水很容易破損。西洋畫所用的帆布，是用麻製成的，質料很堅牢，就是浸在水裏，也不容易破損。中國畫所用的水彩顏料，很是淡薄，用很軟的羊毛筆描寫，落筆爲定，不可塗改。西洋畫所用的油畫顏料，是同漆一樣的東西，用很硬的猪毛筆醮起一朵，像泥司粉石灰一般地堆塗在麻布上；塗得不好，不妨用刀刮去，改塗一朵。兩種畫法所用材料如此不同，故畫的趣味也大異。中國畫大都輕快而清爽，西洋畫大都濃重而熱鬧。總之，中國畫是輕便簡單，西洋畫是笨重複雜。宣紙和水彩顏料，就是頂好的，賣起來不過幾塊錢；但是西洋的畫布與油畫顏料，價錢都是很貴。好的畫布，價錢比緞子還貴，油畫顏料裝在錫瓶內，像牙膏一般，每瓶不過手指頭長，貴的要賣兩三塊錢一瓶。倘描桌子大的一張油畫，畫布先費好多塊錢，塗起顏料來，四五瓶恐還不够，那麼，桌子大的一張油畫，畫具要費幾十塊錢！西洋畫不但價錢貴，手續也很麻煩。中國畫只要把紙平鋪在桌上，就可揮筆。西洋的油畫，決沒有這樣簡便，先要把畫布張在木框子上，像張皮鼓一般。然後把這木框載在豎立的畫架上，把瓶裏的顏料擠出在一塊板上（這板名曰調色板），用許多枝猪毛筆把顏料塗到畫布上去。畫好一張畫，至少要費數大，甚至費幾個月！

故我們可知道：油畫趣味比中國畫濃重，描畫手續比中國畫麻煩，置備材料也比中國畫費錢。西洋畫有甚麼一定要選取這種麻煩而費錢的油畫呢？這也有許多道理。請讀下文：

油畫的好處有三點：第一，是可以永久保存。因爲油畫所用的地子是麻布，所用的顏料是一種漆。質地非常堅牢，風吹，日曬，水浸，都不能損害牠。五百年前的油畫，現在還依舊保存在西洋的美術館內。例如谷百的「聖樂的大使」，是油畫發明者房愛克家兄弟二人在西歷一千四百餘年時所畫的，到現今已有五百餘年。但這畫現在好好地保存在維也納國立美術館內，和初畫的時候並沒有甚麼兩樣。就是再過五百年，恐怕也不會褪色或破爛。因爲美術館的房間很高燥，不受風吹日曬及潮氣，油畫的質地又非常牢固，當然不難保存數千年。繪畫能够永久保存，於美術上是很有幸的事。普通學生的練習作品，原不必保存數千年；但大畫家的傑作，保存愈長久愈好。數千年後的人們都能看到數千年前的大畫家的親手的筆蹟，不是很幸運的事麼？中國畫在這一點上，遠不及西洋的油畫。因爲中國畫所用的紙或絹，質地太脆弱，容易破損或霉爛；其顏料亦很淡薄，容易褪落或變色。諸君曾見中國的古畫麼？有幾幅幾乎全部變成一張深咖啡色的紙，並不見畫着甚麼東西。這種畫只

能當作古董而保藏，早已不能當作一幅畫而鑑賞了。假使中國早有油畫，則宋朝、唐朝的畫，一定可以很完全地保存到今日，這不是美術界的大幸麼？故要保存古畫，中國畫不及西洋畫的可以永久。而在西洋畫中，也只有油畫能永久保存，別的畫都不耐久。例如水彩畫，過於久遠，紙質要霉爛，顏色要褪落；常見風日，更容易褪色。又如色粉筆畫，在一切畫中爲最不容易保存。因爲色粉筆畫是用粉條擦在紙上的；畫好後須吹一層膠汁，使粉屑固着在紙上；但膠質後來會失去膠力，粉屑就從紙上脫落。故色粉筆畫描好後，必須立刻吹膠汁，裝在玻璃框內，使畫面堅帖於玻璃，這畫就永遠釘住在玻璃框內，靜靜地掛在壁上，勿使振動。雖然這樣留心保管，但年代過分長久之後，色粉終於要褪色而脫落，其畫就失去本來的面目，而全無意義了。故在一切西洋畫中，油畫最能永久保存。大畫家的傑作，要永久保存世間，給千載後的人們欣賞，就非用油畫不可。所以西洋的大畫家幾乎沒有一人不作油畫。

第二點好處，是油畫可以大小自由。畫幅的大小，與畫的材料大有關係。某種材料宜乎作小畫，某種材料宜乎作大畫，其性狀判然不同。例如油畫沒有發明之前，西洋的大寺院的壁上的「壁畫」，都用膠汁和色粉描寫，其畫法名曰「富雷斯可」(fresco)。這種「富雷斯可」畫法，只宜乎作大畫而不宜作小畫。因爲所用的顏料粗而厚，只能描在廣大的壁上，不宜描在小塊的紙上。又如水彩畫、色粉筆畫，則與富雷斯可相反，宜小而不宜大。因爲水彩不便塗寫大幅，色粉條也很小，更不便於塗寫大幅。故水彩畫與色粉筆畫，普通都用以作小幅的畫。像課堂裏的桌子一般大的水彩畫或色粉筆畫，普通是最大的了。黑板一般大的水彩畫或色粉筆畫，世間極少看見。其實課堂桌子大小，已經覺得太大；再小一半，纔是適當。這根本是宜小不宜大的畫法。但油畫就與上述的富雷斯可或水彩畫色粉筆畫不同：油畫可大可小，非常自由。最大的油畫，寬廣不妨數丈，便是壁畫。最小的油畫，可以畫成名片大小，名曰「密畫」(miniature)。因爲油畫的顏料質地非常細緻，塗法可薄可厚，只要用大小各種的筆，就可作大小各種的畫。這實在是作畫上很便利的一事。所以西洋的畫家幾乎沒有一人不歡喜作油畫。

第三點好處，是油畫的描寫便利。因爲油畫所用的顏料是一種漆，塗上一筆油畫顏料，畫布的地子就被遮蓋，不會顯出別的顏色來。假如畫布上本來已有黑色，你用油畫筆塗上一筆白色，那黑色就被遮蓋，而完全變成白色了。這在描寫上是很便利的。例如畫一個花瓶，花瓶上常有一兩點很明亮的光，即窗中的天光反映在光滑的花瓶上，使花瓶上顯出幾點極強的反光。這點反光，在圖畫上名曰「輝點」，即 high light。不但花瓶上有輝點，一切光滑的器物都有輝點。人的額上，有時也有輝點。諸君該都見過，有的人額皮緊張而光滑，在明亮的窗前，就顯出幾點閃亮的輝點。人們慣說：『額上發光交好運』。所謂額上發光，就是額皮緊張而有輝點的話。我們描水彩畫時，要描出這些輝點，很要當心。倘花瓶是深藍色的，我們在塗深藍色的時候，必須留出幾小方塊的

白紙，預備作輝點。一不留心，深藍色的筆把這小白方塊塗沒了，就很討厭，只得等深藍色乾燥後，另用白粉塗上去，作出輝點來。色粉筆描寫輝點，也很費事。雖然色粉也略可遮蓋地子的顏色，但不甚鮮明。在深藍色的粉上用白粉去遮蓋，往往不成功，故也非預先留出小方塊不可。但倘你是描油畫，就沒有這種麻煩了。因為油畫的遮蓋力很強，無論甚樣深黑的顏色，都可遮蓋。描這些輝點的時候，只要配定顏色（輝點不一定是白色，有時是藍色的），看定地位，用筆點他兩點，就已完成了。此外，假如你描錯了一處，要改描過，也很容易。即使你已經描了一隻狗，要改描成一個人，也只要塗上去，毫無困難。所以練習油畫的人，因為畫布很貴，要經濟一點，一塊布可以畫好幾次。例如最初練習描寫一幅靜物畫，後來仍用這畫布來練習風景畫；最後再在這畫布上練習人物畫。一張畫布上，三次，四次，儘可改塗。這一點，在描寫上實在是很便利的。試想像：用水彩畫描花瓶的時候，瓶上的輝點留出空白，還是容易的事；倘白的花襯出在深色的背景中，用水彩畫描時就十分困難。因為你描背景時，非把花瓣留出空地不可。這是何等麻煩而容易失敗的事！這時候，你的心已一半用在這些手續上，不能用全副精神去觀察花的相貌了。但倘你是描油畫，就很自由，你可先描了深色的背景，留出白花的大體的地位，然後用白色的筆在這地位中自由地描出花的姿態。你的精神就可以全部用在觀察和表現上，不必顧到別的方面，就沒有上述的麻煩而不致於失敗了。油畫在描寫上有這樣的便利，所以西洋的畫家差不多沒有一人不歡喜油畫。

如上所述，油畫可以保存永久，又宜大宜小，又描寫便利。油畫有這許多好處，故在西洋畫中，為最正大而最有價值的畫法。學西洋畫的人，先修木炭畫，木炭畫是油畫的預習。木炭畫純熟後，就可學習油畫，油畫便是西洋畫的本體了。旁的水彩畫、色粉筆畫等，都是小道，不在西洋畫的正統之中。學成了油畫之後，倘你歡喜描水彩畫與色粉筆畫，學起來非常容易；倘你不歡喜，不學也不要緊。

五百年來，西洋畫家推崇油畫為最正大的最有價值的畫法。這最良的畫法的發明者，我們不可不紀念他。前面說過，油畫是十五世紀北利時畫家房愛克兄弟二人所發明的。人稱他們兄弟二人為「北歐的畫祖」。現在請看卷首的插畫「聖樂的天使」，並請紀念這兩位畫祖。

房愛克兄弟二人，阿哥叫做赫白德房愛克（Hubert Van Eyck），生於西曆一千三百六十六年，死於一千四百二十六年。阿弟叫做約翰房愛克（Jean Van Eyck）生於一千三百八十年，死於一千四百四十一年。他們是恰當我國明朝初葉時代的人。他們兄弟兩人發明油畫，又合作繪畫。「聖樂的天使」，便是他們兄弟二人所合作的。油畫在他們以前，並非完全沒有。十世紀時候，歐洲早已有用油的畫法，但方法非常不良，畫家都不採用，而寧用水畫的「富雷斯可」。到了房愛克兄弟二人，把油畫法大加改良，使成為一種非常便利而完全的畫法。故雖然油畫不是他們二人所始創，但油畫的生命的確是他們二人所賜的。所以

後人紀念他們二人，推定他們爲「油畫的發明者」，又稱頌他們爲「北歐的畫祖」。前面說過，歐洲近代的美術開始於尼德蘭（即比利時與荷蘭）與意大利；而尼德蘭的美術，實在開始於房愛克兄弟二人。房愛克兄弟二人發明了油畫之後，尼德蘭美術方纔正式成功。這油畫法不久就傳到意大利，意大利美術也因此發達起來。後來做了南歐美術的先進國。故房愛克兄弟二人實在可說是近代全歐的畫祖。

老兄赫白德畫法優美，老弟約翰畫法嚴峻。試看「聖樂的天使」，兼有優美與嚴峻的趣味。右旁一幅中一人奏樂，四人唱歌，左旁一幅中有八人合唱。布局都很優美。至於嚴峻，更可顯然看出。試看圖中各人的顏貌、衣着及樂器，都描得非常詳細而正確。下方的地氈，花紋何等工緻！他們的嚴峻，眞是「一筆不苟」。衣服的皺紋，個個清楚，眉毛、頭髮，幾乎可以一根一根地計數，其工夫何等緻密！

老兄是甚樣的一個人？後人不詳細知道。老弟是一位富貴的畫家。他起初爲罷伐利亞公爵，後來改任勃羅各尼公爵，終身榮華富貴。他們兄弟二人的畫都以善用赤色有名於世。西洋美術界上有這樣的諺語：

『諦諦昂的金，
凡洛納斯的銀，
房愛克的赤。』

前兩人是意大利畫家，善用金色及銀色，與房愛克的善用赤色，並稱於世。

房愛克是北歐第一代畫祖。自房愛克發明油畫之後，尼德蘭地方畫家輩出，美術非常發達。房愛克死後一百餘年，比利時又出了一位非凡的大畫家，繼續房愛克的事業，其人名曰呂朋史，是爲「北歐第二代畫祖」。卷首的「聖嬰、約翰及二天使」，便是他的傑作。這畫現今也保藏在維也納國立美術館中。

圖中四個天眞爛漫的孩子，拿着葡萄的是聖嬰，就是幼年的耶穌。看見背部的是約翰，後面二個是天使。呂朋史的時候，油畫已在世間流行了一百多年，用法已比前純熟。試看這幅「聖嬰」比較以前的「聖樂的天使」，色彩和筆法都要自然得多。孩子的肉體，豐肥圓滿，美麗可愛。聖嬰約翰與天使，是嬰孩中的模範，當然更加十全美滿。所以這幅畫，全體非常可愛。呂朋史的作品很多，維也納國立美術館中有「呂朋史室」，祇專門陳列呂朋史的畫。他的畫都很大。這幅「聖嬰」也是很大的油畫。在他的一切作品中，「聖嬰」爲最優美。

呂朋史(Peter Paul Rubens)生於西曆一千五百七十七年，死於一千六百四十年。他也是一位富貴的畫家，與第一代畫祖房愛克境遇相同。呂朋史的祖先，世代爲昂德華浦的貴族。呂朋史富於畫才，又長於交際。他是大畫家，同時又是大交際家。後來他做西班牙公使，又歷任各國公使，遍遊全歐。他的天才非常豐富。對於畫，他兼長肖像畫、風景畫、宗教畫、歷史畫，又善於作雄大的妝飾畫。他的作畫非常迅速，他曾在十

人天之內，作大畫八幅。他六十三歲死去，其遺產有大油畫一千八百幅。對於語言，也十分通達，他能講希臘語、拉丁語、英語、法語、西班牙語、意大利語，無不精通。他的生活非常講究：每天早晨起來，進了早餐，走進住室，就有一個僕人來坐在他旁邊，把拉丁的故事講給他聽，以爲娛樂。約一小時之後，他就到畫室中去作畫。作畫疲倦了，回到住室，玩弄寶貴的意大利小珍品，以爲休息。午膳後，再進畫室描畫。到了晚快，停止工作，僕人已給他預備好一匹白馬，他就騎了白馬郊外散步。他的夫人很美麗，他的邸宅很莊麗，他的子女都很玲俐而聰明，他享了六十三歲的長壽而死，一生自幼至老，完全在榮華的幸福中。

北歐第一代畫祖與第二代畫祖，都是榮華富貴的大官。這容易使人聯想到中國唐朝的南宗與北宗的兩位畫祖。中國北宗畫祖李思訓是做將軍的；南宗畫祖王維是做丞相的。後人稱他們爲「李將軍與王右丞」。比利時的房愛克與呂朋史，與中國的李思訓與王維很相像呢。

乘便再說一個富貴畫家給你們聽：呂朋史有弟子數百人，其中最高才的只有一人，名曰房·達伊克（Van Dyck 1599—1641）。這人從小有天才，曾有一件很有名的故事。有一天晚快，先生騎了白馬出去散步了，數十個學生看見先生外出，大家私下走進先生的畫室中去看畫。其中有一個人不小心，把先生新作而還未乾燥的油畫擦壞了一部分。大家驚恐得很，想不出補救的辦法。房·達伊克便偸出先生的畫筆來，把擦壞的畫仔細修改一下，竟改好了。大家悄悄地出了畫室。後來呂朋史先生騎馬回來了，走進畫室，一看新作的畫，驚奇地叫道：

「咦！我的畫比前更好了！」

人們就告訴他，說這是房·達伊克修改過的。先生就稱讚房·達伊克，說他是全體學生中的最高的天才。

後來房·達伊克果然做了大畫家，頗能承繼呂朋史的畫道。而且也是一位富貴的畫家。他在英國王宮裏做宮廷畫家，英王非常敬愛他，天天到他家裏來玩。有時看他作畫，有時同他一同看畫、談天。房·達伊克所住的房子很華麗壯大，家中婢僕甚多，髣髴國王的宮殿。英國的百官要見英王的時候，總是先到房·達伊克家。因爲英王是沒有一天不到房·達伊克家的。畫家同帝王一樣尊貴了。

教育界消息

第九屆遠東運動會之回顧

一　大會簡史

遠東運動會孕育於一九一二年，而創立於一九一三年。奔走其事者為美國體育聯會布勞因氏。一九一二年菲島舉行運動大會於卡尼巴爾時，香港之華選手，及日本早稻田大學之代表，非正式參加，遂有大會之醞釀。

暨乎布氏之遊說中日兩國，遂組織遠東運動會，目的在藉運動為促進東亞各國人民友誼之基礎。我國即於是年正式參加，當年即派選手四十人，參加在馬尼剌舉行之第一次大會。日本則於一九一五年第二次大會時始正式加入。

大會每間一年舉行一次，地點在中日菲三國輪流舉行。大會甫創立之際，參加各國對之不甚熱烈，每次大會參加者每不能普遍；是以大會錦標每為舉行所在國所獲。

及至第五次大會在上海舉行時，會務[illegible]斷[illegible]，各國因亦承認為東亞各國唯一之體育集會。今本屆大會復有印度加入；更有邀請太平洋沿岸各國參加而更名曰太平洋運動會之議，此則固非布勞門氏所及逆料者也。

運動項目，最初除現有各項外，尚有自行車比賽，迄四次大會始取消。「田徑」最初為混合法，即球類優勝者分亦能每項田徑錦同一計算，及第七屆大會，全能單獨計分，改為八個錦標。本屆大會起改用世界大會計分之辦法，因此，[illegible]我們[illegible]次大會曾一度[illegible]外，此遇失敗，殊可恥也。

二　大會開幕盛況

第九屆遠東運動會，於五月廿四日起在東京明治神宮外苑舉行。是日天晴，正午參加選手千八百名，職員四百五十名，由陸軍戶山學校軍樂隊引導進場。選手第一隊為中華民國，全體白色服裝，胸帶國徽；次為菲列濱；其次為印度；最後為日本。環場一週，此時全場靜肅如若無人。「君個代」奏畢後，即由副總裁田中文相（日）宣讀總裁秩父宮令旨，次為會長岸清一之開會辭，濱口首相之歡迎辭，國際運動大會委員嘉納治五郎氏之祝辭，華我國駐日代理公使江洪杰氏，代讀王正廷部長祝電。繼之以各國代表之答辭。首為我國代表張伯苓博士，次為菲列濱，最後為印度。要皆希望大會發揚進展；本此精神，互相提攜。最後選手宣誓，我國代表[illegible]由李國琛選手持國旗，[illegible]運動[illegible]協會旗，唯由女選手[illegible]，至台下，以國語宣誓。後菲、印、日各代表亦如儀宣誓畢。大會[illegible]委員長平沼亮三氏即宣布競爭開始，升大會旗；同時放下[illegible]中等學校學生高唱大會歌，並繼放千數白羽鴿，[illegible]朝日、日日[illegible]社飛機[illegible]際，誠盛觀也！未幾，各選手退出，[illegible]之大會開會式，[illegible]

三　本屆田徑成績

▲田徑新紀錄

	第一名	新紀錄	遠東紀錄
一百米	吉岡（日）	（十秒八）	十秒七
二百米	吉岡（日）	二十一秒八	二十二秒〇
四百米	中島（日）	四九秒二	五〇秒六
八百米	[illegible]（日）	一分五八秒八	二分[illegible]三
千五百米	津田（日）	四分六秒	四分七秒八
一萬米	[illegible]（日）	三十二分四二秒六	三四分五六秒五
低欄	加西亞（菲）	（二十五秒八）	二五秒一
高欄	三木（日）	十五秒四	十五秒八
跳遠	（一）南部（日）	七米五九	七米〇九
	（二）織田（日）	七米四六	
	（三）富山（日）	七米三二	
跳高	（一）得甲比歐（菲）	二米	一米九三
	（二）木村（日）	一米九六	
	（三）小野（日）	一米九一	
三級跳	織田（日）	（十四米七四）	十五米三五五

撑竿跳　(一)西田(日)　四米
(二)織田(日)　(三)淺井(日)　三米七六　　三米六七五

擲鐵餅　(一)齋藤(日)　四十米二七
(二)黑田(日)　三九米五八
(三)沖田(日)　三九米一　　三八米七〇

擲鐵鎗　(一)住吉(日)　六二米二九
(二)伊藤(日)　六〇米〇九
(三)管沼(日)　五八米四〇　　五六米九〇

擲鐵球　(一)高田(日)　十九米八〇
(一)青野(日)　十五米〇一
(三)古川(日)　十四米四二
(四)西田(日)　十四米二四　　十四米二三

▲四國田徑總分

項目	日本	菲島	中國	印度
百米	七	四	○	○
二百米	八	三	○	○
四百米	九	二	○	○
八百米	九	二	○	○
千五百米	十一	○	○	○
一萬米	十一	○	○	○
高欄	五	六	○	○
低欄	三	八	○	○
跳遠	十	一	○	○
跳高	九	六	○	○
撑竿跳	十九	○五	○	○
三級跳	十	○	一	○
鐵餅	十一	○	○	○
鉛球	十一	○	○	○
標槍	十一	○	○	○
總分	一三一、五	三二、五	一	○
名次	第一	第二	第三	第四

▲男子公開田徑

高欄決賽　(一)岩永(日)　(二)加得里斯(非)　(三)淺川(日)一五秒六(參考紀錄)

百米決賽　(一)阿武(日)　(二)仲乍加(非)　(三)井沼(日)
(四)阪達比拉(非)一〇秒九

二百米決賽　(一)仲乍加(非)　(二)管打里(非)　(三)阪達比加(非)
(四)武內(日)二十二秒

四百米決賽　(一)大木(日)　(二)直井(日)　(三)牛田(日)
(四)岩間(日)五二秒

四百米二次預　A組(一)外山(日)　(二)田中(日)　(三)加得里斯(非)
五九秒
B組　(一)山本(日)　(二)橋本(日)　(三)池田(日)

千五百米決賽　(一)北本(日)　(二)西捕(日)　(三)宮田(日)
(四)岡(日)四分一八秒四

五千米決賽　(一)增田(日)　(二)杉浦(日)　(三)小野(日)
(四)杉山則(日)二七分一〇秒

馬拉松長跑決　(一)瀧井和太郎(日)　一時二六分三三秒
第二楠芳臧(日)　二時四三分三七秒
第三□飽玉男(日)　二時四三分三九秒
第四鈴木則雄(日)　二時四五分

三級跳遠決賽　第一竹中(日)　一四米五六
第二翠(日)　一四米〇三
第三田島(日)　一三米七〇
第四松尾(日)　一三米六六

撑竿跳決賽　(一)淺井(日)三米七五　(二)望月(日)三米七五
(三)山本(日)三米六七　(四)南部(日)三米六〇

擲鐵槌決賽　第一沖田(日)　四五米五二
第二長尾(日)　四三米三二

第三鈴木(日)　三六米六八
第四能和(日)　三六米五九

標槍決賽　第一管沼(日)　五五米四一
第二藤原(日)　五二米五四
第三宇佐見(日)　五一米四〇
第四安杜尼柯(菲)　四八米九八

▲女子公開田徑

百米決賽　(一)八木(日)　(二)中野(日)　(三)高田(日)
(四)小林(日)一三秒四

二百米決賽　(一)鹿島(日)　(二)高見(日)　(三)本莊(日)
(四)旗丸(日)二七秒八

八百米決賽　(一)中島(日)　(二)山本(日)　(三)齋(日)
(四)古田(日)二分四一秒六

八十米跳欄決　(一)寺園(日)　(二)野峙(日)　(三)缺
(四)缺、四秒五

跳高決賽　第一高島數(日)　一米三五
第一高野御沙雄(日)　一米二五
第三風間八千代(日)　一米三〇
第三金澤時(日)　一米三〇

擲鐵餅決賽　第一吉田豔(日)　二八米[illegible]
第二石原園(日)　二八米一五
第三莊崎美代子(日)　二三米五六
第四近藤文(日)　二三米五四

四百米接力決　(一)愛知高女(日)　(二)女子體育(日)　(三)松戶高女(日)
(四)中華(中)五一秒八

二百米二次預　A組(一)鹿島(日)　(二)本莊(日)　(三)鈴木(日)　二七秒五
B組(一)高見靜(日)(二)旗丸御代(日)(三)堤正子(日)　二九秒

四百米跳欄決　(一)山本(日)　(二)加得里斯(菲)　(三)池田(日)
(四)外山(日)五七秒六

▲歷屆田徑分數

歷屆	日本	菲列濱	中國	印度	第一
第一屆	十一分	六一分	二十六分	……	菲
第二屆	三十四分	三十九分	四一分	……	中
第二屆	五三分	四七分	二十一分	……	日
第四屆	二十一分	七一分	二十三分	……	菲
第五屆	四一分	五九分	十二分	……	菲
第六屆	一三八分一	九五分七	七分二	……	日
第七屆	六九分零	一五三分零	十四分零		菲
第八屆	一〇六分半	五八分半	〇分		日
本屆	一三一分半	三十二分半	一分	〇分	日

四　全能成績

▲五項運動全部成績

全能運動五項成績及分數如下

		跳遠		標槍		二百米		鐵餅		千五百米		總分
作古耕作(日)	成績分數	六米四一	六五〇	六〇米十一	七七七	念四秒一	五三二	三五米五五	五七八	五分念一秒二	三〇一	二八三八
神野武司(日)	成績分數	六米一二	五九九	五一米七四	六一五	念三秒七	五七一	三〇米五〇	四六二	四分九七秒二	三九四	二六四一
梁田秀法(日)	成績分數	六米	五七八	五一米〇二	六〇二	念三秒四	五九六	念九米三五	四三六	四分五五秒六	四〇二	二六一四
黑田保次(日)	成績分數	六米五五	六五六	三九米七七	四〇七	念三秒五	五八七	三八米〇一	六三七	五分一五秒二	三二一	二六〇八
米津五郎(日)	成績分數	六米二九	六二八	四五米七八	五〇八	念三秒五	五八七	三〇米五六	四六三	四分五六秒二	三九九	二五八五

吉澤宗吉(日)	成績分數	六米二六	六二三	五〇米四五	五九二	念四秒五	五一〇	三三米六三	五三三	五分一四秒	三二六	二五八四
貝辣姚(菲)	成績分數	五米八三	五四九	五一米二七	六二二	念四秒	五四九	三二米七二	五一二	五分十五秒六	三〇二	二五三四
王季淮(中)	成績分數	六米四三	六五四	四六米八一	五二六	念四秒一	五三九	二九米六八	四四三	五分一四秒六	三二四	二四八六
安東尼(菲)	成績分數	五米九六	五七一	五四米五九	六六九	念五秒	四七六	二七米六一	三九八	五分六秒二	三五六	二四七〇
愛斯卡拉雖(菲)	成績分數	五米三三	四六七	四一米五五	五一七	念四秒四	四三五	三〇米九八	四七三	五分念四秒二	二九一	二一八三

總結果日本第一共一〇七〇一分，菲律濱第二共七一八七分，中國第三共二四八六分，

（按）五項運動三國之總結果係照三國選手之總分數總結而得，惟日本則計前四名之總分，再以各國得分之多少定名次，以十、六、四、二之計分法計算。

▲十項運動前半部成績

十項運動前半部之成績如下：

		百米		跳遠		鉛球		跳高		四百米		前部總分
齊[illegible](日)	成績得分	十一秒六	六九七	六米六六	六九七	十一米〇七	五三一	一米七五	六五二	五四秒	五五六	三一三二
西田修平(日)	成績得分	十一秒二	六九七	六米七七	六一七	九米九四	四四八	一米七五	六五二	五五秒四	五〇九	三〇二二
玻德興(菲)	成績得分	十一秒三	六七五	六米六二	六八八	十米七〇	五〇九	一米六〇	五三〇	五九秒八	五二九	二九三一
小縣勝(日)	成績得分	十一秒七	五九九	六米四三	六五四	九米三五	四七八	一米七五	六五二	五四秒六	五三五	二九一八
賴　善(菲)	成績得分	十一秒八	五八二	六米〇六	五八八	八米九〇	三七五	一米七八	七五〇	五六秒四	四七九	二七七五
衣川福三(日)	成績得分	十一秒七	五九九	六米二八	六二七	十米八五	五一五	一米六〇	五三〇	五五秒六	五〇三	二七七四
泊里米西(菲)	成績得分	十二秒四	四九〇	六米一一	五九七	十米一二	四六一	一米七五	六五二	五六秒一	四八五	二六八五
尼加諾(日)	成績得分	十一秒四	六五六	六米四八	六五三	八米五七	三五四	一米六〇	五四〇	五六秒四	四七九	二六八二
米廣松生(日)	成績得分	十二秒	五四九	六米一五	六〇四	十米五〇	四八八	一米六〇	五三〇	五七秒四	四五一	二六二二
卡西亞(菲)	成績得分	十一秒四	六五六	六米〇一	五七九	八米〇六	三二〇	一米五〇	四五六	五三秒四	五七七	二五八八
衣漢文雄(日)	成績得分	十二秒二	五一六	六米〇三	五八三	九米七五	四二三	一米五〇	四五六	五・六秒四	四七九	二四五九
張齡佳(中)	成績得分	十二秒	五四九	六米一二	五九九	九米六二	四二五	一米五〇	四五六	五九秒四	四〇一	二四三〇
曹　裕(中)	成績得分	十二秒一	五一八	六米〇三	五八三	十米〇一	四五三	一米五〇	四五六	六十秒	三八七	二三九七

▲十項運動後半部成績

十項運動結果，日本第一，共得二一八一二分。菲律濱第二，共一九七九三分。中國第三，共八四四六分。個人第一齊辰雄，五七八六分。第二西田修平，五六四四分。均打破五五〇四分之遠東紀錄，其後半部之成績如下：

		高欄		鐵餅		撐竿跳		標槍		千五百米		前半部總分	全部總分
齊辰雄(日)	成績得分	十七秒一	五五七	三七米〇三	六一三	三米二〇	五三三	四九米五七	五七五	五分一秒	三三二	三一三二	五七八六
西田修平(日)	成績得分	十七秒一	五五七	三一米〇三	四七四	三米八〇	七六二	四〇米八九	四二五	四分五五秒二	四〇四	三〇二二	五六四四
玻德興(菲)	成績得分	十六秒四	六二六	二九米三九	四三五	三米二〇	五三三	四五米〇五	四九九	五分二七秒六	二八二	二九三一	五三〇五

山縣勝(日)	成績得分	十七秒	五六六	二八米〇六	四〇八	三米二〇	五三三	四三米九五	四九九	五分二七秒六	二八一	二九一八	五二八三
衣川福三(日)	成績得分	十七秒五	五二一	三四米〇六	五四三	三米	四六五	四二米三六	四四八	五分八秒二	三四八	二七七四	五〇九九
泊里米西(菲)	成績得分	十九秒	四一三	二九米八〇	四四六	三米六〇	六八一	四五米七八	五〇八	五分一二秒四	三三五	二六八九	五〇六八
袁漢文雄(日)	成績得分	十八秒九	四一九	三二米八	四九九	三米二〇	五三三	四四米六五	四八八	五分一二秒四	三三五	二四五九	四八九六
賴　善(菲)	成績得分	十八秒	四八一	二八米二九	四一三	三米二〇	四六五	三四米五九	三二五	五分念秒八	三〇三	二七七五	四七六二
卡西亞(菲)	成績得分	十六秒三	六四八	一九米二一	二二九	三米二〇	五三三	四一米二〇	四二九	五分四五秒八	二三一	二五八八	四六五八
米處松生(日)	成績得分	念秒二	三四六	三四秒九四	五六三	三米	四六五	四二米〇二	四四三	五分〇秒六	三七九	二六二二	四六五五
尼加諾(菲)	成績得分	十六秒八	五八五	一〇秒六五	二〇七	三米六八	四六五	三七米〇四	三六三	五分二七秒	二八三	二六八二	四六三五
張齡雀(中)	成績得分	十八秒九	四一九	三一米九四	四九四	二米七〇	三七二	二八米五八	二三七	五分二七秒六	二八一	二四三〇	四二三三
曹　鈴(中)	成績得分	十八秒三	四五九	二三米四一	三一一	三米二〇	五三三	三二米三九	二九二	五分五一秒	二二一	二三九七	四二一三

結果日本十分，菲律濱六分，中國四分。

▲全能新紀錄

項目	一	二	三	新紀錄	遠東記錄
八百米接力	日	菲		一分三十秒六(日本)	一分三〇秒三(菲列濱)
千六米接力	日	菲	中	三分二十四秒二(日本)	三分二十五秒八(菲列濱)
五項運動	日	菲	中	第一　二八三八分(日住吉) 第二　二六四一分(日神野) 第三　二六一四分(日築田) 第四　二六〇八分(日栗田)	二五四二分 (日本具名泰)
十項運動	日	菲	中	第一　五七八六分(日齋) 第二　五六四四分(日西田)	五五〇四分 (日本織)

五　本屆游泳成績

五十米自由	高橋(日)	二六秒八
一百米自由	高石(日)	一分一秒八
二百米平泳	伊爾台芳沙(菲)	二分五三秒四
一百米背泳	片山(日)	一分十四秒
四百米自由	武村(日)	五分〇二秒
千五米自由	橫山(日)	二十分三秒四
二百米接力	日本(日)	一分四六秒八

▲三國游泳分數

游泳錦標爲日本奪得，分數如下：

日本　六二分　菲列濱　二〇分　中國　四分

▲公開游泳成績

女子百米決賽　(一)久原　(二)生田　(三)南　(四)中川　一分四十秒六

一千米決賽　(一)牡野　(二)西條　(三)五十嵐　(四)山本　十三分三十一秒四

水中球戲　公開水中球戲於七月三十日午後二時三十分舉行，中國隊與日本代表隊早稻田大學比賽。日本以二四對四戰勝華軍。

日本(早大)八——一　四中華
一——二
六——一
六——一

五十米自由決　(一)熊野(日)　(二)早川(日)　(三)増田(日)　(四)阪本(日)二七秒六

女子二百米平泳　(一)前畑(日)　(二)田畑(日)　(三)渡邊(日)　三分一六秒八

女子五十米自由　(一)松澤　(二)荒田　(三)神谷　(四)安藤　三十五秒

女子二米背泳　(一)久原(日)(二)生田(日)(三)南宮百(日)(四)高野(日)　三分三一秒四

跳躍混合　第一岩切(日)六五・七八

第二水谷(日)六五・六八

第三井上(日)六四·五四

女二百米自由　(一)市口(日)　(二)鈴木(日)　(三)宮崎(日)　(四)小澤(日)　三分二秒六

二百米(背泳決)　(一)鈴木(日)　(二)根來(日)　(三)伊澤(日)　(四)阿津(日)　二分四九秒六

▲世界公認游泳新紀錄(附)

國際水上競技聯盟於六月一日在伯林開總會會議，決定最近兩年內之新記錄如左：

◉男子部

項目	記錄	氏名	年月	地點
百五十碼自由型	一分二五秒	羅化亞(美)	一九二九年二月	芝加古
二百米胸泳	二分四五秒	鶴田義行(日)	一九二九年七月	京都
百五十米背泳	一分三八秒四	可查克(美)	一九二九年八月	紐闊布斯密克

◉女子部

百米	一分九秒八	圭拉蒂(美)	一九二九年八月	匈奴脊魯
百米	一分九秒四	柯士坡密希(美)	同上	舊金山
四百四十碼	五分四七秒四	麥金姆(美)	一九二九年八月	匈奴脊魯
五百米	七分一八秒	布鄉安(荷)	一九三〇年三月	密於朱圭
八百八十碼	一二分三秒八	麥金姆(美)	一九二九年八月	匈奴脊魯
二百二十碼胸泳	二分五七秒八	司拉帝兒(德)	一九二九年十二月	馬古顛布兒克
百碼背泳	一分二一秒	布鄉安(荷)	一九二九年十一月	海牙
百五十碼背泳	一分五六秒二	古巴(英)	一九三〇年四月	倫敦

六　本屆球類成績

▲奪標成績

(一)排球

第一循環

(一)菲勝日……二對〇
(二)菲勝中……二對〇
(三)中勝日……二對一

第二循環

(一)菲勝日……二對〇
(二)中勝菲……二對〇
(三)中勝日……二對〇

決賽成績

中勝菲……二對〇

中華奪得錦標

(二)足球

初賽成績

日勝菲……七對二

次賽成績

中勝菲……五對〇

決賽成績

中和日……三對三

中日并得第一，錦標保留。

(三)棒球

第一循環

(一)中勝菲……九對六
(二)日勝菲……一〇對四
(三)日勝中……二一對三

第二循環

(一)中勝菲……一五對四
(二)日勝中……一七對一〇
(三)日勝菲……八對五

日本奪得錦標

(四)籃球

第一循環

日勝中……三九對二四
菲勝中……三九對三四
菲勝日……三三對二六

第二循環

日勝中……三七對二一
非勝中……四八對四三
日勝非……三八對二九

決賽成績

非勝日……四五對四〇

非律濱獲錦標

(五)網球

初賽成績

第一單打 布井(日)勝阿拉剛(非)……三對〇
第二單打 佐藤(日)勝恩格亞(非)……三對〇
雙　打 山岸(日)勝阿拉剛(非)……三對〇
志村(日)勝恩格亞(非)……三對〇
第三單打 鴨打(日)勝阿拉剛(非)……三對〇
第四單打 川地(日)勝恩格亞(非)……三對一

決賽成績

第一單打 佐藤(日)勝林寶華(中)……三對〇 棄權
第二單打 布井(日)勝邱飛海(中)……三對〇 棄權
雙　打 山岸(日)勝林寶華(中)……三對二
志村(日)勝邱飛海(中)……三對二
第三單打 布井(日)勝林寶華(中)……三對〇 棄權
第四單打 佐藤(日)勝邱飛海(中)……三對〇 棄權

日本得冠軍

▲表演成績

(一)女排球

第一循環

(一)中勝非……二對〇
(二)日勝中……二對〇
(三)日勝非……二對〇

第二循環

(一)中勝非……二對一
(二)日勝中……二對〇
(三)日勝非……二對〇

(二)女網球

初賽成績

第一單打 李杏花(中)——加里哥(非)……二對〇
第二單打 李牡丹(中)——恩格亞(非)……一對二
雙　打 李杏花(中)——加里哥(非)……二對一
李牡丹　恩格亞
第三單打 李牡丹(中)——加里哥(非)……二對一
第四單打 李杏花(中)——恩格亞(非)……二對〇

決賽成績

第一單打 小林(日)——李杏花(中)……二對〇
第二單打 瀧口(日)——李牡丹(中)……二對〇
雙　打 小林(日)——李杏花(中)……一對二
朝吹　李牡丹
第三單打 小林(日)——李牡丹(中)……二對〇
第四單打 飯村(日)——李杏花(中)……一對二

七 本屆各項運動得分

項別	日	中	非
田徑	第一	第三	第二
全能	第一	第三	第二
棒球	二勝無負	一勝一負	二負無勝
網球	二勝	二負	第三
足球	一勝無負	一勝無負	二負無勝
籃球	二勝一負	三負無勝	二勝無負
排球	三負無勝	一勝一負	三勝無負
游泳			
得分	二	〇	〇

八 本屆錦標得主

項目	日	中	非
田徑	錦標	第三	第二
全能	錦標	第三	第二

棒球	錦標	第二	第三
網球	錦標	第二	第三
足球			第三
籃球	第二	第三	錦標
排球	第三	錦標	第二
游泳	錦標	第二	第三
錦標	五	一	一

九　歷屆優勝表

(一)

項目	中國	日本	菲列濱
田徑	一次勝	四次勝	四次勝
游泳	一次勝	四次勝	四次勝
全能	…………	二次勝	…………
足球	七次勝一次和	一次和	一次勝
籃球	一次勝	…………	八次勝
排球	五次勝	…………	四次勝
網球	一次勝	五勝(雙打一勝)	二勝(單打一勝)
棒球	…………	四次勝	[illegible]次勝

(二)

屆別	錦標	亞軍	第三
第一屆	菲列濱	中國	日本
第二屆	中國	菲列濱	日本
第三屆	日本	菲列濱	中國
第四屆	菲列濱	中國	日本
第五屆	菲列濱	中國	日本
第六屆	日本	菲列濱	中國
第七屆	菲列濱	日本	中國
第八屆	日本	中國	菲列濱
第九屆	日本	中國	菲列濱

十　本屆新紀錄

千五百米	津田(日)	四分六秒
跳高	(一)德利比哇(菲)	二米
	(二)木村(日)	一米九六
跳遠	南部(日)	七米五九
擲鐵餅	齋藤(日)	四〇米二七
高欄預賽	三木(日)	十五秒五
四百米預賽	中島(日)	四九秒四

十一　遠東最高紀錄

項目	遠東最高紀錄	保持者
百米	一〇·秒七(預賽)	但爾恩西諾(菲)
二百米	二二秒(預賽)	相澤岩士(日)
四百米	五〇秒·六	愛司屈爵逵(菲)
八百米	二分一秒三	滎田行芳(日)
千五百米	四分七秒八	繩田尚門(日)
一萬米	三四分五六秒五	道川茂作(日)
高欄	十五·八秒(預賽)	拉佩亞(菲)
低欄	二五·一秒	法南地士(菲)
跳高	一·九三米	菲列別亞(菲)
跳遠	七·〇九米	織田幹雄(日)
鉛球	十四·二三米	拉佩亞(菲)
鐵餅	三八·七〇米	沖田芳夫(日)
標槍	五六·九〇米	住吉耕作(日)
三級跳	十五·三五五米	織田幹雄(日)
撐竿跳	三·六七五米	中澤米太郎(日)

十二　世界紀錄表

百米	一〇·四秒	派獨克(美)	一九二一
二百米	二〇·六秒	洛克(英)	一九二六
四百米	四七·四秒	茂迪司(美)	一九一六
八百米	一分五〇·六秒	馬丁(法)	一九二八
五千米	三分五一秒	攀爾柔(德)	一九二六

一萬米	三〇分六・二秒	冷寗(芬)	一九二四
高欄	一四・六秒	史密斯(南非)	一九二八
低欄	二三秒	勃羅金(美)	一九二四
跳高	二・〇三米	寬斯防(美)	一九二四
撐竿跳	四・二六七米	開音(美)	一九二七
三級跳	一五・五二五米	溫脫(澳)	一九二四
跳遠	七・八九米	赫柏(美)	一九二五
鐵球	一五・七九米	軒斯克福(德)	一九二八
鐵餅	四八・二〇米	花收(美)	一九二六
標鎗	八九・八八米	潘受來(芬)	一九二七
八百米接力	一分二五・八秒	美	一九二七
千六百米接力	三分一四・二秒	美	一九二八
五項			
十項	七九九五分	意橋拉(分)	一九二七

十三　四國爭雄總評

轟轟烈烈之第九屆遠東運動會業於三十一日閉幕，結果日本獲大會總錦標，中華亞軍，菲律濱第三，印度殿軍。

中華失敗由來

全國人民一致熱望之中華隊，表演平庸，出人意外，雖得亞軍，因其成績較上屆爲遜，仍不得不自認失敗也。然其最大原因有二：(一)我國所擅長者球類，其中尤以足球、排球、籃球三項最有希望，乃消息傳來，多因個人自私自利，缺少合作工夫，功虧一簣，名落孫山。籃球之全軍覆沒，職是故耳。(二)日人裁判員每爲情緒之所惑，忘其超然之地位，屆屆皆然，惟今尤甚，致令大會完美之空氣中，含有不歡之成分。我國上進階級一旦爲其撓阻，雖力爭公平，終歸無效，惟有宣告失敗之一途耳。日人處置足球之不法，是其明證，以此例彼，其餘概可想見矣。

日本美中不足

日之成績僅美，獲得勝利，早在意中。惟過於重視，竟不惜拋棄正大光明之態度與手段，致使與會之中非代表爲之扼腕嘆息。美中不足，至爲惋惜！

菲人幾乎全敗

菲之人才，平均可觀，彼之目標，並不在冠軍，而在乎與中華互奪亞軍之一席。然竟告失敗，退居第三。最後幸自日人手中奪來籃球錦標，免致全軍覆沒，是亦不幸中之大幸。

印度雖敗猶榮

印人以偉大之勇氣，毅然赴日參加，實行其會員之職務，勝負利鈍，置之腦後，其民族精神之表現，至足動各國之觀聽，爭雄一事，尤其氣節千秋之下，猶有餘聲也。

十四　大會拾零

(一)大會重要決議

遠東體育協會於二十九日上午十時開大會，加入各國之重要委員全體出席，討論章程委員會所擬草案，其通過之議案如下：

田賽徑賽分兩個錦標採用國際規則

(1)自下屆遠東運動會起，田賽、徑賽、全能分爲三個錦標，共有九個錦標，依照萬國運動會規則比賽，惟鐵鏈一項，俟日後再以通信協商之，十項五項記分法，由分委員會討論。

游泳項目更改

(2)下屆大會之水上競技，分五十米、百米、四百米、千五百米自由式，百米仰泳、二百米蛙泳、八百米接力(二百米接力廢除)。

球類裁判改由三國人士擔任

(3)球類比賽，如比賽國之雙方並未預先議定，不必決賽，則當比賽至決定錦標爲止。(4)足球決賽如成和局，當延長時間以定錦標。(5)球類比賽之職員，尤其是總裁判員，應由不出場比賽之第三國人士充任，以免引起糾紛。

網球改草地選手增至八人

優勝國輪空特權取消

(6)網球嗣後改稱草地網球(Lawn Tennis)，選手八人，照台維斯杯網球規則比賽。但上屆得錦標之國，亦須抽籤比賽，廢除祗參加決賽之特權。選手八人，爲單打四人，雙打兩組，各二人。

棒球選手人數增加

(7)棒球選手應除十七名之限制，增至二十名以內，比賽按照美國棒球聯合會規則。所用之球及裁判員，每次由與賽者協商決定。(8)印度提議將曲棍球列入錦標，議決作爲邀請比賽。

下屆大會日期待商酌

(9)菲律濱提議下屆大會在一九三四年五月之第三星期舉行，中國表示希望將日期稍爲改後，或在八月中舉行，此點俟日後再議。

舉定下屆大會職員

(10)推定下屆大會職員，會長岸清一(日本)，會長奎松(菲律濱上議院議長)，第一副會長王正廷(中國)，第二副會長凡格斯(菲)，名譽幹事伊闕南(菲)。

(二)三國選手購物費用

據時事新報六月一日東京專電：昨日中國選手在日購買各種物品，約用去五千五百日元，菲選手四千元，印度選手三百三十四元，共約一萬元。

(三)大會觀眾及券資統計

據時事新報六月一日東京電：遠東運動會開會八日，天氣晴朗，僅有兩天陣雨，故大會成績至爲美滿。據日本體育協會之調查統計，開會八日，觀衆逾五十三萬人，門票收入達十二萬元，殊爲意料所不及。田徑賽最爲人所注意，每日往觀者約六萬人。

(四)日菲選手風紀問題

據國聞週報七卷二十三期所載：三十日夜日警在外苑一帶合行風紀取締令，深夜一時左右，菲選手正與日女生紊亂風紀，被警拘去，此外尚有數多菲選手與日女生正在紊亂行爲中，亦被檢舉，現警署在嚴重調查中。日輿論界對此事甚加攻擊。

遠東大會中之菲律濱選手之風紀事

件發生後,受警察訊問之女學生達六十餘人,頗惹人注意云。

又日警視廳二日傳麴町區內某女學校寄宿舍生徒十五歲者二人審訊。聞此二女學生應卒業生之誘惑,於三十一日夜在神宮外苑棒球場呼作宿日本青年館之菲選手三名前往密會。此種不檢行爲,羣認爲有瀆國際競技之尊嚴,非難之聲甚高云。

閩省政變中教廳長遇害之傳聞

際茲政局紛擾,軍閥橫行,全國民之生命均無保障;此次閩省政變,其原因雖不得而知,然教育之附屬於政府,早已失去其獨立尊嚴之性質,乃爲顯然不可否認之事實。據六月十日時事新報載國聞社云:閩省自盧與邦逮捕省委林知淵等後,百政俱廢。據林壽國方面來滬私人言,盧劉之間已生問題,被盧捕去六人中林知淵、鄭寶菁、程時煃三人已被盧氏在延平加害云。

又據生活五卷二十八期所載:閩省政變發生之初,各西報用大字紛載「中國的海軍領袖被綁匪綁去!」(指海軍部長兼福建省政府主席楊樹莊氏,)這在惡作劇的西報記者無非要替中國增添一樁騰笑國際的新聞;但我們初見却也莫名其妙,後來纔漸漸知道是盧與邦弄出來的把戲。據說盧氏原爲土匪出身,擁衆萬餘,盤居福建的延平尤溪,享着師長銜頭,猶以爲未足。又想搶奪省政府地盤,乃於本年一月間發生派兵拘捕中央所派六省委以作要挾的怪劇,程時煃君不幸適爲該省教育廳長,乃隨同遭殃。時在晚間,省委陳培錕在私邸舉行春宴,閩政要人俱被邀列席,獨楊樹莊因信佛茹素,未往而免於難。程君在彼等眼中原屬一書獃子,本可放生,聞程因見兵士對其他省委捉綁鞭撻,橫暴不堪,乃大發其書獃子脾氣,慷慨陳詞,厲聲叱責,遂被盧與榮(與邦之弟)於盛怒之下,喝令一同綑綁,劫往延平。在暴力得勢時代,原無道理可講,我們無暇爲程君憤,實不禁爲全國同胞悲。此事相持不下,荏苒半載,中經張羣氏赴閩調停,盧氏曾將所拘省委解省拘禁於福州兵工廠內,後以條件未合,又把他們押解赴尤溪,簡直好像貓兒啣着老鼠東奔西竄,大可爲世界政治史上開一新紀錄!據上海民國日報最近所載消息,被盧擄去六人中的林知淵、鄭寶菁、程時煃三人已被害,如所傳果確,大有「撕票」的意思!

程君號柏廬,贛籍,曾留學日本,回國服務若干時後,又赴美入哥崙比亞大學師範院研究,五年前始回國,歷任北平師大附中主任,大夏大學教授,中央大學(即今蘇省教育廳)普通教育司長,對蘇省中小學教育規劃綦詳。聞在閩教廳任內因盧氏擅提教育費,程氏屢有嚴重的抗議,此原爲職務上負責的行爲,却爲盧氏所深忌。養材不易,以人材飢荒的中國,而猶以摧殘人材爲事,可爲浩歎;同時想到國民毫無實力,一任土匪式的武人橫行恣肆,斲傷國脈,固不僅閩省爲然,則更不勝其感慨而深覺國民實力需要蓄養之迫切。

又該報附誌云:此文付排後,有友新自閩來,據說民廳長林知淵財廳長陳乃元及建廳長許顯時確被害,程尚未死,惟盧因程屢抗提用教費,面斥程該死,程不屈,謂聽你鎗斃,生命仍在危險中。

整頓學風與暴力教育

據五月十九日新聞報:四川大學工學院近發生流血慘劇,其詳情如下:四川大學工科學院院長楊聲,到職以來,屢與學生發生惡感。近因學生張貼標語,被楊斥退八人,遂惹起全校反響。五月七號多數學生提出質問,約楊到教廳談判,是日楊氏預知情勢不佳。借來攜鎗弁兵四名隨身保護。學生人多嘴雜,大肆譏諷。楊甫驅車出校,行至學道街團防局門首,學生隨後追至,呼打之聲不絕。某弁兵忽將連槍向學生羣衆射擊,當傷學生三名,一爲劉健,傷左膀,一爲李運同,傷下腹,頗重,一爲何月明,傷頭部,彈斜穿額骨,傷最重,登時抬往醫院救治。楊見肇禍,令車夫飛駛而去。該校學生整隊赴教廳,廳中辦公時間已過,無人接受。次赴省府,因祕書長請假未到,無從陳訴,即往軍警團聯合辦事處,而軍警團據楊聲一面之詞,反將羅定銘孫憐學看管。學生等愈爲憤激,咸以弁兵放槍,係楊嗾使,非將楊氏從嚴懲辦,不足平衆怒。楊氏向軍警團報告,指學生爲共黨,本人爲正當防衛,令弁兵舉鎗威嚇,謀奪機柄。雙方各執一詞,尚待調查,竟無結果而散。本日師大、志法、民大、法政、民大、蠶專、農科、茶專、外國文各校一致罷課,假外文院地點開會議決,「組織川大工科慘案後援會」推舉外文院、師大、川大法院、川大農院爲執委,五月九日全市學生示威遊行,要求懲辦楊聲,釋放羅孫二人,不達目的,誓不終止。各校學生組織後援會於九號結隊遊行請願。是日午前八時,各校男女學生到少城公共體育場集合,計有成都大學、川大外文院、成都師大、川大中文院、川法學院、志法學院、成都公學、西南大學、民立大學、岷江大學、民力大學、敍州聯合中學、儲才中學、師大附中、醫監專校、成城公學、女一師校、女實業校、平民小學、川西工會聯合總會等共萬餘人,推學生聯合會主席,報告開會理由,宣布楊聲罪狀後,即由公園整隊出發赴省府請願,前面由總指揮領導,有大旗二面,上書「川大工科學院慘案後援」「爲川大工院被難同學復仇」等字,隊中有童子軍及軍警團巡查隊維持秩序,沿途大呼口號,徐行烈日之下,毫無倦容。到達省府時,已屆午後二鐘,由每校各舉代表一人晉謁劉文輝主席。劉未在府,由趙榛煦祕書長代見,學生代表提出請願三項:(一)請速逮捕楊聲歸案。(二)請省府令軍警團辦事處釋放學生代表。(三)撤去工院駐軍,以便學生歸校。趙答須轉陳主席核奪,代表又邀請趙氏同赴軍警團辦事處交涉釋放孫羅二生,但該處辦公時間已過,無人接頭,不得要領而去。是日午後六鐘,復假師大地點開後援擴大會議,決議辦法如下:(一)本市各校從十號起,全體罷課,有未罷者,由會派員前往通知。(二)通電全國全世界。(三)擴大宣傳,接洽民衆團體,一致援助。(四)反對現任教育廳長向楚。(五)對楊聲取直接手段,其他關於經費等事,亦有討論,直至九鐘始散會。至省府對於此案,一面令行軍警團辦事處澈底查究,並將楊聲

停職查辦，一面分函各校制止罷課，以免曠廢學業。學生方面頗不滿意，聞工科學院教職員曾有一度商議，推舉代表慰問受傷學生，由教職員全體具函保釋被拘學生，並將斥退學生明令收回，以平衆憤。所有院務，暫由主任負責管理。聞楊譽已攜眷潛逃，其出手開鎗之弁兵，亦一同離去。而受傷學生之一，又有死耗。政府處置此案，無切實辦法，恐風潮日漸擴大，非短期所能解決也。

又據六月一日時事新報來函欄云：編者先生：現在的事情，眞是一天不同一天，也愈來而愈見奇特些了。回憶起民國十七年三月間的成都省立第一中學將校長楊廷銓打死，投入該校的枯井裏面，成都的當局，也因此殺了十四位學生。雖然此事的背景是如何的複雜，到現在總算是過去了，或許一些眼見的人們，也會把他淡淡地忘記吧。

可是，今天我接讀成都友人的來信，又不免使我又回想起從前的舊事，而對於此種新事，也有些與舊相不解了，就是一個校長命弁兵（自己帶的）打死一個，擊傷兩個他自己的學生。學生不知犯了甚麽不得了的罪？而校長也不知害的是甚麽心肇的是甚麽勢力？以前就說是學生糊塗打死校長，未必然到現在來校長也糊塗了麽？況且身又爲大學的校長呀！我因爲文字不通，我只得將這封信摘錄給先生看看。彭冠綽敬啓。

附成都來信的一段，成都高工校長楊譽（茂實）因學生反對他，他便開除了八人。一天楊帶了弁兵到學校，學生阻止他進去，一定要他說明開除學生的理由。楊乃老羞成怒，叫弁兵開鎗，結果學生打死一個，重傷二個。

又據六月二日新聞報：成都各學校因工科學院發生事變，多數罷課援助，業經省府明令將該院學長楊譽停職查辦，而多校仍未復課，劉文輝鄧錫侯會商，恐有奸人利用，影響治安，特由兩軍部商訂處理辦法六條，分函各校遵照。原函云：逕啓者，查工科學院此次發生事變，業經令據省會軍警團聯合辦事處查復，并由省府派員到仁濟醫院查明，當時受傷學生只何明月一人，驗明傷痕僅右額角擦傷，傷面寬約一分許，長約二寸許，業已醫治痊愈，不日即可出院。此種情形，已由省府祕書處分函各校知照，茲由本兩軍長會商處理辦法如次：（一）工科學院學長楊譽，遵照省府命令，停職聽候查辦。（二）軍警團扣留工科學院學生代表二人，准其取保釋放，聽候查辦，并將該院駐兵撤回。（三）工科學院課務，仍遵照省府命令，由各科主任通知各教職員，即日上課，并希由各主任組織院務維持會，暫維現狀，聽候省府簡員接充學長。（四）省城各學校有因此次事變罷課者，應即一體復課。如至本週星期三尙不復課，准由學長校長查明阻撓復課學生，指名呈請處辦。（五）工科學院慘案後援會，應即刻解散。（六）自此項處理辦法公布以後，無論無人，敢有聚衆游行，沿街宣傳，張貼標語者，顯係別有作用，意圖擾亂治安，即由軍警機關嚴行拿辦。以上處理辦法，除分別函令外，相應函達查照等語。一面將此項辦法，訓令軍警團辦事處及城防司令部遵照辦理。軍警團辦事處又錄令布告週知，并飭各區認眞奉行。提督街春熙路等處，有男女生執旗講演，當被逮捕，因此講演宣傳者，遂不復見。軍警團扣留之學生代表孫國學羅定銘，及本日逮捕之男女生，定於十四日約同教廳派員議處，當堂取保釋放。并聞省政府已另委桑家驥任工科學院院長，以便督促開課辦理善後。此次學潮至是告一段落云。

教部撤消勞大招生之風波

一　教部奉命停止勞大招生之令文與理由

據六月七日申報：教部以上海勞動大學辦理數年，未有成效，蔣主席曾於上月召見教部簡任以上人員時，面諭蔣部長速派員調查，具報審核。教部當即派謝樹英、鍾靈秀、陳德徵及工程專家數人，前往詳細視察，據實呈復。教部據視察報告，專呈行政院請示在案。現教部擬改定辦法重行組織，所有勞動大學在本年暑假時，辦理招生事宜，教部已令其停止進行，並呈報行政院備案。茲分錄於下：（一）呈行政院文：呈爲呈報調查國立勞動大學情形事。竊職部曾奉蔣主席面諭「勞動大學辦理不善，應派員調查具報候核」等因，遵即先後委派職部科長、上海特別市教育局長，及工程專家等兩次視察，疊經面陳鈞長請示。現暑期將屆，該校應即改訂方針，以期不背政府設立勞動大學之意義。細繹調查報告，不獨學校行政、工廠管理、教課設備等項，多所未合，而根本「勞動」不與「大學」相聯。大學招收不勞動之學生，工廠雇用非學生之工友，南轅北轍，宜乎功效鮮見，蜚語四起；若不改弦更張，何以遂政府培植勞動人材之目的。謹將先後視察報告錄呈鑒核，謹乞訓示祇遵。謹呈。（二）令勞動大學文：本部對於該校組織，正在另籌計畫，該校十九年度各級招生，均應停止，仰即將招生廣告撤消，並登報聲明。此令！

據六月十二日新聞報云：教育部祕書周淦（十一日）對外表示，謂上海勞動大學，辦理不善，外間久有蜚語，部中於上月曾兩次派員前往視察，據其報告，實不能令人滿意。其學校行政、工廠管理、教課設備，及所招之學生，所僱之工友，皆與「勞動」意義不合，實屬違背政府培植勞動人才之本旨。現該校置上級機關命令於不顧，仍擬擅自繼續招生，實有違法令。現本部已出佈告，謂勞大於未經改組之前，不得任意招收新生，令北平、武漢、中山等大學，不得代爲招考，並令滬教局禁止滬報登載該校招生廣告云云。

二　停止勞大招生之反響

據六月十三日新聞報：勞大代表晉京請願，勞動大學教員代表章友三、黃叔培、龔賢明、夏康農、鄭若谷等五人，十一日已來京，對所請願之各機關，提出四個要點：（一）教育部爲教育行政最高機關，對全國各級學校，負有監督指導之責。勞大係具有特殊性質之學校，教部對之，尤應竭誠指導，以樹立我國勞教基礎。然教部對之，向少改進之指示，乃於學校正在招生力謀發展之時，遽令停止。聽候改組，不免疏忽於前，而操切於後。（二）勞大有農工兩院，繼經部令准增設社會科學院，後因大學組織法頒布，社院名稱遂發生問題，本校校長曾一再與蔣部長協商，變更名稱，以符法令，迄未之許，本來問題不過如此，而今遽令全校停止招生，此非缺

乏誠意而何。(三)上月六七兩日,教育部派遣素不諳勞動教育之人,來校視察,閱時僅兩半日,實際視察僅數小時,遽而返京報告,教部亦未詳審內容及種種可資考核之存案,遂根據此項報告,呈報行政院,語多誣衊,令人不解該視察員等用意何在。(四)自十六年五月中央派蔡孑民、褚民誼、李石曾等籌辦勞大後,即以「行以求知」「學理與技術並重」「實行生產工作」「發揚勞動精神」「養成勞動習慣」「研究勞動問題」「普及提倡勞動者文化」爲實施上要點,三年以來,逐漸推行,已有相當成效,乃忽遭譏枉,請予援助云云。

又據六月十五日申報:此次教部令國立勞動大學停止招生,全校教職員曾推派代表五人赴京請願。前日又開全體大會,計到一百五十八人(原有一百七十一人),首有主席報告教部停止招生經過,旋一致議決:(一)發布宣言,反對教部無理停止招生。(二)請學校繼續進行招生。(三)電請該校籌備委員蔡孑民先生、李石曾先生、張靜江先生、褚民誼先生、嚴慎予先生等十一人援助。(四)電赴京代表積極進行。(五)發行三日刊,公布校務及發揚勞動教育。(六)組織委員會,推行以上決議各案,並代表教職員全體應付臨時發生事項。至該校校務,一切均照常進行云。

據六月十日時事新報:七區黨部維護勞動教育之通電,本市七區黨部,因教部令江灣勞大停招新生,另行改組事,以此舉與總理實業計劃及總理農工政策關係,至爲巨大,特電中央,嚴令教部維護勞動教育,收回停止勞大招生成命。其文內稱:查國立勞大創辦之目的,在實行總理實業計劃及完成總理農工政策「發展勞動者教育」與「試驗勞動者教育」,故勞大爲全國勞動教育之最高機關。本黨實際建設人才之所由出,辦理兩載有奇,艱難締造,規模業經粗備,而各部院學子千餘,現正繼續力求發展課程及建築等計劃(中略)。而調查者未悉此點,遽以爲反對勞大之理由,忽令勞大停止招生,使勞動教育生命頓告中斷,此誠中國勞動教育前途之大不幸也。如勞大有改組之必要,則與招生有何關係。今教部以「另行改組」四字,竟令停止招生,終結勞動教育之生命,不禁爲之長太息也云云。

雜訊

蘇省黨整會文官減俸小學教師加薪之呈請

據六月二日申報:蘇省黨整委會於第四十二次會議,通過呈請中央,減低文官俸給,提高小學教師待遇一案,現已詳述理由,具呈中央,請求採擇,茲錄呈文如下:「自本黨奠定全國,亦既數年,行政費視前有加,而事業則仍尠表現,用之不足,則取給於民,民衆之痛苦,未見解除,而擔負日漸增加,此所以有緊縮政策提倡節約運動之主張也。竊嘗就各行政機關之預決算研究之,其支出之數,最浩繁而佔總支出之百分五六十以上者,厥爲內部職員之俸給。除此百分五六十以上之職員俸給而外,有所謂辦公費也,車馬費也,津貼費也,中央雖明令禁止,而支者自支。此外種種不必要之雜費,集合而計之,殆又佔百分之二三十焉。然其剩餘將欲用之於事業者,能有幾何。不肖貪污者,復從而侵蝕之,於是每年動輒開支累萬之機關,其房屋則金碧輝煌,其職員則大小百計,而窮年竟月,對其應興應革之事,表現者曾有幾何,是誠國家之不幸,而黨治前途之危機也。今若取文官俸給之標準,以與效命疆場,躬冒矢石,勘亂扶危,安內攘外之武官較,則武官瞠乎其後矣。且與負領導民衆促成革命實現主義之黨務工作人員較,則黨務工作人員瞠乎其後矣,顧我武裝同志以及黨務工作人員,本以犧牲爲職志,其所得但求能維持生活已足,亦無所冀,獨何以與教養健全國民培植人才關係國家命脈之小學教師相較,其待遇之懸殊,乃致更不可以道里計耶?總理有言,我們現在要解決民生問題,並不是要解決安適問題,也不是要解決奢侈問題,只是要解決需要問題。」今之爲小學教師者,日講指劃,舌敝音痛,以終年矻矻所得之資,仰不足以事,俯不足以蓄,甚且不敷其個人生活之需要,以視彼供職於政府機關者,一科員之薪,月近二百,一科長之薪,月逾三百,其職務之清閒,盡有照例畫到,終日無所事事者,而其生活居則崇樓大廈,食則烹鮮擊肥,衣錦繡、駕高車,頤指氣使,印綬纍若,一人奢侈之用,超過千百人安適之資,一人安適之資,又超過千百人需要之費。孟軻之言曰,庖有肥肉,廄有肥馬,民有飢色,野有餓莩,此率獸而食人也。工部詩云,朱門酒肉臭,路有凍死骨,言念及此,寧不慨然!況本黨革命之目的,在爲大多數人民謀福利,試問一縣之小學教師,與一縣之文官孰多?一省之小學教師,與一省之文官孰多?乃至一國之小學教師與全國之文官孰多?果能全國將全國文官之俸給一律減低,即以其節省之數,以提高小學教師之待遇,在彼文官人員曾無損於毫末,而全國之爲小學教師者,受惠已多。今乃置千萬人之困苦艱難於不顧,而惟十百人之安適與奢侈是圖,匪特無以自解,抑不將使天下之人心失望乎。於情,固有未安,於理,亦不合。更有進者,灌輸國民之智識,培植國民之能力,蔚爲國民之人格。凡此種種,胥有賴於教育。教育者誠立國之大本,救國之要圖,而小學教育尤爲國民之基本訓練。是則小學教師責任之誠大,爰待縷言。年來各地小學在數量上固有增加,爲就其質量言之,仍未見有若何顯著之進步者,良以小學教師之待遇過薄,一般人對小學教育遂少興趣,其在學校尚未畢業之師範人材,固多視小學教師爲畏途,其現在身任小學教師者,亦莫不視之爲雞肋。術能別有門徑,未有不掉臂而去者。夫彼既存五日京兆之心,安能責其百年樹人之計。若不迅謀救濟,前途何堪設想!文官之俸給應減低,小學教師之待遇應提高,其理論已略盡於斯。茲更就事實言之,恆人之情,無不好逸樂而惡貧困。逸樂則思淫佚,貧困則思走險,今之文官,其俸給既遠超過其所需要於安適,於是放僻邪侈,無所不爲。厚其俸給若惟恐其不知腐化也者,顧今之小學教師則何如,往往月薪名爲二十元以外,而其實有僅得五六元者。有積欠至半年以上,而不名一錢者。以目前生活程度之高,則此戔戔之數,將何從維持其生活,使其目不旁睬,心不他騖哉。於是反動份子乃得鼓其如簧之舌,煽動誘惑。陸放翁詩云:少年遨游無百里,一飢能使走天涯,豈亦紀實之詞,非好爲危言聳聽也。且大利所在,小人趨焉,一官歸

來，縻纏萬貫，卽可以娛晚景，優游卒歲，此廉潔政府之所以不易實現。三令五申不足以止競進奔營之風。為今之計，惟亟謀改弦更張，減低文官俸給之標準，以能適應其需要而止於安適。提高小學教師之待遇，以能維持其生活，而不至於飢寒。所以防腐惡謀兩利，策萬全之道也。屬會蒿目時艱，時用懍懼，心所謂危，不敢不言。爰經第四十二次委員會決議，呈請鈞會，減低文官俸給，提高小學教師待遇，在案。理合瀝陳所見，備文呈懇採擇施行。冀國前途，實學甘庥。

安徽大學風潮之內幕

一、風潮之擴大

據五月二十七日新聞報安徽大學自王星拱辭校長職後，校內卽呈不安現象。嗣經各方挽留，王之辭職問題，似可解決。乃支節橫生，風潮擴大。其原因係因當王解職之際，各院院長及主任，均聯名向王辭職，表示同去留。其中文學院院長楊亮功未列名，於是其他主任院長等，對楊不滿，并有謂楊欲取王而代。意見既生，精神渙散，各教員相約不上課。以致停課有一星期。至十三日學生開代表會，始議決請教員一律上課，并再派代表赴鄂挽王，又向省府聲明，萬一須換校長，決不可委楊亮功。各教員已於十五日一律上課。學生方面又派代表四人赴鄂留王。省府方面除電王挽留外，并派代表某赴鄂挽留。楊亮功聞已辭皖。

續函云安大風潮現已擴大，文學院長楊亮功，被學生攻擊赴潯。法學院長陶因，亦被學生攻擊赴鄂。理學院長張其濬，預科主任鄧繼宣等，已相率辭職，並散布宣言，將楊亮功謀充校長之內幕宣布。現校內功課或上或停，秩序大壞。省府派科員任文淵赴鄂留王，現尚無結果。此時王縱能回，恐亦無法收拾。其中原因，至為複雜。據聞教廳長程天放現亦往外縣查學。（昨赴貴池將再到潛山徽州）藉避風潮之波及。學生方面，現亦分王派楊派，傾軋漸甚。該校根基未固，遭此風潮，識者頗為該校前途憂也。（五月十七日。）

二、風潮之眞相

據六月十一日時事新報安徽大學自校長王星拱辭職以後，風潮大起，全國注意。皖教廳長程天放復為此事在滬大宴新聞界，多所解釋。記者以此事關係甚大，特往謁該校重要職員某君，詢以此事眞相。據其所談，對該校風潮之源源本本已盡清晰，亟錄於下，以正是非。（記者問）貴大學王校長辭職之原因何在？某（姓名姑隱）（答）滬報歷次所載，大半屬實。（問）可以再簡單以告我乎？（答）王校長接程天放之任，程對之頗多疑忌，故遇事為難。臨時費既不發給，校舍無從建築。嗣王校長擬以經常費節餘之款蓋校舍，程又一再延擱，不予通過。及王程將交代主席之時，始通過。而風潮已大起。王已一再辭職矣。（問）省府曾一再留王，王何不返？（答）程代理主席時，雖曾發留王之電，但係轉述學生之請求，不加可否，此種挽留，直等拒絕。馬主席來後，去電挽留，而學校已不可收拾。回亦無益，故決不回。（問）貴校內部何以又起糾紛？（答）因內部有擁王與倒王之分野，蓋受外界之影響耳。嗣意見愈鬧愈深，以致相率離校，成現在之現象。（問）程天放既欲倒王，則在其代理主席時，應已發表？（答）斯時學生及教職員曾一再向程表示，堅決留王，故程無法。（問）外傳程有用楊亮功繼王之意確否？（答）有此事，因學生反對未敢現。但程之意，並非眞用楊，乃藉楊以倒王耳。（問）現在校內派別如何。（答）現在王既不回，倒王者已達目的，氣勢極勝，擁王者已退而默守矣。（問）貴校以後將如何？（答）前途甚為危險，須有新任發表後如何。

北平清華校長潮之重興

據八月十七日申報國民社通訊：國立清華大學校長羅家倫突於五月二十三日向教育部提出辭職。今將關於此事重要文件，採錄如次

羅氏辭職原呈　呈為學風凌替，懇予辭職事。竊家倫奉命委長清華，迅將一載，整理建設，略有端倪。處此蜩螗沸羹之際，苦心維持，無非欲為國家教育保存元氣。乃五月二十日學生會代表大會竟有學生提出關係校長進退之議案。二十一日經學生全體大會多數否決。此等現象在當今雖習見不怪，但出自家倫所悉心發展屬望最殷之清華，殊非願見。想亦誠信未孚有以致之。雖此次議案經大會否決，可見公理自在人心。學生中殊不乏明達事理愛護學術事業者。且家倫受命黨國，直隸鈞部，進退權衡，自知所屬。惟此等現象不得謂非學生風紀凌替之徵兆。家倫認為學風雖則凌替，士氣不可不存。為此懇請鈞部准予辭職，另簡賢能，不勝感戴。在此辭職期間，一切校務概交校務會議負責處理，合併呈明，謹呈教育部部長蔣。按羅氏辭職呈係以電報拍發，於五月二十三日發表後，卽行離校。蓋此呈為道德的抗議，根本否認學生有與聞校長有進退之權。於目前北平環境，無法整飭學風，故取此決然引退之步驟，以令其承認此為辦學者之氣節問題也。

教部挽留原電　羅氏辭職電呈到部及教育部卽於二十六日去電挽留，一致羅氏本人，一致校務會議。原文如次：（致羅氏電）國立清華大學羅校長鑒：敬電悉，整理校務，端資毅力，務望本其夙志，勉尙艱辛，勿萌去志，為幸，教育部宥。（致校務會議電）國立清華大學校務會議鑒：敬電悉。羅校長辭職，已專電慰留，尙望共同挽勸。在羅校長未繼續任事以前，一切校務請暫維持為荷。教育部宥。

羅氏辭意堅決　教育部電到後，羅氏認為整頓學風，為目前環境所不許；不能整頓，則不願敷衍從事。於是於六月七日離平，辭意極形堅決云。

本社五月份收到各種刊物一覽表

書名		發行所
山西教育公報	二九四號	山西教育廳
山東教育行政週刊	八七、八八號	山東教育廳
浙江教育行政週刊	三七號	浙江教育廳
安徽教育行政週刊	三卷九—一二號	安徽教育廳
一年來之安徽教育	一冊	安徽教育廳
廣東省教育會雜誌	四號	廣東省教育會
安徽教育	一卷七、八號	安徽教育廳
湖南教育	一八號	湖南省教育會
無錫教育	一一一、一一二號	無錫教育局
安順教育月刊	一四號	貴州安順教育局
上海縣教育月刊	二七號	上海縣教育局
師大教育叢刊	一卷一號	北平師範大學
教育與職業	一一四號	上海辣斐德路四四二號
河南教育日報	一九八號	河南教育廳
民衆教育	三號	安徽省立第二通俗教育館
民衆教育半週刊	一卷一五—二三號	漢口市教育局
民衆週報	一三〇—一三二號	南京大中橋江蘇省立民衆教育館
無錫民鋒三日刊	四二—四六號	無錫民衆教育館
宜興民衆	一九、二〇號	宜興縣立圖書館
寶山兒童	一—四號	寶山縣教育局
杭州藝術專科學校週刊	二四—二六號	杭州藝專
中央政治學校校刊	一五、二六號	南京中央政治學校
安徽大學校刊	三二—三七號	安徽大學

書名		發行所
台山縣立中學週報	一卷三三—三六號	台山縣立中學校
中華週刊	三四二—三四五號	武昌中華大學
國立中山大學日報	六四一—六八〇號	廣州中山大學
遼寧二師週刊	一五—一八號	遼寧第二師範
海中實小	一七、一八號	江蘇東海中學實小
江蘇上海中學校半月刊	三四—三六號	上海中學
勞大週刊	三卷九—一三號	上海江灣勞大
四中週刊	八二—八七號	廣東省立第四中學
海外	寶庫蓬萊號	東京府下上板橋村字小竹日本力行會海外學校
集美週刊	二三九、二四一號	廈門集美學校
水產學生	二、三號	上海吳淞水產學校
蘇中校刊	三三、三四號	蘇州中學
一年來的五中	一冊	山東省立第五中學
大夏週報	八〇、八一號	上海大夏大學
廈大週刊	九卷三—五號	廈門大學
稅專半月刊	一卷三號	北平稅務專門學校
粵秀	一一三—一一九號	廣州中山大學附屬小學
朝華	一卷五號	河北省立女子師範學院
語絲	五卷四八—五〇號	上海北新書局
農民	五卷三二—三四號	北平石駙馬大街二二號
我們的樂園	一、二號	寶山縣白沙小學
黃麓之聲	四號	巢縣私立黃麓小學
新思潮	六號	上海望平街江南書店
生活	五卷二二—二五號	上海辣斐德路四四二
農訊	一四號	北平大學農學院
仁聲月刊	二卷一號	保定同仁中學
世界月刊	四卷二號	上海北四川路永安里一三〇號
民俗	一號	寧波大華印書館
日本研究	三、四號	上海派克路登賢里新紀元社
林學	二號	南京保泰街十二號中華林學會
學藝	九卷九號	上海北四川路麥拿里三十五號
南潯鐵路月報	八卷一、二號	九江南潯鐵路局
海事	三卷八號	中北海事編譯局
經濟週刊	一八號	上海交通大學經濟學會
良友	四十六期	上海北四川路良友圖書公司